

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

OPEL FRONTERA



ÚVOD.....	5	1
OBOZNÁMENIE SA S VOZIDLOM.....	8	2
PALUBNÉ PRÍSTROJE A OVLÁDACIE PRVKY.....	63	3
SYSTÉM INFOTAINMENTU.....	88	4
ŠTARTOVANIE A PREVÁDZKA.....	108	5
POKROČILÉ ASISTENČNÉ SYSTÉMY PRE VODIČA.....	139	6
V PRÍPADE NÚDZE.....	163	7
ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ O VOZIDLO.....	181	8
TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE.....	211	9
INFORMÁCIE O ZÁKAZNÍKOVI.....	217	10
REGISTER.....	229	11

OBSAH

Úvod.....	5
Odkaz na aplikáciu a webovú lokalitu spoločnosti.....	5
Používanie tejto príručky.....	5
Legenda k symbolom.....	6
Bezpečnostné upozornenia.....	6
Typy pohonu.....	6
Oboznámenie sa s vozidlom.....	8
Kľúče.....	8
Systém zabezpečenia vozidla.....	13
Dvere.....	15
Okná.....	17
Zrkadlá.....	20
Opierky hlavy.....	22
Sedadlá.....	24
Bezpečnostné pásy.....	26
Systém airbagov.....	28
Detiské záchytné systémy.....	32
Volant.....	44
Stierače a ostrekovače.....	45
Vonkajšie osvetlenie.....	48
Osvetlenie interiéru.....	55
Vnútorne úložné priestory a vybavenie	57
Palubné prístroje a ovládacie prvky.....	63
Prehľad prístrojovej dosky.....	63
Vonkajšia teplota.....	68

Výstražné a svetelné kontrolky.....	68
Správy vozidla.....	79
Ovládanie klimatizácie.....	80
Displeje.....	86
Systém infotainmentu.....	88
Úvod.....	88
Systém Smartphone Station.....	106
Štartovanie a prevádzka.....	108
Naštartovanie a vypnutie motora.....	108
Brzdy.....	111
Prevodovky.....	114
Režimy jazdy.....	117
Výfuk motora.....	120
Palivo.....	121
Nabíjanie.....	123
Nakladanie predmetov do vozidla.....	133
Ťahanie závesu.....	133
Tipy na jazdu.....	137
Pokročilé asistenčné systémy pre vodiča.....	139
Všeobecné informácie.....	139
Asistenčný systém regulácie rýchlosti jazdy.....	139
Asistenčný systém na predchádzanie kolíziám.....	142
Asistenčný systém pre udržiavanie stability vozidla.....	146
Asistenčný systém brzdnej sily.....	148

Asistenčný systém pre zvýšenú viditeľnosť.....	149
Asistenčný systém pre jazdné pruhy.....	150
Parkovací a cúvací asistenčný systém.....	154
Asistenčný systém sledovania pozornosti vodiča.....	158
Asistenčný systém pre terénnu jazdu a jazdu na nízkych prevodových stupňoch.....	160
Asistenčné systémy.....	160
V prípade núdze.....	163
Núdzové výstražné osvetlenie	163
Assist a SOS	163
Výstražný trojuholník	164
Zdvíhanie vozidla a výmena kolies	165
Súprava náradia na opravu pneumatík	171
Štartovanie pomocou štartovacích káblov	173
Ťahanie	177

Údržba a starostlivosť o vozidlo.....	181
Všeobecné informácie.....	181
Naplánovaný servis	183

Odporúčané kvapaliny, mazivá a súčasti	187
Motorový priestor	189
Údržba vozidla	197
Poistky	198
Výmena žiarovky	198
Pneumatiky a kolesá	200
Skladovanie vozidla	205
Karoséria – Starostlivosť o exteriér	206
Starostlivosť o interiér	208
Technické špecifikácie.....	211
Identifikácia vozidla.....	211
Údaje o vozidle.....	212
Objemy.....	215
Kolesá a pneumatiky.....	215
Informácie o zákazníkovi.....	217
Vyhlásenie o zhode	217
REACH	218
Aktualizácia softvéru	218
Registrované ochranné známky..	219
Zaznamenávanie údajov vozidla a ochrana súkromia	220

ÚVOD

Vaše vozidlo je navrhnutou kombináciou pokročilej technológie, bezpečnosti, ohľaduplnosti k životnému prostrediu a hospodárnosti.

Táto používateľská príručka vám poskytuje všetky nevyhnutné informácie k tomu, aby ste s vaším vozidlom mohli jazdiť bezpečne a efektívne.

Niektoré funkcie sú funkčné len vtedy, keď je zapnuté zapalovanie, keď beží spaľovací motor alebo keď je pripravený elektromotor.

Upozorníte svojich spolucestujúcich na nebezpečie nehody a zranenia v dôsledku nesprávneho používania vozidla.

Vždy musíte dodržiavať špecifické zákony a predpisy krajiny, v ktorej sa práve nachádzate. Tieto zákony sa môžu líšiť od informácií v tejto používateľskej príručke.

Ignorovanie postupov uvedených v tomto návode môže ovplyvniť vašu záruku.

Ak je v tejto používateľskej príručke odporúčaná návšteva servisu, obráťte sa na kvalifikovaný servis, ktorý má potrebné technické informácie a

disponuje vyškoleným personálom a adekvátnym vybavením. Odporúčame vášho servisného partnera Opel. Literatúra pre zákazníka by mala byť vždy uložená v schránke v palubnej doske vozidla tak, aby bola k dispozícii. Prajeme Vám veľa hodín potešenia z jazdy.

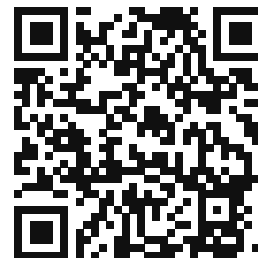
Váš tím Opel

Odkaz Na Aplikáciu A Webovú Lokalitu Spoločnosti

Úplnú digitálnu verziu používateľskej príručky máte k dispozícii na webovom portáli myOpel alebo v Service Boxe pomocou nasledujúceho odkazu:

<https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/>

Ak chcete získať priamy prístup k používateľskej príručke, použite nižšie uvedený QR kód.



Ďalšie podrobnosti a informácie nájdete aj v aplikácii myOpel. Inštalácia aplikácie použitím QR kódu:



Používanie tejto Príručky

- Táto príručka popisuje všetky možnosti a funkcie tohto modelu. **Je**

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

možné, že niektoré popisy, vrátane popisov funkcií obrazoviek a ponúk, sa nebudú vzťahovať na vaše vozidlo v dôsledku rôznych variácií modelov, špecifikácií pre rôzne krajiny, špeciálnej výbavy alebo príslušenstva.

- Obsah na začiatku tejto príručky a v každej kapitole ukazuje, kde sa príslušné informácie nachádzajú.
- Register Vám umožní vyhľadávať špecifické informácie.
- Táto užívateľská príručka popisuje vozidlá s ľavostranným riadením. U vozidiel s pravostranným riadením je ovládanie podobné.
- V používateľskej príručke je použitý identifikačný kód motora. Zodpovedajúce obchodné označenie a konštrukčný kód nájdete v časti „Technické údaje“.
- Smerové údaje, napr. vľavo alebo vpravo alebo dopredu alebo dozadu, sa vždy vzťahujú k smeru jazdy.
- Displeje nemusia podporovať váš lokálny jazyk.
- Správy na displeji a označenia interiéru sú uvedené **tučnými** písmenami.

Legenda K Symbolom



Funkcia ochrany životného prostredia



Nebezpečenstvo, výstrahy, upozornenia



Poznámka

Odkazy na stránky majú označenie ⇒. ⇒ znamená „viď strana“. Prepojenia na stránky a položky registra odkazujú na určené záhlavia uvedené v tabuľke s časťami v obsahu.

Bezpečnostné Upozornenia



NEBEZPEČENSTVO

Text označený slovom **Nebezpečenstvo** poskytuje informácie o nebezpečenstve smrteľného zranenia. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k ohrozeniu života.



VAROVANIE

Text označený slovom **Varovanie** poskytuje informácie o riziku nehody alebo zranenia.

Pri nerešpektovaní tejto informácie hrozí riziko zranenia.



POZOR

Text označený nápisom **Upozornenie** poskytuje informácie o možnom poškodení vozidla.

Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k poškodeniu vozidla.

Typy Pohonu

Vozidlo So Spaľovacím Motorom (ICE)

Vozidlá ICE sú poháňané čisto spaľovacím motorom – naftovým alebo benzínovým.

Vozidlo So 48 V Hybridným Systémom

Vozidlo so 48 V hybridným systémom je poháňané kombináciou spaľovacieho motora (ICE) a elektromotora. Elektromotor odbreňuje spaľovací motor (ICE), ale dokáže vozidlo poháňať aj sám. 48 V batéria sa nabíja najmä rekuperačným brzdéním.

Batériou Poháňané Elektrické Vozidlo (BEV)

Vozidlá BEV sú poháňané iba elektromotorom.

Vysokonapäťová batéria sa nabíja pomocou nabíjacieho kábla a dodatočne aj pri brzdení motorom.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

OBOZNÁMENIE SA S VOZIDLOM

Kľúče

⚠ POZOR

Neupevňujte ťažké alebo objemné predmety ku kľúču zapalovania.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nikdy nevyberajte kľúč zo spínača zapalovania počas jazdy, pretože to spôsobí zablokovanie volantu v závislosti od verzie.

Funkcia Diaľkového Ovládania



Uzamknutie vozidla



Odomknutie vozidla

⚠ POZOR

Elektronické komponenty vo vnútri kľúča sa môžu poškodiť, ak je kľúč vystavený silným nárazom. Aby sa zabezpečila úplná účinnosť

elektronických zariadení vo vnútri kľúča, nikdy by nemal byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu.

Umožňuje obsluhu nasledujúcich funkcií pomocou tlačidiel diaľkového ovládania:

- systém centrálného uzamykania ➡ 9
- zamykací systém proti odcudzeniu ➡ 13
- poplašný systém proti odcudzeniu ➡ 13
- odomknutie zadných výklopných dverí ➡ 16
- sklapanie zrkadiel ➡ 20

Diaľkový ovládač má dosah až 50 m, no kvôli externým vplyvom to môže byť oveľa menej. Výstražné svetlá potvrdzujú činnosť.

Zaoberajte sa ním opatrne, chráňte ho pred vlhkosťou a vysokými teplotami a nepoužívajte ho zbytočne.

Batožinový priestor

Nastavenia odomykania a zamykania batožinového priestoru možno upraviť v ponuke prispôsobenia vozidla. Batožinový priestor ➞ 60

Systém S Elektronickým Kľúčom

⚠ VAROVANIE

Elektronický kľúč môže ovplyvniť činnosť kardiostimulátora. Elektronickým kľúčom sa nepribližujte k hrudníku.



Zapína bezkľúčovú činnosť nasledujúcich funkcií:

- Centrálne zamykanie ➞ 10
- Zapnutie zapaľovania a naštartovanie motora ➞ 108

Elektronický kľúč musí mať vodič jedno-ducho pri sebe.

Z bezpečnostných dôvodov môže byť elektronický kľúč vybavený snímačom pohybu. V takom prípade nebude možné naštartovať vozidlo, ak ste určitý čas nehýbali s elektronickým kľúčom. Pri pokuse o naštartovanie vozidla sa na prístrojovom paneli vodiča zobrazí príslušné hlásenie. Pohýbte elektronickým kľúčom a skúste vozidlo naštartovať znova.

Elektronický kľúč má aj funkciu rádiového diaľkového ovládača ➞ 8. Zaobchádzajte s ním opatrne, chráňte ho pred vlhkosťou a vysokými teplotami a nepoužívajte ho zbytočne. Centrálne zamykanie ➞ 9.

i POZNÁMKA

Krátko po automatickom odomknutí sa vozidlo znova uzamkne, ak neotvoria žiadne z dverí.

Automatické zamykanie ➞ 9.

Automatické Zamykanie Po Rozjazde

Tento systém umožňuje automatické zamknutie hneď, keď rýchlosť vozidla prekročí 10 km/h.

Ak vozidlo nie je správne zatvorené, automatické zamknutie sa nepoužije. Bude to signalizovať zvuk spätného pohybu zámkov a rozsvietenie  na prístrojovom paneli, zvukový signál a zobrazenie výstražného hlásenia.

Automatické Opätovné Uzamknutie Po Odomknutí

Táto funkcia automaticky znova zamkne vozidlo krátko po odomknutí pomocou diaľkového ovládača alebo elektronického kľúča, ak ste vozidlo neotvorili.

Centrálne Zamykanie

Odomyká a zamyká dvere, batožinový priestor a dverka palivovej nádrže. Zatiahnutím za vnútornú kľučku dverí sa odomknú a otvoria príslušné dvere.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i POZNÁMKA

V prípade nehody, kedy sa aktivujú airbagy alebo predpínače bezpečnostných pásov, sa vozidlo automaticky odomkne.

i POZNÁMKA

Ak sa po uzamknutí dverí diaľkovým ovládačom neotvorí žiadne dvere, po krátkom čase sa dvere automaticky uzamknú. Podmienkou je, aby toto nastavenie bolo aktivované v prispôsobení vozidla

Tlačidlo Centrálneho Zamykania

Zamyká a odomyká všetky dvere, batožinový priestor a dvierka palivovej nádrže zvnútra priestoru pre cestujúcich.



Pre zamknutie stlačte . LED v tlačidle sa rozsvieti. Odomyká sa opätovným stlačením tlačidla . Kontrolka LED v tlačidle zhasne.

Selektívne Odomykanie Kabíny A Batožinového Priestoru.

Selektívne odomykanie umožňuje odomknúť buď dvere kabíny a dvierka palivovej nádrže, alebo batožinový priestor, teda posuvné dvere, zadné dvere/dvere batožinového priestoru. Selektívne odomykanie je potrebné nakonfigurovať.

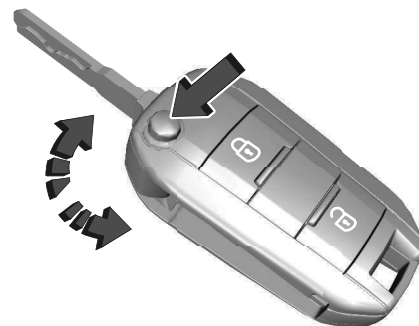
Grafický informačný displej: Zapnite zapáľovanie. Podržte dlhšie ako 2 sekundy. Zaznie zvukový signál a

na grafickom informačnom displeji sa zobrazí hlásenie.

Farebný informačný displej: Vyberte príslušné nastavenie v ponuke Prispôsobenie vozidla.

Núdzový Kľúč

- Pre sklopenie/vyklopenie mechanického kľúča stlačte tlačidlo.



S Diaľkovým Štartovaním

- Posuňte tlačidlo a vytiahnite kľúč.



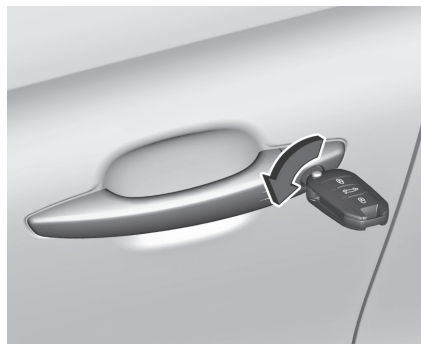
Valce Zámku

Sú navrhnuté tak, aby sa voľne otáčali, ak sa otáčajú bez správneho kľúča alebo ak správny kľúč nie je úplne vsunutý. Ak ich chcete resetovať, zasuňte správny kľúč do polovice a otáčajte ním, kým nebude otvor vo zvislej polohe. Kľúč potom vyberte a znova ho zasuňte dovnútra. Ak sa valec naďalej voľne otáča, zasuňte kľúč do polovice, otočte ním o 180° a postup zopakujte.

Ovládanie Pomocou Kľúča V Prípade Poruchy Centrálneho Zamykania

V prípade poruchy, napríklad pri vybití akumulátora vozidla alebo batérie diaľkového ovládača/elektronického kľúča, možno zamknúť alebo odomknúť vozidlo mechanickým kľúčom.

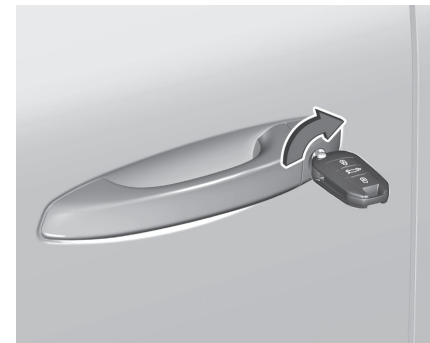
Manuálne Odomknutie



Manuálne odomknite ľavé dvere vložением a otočením kľúča vo valci zámku v protismere chodu hodinových ručičiek.

Zapnutím zapalovania sa deaktivuje zamykací systém proti odcudzeniu. Ostatné dvere sa môžu otvoriť potiahnutím vnútornej kľučky dverí. Batožinový priestor a dvierka palivovej nádrže sa nemusia odomknúť.

Manuálne Uzamknutie



Manuálne zamknite ľavé predné dvere vložением a otočením kľúča vo valci zámku. Ak funguje centrálné zamykanie, vozidlo sa zamkne.

Detská Bezpečnostná Poistka

⚠ VAROVANIE

Ak na zadných sedadlách sedia deti, použite detské zámkové poistky.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

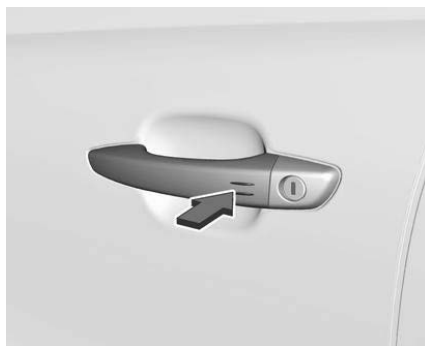


Kľúčom otočte červenú detskú bezpečnostnú poistku na zadných dverách do horizontálnej polohy. Dvere teraz nie je možné otvoriť znútra.

Pre deaktiváciu otočte detskú poistku do zvislej polohy.

Kľučka Dverí Vodiča

Elektronický kľúč sa musí nachádzať mimo vozidla vo vzdialenosti približne 1,2 m od kľučky dverí vodiča alebo od tlačidla uvoľnenia zadných vyklápacích dverí.



Vozidlo odomknete alebo zamkniete stlačením tlačidla v kľučke dverí vodiča alebo tlačidla uvoľnenia zadných vyklápacích dverí.

Výstražné svetlá potvrdia odomknutie alebo zamknutie.

i POZNÁMKA

Ak dvere vozidla nie sú zatvorené správne alebo elektronický kľúč ostal vo vozidle, uzamknutie nebude možné.

Ak je vozidlo vybavené alarmom systému proti krádeži, po niekoľkých sekundách zaznie výstražný zvukový signál.

i POZNÁMKA

Elektronický kľúč nemusí fungovať, ak je umiestnený blízko elektronických zariadení, ako sú napríklad mobilné telefóny alebo prenosné počítače.

Výmena Batérií

Ihneď vymeňte batériu v prípade, že systém už nefunguje správne alebo ak sa skrátil prevádzkový dosah.



Batérie nepatria do domáceho odpadu. Musia sa zlikvidovať vo vhodnej recyklačnej zberni.



1. Vložte malý skrutkovač medzi zadný kryt a diaľkový ovládač a odistite kryt.
2. Odstráňte zadný kryt.
3. Vyberte plochú batériu z priestoru na batériu.
4. Vymeňte batériu za batériu rovnakého typu. Dávajte pozor na polohu pri vkladaní.
5. Zaistite kryt na mieste.

Porucha

Ak nefunguje rádiový diaľkový ovládač centrálneho zamykania, príčinou môže byť jeden z týchto dôvodov:

- Porucha rádiového diaľkového ovládača.
- Elektronický kľúč sa nachádza mimo dosahu príjmu.
- Napätie akumulátora je príliš nízke.
- Napätie akumulátora je príliš vysoké.
- Časté a opakované používanie diaľkového ovládača v dobe, kedy je mimo dosahu.
- Ak opakovaným používaním v krátkom intervale preťažíte systém centrálneho zamykania, automaticky sa krátkodobo preruší napájanie.
- Rádiové vlny diaľkového ovládača sú rušené iným zdrojom.

Manuálne odomknutie ⇨ 9

Výmena Kľúčov

Číslo kľúča je uvedené na odnímateľnom štítku.

Číslo kľúča je nutné oznámiť pri objednávaní náhradných kľúčov, pretože je súčasťou systému imobilizéra.

Naštartovanie motora ⇨ 108

Funkcia diaľkového ovládania ⇨ 8

Číslo kódu adaptéra na zaist'ovacie skrutky kolies je špecifikované na karte. Musí sa uviesť pri objednávaní náhradného adaptéra.

Výmena kolesa ⇨ 165

Systém Zabezpečenia Vozidla

Zamykací Systém Proti Od-cudzeniu

⚠ VAROVANIE

Nepoužívajte tento systém, ak vo vozidle zostávajú cestujúci! Dvere nie je možné zvnútra odomknúť.

Systém trvalo zamkne (zablokuje) všetky dvere.

Všetky dvere musia byť zatvorené, inak nemôže byť systém aktivovaný.

Odomknutím vozidla sa deaktivuje mechanický zamykací systém proti odcudzeniu.

Toto nie je možné pomocou tlačidla centrálneho zamykania.

Zapnutý



Dvakrát rýchlo za sebou stlačte  na rádiovom diaľkovom ovládači.

Poplašný Systém Proti Od-cudzeniu

Poplašný systém proti odcudzeniu je kombinovaný so zamykacím systémom proti odcudzeniu.

Monitoruje:

- dvere, batožinový priestor, kapota
- Priestor pre cestujúcich a spojený úložný priestor
- Sklon vozidla, napr. ak je zdvíhané
- Zapaľovanie

Aktivácia

Všetky dvere, batožinový priestor a motorový priestor musia byť zatvorené. Systém sa sám aktivuje 45 sekúnd po uzamknutí vozidla.

Ak dvere, dvere batožinového priestoru alebo kapota nie sú správne zatvorené, vozidlo sa nezamkne. Poplašný systém proti odcudzeniu sa však aktivuje sám po 45 sekundách.

i POZNÁMKA

Funkcia automatického uzamknutia vozidla neaktivuje poplašný systém proti odcudzeniu.

Ak chcete aktivovať poplašný systém proti odcudzeniu, pomocou rádiového diaľkového ovládača zamknite vozidlo.

Centrálné zamykanie ➡ 9

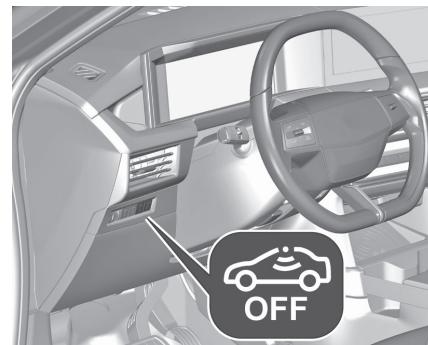
i POZNÁMKA

Zmeny v interiéri vozidla, ako napríklad použitie poťahov sedadiel a otvorené okná, môžu mať nepriaznivý vplyv na monitorovanie priestoru pre cestujúcich.

Zapnutie Poplašného Systému Bez Monitorovania Priestoru Pre Cestujúcich A Sklonu Vozidla

Vypnite monitorovanie priestoru pre cestujúcich a sklonu vozidla, ak vo vozidle zostávajú zvieratá, keďže budú vystavení veľkému množstvu ultrazvukového signálu, a ich pohyb by mohol spustiť poplach. Vypnite ho aj v prípade, keď sa vozidlo preváža kompou alebo vlakom.

1. Zatvorte zadné výklopné dvere, kapotu motora, okná.



2. Stlačte . Indikátor LED v tlačidle  sa rozsvieti na maximálne desať minút.
3. Zatvorte dvere.
4. Aktivujte alarm.

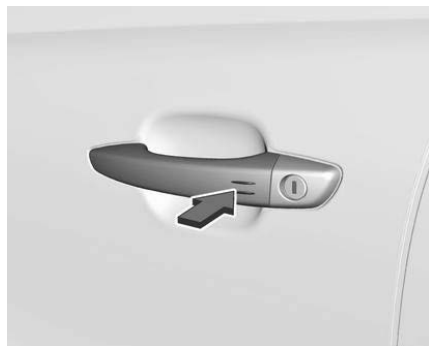
Indikácia

Indikátor LED v tlačidle  bliká, keď je poplašný systém proti odcudzeniu aktivovaný.

V prípade porúch vyhľadajte pomoc v servise.

Vypnutie

Rádiový diaľkový ovládač: Odomknutie vozidla stlačením  deaktivuje poplašný systém proti odcudzeniu.



Systém sa nedeaktivuje odomknutím dverí vodiča kľúčom alebo tlačidlom centrálneho zamykania v priestore pre pasažierov.

Alarm

Keď sa spustí poplach, zaznie siréna alarmu a súčasne začnú blikat výstražné svetlá. Počet a čas trvania poplačnej signalizácie sú určené zákonom.

Poplašný systém proti odcudzeniu sa dá deaktivovať stlačením c alebo zapnutím zapaľovania.

Spustený alarm, ktorý nebol prerušený vodičom, bude signalizovaný výstražnými svetlami. Svetlá štyrikrát rýchlo zablikajú, keď sa vozidlo nabudúce odomkne diaľkovým ovládačom.

Ak sa odpojí akumulátor vozidla (napr. kvôli údržbe), siréna alarmu sa musí deaktivovať nasledovne: zapnite a vypnite zapaľovanie, potom odpojte akumulátor vozidla do 15 sekúnd. Po opätovnom pripojení akumulátora (napr. po údržbe) počkajte pred opätovným naštartovaním motora desať minút.

Porucha

Ak indikátor LED v tlačidle  ostane po zapnutí zapaľovania svietiť, vyhľadajte pomoc v servise.

Zamknite vozidlo zamknutím predných dverí pomocou kľúča.

Imobilizér

Systém je súčasťou spínača zapaľovania a kontroluje, či sa vozidlo môže naštartovať použitím kľúča. Imobilizér sa aktivuje automaticky.

i POZNÁMKA

Značky rádiovfrekvenčnej identifikácie (RFID) môžu spôsobovať rušenie s kľúčom. Neumiestňujte ich do blízkosti kľúča pri štartovaní vozidla.

i POZNÁMKA

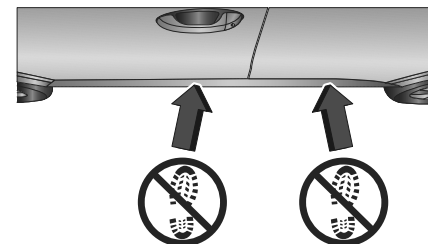
Imobilizér nezamyká dvere. Ak opustíte vozidlo, vždy ho zamknite Centrálne zamykanie ➡ 9

Zapnite poplašný systém proti odcudzeniu ➡ 13

Dvere

! POZOR

Prahový panel sa nesmie používať ako schodík.



1

2

3

4

5

6

7

8

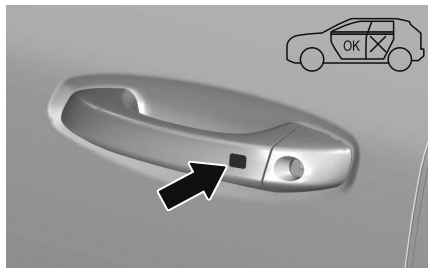
9

10

Passive Entry (Pasívny Vstup)

(ak sú k dispozícii)

Systém dokáže identifikovať prítomnosť elektronického kľúča v blízkosti dverí vodiča (a zadných vyklápacích dverí) a odomknúť/zamknúť dvere vodiča (alebo zadné vyklápacie dvere), pričom nemusíte stlačiť žiadne tlačidlo na elektronickom kľúči.



Ak systém zistí, že nájdený elektronický kľúč je platný, vlastník kľúča môže jednoducho uchopiť jednu z predných rukovätí a tak odblokovať alarm a odomknúť mechanizmus otvárania dverí a zadných vyklápacích dverí.

Ak chcete zamknúť dvere, uistite sa, že máte elektronický kľúč pri sebe a zostaňte v prevádzkovom rozsahu do 1,2 m od kľučky dverí vodiča alebo strany spolujazdca.

Stlačte tlačidlo na rukoväti: tým sa zamknú všetky dvere a zadné vyklápacie dvere. Uzamknutie dverí tiež aktivuje alarm (ak je k dispozícii).

VAROVANIE

Nezamýkajte a neodomykajte súčasne potiahnutím za kľučku.

Porucha

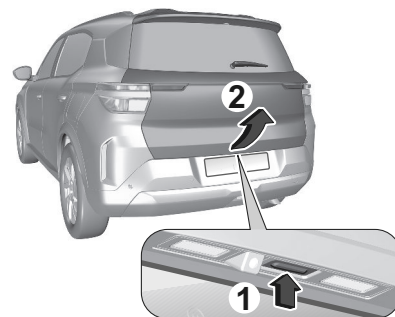
Činnosť systému rozpoznávania závisí od rôznych faktorov, ako sú:

- elektromagnetické vlnové rušenie z externých zdrojov (napr. z mobilných telefónov),
- nabíjanie batérie v elektronickom kľúči
- prítomnosť kovových predmetov v blízkosti kľúča alebo vozidla.

V týchto prípadoch je stále možné odomknúť dvere pomocou kovovej vložky v elektronickom kľúči.

Činnosť Zadných Výklop-ných Dverí

Otvorenie



1. Stlačte tlačidlo dverí batožinového priestoru.
2. Otvorte dvere batožinového priestoru.

Zatvorenie



Použite vnútornú kluku.

Nestláčajte tlačidlo dverí batožinového priestoru počas zatvárania, pretože sa tým dvere batožinového priestoru znova otvoria.

Centrálné zamykanie ➡ 9

Všeobecné Rady Pre Obsluhu Dverí Batožinového Priestoru

⚠ VAROVANIE

Nejazdite s otvorenými alebo pootvorenými dverami batožinového priestoru, napr. pri preprave objemných predmetov, pretože by do vozidla mohli vnikat' toxické

výfukové plyny, ktoré neuvidíte, ani nepocítite podľa pachu. Môžu spôsobiť bezvedomie až smrť.

⚠ POZOR

Pred otvorením dverí batožinového priestoru skontrolujte prekážky nad hlavou, ako napr. garážové dvere, aby ste zabránili poškodeniu dverí batožinového priestoru. Vždy skontrolujte oblasť pohybu nad a za dverami batožinového priestoru.

i POZNÁMKA

Montáž určitého ťažkého príslušenstva na dvere batožinového priestoru môže mať nepriaznivý vplyv na ich zotrvanie v otvorenej polohe.

i POZNÁMKA

Pri nízkych vonkajších teplotách sa dvere batožinového priestoru nemusia otvoriť samé úplne.

V takom prípade ich nadvihnite rukami do normálnej koncovej polohy.

Okná

Elektricky Ovládané Okná

⚠ VAROVANIE

Pri obsluhu elektricky ovládaných okien buďte opatrní. Hrozí nebezpečenstvo zranenia, obzvlášť deťom. Ak sú na zadných sedadlách deti, zapnite detskú poistku pre elektricky ovládané okná. Pri zatváraní okien dávajte pozor. Vždy sa presvedčte, že ich pohybu nič nebráni.

Pred použitím elektricky ovládaných okien zapnite zapaľovanie.

1

2

3

4

5

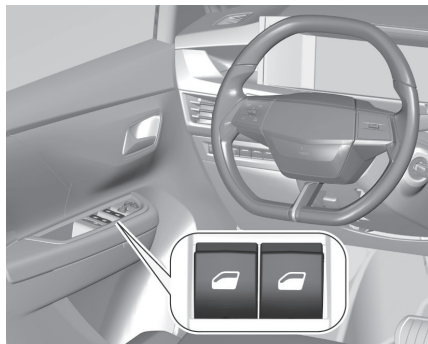
6

7

8

9

10



Zatlačením  pre príslušné okno okno otvoríte, potiahnutím ho zatvoríte.

V závislosti od verzie – dlhé stlačenie alebo potiahnutie: okno sa po uvoľnení spínača úplne otvorí alebo zatvorí. Krátke zatlačenie alebo potiahnutie: okno sa bude otvárať alebo zatvárať, kým  neuvoľníte.

Bezpečnostná Funkcia

V závislosti od verzie:

Ak okno počas pohybu nahor narazí na prekážku, zastaví sa a okamžite sa spustí o kúsok nadol.

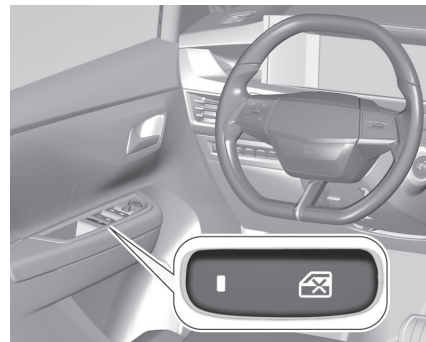
POZNÁMKA

Manipulácia s ochranou proti privretiu

Po spustení ochrany proti privretiu skontrolujte, či pohybu okna nebránia žiadne prekážky. Znovu sa pokúste zavrieť okno. Ak funkcia ochrany proti privretiu 3 krát za sebou preruší zatváranie okna (max. 10 sekúnd medzi každým pohybom), funkcia ochrany proti privretiu sa nebude dať používať.

Bez tejto ochrany sa okno dá zatvoriť iba ručne – hrozí nebezpečenstvo poranenia!

Detská Poistka Zadných Okien



Stlačením tlačidla deaktivujete elektricky ovládané zadné okná. Kontrolka LED sa rozsvieti. Pre aktiváciu stlačte tlačidlo znova.

Preťaženie

Pri opakovanom otváraní a zavieraní okien v rýchлом slede sa prevádzka okien preruší na určitý čas.

Opätovná Inicializácia Elektricky Ovládaných Okien

Ak sa okná nedajú zatvoriť automaticky (napr. po odpojení akumulátora vozidla, v prípade vzniku prepätia alebo v prípade abnormálneho správania), na prístrojovom paneli sa zobrazí varovné hlásenie

i POZNÁMKA

Automatické zatváranie okien už nie je k dispozícii, je možné iba manuálne zatváranie.

Počas nasledujúcich krokov sa nedá používať funkcia ochrany proti privretiu.

Pre každé okno:

- Úplne spustíte sklo okna a potom ho zdvihnete tak, aby sa okno úplne zatvorilo.
- Po zatvorení okna pridržte ovládač potiahnutý ešte aspoň dve sekundy.

! VAROVANIE

V prípade, ak elektricky ovládané okno počas pohybu narazí na prekážku, musí sa použiť opačný smer pohybu okna. Na tento účel stlačte príslušný ovládač.

Ak vodič obsluhuje ovládače elektricky ovládaných okien spolujazdcov, je dôležité sa pritom uistiť, že nič nebráni správne zatvoreniu daného okna.

Je dôležité dbať na to, aby spolujazdci používali elektricky ovládané okná správnym spôsobom. Pri ovládaní okien dávajte mimoriadny pozor najmä na deti. Pri diaľkovom zatváraní okien pomocou elektronického kľúča dávajte pozor na pasažierov a/alebo iné prítomné osoby. Počas jazdy nikdy nevysťrkujte cez otvorené okná hlavu ani ruky von z vozidla – nebezpečenstvo vážneho poranenia!

Čelné Sklo**Nálepky Na Čelnom Skle**

Do oblasti vnútorného zrkadla na čelnom skle nelepte nálepky, ako

sú napríklad diaľničné známky alebo podobné nálepky. Udržujte snímač bez prachu, nečistôt a námrazy. V opačnom prípade môžete obmedziť detekčnú zónu dažďového snímača/ snímača intenzity svetla a oblasť snímania kamery v kryte spätného zrkadla.

Výmena Čelného Skla**! POZOR**

Ak je vozidlo vybavené predným kamerovým snímačom pre asistenčné systémy vodiča, je veľmi dôležité, aby bola výmena čelného skla vykonaná presne podľa špecifikácií spoločnosti Opel. V opačnom prípade nemusia tieto systémy fungovať správne a hrozí riziko neočakávaného fungovania, prípadne zobrazovania správ z týchto systémov.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Vyhrievané Čelné Sklo



Funkciu aktivujete stlačením . LED v tlačidle sa rozsvieti, aby indikovala aktivovanie. Opätovným stlačením  túto funkciu vypnete.

Vyhrievanie funguje len pri vonkajších teplotách pod nulou a v závislosti od vonkajšej teploty sa po určitom čase automaticky vypne.

Pri vypnutí zapaľovania sa funkcia deaktivuje.

V závislosti od systému ovládania klimatizácie sa môže toto tlačidlo nachádzať na rôznych miestach.

Manuálne Ovládanie Okná

Okná zadných dverí je možné otvárať alebo zatvárať manuálne pomocou ovládacích kľúčiek okien.

Vyhrievanie Zadného Okna



Funkciu aktivujete stlačením . LED v tlačidle sa rozsvieti, aby indikovala aktivovanie. Opätovným stlačením  túto funkciu vypnete.

Kúrenie sa automaticky vypne po uplynutí určitého času v závislosti od vonkajšej teploty.

Pri vypnutí zapaľovania sa funkcia deaktivuje.

V závislosti od systému ovládania klimatizácie sa môže tlačidlo nachádzať na rôznych miestach.

Vyhrievanie vonkajších spätných zrkadiel ➡ 21

Slnčné Clony

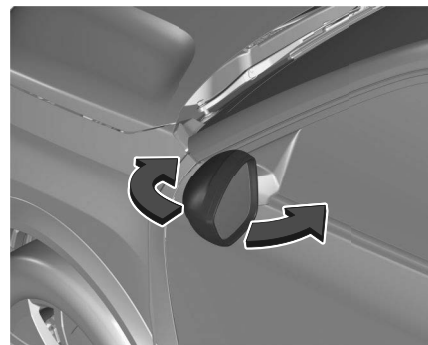
Slnčné clony môžete sklopiť dole alebo na bok ako ochranu pred slnkom.

Ak majú slnečné clony zabudované zrkadlá, musia byť kryty zrkadiel počas jazdy zatvorené.

Na zadnej strane slnečnej clony sa nachádza držiak lístkov.

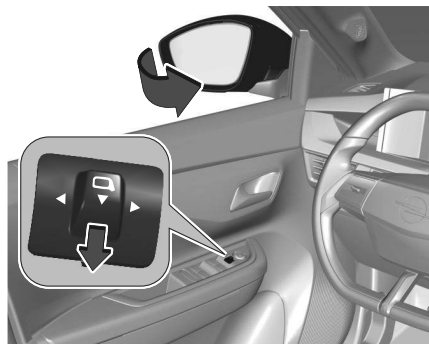
Zrkadlá

Sklápacie Zrkadlá



S ohľadom na bezpečnosť chodcov je uchytenie vonkajších spätných zrkadiel konštruované tak, že sa pri dostatočne silnom náraze vyklopia zo svojej polohy. Ľahkým tlakom je možné zrkadlo opäť vrátiť do jeho pôvodnej polohy.

Manuálne Elektrické Sklápanie



Posuňte tlačidlo do strednej polohy. Potiahnite tlačidlo zrkadla dozadu. Obe vonkajšie zrkadlá sa sklopia. Znova potiahnite tlačidlo zrkadla dozadu. Obe vonkajšie zrkadlá sa vrátia do pôvodnej polohy. Ak je elektricky sklápateľné zrkadlo vysunuté manuálne, potiahnutím tlačidla zrkadla dozadu sa elektricky vysunie iba druhé zrkadlo.

Automatické Elektrické Sklápanie

Keď je vozidlo odomknuté, zrkadlá sa vyklopia do svojej polohy. Keď je vozidlo zamknuté, zrkadlá sú sklopené nadol.

Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať automatické sklápanie vonkajších zrkadiel, obráťte sa na servis.

Vyhrievané Zrkadlá



Stlačením  zapnete vyhrievanie vonkajších zrkadiel. LED v tlačidle sa rozsvieti, aby indikovala aktivovanie. Opätovným stlačením  túto funkciu vypnete. Kúrenie sa automaticky vypne po uplynutí určitého času v závislosti od vonkajšej teploty. Pri vypnutí zapalovania sa funkcia deaktivuje.

V závislosti od systému ovládania klimatizácie sa môže tlačidlo nachádzať na rôznych miestach.

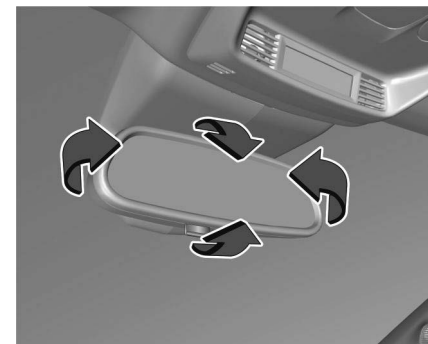
Vyhrievané zadné okno ➡ 20.

Vyduť Tvar

Tvar zrkadla spôsobuje, že sa objekty javia ako menšie, čo ovplyvní schopnosť odhadovať vzdialenosti. Upozornenie na bočný mŕtvy uhol ➡ 149

Zrkadlo S Displejom Zadného Pohľadu

Nastavenie Vnútorých Zrkadiel



Zrkadlo nastavíte tak, že posuniete kryt zrkadla v požadovanom smere.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Automatická Funkcia Proti Oslňovaniu



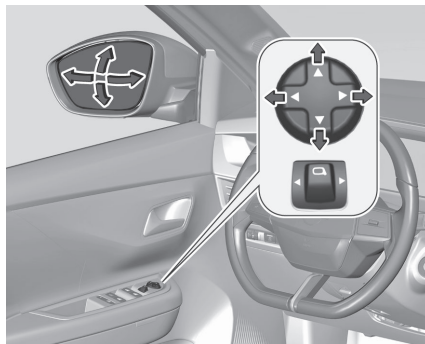
Pri jazde v tme sa automaticky znižuje oslnenie z oproti idúcich vozidiel.

Manuálna Zmena Odrazivosti



Za účelom zníženia oslnovania potiahnite páčku na spodnej strane telesa zrkadla.

Elektrické Nastavenie



Vyberte príslušné vonkajšie zrkadlo posunutím tlačidla zrkadla naľavo alebo napravo.

Naklopením 4-polohového ovládača nastavte spätné zrkadlo.

Parkovací Asistent

Táto funkcia automaticky sklopí zrkadlá nadol, čím uľahčí parkovacie manévry pri cúvaní.

Pri bežiacom motore sa pri zaradení spätného chodu sklá zrkadiel sklonia nadol.

Zrkadlá sa sklonia v rozdielnych uhloch. V prípade potreby je možné zrkadlá dodatočne skloniť. Sklá zrkadiel sa vrátia do pôvodnej polohy:

- niekoľko sekúnd po vyradení z polohy spätného chodu,
- ak rýchlosť vozidla prekročí 10 km/h,
- po vypnutí motora.

Funkciu možno aktivovať alebo deaktivovať v aplikácii nastavení  na informačnom displeji.

Opierky Hlavy

Poloha Opierky Hlavy

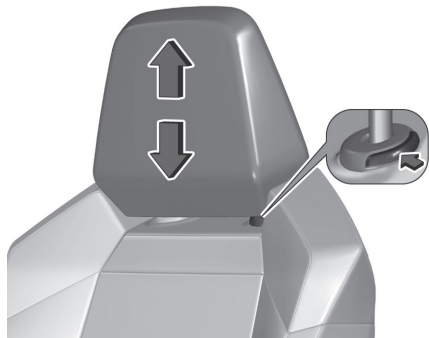
VAROVANIE

Jazdite iba s opierkou hlavy nastavenou do správnej polohy.

Horná hrana opierky hlavy musí byť vo výške hornej časti hlavy. Ak to nie je možné takto nastaviť v prípade veľmi vysokých cestujúcich, vytiahnite ju do najvyššej polohy, pre veľmi malých cestujúcich ju nastavte do najnižšej polohy.

Predné Opierky Hlavy

Nastavenie Výšky



Stlačte uvoľňovacie tlačidlo, nastavte výšku, zablokujte.

Nastavenie V Pozdĺžnom Smere



Zdvihnute rukoväť, posuňte sedadlo, uvoľnite rukoväť. Posunutím sedadla dozadu a dopredu sa uistíte, že je sedadlo zaistené na mieste.

Demontáž

Napr. keď používate detský záchytný systém ➡ 32.

Potiahnite opierku hlavy nahor, stlačením západky uvoľníte opierku a vytiahnite ju von.

Opätovné Namontovanie

- Vsuňte konce opierky hlavy do otvorov príslušného operadla.
- Opierku hlavy zatlačte úplne nadol.
- Upravte výšku opierky hlavy.

Zadné Opierky Hlavy

Nastavenie Výšky



Potiahnite opierku hlavy nahor alebo stlačením západky uvoľníte opierku a zatlačte ju nadol.

Demontáž

Napr. keď používate detský záchytný systém ➡ 32.

Potiahnite opierku hlavy nahor, stlačením západky uvoľníte opierku a vytiahnite ju von.

Opätovné Namontovanie

- Vsuňte konce opierky hlavy do otvorov príslušného operadla.
- Opierku hlavy zatlačte úplne nadol.
- Upravte výšku opierky hlavy.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Sedadlá

Poloha Predného Sedadla

⚠ VAROVANIE

Jazdite iba so správne nastaveným sedadlom.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nesedzte bližšie než 25 cm od volantu, aby sa airbag mohol bezpečne nafúknuť.

⚠ VAROVANIE

Sedadlá nikdy nenastavujte počas jazdy, pretože by sa mohli nekontrolovateľne pohnúť.

⚠ VAROVANIE

Pod sedadlami nikdy neskladujte žiadne predmety.



- Sedzte tak, aby vaše sedacie svaly boli čo možno najbližšie k operadlu. Nastavte vzdialenosť medzi sedadlom a pedálmi tak, aby vaše nohy boli pri úplnom zošliapnutí pedálov mierne pokrčené. Posuňte sedadlo predného spolucestujúceho čo najďalej dozadu.
- Nastavte výšku sedadla dostatočne vysoko tak, aby ste mali jasný výhľad na všetkých stranách a na prístrojový panel. Medzi hlavou a stropom by mal byť priestor najmenej pre jednu ruku. Vaše stehná by mali zľahka spočívať na sedadle bez zatlačovania do sedadla.
- Sedzte tak, aby vaše plecia boli čo možno najbližšie k operadlu.

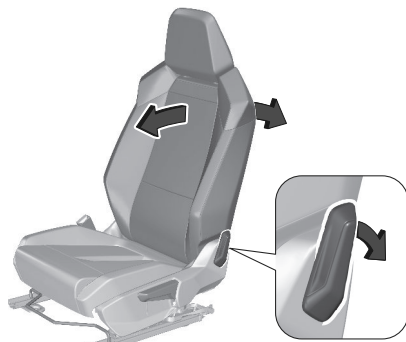
Nastavte sklon operadla tak, aby ste mohli ľahko dosiahnuť na volant s mierne pokrčenými ramenami. Pri otáčaní volantom udržiavajte kontakt medzi ramenami a operadlom. Nezakláňajte operadlo príliš dozadu. Odporúčame maximálny sklon pribl. 25°.

- Upravte sedadlo a volant tak, aby vaše zápästia spočívali na vrchnej časti volantu, ramená boli úplne vystreté a plecia boli opreté o operadlo.
- Nastavte volant.
- Nastavte opierku hlavy ➡ 22.
- Nastavte oporu stehna tak, aby bol medzi okrajom sedadla a dutinou pre koleno priestor široký asi na dva prsty.
- Nastavte bedrovú opierku tak, aby podopierala prirodzený tvar chrbtice.

Manuálne Nastavenie Sedadla

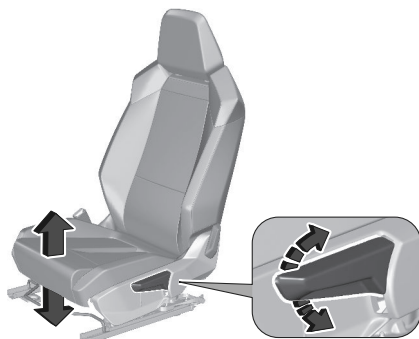
Jazdite len so zapnutými bezpečnostnými pásmi a zaistenými operadlami.

Naklonenie Operadla



Zatlačte páku smerom dozadu. Opríte sa o operadlo, aby ste dosiahli požadovaný uhol.

Výška Sedadla



Pumpovací pohyb páčkou

nahor zvýšenie sedadla

nadol zníženie sedadla

Vyhrievanie Sedadiel



Nastavte vyhrievanie na požadované nastavenie stlačením tlačidla pre príslušné sedadlo raz alebo viackrát. Kontrolka v tlačidle signalizuje nastavenie.

Vyhrievanie funguje len vtedy, keď je vonkajšia teplota nižšia ako 20 °C. Dlhodobé používanie s nastavením najvyššej úrovne sa neodporúča pre osoby s citlivou pokožkou. Vyhrievanie funguje iba pri naštartovanom motore.

Počas automatického vypnutia motora funguje aj vyhrievanie sedadiel.

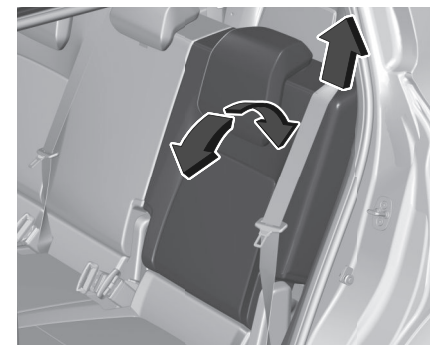
Zadné Sedadlá

Jazdite len so zapnutými bezpečnostnými pásmi a zaistenými operadlami.

⚠ VAROVANIE

Sedadlá nikdy nenastavujte počas jazdy, pretože by sa mohli nekontrolovateľne pohnúť.

Naklonenie Operadla Sedadla Druhého Radu



Potiahnite slučku, nastavte sklon a slučku uvoľnite. Počas nastavovania operadla sa oň neopierajte.

1

2

3

4

5

6

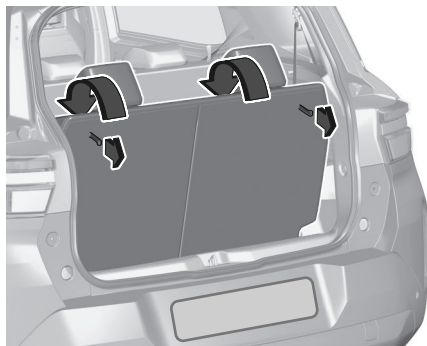
7

8

9

10

Naklonenie Operadla Sedadla Tretieho Radu



Potiahnite slučku, nastavte sklon a slučku uvoľnite. Počas nastavovania operadla sa oň neopierajte.

Umiestnenie Operadla Do Pôvodnej Polohy

⚠ VAROVANIE

Skôr ako operadlo umiestnite do pôvodnej polohy, uistite sa, že sú bočné bezpečnostné pásy správne umiestnené vo vertikálnej polohe vedľa upevňovacích ôk operadiel.

- Vyrovnajte operadlo a pevne ho zatlačte, aby sa zaistilo v správnej polohe.
- Skontrolujte, či sa odisťovací popruh správne vrátil na svoje miesto.
- Skontrolujte, či neboli bočné bezpečnostné pásy počas manipulácie privreté.

⚠ VAROVANIE

Upozornenie: nesprávne zaistené operadlo ohrozuje bezpečnosť cestujúcich v prípade prudkého brzdzenia alebo nehody. Obsah batožinového priestoru môže byť vymrštený smerom dopredu – nebezpečenstvo vážneho poranenia!

Bezpečnostné Pásy



Pásy sa počas prudkého zrýchlenia alebo spomalenia vozidla zablokovujú a udržia cestujúcich v sedacej polohe. Značne sa tým znižuje riziko zranenia.

⚠ VAROVANIE

Pred každou jazdou si zapnite bezpečnostný pás. Osoby nepripútané bezpečnostnými pásmi v prípade nehody ohrozujú ostatných spolucestujúcich i sami seba.

Bezpečnostné pásy sú určené vždy len pre jednu osobu.

Detský záchytný systém ➡ 32

Pravidelne kontrolujte všetky súčasti systému bezpečnostných pásov z hľadiska poškodenia, znečistenia a správneho fungovania.

Poškodené diely nechajte vymeniť. Po nehode nechajte bezpečnostné pásy a aktivované predpínače bezpečnostných pásov vymeniť v servise.

i POZNÁMKA

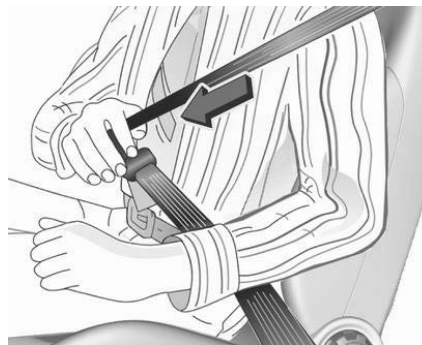
Uistite sa, že bezpečnostné pásy nie sú poškodené topánkami alebo ostrými predmetmi a že nie sú rozstrapkané. Dbajte na to, aby sa do navíjačov bezpečnostných pásov nedostali nečistoty.

i POZNÁMKA

Na pripútanie použite sponu pre príslušný bezpečnostný pás, aby sa zaistila správna funkčnosť.

Trojbodový Bezpečnostný Pás

Zapnutie



Vytiahnite bezpečnostný pás z navíjača, vedzte neprekrútený pás cez telo a vložte sponu do zámku pásu. Dbajte na to, aby počas jazdy bezpečnostný pás prechádzal cez rameno a pevne obopínal vaše telo.



Voľný alebo objemný odev bráni správnemu priľnutiu bezpečnostného pásu na telo. Neumiestňujte predmety, napríklad kabelky alebo mobilné telefóny, medzi bezpečnostný pás a vaše telo.

! VAROVANIE

Bezpečnostný pás nesmie viesť cez tvrdé alebo krehké predmety vo vreckách odevu.

Pripomenutie bezpečnostného pásu → 28

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Odopnutie



Bezpečnostný pás uvoľníte stlačením červeného tlačidla na spone bezpečnostného pásu a jeho navinutím späť.

Používanie Bezpečnostného Pásu Počas Tehotensťva



⚠ VAROVANIE

Aby sa zabránilo tlaku vyvíjanému na brucho, musí byť panvový pás umiestnený cez panvu.

Predpínače Bezpečnostných Pásů

V prípade čelnej zrážky, nárazu zozadu alebo z boku určitej sily napnú bezpečnostné pásy predných a vonkajších zadných sedadiel predpínače bezpečnostných pásů.

⚠ VAROVANIE

Nesprávna manipulácia (napr. demontáž alebo montáž bezpečnostných pásů) môže aktivovať predpínače pásů.

Aktivácia predpínačov bezpečnostných pásů je indikovaná trvalým rozsvietením kontrolky.

Aktivované predpínače bezpečnostných pásů sa musia vymeniť v servise. Predpínače bezpečnostných pásů sa môžu aktivovať iba raz.

i POZNÁMKA

Neupevňujte a neinštalujte príslušenstvo alebo iné predmety, ktoré by mohli narušovať činnosť predpínačov bezpečnostných pásů. Nevykonávajte žiadne úpravy komponentov predpínačov bezpečnostných pásů, pretože sa tým zruší platnosť povolenia na prevádzku vozidla.

Pripomenutie Bezpečnostného Pásu

Každé sedadlo je vybavené pripomenutím bezpečnostného pásu, ktoré indikuje kontrolka pre príslušné sedadlo v stropnej konzole.

Obmedzovače Ťahu Pásů

Tlak vyvíjaný na telo je znížený počas kolízie postupným uvoľňovaním bezpečnostného pásu.

Systém Airbagov

Systém airbagov sa skladá z niekoľkých samostatných systémů podľa vybavenosti vozidla.

Keď je aktivovaný, airbag sa naplní za niekoľko milisekúnd. Taktiež veľmi rýchle spľasnú, takže je to niekedy počas kolízie nezaznamenateľné.

! VAROVANIE

Systém airbagov sa aktivuje výbuchom, preto smú jeho opravy vykonávať len vyškolení pracovníci.

! VAROVANIE

Pridanie príslušenstva, ktorým sa zmení rám, systém nárazníkov, výška, predné alebo bočné oplechovanie vozidla, môže mať za následok, že systém airbagov nebude správne fungovať. Fungovanie systému airbagov môže ovplyvniť aj výmena ľubovoľných častí predných sedadiel, bezpečnostných pásov, modulu snímania a diagnostiky airbagov, volantu, prístrojového panela, vnútorných tesnení dverí vrátane reproduktorov, ktorýkoľvek z modulov airbagov, obloženia stropu a stĺpikov, predných snímačov, snímačov

bočného nárazu alebo kabeláže airbagov.

! VAROVANIE

V priestore, do ktorého sa nafúkne airbag, nesmú byť žiadne prekážky.

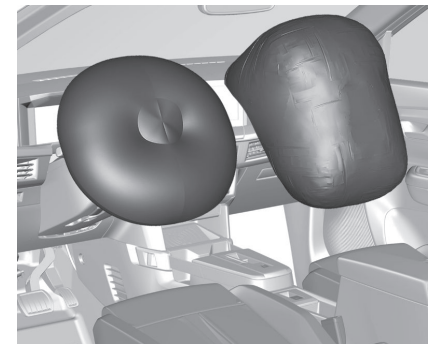
i POZNÁMKA

Riadiaca elektronika predpínačov bezpečnostných pásov a systému airbagov je umiestnená v stredovej konzole. Do tejto oblasti neumiestňujte žiadne magnetické predmety. Na kryty airbagov nepripevňujte žiadne predmety a nezakrývajte ich iným materiálom. Poškodené kryty nechajte vymeniť v servise. Každý airbag sa naplní len raz. Aktivované airbagy nechajte vymeniť v odbornom servise. Je možné, že okrem toho bude treba vymeniť aj volant, palubnú dosku, časti obloženia, tesnenie dverí, kľuky a sedadlá. Nerobte žiadne úpravy systému airbagov, pretože sa tým zruší platnosť povolenia na prevádzku vozidla.

Systém Čelných Airbagov

Systém predných airbagov sa skladá z jedného airbagu vo volante a jedného v prístrojovom paneli na strane predného spolucestujúceho. Poznáte ho podľa slova **AIRBAG**.

Predné airbagy sa naplnia v prípade čelného nárazu určitej sily. Musí byť zapnuté zapalovanie.



Nafúknuté airbagy tlmia náraz a značne znížia riziko zranenia horného tela a hlavy posádky na predných sedadlách.

! VAROVANIE

Optimálna ochrana sa dosiahne iba so sedadlom v správnej polohe.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Pásky správne zaistíte a bezpečne ich uchytíte. Len takto môže airbag chrániť.

Systém Bočných Airbagov

Systém bočných airbagov tvoria airbagy v operadlách predných sedadiel.

Poznáte ho podľa slova **AIRBAG**.

Bočné airbagy sa naplnia v prípade bočného nárazu určitej sily. Musí byť zapnuté zapalovanie.



Nafúknuté airbagy tlmia náraz a značne znížia riziko zranenia hornej časti tela a panvy pri bočnom náraze.

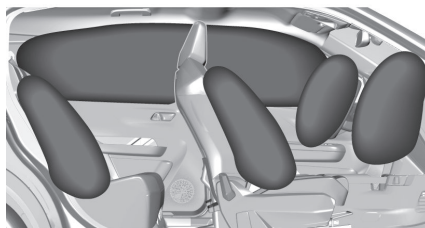
i POZNÁMKA

Používajte iba ochranné potahy sedadiel, ktoré boli schválené pre vozidlo.

Dbajte na to, aby ste airbagy nezakryli.

Systém Hlavových Airbagov

Systém hlavových airbagov sa skladá z airbagu v ráme strechy na každej strane. Poznáte ho podľa slova **AIRBAG** na strešných stĺpikoch. Hlavové airbagy sa naplnia v prípade bočného nárazu určitej sily. Musí byť zapnuté zapalovanie.



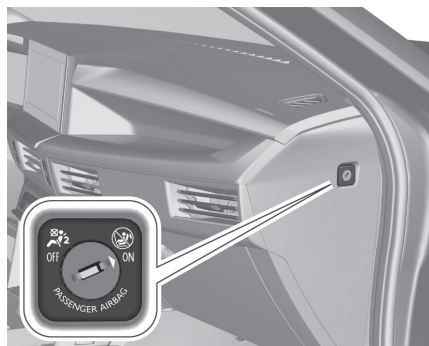
Nafúknuté airbagy tlmia náraz a značne znížia riziko zranenia hlavy pri bočnom náraze.

! VAROVANIE

Háčky na držiadlách v strešnom ráme sú vhodné iba pre zavesenie ľahkých častí odevu bez vešiakov. V týchto kusoch odevu neskladujte žiadne predmety.

Deaktivácia Airbagov

Systém airbagov pre spolujazdca vpredu musí byť pre detský záchytný systém na sedadle spolujazdca deaktivovaný podľa pokynov v tabuľke. Systémy bočných a hlavových airbagov, predpínače bezpečnostných pásov a všetky airbagové systémy vodiča zostanú aktívne. Systém airbagu predného spolujazdca je možné deaktivovať kľúčovým spínačom umiestneným na strane spolujazdca na prístrojovej paneli. Miesta pre inštaláciu detských záchytných systémov ➡ 38



Pomocou kľúča zapalovania zvolte polohu:

OFF



airbag predného spoluce-
stujúceho sa deaktivuje
a nespustí sa v prípade
kolízie. Kontrolka svieti
nepretržite na stredovej
konzole

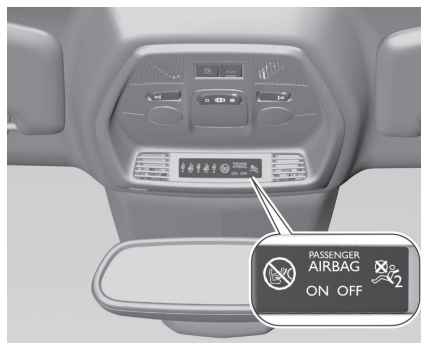
ON

airbag predného spolujazd-
ca je aktívny

NEBEZPEČENSTVO

Airbag spolujazdca deaktivujte
len v kombinácii s použitím
detského záchytného systému v
súlade s pokynmi a obmedzeniami
uvedenými v tabuľke.

Inak hrozí riziko smrteľného
zranenia osoby, ktorá sedí na
sedadle s deaktivovaným airbagom.



Ak sa kontrolka ON rozsvieti na
približne 60 sekúnd po zapnutí zapalova-
nia, predný airbag spolujazdca sa v
prípade kolízie nafúkne.

Ak sa po zapnutí zapalovania rozsvieti
kontrolka OFF, predný airbag spolu-
jazdca je deaktivovaný. Ošane svietiť,
kým je airbag deaktivovaný.

Ak svietia obidve kontrolky súčasne,
v systéme je porucha. Stav systému
je nejednoznačný, preto nikto nesmie
cestovať na sedadle predného spolu-
cestujúceho. Obráťte sa okamžite na
servis.

Ak žiadna z dvoch kontroliek nesvieti,
okamžite sa obráťte na servis.

Stav zmeňte iba vtedy, keď vozidlo stojí
a zapalovanie je vypnuté.



NEBEZPEČENSTVO

NIKDY nepoužívajte detský
záchytný systém otočený
proti smeru jazdy na sedadle
chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM
umiestneným pred sedadlom.
Hrozí USMRTENIE alebo VÁŽNE
ZRANENIE DIEŤAŤA.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

EN: NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale

ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Detské Záchytne Systémy

Všeobecné Odporúčania

VAROVANIE

Na prevážanie detí vo vozidle je potrebné namontovať ich na vhodné sedadlo. **Nikdy neprevážajte dieťa posadené na vašich kolenách.**

VAROVANIE

Nesprávna inštalácia detskej sedačky do vozidla znižuje bezpečnosť dieťaťa v prípade dopravnej nehody. Uistite sa, že dodržiavate pokyny uvedené nižšie, ako aj pokyny dodané s detskou sedačkou.

POZNÁMKA

Predpisy týkajúce sa prepravy detí sú špecifické pre každú krajinu.

Oboznámte sa s legislatívou platnou vo vašej krajine.

Na zachovanie maximálnej bezpečnosti dodržiavajte nasledujúce odporúčania:

- V súlade s európskymi nariadeniami musia **všetky deti mladšie ako 12 rokov alebo deti nižšie ako 1,5 m pri jazde sedieť v schválenej detskej sedačke, ktorá zodpovedá hmotnosti alebo veľkosti dieťaťa**, a to na sedadlách vybavených bezpečnostnými pásmi alebo uchyteniami ISOFIX.
- **Deti mladšie ako 15 mesiacov musia pri jazde povinne sedieť v polohe „chrbtom proti smeru jazdy“, na predných aj na zadných sedadlách vozidla.** Používanie sedačiek „otočených proti smeru jazdy“ sa odporúča pre deti do veku 3 rokov.
- **Štatisticky je dokázané, že najbezpečnejšie miesta pre vaše deti sú na zadných sedadlách vášho vozidla.**

⚠ VAROVANIE

Na detský záchytný systém nič nepripevňujte ani ho nezakrývajte iným materiálom. Detský záchytný systém, v ktorom sedelo pri nehode dieťa, musíte vymeniť.

i POZNÁMKA**Bezpečnostné pásy**

Uistite sa, že sa pod detskou sedačkou nenachádza bezpečnostný pás ani spona bezpečnostného pásu. V opačnom prípade hrozí riziko destabilizácie detskej sedačky.

Pri inštalácii detskej sedačky na zadné sedadlo dbajte na to, aby detská sedačka nebránila správnej činnosti bezpečnostného pásu na zadnom strednom sedadle. Nezabúdajte na správne umiestnenie a zapnutie bezpečnostných pásov alebo popruhov detskej sedačky tak, aby ste čo najviac znížili ich vplyv pri doliehaní na telo dieťaťa, a to aj pri jazde na krátke vzdialenosti.

⚠ VAROVANIE**Opierky hlavy**

Pred inštaláciou detskej sedačky s operadlom alebo so systémom horného popruhu Top Tether na sedadlo spolujazdca odstráňte opierku hlavy.

Uistite sa, že je opierka hlavy odložená alebo pripevnená správnym spôsobom, aby sa zabránilo jej vymršteniu v prípade prudkého brzdenia. Len čo vyberiete detskú sedačku z vozidla, založte opierku hlavy späť na pôvodné miesto.

⚠ VAROVANIE**Dodatočné prvky ochrany**

Dovoľte deťom nastupovať a vystupovať len na strane, ktorá je na opačnej strane premávky. Aby ste zabránili náhodnému otvoreniu dverí a zadných okien, použite „detskú bezpečnostnú poistku“. Dbajte na to, aby ste neotvorili zadné okná o viac ako jednu tretinu.

Na ochranu malých detí pred slnečným žiarením vybavte zadné okná bočnými slnečnými clonami. Ako bezpečnostné opatrenie nenechávajte:

- dieťa nikdy vo vozidle samotné a bez dozoru,
- dieťa alebo zviera vo vozidle vystavenom slnku a s uzatvorenými oknami,
- vnútri vozidla kľúče v dosahu detí.

Inštalácia Detských Záchytných Systémov Na Predné Sedadlo**⚠ VAROVANIE**

Pred inštaláciou detskej sedačky otočenej „proti smeru jazdy“ sa musí najskôr deaktivovať airbag spolujazdca. V opačnom prípade je dieťa pri aktivácii airbagu vystavené riziku vážneho alebo smrteľného poranenia.

1

2

3

4

5

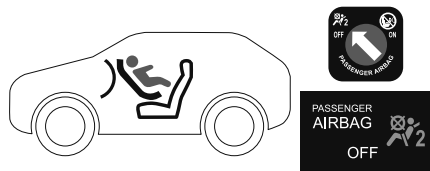
6

7

8

9

10



⚠ VAROVANIE

Pred inštaláciou detskej sedačky otočenej „v smere jazdy“ sa musí najskôr aktivovať airbag spolujazdca.



i POZNÁMKA

Nastavte sedadlo predného spolujazdca do **najvyššej a pozdĺžnej polohy úplne vzadus operadlom v kolmej polohe.**



Inštalácia Detských Záchytných Systémov Na Zadné Sedadlo

Otočenie sedačky „v smere jazdy“ alebo „proti smeru jazdy“



- Posuňte predné sedadlo vozidla dopredu a narovnajzte operadlo tak, aby sa nohy dieťaťa umiestneného v detskej sedačke otočenej „v smere jazdy“ ani samotná sedačka umiestnená „proti smeru jazdy“ nedotýkali predného sedadla vozidla.
- Dbajte na to, aby operadlo detskej sedačky otočenej „v smere jazdy“ bolo čo najbližšie alebo ideálne aby

úplne priliehalo k operadlu zadného sedadla vozidla.

Zadné stredové sedadlo

Detská sedačka s podperou sa nikdy nesmie inštalovať na zadné sedadlo cestujúceho v strede.

Odporúčania Pre Konkrétnu Sedačku

⚠ VAROVANIE

Inštalácia detskej sedačky typu vyvýšené sedadlo

Hrudníková časť bezpečnostného pásu musí byť umiestnená na pleci dieťaťa tak, aby sa nedotýkala jeho krku.

Skontrolujte, či je bedrová časť bezpečnostného pásu správne vedená ponad stehná dieťaťa.

Použite detskú sedačku typu vyvýšené sedadlo s operadlom, ktorá je vybavená vodidlom bezpečnostného pásu na úrovni pliec.

VAROVANIE**Inštalácia detskej sedačky s podperou.**

Uistite sa, že je podpera pevne a stabilne opretá o podlahu.

Sedačku s podperou nikdy neinštalujte na stredové sedadlo v zadnom rade.

Trojbodový Bezpečnostný Pás

Detské záchytné systémy možno pripevniť pomocou trojbodového bezpečnostného pásu. Po upevnení detského záchytného systému sa musí dotiahnuť bezpečnostný pás ➞ 38.

Konzoly „ISOFIX“

Upevnite detské záchytné systémy ISOFIX schválené pre toto vozidlo k ISOFIX držiakom. Špeciálne pozície pre detské záchytné systémy ISOFIX sú vyznačené v tabuľke Detské záchytné systémy.

Držiaky ISOFIX sú označené štítkom na operadle. Ak chcete získať prístup ku konzolám ISOFIX, najskôr potiahnite zips.

Detský záchytný systém i-Size je univerzálny detský záchytný systém ISOFIX v súlade s nariadením OSN č. 129.

Všetky detské záchytné systémy i-Size možno používať na ľubovoľnom sedadle vo vozidle vhodnom pre detské záchytné systémy i-Size, tabuľka miest

pre inštaláciu detských záchytných systémov ➞ 38.

Pri upevňovaní detského záchytného systému ISOFIX na nastaviteľné sedadlá spolujazdcov najprv nakloňte operadlo sedadla čo najviac dozadu, aby ste získali prístup ku konzolám ISOFIX.

Po správnom upevnení detského záchytného systému ISOFIX nakloňte operadlo znova dopredu.

Okrem konzol ISOFIX sa musí použiť popruh Top-tether alebo opora na nohy.

Schválenie detských sedačiek i-Size a sedadiel vozidla so schválením i-Size je označené symbolom i-Size. Pozrite si obrázok.



1

2

3

4

5

6

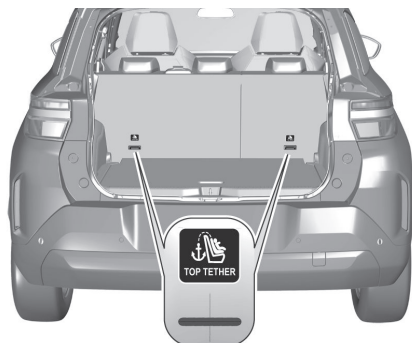
7

8

9

10

Kotviace Body Pre Horné Popruhy



Kotviace body pre horné popruhy sú označené symbolom pre detskú sedačku.

Okrem konzol ISOFIX upevnite aj horný popruh ku kotviacim bodom pre horné popruhy.

Pozície pre detské záchytné systémy ISOFIX univerzálnej kategórie sú vyznačené v tabuľke. ➡ 38

Odporúčané Detské Sedačky



VAROVANIE

Nesprávna inštalácia detskej sedačky do vozidla znižuje bezpeč-

nosť dieťaťa v prípade dopravnej nehody.

Presne dodržiavajte pokyny týkajúce sa montáže detskej sedačky, ktoré sú uvedené v inšalačnom návode od jej výrobcu.

„RÖMER Baby-Safe PRO“

Veľkosť: 40 – 85 cm



Od narodenia po vek 18 mesiacov

(do 13 kg)

Odporúča sa s príslušnou základňou ISOFIX.

Vhodné iba na „inštaláciu otočenú proti smeru jazdy“.

„RÖMER TriFix 2 i-Size“

Veľkosť: 76 – 105 cm



Od 15 mesiacov do 4 rokov

(od 9 do 22 kg)

Namontované s uchyteniami ISOFIX a

horným popruhom.

Vhodné iba na „inštaláciu v smere jazdy“.

**"RÖMER KidFix i-Size" Detské
sedačky**
Veľkosť: 100 – 138 cm



Od 3,5 do 12 rokov

(od 15 do 36 kg)

Možno nainštalovať s úchytní ISOFIX
alebo bez nich.

Dieťa je zaistené pomocou bezpeč-
nostného pásu.

**Zakúpené v Stellantis & You,
predaj a služby**

**Odporúčame používať detskú
sedačku s operadlom. Ak sa**

**"RÖMER KidFix i-Size" Detské
sedačky**
Veľkosť: 100 – 138 cm

**odstráni operadlo pre dieťa s
výškou nad 138 cm, musí sa
odstrániť aj príslušný ochranný
systém pripútania.**

i POZNÁMKA

Pri inštalácii príslušného detského
záchytného systému do vozidla po-
stupujte podľa pokynov výrobcu
detského záchytného systému.

i POZNÁMKA

Informácie o polouniverzálnom
detskom záchytnom systéme alebo

detskom záchytnom systéme špe-
cifikom pre vozidlo (ISOFIX
alebo detský záchytný systém s
pásom) nájdete v zozname vozidiel
uvedených v návode na použitie
detského záchytného systému.

i POZNÁMKA

Uistite sa, že miesto inštalácie
detského záchytného systému vo
vnútri vozidla je správne.
Pozrite si súhrnnú tabuľku pre inšta-
láciu detských sedačiek.

1

2

3

4

5

6

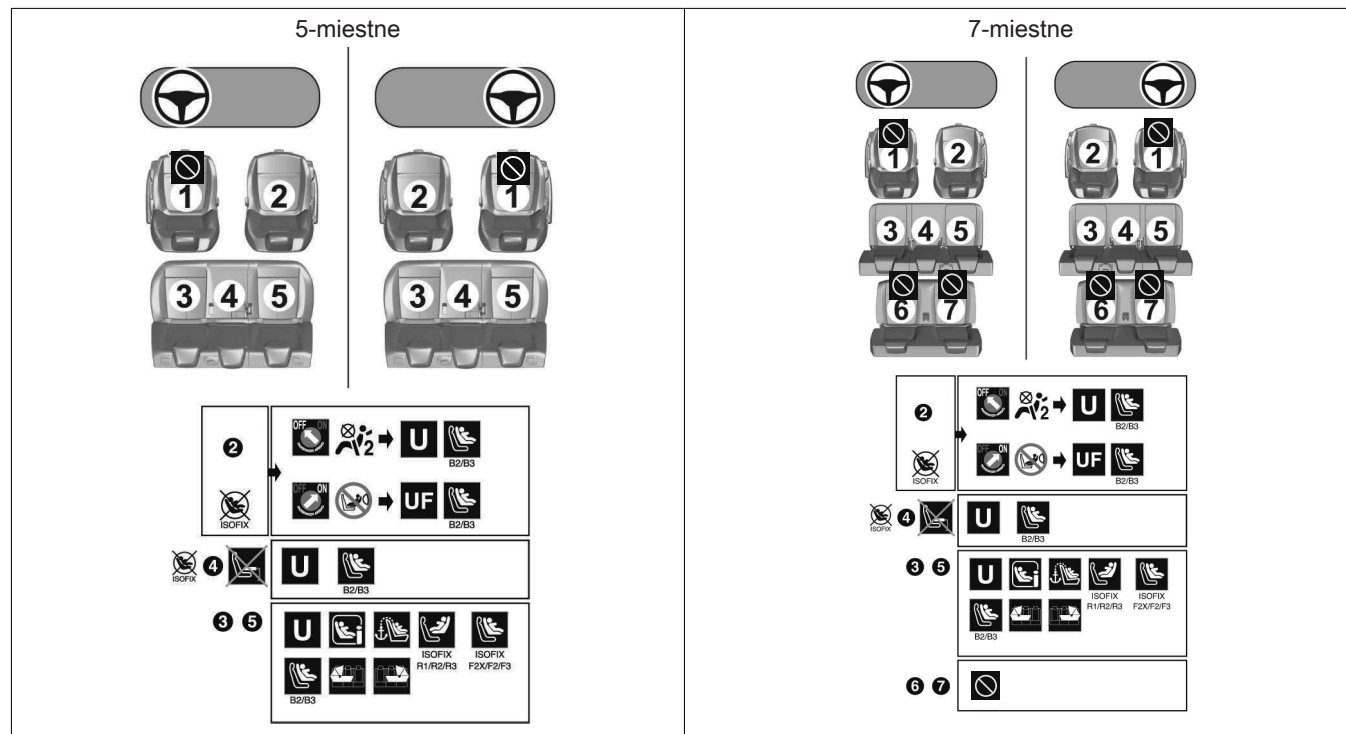
7

8

9

10

Miesta Pre Inštaláciu Detských Záchytných Systémov



Legenda



Sedadlo, na ktorom je zakázané inštalovať detskú sedačku.



Vypnutý airbag predného spolujazdca.



Zapnutý airbag predného spolujazdca.



Sedadlo vo vozidle vhodné na inštaláciu detskej sedačky upevnenej pomocou bezpečnostného pásu a univerzálne schválenej sedačky „**otočenej proti smeru jazdy**“ alebo „**otočenej v smere jazdy**“ (**U**) pre skupiny **0, 0+, 1, 2** alebo **3** alebo určené pre deti výšky 40 až 150 cm.



Sedadlo vo vozidle vhodné na inštaláciu detskej sedačky upevnenej pomocou bezpečnostného pásu a **univerzálne schválenej sedačky otočenej „v smere jazdy“** (**UF**) pre skupiny **1, 2 a 3** alebo určené pre deti výšky 76 až 150 cm.



Sedadlo schválené na nainštalovanie detskej sedačky typu **i-Size**.



Sedadlo schválené na nainštalovanie detskej sedačky „**otočenej v smere jazdy**“ **i-Size**.



Sedadlo vo vozidle nevhodné na inštaláciu detskej sedačky s podperou.



Prítomnosť kotviaceho bodu pre **horný popruh** na zadnej strane operadla, vďaka čomu je povolené upevniť **univerzálnu detskú sedačku ISOFIX**.



Prítomnosť kotviaceho bodu typu TOP TETHER (Horný popruh) na zadnej strane operadla, vďaka čomu je povolené inštalovať **univerzálnu detskú sedačku ISOFIX otočenú „v smere jazdy“**.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Detská sedačka **ISOFIX** otočená „chrbtom k smeru jazdy“:

- **R1: detská sedačka ISOFIX pre dojča**
- **R2: detská sedačka ISOFIX s menšou veľkosťou.**
- **R3: detská sedačka ISOFIX pre vyššie veľkosti.**



Detská sedačka **ISOFIX** otočená „v smere jazdy“:

- **F2X: detská sedačka ISOFIX pre batolátá.**
- **F2: detská sedačka ISOFIX so zníženou výškou.**
- **F3: detská sedačka ISOFIX s plnou výškou.**



Zvýšená detská sedačka s použitím bezpečnostných pásov alebo uchytením **ISOFIX**.

- **B2: vyvýšená sedačka so zníženou šírkou.**
- **B3: vyvýšená sedačka s plnou šírkou.**



Sedadlo, na ktorom je zakázané inštalovať detskú sedačku **ISOFIX**.

Informácie o úprave nastavenia sedadiel nájdete v súhrnnej tabuľke „**Inštalácia univerzálnych detských sedačiek, detských sedačiek ISOFIX a i-Size**“.



Sedadlo schválené na nainštalovanie detskej sedačky typu **ISOFIX**.



Detská sedačka **ISOFIX** typu „detskej vaničky“:

- **L1: otočenie doľava.**
- **L2: otočenie doprava.**

V súlade s nariadeniami EÚ sú v tejto tabuľke uvedené možnosti inštalácie detských sedačiek zaistených pomocou bezpečnostného pásu a univerzálne schválených detských sedačiek (a), ako aj najväčších detských sedačiek ISOFIX a i-Size na sedadlách vo vozidle vybavených kotviacimi bodmi ISOFIX.

Áno : Vhodné na pripevnenie detského záchytného systému určenej kategórie.

Nie : Nevhodné na pripevnenie detského záchytného systému určenej kategórie.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

	Čísla sedadiel							
	Predné sedadlá ^(b)			Zadné sedadlá ^(b) , 2. rad			Zadné sedadlá ^(b) , 3. rad	
	1	2		3	4	5	6	7
Čelný airbag predného spolujazdca		Deaktivovaný „OFF“ ^(c)	Zapnutý „ON“ ^(d)					
Sedadlo kompatibilné s univerzálnou ^(a) detskou sedačkou otočenou proti smeru jazdy ^(e)	nie	áno ^(h)	nie	áno	áno ⁽ⁱ⁾	áno	nie	nie
Sedadlo kompatibilné s univerzálnou ^(a) detskou sedačkou otočenou v smere jazdy ^(f)	nie	áno ^(h)		áno	áno ⁽ⁱ⁾	áno	nie	nie
Umiestnenie kompatibilné s detskou sedačkou i-Size otočenou proti smeru jazdy	nie	nie		áno	nie	áno	nie	nie
Umiestnenie kompatibilné s detskou sedačkou i-Size otočenou v smere jazdy	nie	nie		áno	nie	áno	nie	nie
Umiestnenie kompatibilné s háčikom typu TOP TETHER (Horný popruh)	nie	nie		áno	nie	áno	nie	nie
Typ detskej sedačky „ Carrycot “ (L1/L2)	nie	nie		L2 ^(g)	nie	L1 ^(g)	nie	nie
Detská sedačka ISOFIX „otočená proti smeru jazdy“ (R1/R2/R3)	nie	nie		R3 ^(k)	nie	R3 ^(k)	nie	nie

	Čísla sedadiel						
	Predné sedadlá ^(b)		Zadné sedadlá ^(b) , 2. rad			Zadné sedadlá ^(b) , 3. rad	
	1	2	3	4	5	6	7
Detská sedačka ISOFIX „otočená v smere jazdy“ (F1/F2X/F3)	nie	nie	F3 ^(k)	nie	F3 ^(k)	nie	nie
„ Vyvýšená “ detská sedačka (B2/B3) ⁽ⁿ⁾	nie	B3 ^(h) (l) (k) (m)	B3 ^(k)	B3 ⁽ⁱ⁾ (j) (l) (k)	B3 ^(k)	nie	nie

(a) Detská univerzálna sedačka: detská sedačka, ktorá sa môže inštalovať do všetkých typov vozidiel pomocou bezpečnostného pásu.

(b) V závislosti od verzie pred posadením dieťaťa na toto sedadlo si najskôr preštudujte legislatívu platnú vo vašej krajine.

(c) Ak chcete na tomto sedadle nainštalovať detskú sedačku otočenú „**proti smeru jazdy**“, musí byť deaktivovaný airbag spolujazdca („**OFF**“).

(d) Ak je na tomto mieste vo vozidle zapnutý airbag „**ON**“ predného spolujazdca, je povolené nain-

štalovať na ňom iba detskú sedačku otočenú „**v smere jazdy**“.

(e) Pre univerzálnu detskú sedačku „**otočenú proti smeru jazdy**“ (U) v skupinách **0, 0+, 1, 2** alebo **3** alebo určenú pre deti výšky 40 až 150 cm.

(f) Pre univerzálnu detskú sedačku „**otočenú v smere jazdy**“ (UF) v skupinách **1, 2** alebo **3**, alebo určenú iba pre deti výšky 76 až 150 cm.

(g) Ak je detský záchytný systém otočený do boku nainštalovaný na vonkajších sedadlách v

druhom rade, ostatné sedadlá v tomto rade sa nesmú používať.

(h) Nastavte sedadlo predného spolujazdca do polohy úplne vzadu v pozdĺžnom smere.

(i) Detská sedačka s podperou sa nikdy nesmie inštalovať na stredové sedadlo spolujazdca vzadu.

(j) Ak je na strednom sedadle nainštalovaný vyvýšený detský záchytný systém, ľavé sedadlo **4** nesmie byť obsadené.

(k) Nastavte maximálnu výšku opierky hlavy alebo v prípade potreby ju vyberte.

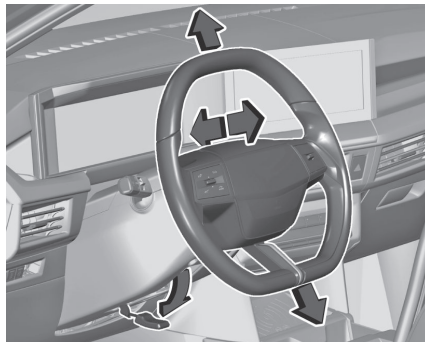
- (l) Sedadlo, ktoré nie je vybavené uchyteniami spĺňajúcimi štandard ISOFIX.
- (m) V prípade sedadiel s integrovanou opierkou hlavy: ak si detská sedačka a integrovaná opierka hlavy vzájomne bránia, nastavte operadlo sedadla do menej zvislej polohy.
- (n) Na zadné sedadlá nie je možné inštalovať 3 vyvýšené detské sedačky súčasne.

Predpisy:

- Sedadlo kompatibilné so systémom i-Size je kompatibilné aj so systémami R1, R2 a F2X, F2 B2.
- Sedadlo kompatibilné so systémom R3 je kompatibilné aj so systémami R1 a R2.
- Umiestnenie, ktoré je kompatibilné s typom R2, je zároveň kompatibilné aj pre typ R1.
- Sedadlo kompatibilné so systémom F3 je kompatibilné aj so systémami F2X a F2.
- Sedadlo kompatibilné so systémom B3 je kompatibilné aj so systémom B2.

Volant

Nastavenie Volantu



Odistite páčku, nastavte volant, potom páčku zaistíte a dbajte, aby bola úplne zaistená.

Volant nastavujte iba keď vozidlo stojí a zámok volantu je odistený.

Ovládacie Prvky Na Volante



Ponuku na prístrojovom paneli, niektoré asistenčné systémy vodiča, informačný systém a pripojený mobilný telefón je možné ovládať ovládacími prvkami na volante.

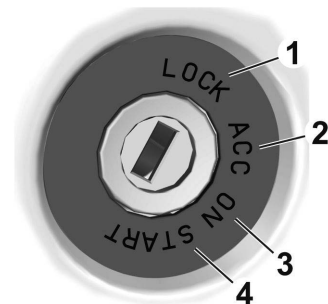
Pokročilé asistenčné systémy pre vodiča ➡ 139

Informačný systém ➡ 88

Klaksón



Spínač Zapaľovania



- 1 vkladanie a vyberanie kľúča, zablokovany volant

2 zapaľovanie vypnuté: niektoré funkcie zostanú aktívne, kým nevyberiete kľúč alebo neotvoríte dvere vodiča, ak bolo zapaľovanie predtým zapnuté a volant odomknutý

3 zapaľovanie v režime napájania: zapaľovanie je zapnuté, motor beží, kontrolky svetla a väčšina elektrických funkcií je funkčná, volant je odomknutý

4 štartovanie motora: po naštartovaní motora uvoľníte kľúč

Tlačidlo Zapnutia Napájania



Stierače A Ostrekovače

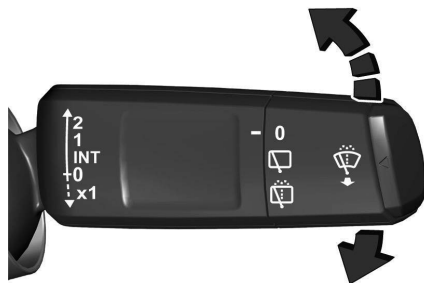
i POZNÁMKA

Keď je páčka stieračov v polohe AUTO alebo INT, 1 alebo 2 a zapaľovanie je zapnuté, po viac ako jednej minúte: Ak je vonkajšia teplota nižšia ako +3 °C, stierač čelného skla sa aktivuje len pri rýchlosti nad 10 km/h. Keď je vonkajšia teplota vyššia ako +3 °C, stierač čelného skla sa aktivuje okamžite.

i POZNÁMKA

V polohe 1 alebo 2 sa frekvencia stierania automaticky zníži pri rýchlosti nižšej ako 5 km/h a pôvodná frekvencia stierania sa obnoví pri rýchlosti nad 10 km/h.

Stierače Čelného Skla S Nastaviteľnou Frekvenciou Stierania



2 : rýchle stieranie

1 : pomalé stieranie

INT : stieranie v prerušovanom režime

0 : vypnuté

x1 : jeden stierací cyklus

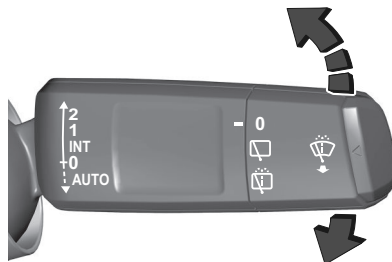
Nepoužívajte v prípade, že je na čelnom okne námraza.
V umývačkách automobilov ich vypnite.
Ak chcete aktivovať režim stierania v prerušovanom režime pri ďalšom

zapnutí zapalovania, stlačte páčku smerom dolu do polohy OFF a späť na INT.

Frekvencia stierania

Páčka stieračov je v polohe **INT**, frekvencia stierania závisí od rýchlosti vozidla.

Stierače Čelného Skla S Dažďovým Senzorom



2 : rýchle stieranie

1 : pomalé stieranie

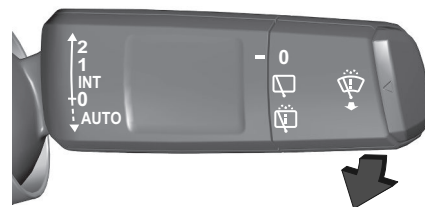
INT : stieranie v prerušovanom režime

0 : vypnuté

AUTO : automatické stieranie s dažďovým senzorom

V polohe **AUTO** dažďový senzor sníma množstvo vody na čelnom skle a automaticky reguluje frekvenciu stierania. Ak je zapalovanie vypnuté, režim automatického stierania sa deaktivuje. Ak chcete aktivovať režim automatického stierania pri ďalšom zapnutí zapalovania, stlačte páčku smerom dolu do polohy **OFF** a späť na **AUTO**.
Nepoužívajte v prípade, že je na čelnom okne námraza.
V umývačkách automobilov ich vypnite.

Nastaviteľná citlivosť dažďového senzora



Páčka stieračov je v polohe **AUTO**.

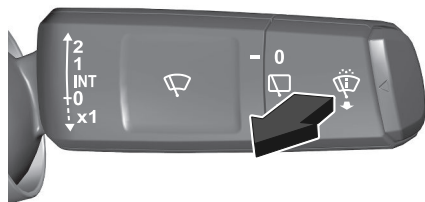
V polohe **AUTO** dažďový senzor sníma množstvo vody na čelnom skle a automaticky reguluje frekvenciu stierania.

Citlivosť možno nastaviť spínačom na páčke. Stlačením nahor zvýšite citlivosť a stlačením nadol citlivosť znížte.

Uistite sa, že senzor nie je blokovaný ➡ 19.

Kontrolka ➡ 109.

Ostrekovač Čelného Skla



Potiahnite ovládač stieračov skla smerom k sebe až za bod odporu a podržte ho.
Po dokončení ostrekovania sa vykoná cyklus posledného zotretia.
Pre jeden stierací cyklus potiahnite ovládač stieračov skla smerom k sebe bez toho, aby ste prekonalí bod odporu.

Kvapalina do ostrekovačov ➡ 191

Stierač A Ostrekovač Zadného Okna

Stierač Zadného Okna



0 : vypnuté

 : prerušované stieranie

 : ostrekovanie skla

Nepoužívajte, ak je zadné okno zamrznuté alebo ak sa používa nosič bicyklov. V umývačkách automobilov ich vypnite. Stierač zadného okna sa automaticky zapne, ak sú zapnuté stierače čelného okna a zaradíte spiatočku.

Ostrekovač Zadného Okna

Vyberte .

Kvapalina ostrekovača sa rozstrekuje na zadné okno a zadnú kameru a stierač sa bude pohybovať, kým bude vybraná možnosť .

Kvapalina do ostrekovačov ➡ 191

Špeciálna Poloha Stieračov Čelného Skla

Táto servisná poloha umožňuje očistenie alebo výmenu líšt stieračov. Môže byť praktická aj v zimnom období (ľad, sneh) na uvoľnenie líšt stieračov z čelného skla. ➡ 197

POZNÁMKA

Na zachovanie účinnosti plochých líšt stieračov odporúčame:

- manipulovať s nimi opatrne,
- pravidelne ich čistiť mydlovou vodou,
- nevyužívať ich na prichytenie kartónu na čelné sklo,
- vymieňať ich pri prvých náznakoch opotrebovania.

⚠ POZOR

NIKDY sa nepokúšajte posúvať stierače ručne. Mohlo by to spôsobiť trvalé poškodenie stieracieho mechanizmu.

Použitím ovládacej páčky stieračov okamžite po vypnutí zapalovania presuniete lišty stieračov do kolmej polohy.

- Vykonajte požadovaný úkon alebo vymeňte lišty stieračov.

Návrat Lišt Stieračov Do Pôvodnej Polohy

- Ak chcete po vykonaní úkonu presunúť lišty stieračov späť do ich pôvodnej polohy, zapnite zapalovanie a použite ovládaciu páčku stieračov.

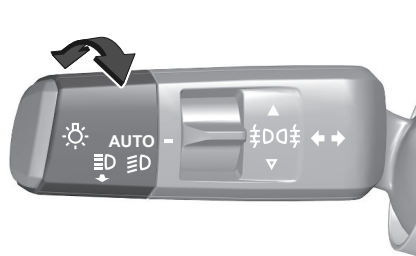
Vonkajšie Osvetlenie

Ovládač Osvetlenia

⚠ VAROVANIE

Nepozerajte sa priamo do svetlometov LED. Mohlo by vám to poškodiť zrak.

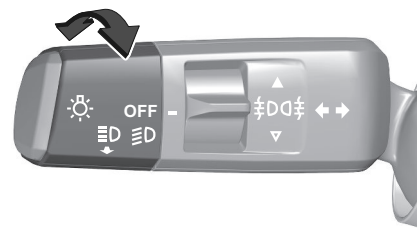
V závislosti od verzie:



Otočte spínačom svetiel:

AUTO automatické ovládanie svetiel bude automaticky prepínať medzi svetlami pre jazdu cez deň a svetlometmi

 stretávacie svetlá/diaľkové svetlá



Otočte spínačom svetiel:

OFF (Vyp.) Vypnutie svetiel

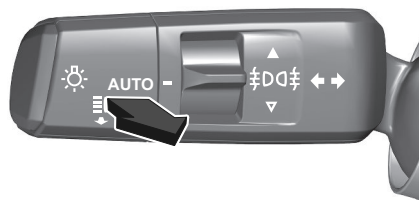
 stretávacie svetlá/
diaľkové svetlá

Kontrolka ➡ 68

Zadné Svetlá

Zadné svetlá sa rozsvietia spolu so stretávacími/diaľkovými svetlami a obrysovými svetlami.

Diaľkové Svetlá



Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať diaľkové svetlá, potiahnite páčku dvakrát.

Asistent Diaľkových Svetiel

Systém prepína zo stretávacích svetiel na diaľkové svetlá a naopak, aby nedošlo k oslepeniu. Po aktivácii ostane asistent diaľkových svetiel aktívny a zapína a vypína diaľkové svetlá v závislosti od podmienok prostredia. Posledné nastavenie diaľkových svetiel ostane zachované aj po nasledujúcom zapnutí zapalovania.

Aktivácia

Prepnite spínač do polohy: **AUTO**

V závislosti od verzie: Asistent diaľkových svetiel možno aktivovať prostredníctvom ponuky nastavení vozidla na prístrojovom paneli.

Diaľkové svetlá sa automaticky aktivujú v tme pri jazde rýchlosťou vyššou ako 45 km/h. Diaľkové svetlá sa vypnú pri jazde rýchlosťou nižšou ako 35 km/h, no asistent diaľkových svetiel ostane aktívny.

Zelený indikátor  svieti nepretržite, ak je asistent diaľkových svetiel aktívny, modrý indikátor  svieti, ak svietia diaľkové svetlá.

Vypnutie

V závislosti od verzie: Systém možno deaktivovať prostredníctvom ponuky nastavení vozidla na prístrojovom paneli.

Porucha

Ak systém nefunguje správne, resp. nie je k dispozícii, napr. pri inicializácii, na prístrojovom paneli sa rozsvieti .

Zobrazí sa aj hlásenie, že snímače alebo kamera by mohli byť zakryté. Zastavte vozidlo a skontrolujte, či ich nie je potrebné vyčistiť. Ak po vyčistení

kamery stále svieti , obráťte sa na servis.

Ak sa po vypnutí a opätovnom naštartovaní motora na prístrojovom paneli rozsvieti , obráťte sa na servis.

Nastavenie Výšky Svetlometov



Prispôsobenie sklonu svetlometu zaťaženiu vozidla, aby sa zabránilo osľňovaniu: otočte koliesko do želanej polohy.

- 0** : obsadené predné sedadlá
- 1** : všetky sedadlá obsadené
- 2** : všetky sedadlá obsadené s nákladom v batožinovom priestore

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

3 : sedadlo vodiča obsadené a je náklad v batožinovom priestore

4 : nepoužíva sa

5 : nepoužíva sa

6 : nepoužíva sa

Svetlomety Pri Jazde Do Zahraníčia

Počas jazdy v krajinách s premávkou na opačnej strane svetlomety nie je potrebné nastavovať.

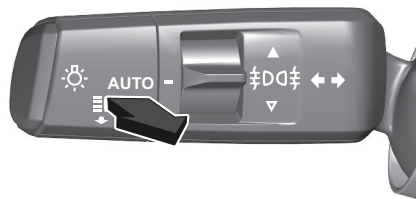
Obráťte sa na vášho predajcu alebo kvalifikovanú dielňu.

Svetlá Pre Jazdu Cez Deň

Svetlá pre jazdu cez deň zvyšujú viditeľnosť vozidla za denného svetla.



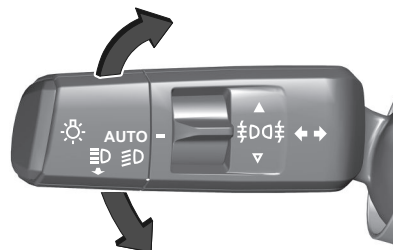
Svetelný Klaksón



Svetelný klaksón aktivujete potiahnutím.

Potiahnite, ak chcete vypnúť diaľkové svetlá.

Smerové Svetlá



nahor pravé smerové svetlo
nadol ľavé smerové svetlo

Bod odporu možno pocítiť pri posunutí páčky smeroviek.

Keď sa páčka smeroviek presunie za bod odporu, aktivuje sa nepretržité blikanie. Blikanie sa deaktivuje, keď sa volant pohne do opačnej strany alebo sa páčka smeroviek manuálne prepne späť do neutrálnej polohy. Po 20 sekundách sa hlasitosť zvukového signálu zvýši, ak je rýchlosť vozidla vyššia ako 80 km/h.

Dočasné blikanie aktivujete podržaním páčky smeroviek tesne pred bodom odporu. Smerovky budú blikat', kým sa páčka smeroviek neuvoľní.

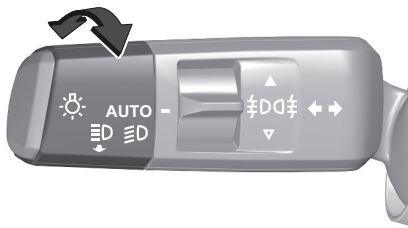
Ak chcete aktivovať tri bliknutia, krátko ťuknite do páčky smeroviek za bod odporu.

Núdzové Výstražné Osvetlenie



Ovládajú sa stlačením tlačidla. Pri núdzovom brzdení sa v závislosti od intenzity spomalenia automaticky rozsvietia výstražné svetlá. Tieto sa automaticky vypnú po tom, ako vozidlo začne znova zrýchľovať.

Automatické Ovládanie Svetiel



Ak je zapnutá funkcia automatického ovládania osvetlenia, systém na základe vonkajších svetelných podmienok a informácií získaných zo systému stieračov prepína medzi svetlami pre jazdu cez deň a automatickým ovládaním svetlometov.

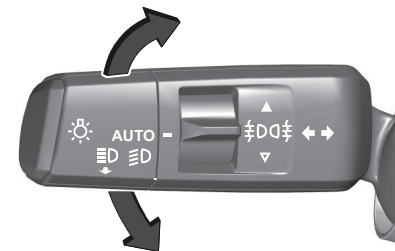
Aktivácia automatických svetlometov

Prepnite spínač do polohy: **AUTO**

V prípade zlej viditeľnosti sa rozsvietia svetlomety.

Svetlomety sa navyše zapnú, ak sa aktivujú stierače čelného okna na niekoľko stieracích cyklov.

Parkovacie Svetlá



Ak je vozidlo zaparkované, je možné aktivovať parkovacie svetlá na jednej strane:

1. Vypnite zapaľovanie.
2. Presuňte páčku úplne nahor (pravé parkovacie svetlá) alebo nadol (ľavé parkovacie svetlá).

Je potvrdené kontrolkou príslušného smerového svetla. Kontrolka automaticky zhasne po niekoľkých minútach alebo pri zamknutí dverí.

i POZNÁMKA

Parkovacie svetlá ostanú zapnuté, až kým sa znovu nezapne zapaľova-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

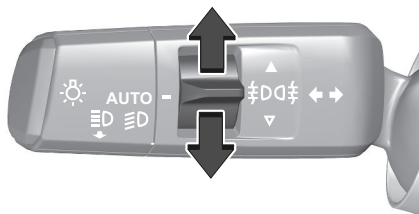
10

nie. Aby ste zabránili vybitiu batérie, nepoužívajte ich dlhšiu dobu.

Zahmlené Presvetľovacie Kryty Svetiel

Vnútoraná strana presvetľovacích krytov sa môže za zlého, vlhkého a chladného počasia, v hustom daždi alebo po umytí vozidla zahmlieť. Zahmlenie rýchlo samo zmizne. Urýchlite to zapnutím svetlometov.

Predné Hmlové Svetlá



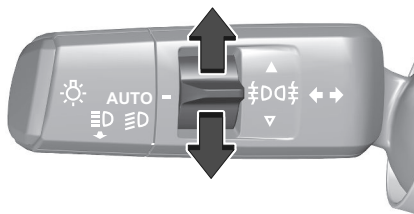
Jedným stlačením spínača nahor zapnete predné hmlové svetlá. Jedným stlačením spínača nadol predné hmlové svetlá vypnete.

Spínač svetiel je v polohe **AUTO**: zapnutím predných svetiel do hmly sa automaticky zapnú aj svetlomety.

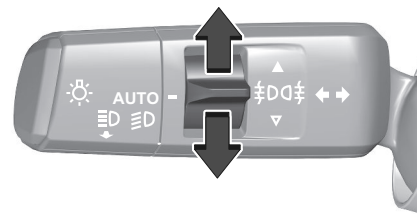
Hmlové svetlá sa smú používať len pri veľmi zlej viditeľnosti, napríklad v hmle, snežení alebo lejaku.

Zadné Svetlá Do Hmly

V závislosti od verzie:



Stlačením spínača nahor zapnete zadné hmlové svetlo. Stlačením spínača nadol zadné hmlové svetlo vypnete.



Dvomi stlačeniami spínača nahor zapnete zadné hmlové svetlo. Dvomi stlačeniami spínača nadol zadné hmlové svetlo vypnete.

Spínač svetiel je v polohe **AUTO**: zapnutím zadných svetiel do hmly sa automaticky zapnú aj svetlomety.

Zadné hmlové svetlo na vozidle sa vypne počas ťahania prívesu, alebo keď je v zástrčke pripojená zásuvka, napríklad pri použití nosiča bicyklov.

Svetlomety Intelli-Lux HD

Systém svetlometov Intelli-Lux HD obsahuje rôzne diódy LED v každom svetlomete, vďaka čomu je možné ovládať funkcie adaptívnych predných svetlometov.

Distribúcia a intenzita svetla sa aktivuje rôznymi spôsobmi v závislosti od svetelných podmienok, typu cesty a jazdných situácií. Vozidlo automaticky prispôsobuje svetlomety situácii, aby sa zaistil optimálny svetelný výkon pre vodiča.

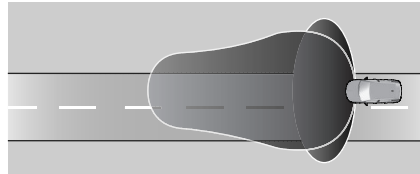
Adaptívne predné svetlomety a svetlomety Intelli-Lux HD možno deaktivovať alebo aktivovať na obrazovke informačného systému a vypnutím alebo zapnutím automatického ovládania svetiel.

Obrazovka informačného systému



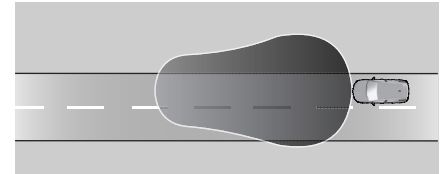
Nasledujúce funkcie sú k dispozícii, ak je aktivované adaptívne predné osvetlenie na obrazovke informačného systému a spínač svetiel je v polohe **AUTO**.

Osvetlenie chodcov



Aktivuje sa automaticky, keď sa vozidlo začne pohybovať, až do rýchlosti 25 km/h. Účelom tohto osvetlenia je zlepšiť viditeľnosť chodcov po stranách vozidla.

Osvetlenie pre jazdu mestom



Aktivuje sa automaticky pri rýchlosti vyššej ako 25 km/h a deaktivuje sa po niekoľkých sekundách pri rýchlosti vyššej ako 50 km/h. Svetlo je široké, aby ste dokázali lepšie rozpoznať nebezpečenstvá na ceste, napríklad chodcov alebo križovatky.

Osvetlenie pre jazdu po diaľnici

Osvetlenie stretávacími svetlometmi je prispôsobené vyššej rýchlosti na diaľnici.

1

2

3

4

5

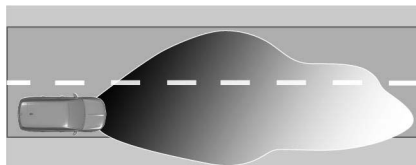
6

7

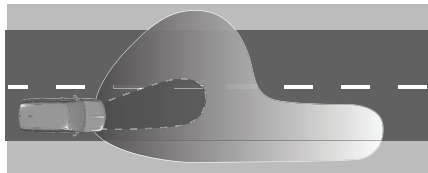
8

9

10

Osvetlenie pre jazdu mimo mesta

Aktivuje sa automaticky po krátkej pauze pri rýchlosti vyššej ako 50 km/h počas jazdy mimo mesta. Prispôsobí sa osvetlenie aktuálneho jazdného pruhu a bočnej strany vozovky. Protiidúce a predbiehajúce vozidlá neoslepí.

Osvetlenie pri nepriaznivom počasí

Aktivuje sa automaticky, ak sú splnené poveternostné podmienky:

- rýchlosť vozidla je v rozmedzí od 0 km/h do 70 km/h,
- zadné hmlové svetlo je vypnuté,
- stierače čelného skla sú aktivované dlhšie ako dve minúty.

Svetlo je rozšírené, aby sa značenie jazdných pruhov dalo lepšie rozpoznať

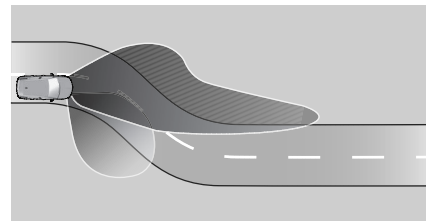
a stretávacie svetlá sú tlmené, aby neoslňovali protiidúce vozidlá

Režim hmly

Aktivuje sa automaticky po zapnutí zadného hmlového svetla. Tento režim slúži nato, aby vodič lepšie videl v hmlistom počasí.

Osvetlenie zákrut

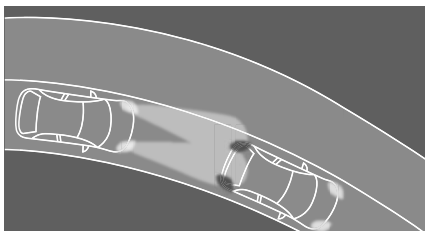
Aktivuje sa pri rýchlosti pribl. 40 km/h pri odbočovaní. V závislosti od uhla natočenia riadenia a smerových svetiel sa aktivuje konkrétna funkcia LED osvetlenia, ktoré osvetlí smer jazdy.

Svetlá prispôbujúce sa zákrutám

V závislosti od uhla a rýchlosti sa dodatočne aktivujú určité svetlá LED, čím sa zlepší osvetlenie v zákrutách. Táto funkcia sa aktivuje pri rýchlosti do pribl. 70 km/h.

Neoslňujúce diaľkové svetlá

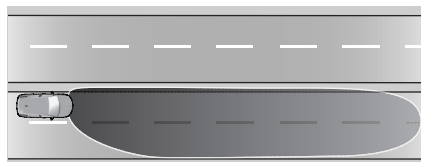
Neoslňujúce diaľkové svetlá sa automaticky aktivujú pri rýchlosti vyššej ako 45 km/h. Vypnú sa pri rýchlosti nižšej ako 35 km/h, ale zostávajú v pohotovostnom režime.



Pri vstupe do osvetleného priestoru svetelné segmenty postupne zhasínajú z vonkajšej strany dovnútra a prepínajú sa na stretávacie svetlá.

Pri východe z osvetlenej plochy svetelné segmenty postupne zhasínajú zvnútra von a prepínajú sa na diaľkové svetlá, pri jazde v tuneli aj mimo neho a v závislosti od dopravných podmienok.

Režim diaľnice



Aktivuje sa automaticky s použitím neoslňujúcich diaľkových svetiel a keď systém deteguje jazdu na diaľnici. Osvetlenie je prispôbené tak, aby neoslňovalo protiidúce vozidlá, ktoré môžu byť čiastočne zakryté za oddeľovacími konštrukciami na cestách.

Systém zabraňujúci oslneniu z dopravných značiek

Aktivuje sa automaticky spolu s neoslňujúcimi diaľkovými svetlami. Tento režim slúži na zníženie oslnenia z dopravných značiek.

Porucha systému svetlometov LED

Keď systém zistí poruchu systému svetlometov LED, vyberie predvolenú

polohu, aby sa zabránilo oslneniu proti-idúcich vozidiel. Na prístrojovom paneli sa zobrazí výstraha.

Po opätovnom pripojení akumulátora vozidla je potrebné systém znova naka-librovať krátkou jazdou.

Osvetlenie Interiéru

Osvetlenie Prístrojovej Dosky

Jas nasledujúcich svetiel je možné nastaviť prostredníctvom ponuky nastavení vozidla na prístrojovom paneli alebo aplikácie nastavení na informačnom displeji, keď svietia vonkajšie svetlá:

- osvetlenie prístrojového panela
- Informačný displej
- rozsvietené spínače a ovládacie prvky

Osvetlenie Interiéru

i POZNÁMKA

V prípade nehody spojennej s nafúknutím airbagu sa automaticky zapne vnútorné osvetlenie vozidla.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Vnútné osvetlenie vozidla

Použite kolískový spínač:

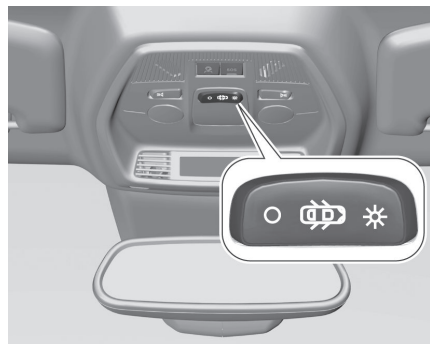
Spínač nechajte v strednej polohe: au-

tomatické **zapínanie** a **vypínanie**

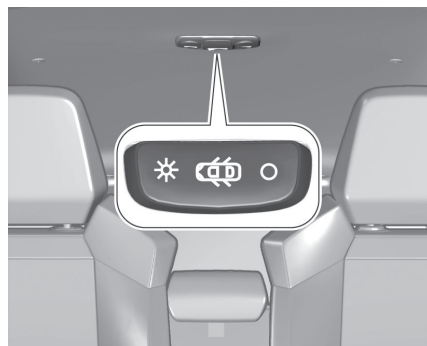
Stlačte spínač vpravo: **ON (Zap.)**

Stlačte spínač naľavo: **OFF (Vyp.)**

Predné stropné svietidlo



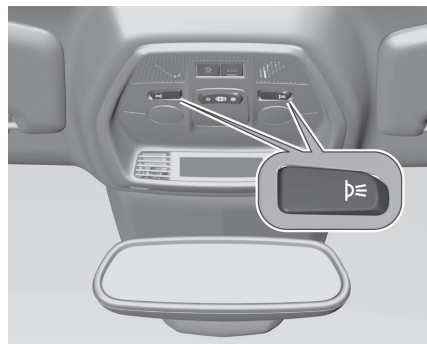
Zadné stropné svetlá



Svetlo Na Čítanie

Ovláda sa stlačením tlačidla.

Predné svetlá na čítanie



Zadné svetlá na čítanie



Osvetlenie

Osvetlenie Stredovej Konzoly

Bodové svetlo integrované v stropnej konzole osvetlí po zapnutí svetlometov stredovú konzolu.

Uvítacie Osvetlenie

Pri odomknutí vozidla sa na krátku dobu zapnú niektoré alebo všetky nasledujúce svetlá:

- svetlomety
- zadné svetlá
- osvetlenie EČ
- osvetlenie stredovej konzoly
- osvetlenie interiéru

Počet aktivovaných svetiel závisí od okolitých svetelných podmienok. Svetlá sa vypnú hneď po zapnutí zapalovania.

Aktiváciu, deaktiváciu, ako aj dobu trvania funkcie je možné nastaviť prostredníctvom ponuky nastavení vozidla na prístrojovom paneli.

Ak sa otvoria dvere vodiča, navyše sa rozsvetia nasledujúce svetlá:

- osvetlenie niektorých spínačov
- prístrojový panel
- svetlá na dverách

Sprievodné Osvetlenie

Pri vypnutí zapalovania sa zapnú nasledujúce svetlá:

- svetlomety
- osvetlenie interiéru
- osvetlenie stredovej konzoly

Po určitom čase sa automaticky vypnú. Táto funkcia funguje len v tme.

Aktiváciu, deaktiváciu, ako aj dobu trvania funkcie je možné nastaviť prostredníctvom ponuky nastavení vozidla na prístrojovom paneli.

Funkciu možno aktivovať alebo deaktivovať aj potiahnutím páčky pri vypnutom zapalovaní.

Svetelná Lokalizácia Vozidla

Táto funkcia vám umožní lokalizovať vozidlo pomocou diaľkového ovládača, napr. pri nedostatočnom osvetlení. Rozsvetia sa svetlomety a smerové svetlá budú desať sekúnd blikať.

Ochrana Proti Vybitiu Akumulátora

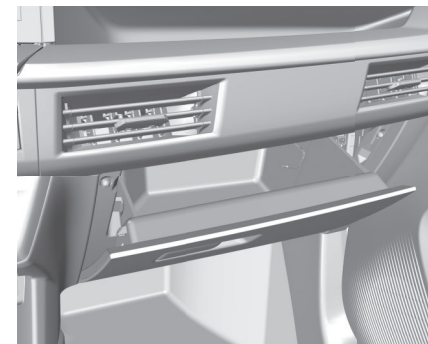
Aby sa zabránilo vybitiu akumulátora vozidla, keď je zapalovanie vypnuté, niektoré vnútorné svetlá sa po určitom čase automaticky vypnú.

Vnútorné Úložné Priestory A Vybavenie

VAROVANIE

Do úložných priestorov neukladajte ťažké alebo ostré predmety.

Odkladacia Skrinka



Ak je vozidlo v pohybe, príručná skrinka musí byť uzavretá.

Držiaky Nápojov

Držiaky pohárov sú v stredovej konzole.

Odkladací Priestor V Stredovej Konzole

Odkladací priestor môžete použiť na drobné predmety.

V závislosti od verzie sa pod krytom nachádza úložný priestor.

1

2

3

4

5

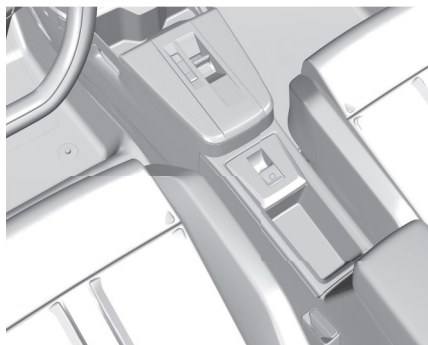
6

7

8

9

10

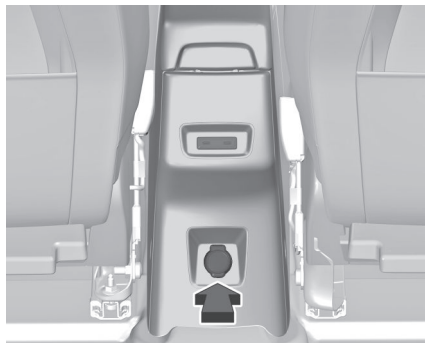


Odkladací Priestor Na Dverách

Odkladací priestor sa nachádza v predných a zadných paneloch dverí.



12 V Napájacia Zásuvka



Pomocou vhodného adaptéra pripojte 12 V príslušenstvo (s max. menovitým výkonom 120 W).

Dodržiavajte maximálny výkon, inak hrozí riziko poškodenia príslušenstva. Neprekračujte maximálnu spotrebu energie 120 W.

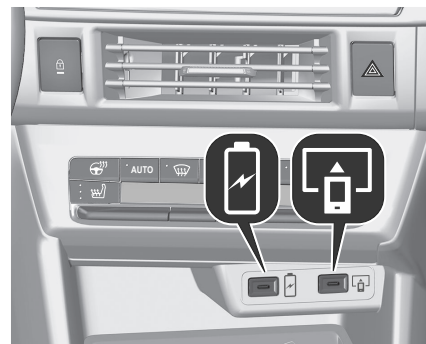
12 V napájacia zásuvka sa deaktivuje, ak je napätie v akumulátore vozidla nízke.

Pripojené elektrické príslušenstvo musí spĺňať požiadavky elektromagnetickej kompatibility uvedenej v DIN VDE 40 839.

Nepripojujte žiadne príslušenstvo, ktoré dodáva elektrický prúd, napr. nabíjačky alebo akumulátory.

Použitím nevhodnej prípojky môže dôjsť k poškodeniu zásuvky.

Zásuvka USB



Tieto symboly určujú typ používania USB zásuvky:

-  Napájanie a nabíjanie.
-  Táto zásuvka slúži na pripojenie prenosného zariadenia k informačnému systému.
-  To isté, plus používanie aplikácií smartfónu na dotykovom displeji.

Vozidlo je vybavené dvoma USB zásuvkami na prístrojovej doske. Dve zásuvky USB sú k dispozícii v 2. rade.

i POZNÁMKA

Zásuvky USB udržujte vždy čisté a suché.

Predný Úložný Priestor

V závislosti od verzie sa v prístrojovom paneli nachádza jeden alebo dva úložné priestory.

Úložný priestor na indukčné nabíjanie sa nachádza pod prístrojovým panelom.

Indukčné Nabíjanie**! VAROVANIE**

Pri dlhodobom používaní aplikácií v kombinácii s bezdrôtovým nabíjaním môžu niektoré smartfóny prejsť do bezpečnostného režimu proti prehriatiu, pričom sa môže prerušiť činnosť niektorých funkcií.

! VAROVANIE

Indukčné nabíjanie môže ovplyvniť funkciu implantovaných kardiostimulátorov alebo iných medicínskych zariadení. V prípade potreby pred

použitím indukčného nabíjacieho zariadenia konzultujte lekára.

! VAROVANIE

Odstráňte všetky kovové predmety z nabíjacieho zariadenia pred nabíjaním mobilného zariadenia, pretože sa tieto predmety môžu veľmi zahriať.

Nabíjanie mobilného zariadenia: Tento systém umožňuje bezdrôtové nabíjanie mobilných zariadení, ako sú smartfóny, a to využitím princípu magnetickej indukcie v súlade s normou Qi. Nabíjané mobilné zariadenie musí byť kompatibilné s normou Qi, buď samotnou konštrukciou, alebo s využitím kompatibilného držiaka alebo krytu.

Nabíjanie mobilného zariadenia:

1. Odstráňte všetky objekty z nabíjacieho zariadenia.
2. Umiestnite mobilné zariadenie na nabíjajúcu plochu. Mobilné zariadenie musí byť umiestnené na miesto, na ktoré ukazuje navádzanie umiestnenia.

V niektorých mobilných zariadeniach môže byť na používanie indukčného nabíjania potrebný zadný kryt s integrovanou cievkou alebo krytom. Ochranný kryt mobilného zariadenia môže ovplyvniť indukčné nabíjanie. Ak sa mobilné zariadenie nenabíja správne, otočte ho o 180° a znova ho položte na nabíjacie zariadenie.

i POZNÁMKA

Systém nemusí správne fungovať, ak je smartfón vybavený ochranným puzdrom.

Stavový LED

Indikátor LED indikuje aktuálny stav nabíjania.

Svieti zeleno

Mobilné zariadenie sa nabíja.

Bliká na oranžovo

Mobilné zariadenie nie je správne vycentrované v nabíjacej zóne alebo je v nabíjacej zóne umiestnený neznámy objekt.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Svieti oranžovo

Nastal problém s batériou mobilného zariadenia alebo sa zistila porucha systému indukčného nabíjania. Ak tento problém pretrváva, vyhľadajte pomoc v servise.

Batožinový Priestor

Operadlá zadných sedadiel rozdelené do dvoch častí. Obidve časti sú sklápa-
teľné.

VAROVANIE

Ak sklopíte operadlá nahor, pred jazdou sa uistite, že sú v tejto polohe bezpečne zaistené. V prípade prudkého brzdenia alebo zrážky by zanedbanie týchto pokynov mohlo mať za následok zranenie osôb alebo poškodenie batožiny či vozidla.

Pred sklopením operadiel zadných sedadiel vykonajte v prípade potreby nasledujúce úkony:

- Demontujte kryt batožinového priestoru ➡ 60.

- Stlačte a podržte západku, aby ste mohli stlačiť opierky hlavy nadol ➡ 22

Zadné sedadlá ➡ 25

Kryt Nákladového Priestoru**Odmontovanie krytu**

Odstráňte kryt nasledujúcim spôsobom:

1. Odistite obe lanká.
2. Nadvihnite kryt a odstráňte ho.

Uložiť ju môžete viacerými spôsobmi:

- vertikálne za prednými sedadlami
- alebo na plocho na dne kufra.

Uschovanie

Kryt nákladového priestoru je možné uschovať za operadlami zadných sedadiel.

Odistite upevňovacie popruhy a zdvihnite kryt vzadu, kým sa neuvoľní. Potom ho posuňte nadol vo vodičoch za operadlami sedadiel.

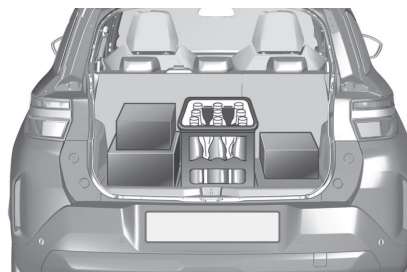
Namontovanie krytu

Kryt uchyťte v bočných vodičoch a sklopte ho nadol. Pripojte istiace popruhy na dvere batožinového priestoru.

Informácie O Nakladaní**VAROVANIE**

Vždy sa uistite, že náklad vozidla je bezpečne uložený.

V opačnom prípade by predmety mohli lietať vo vnútri vozidla a spôsobiť zranenie osôb alebo poškodiť náklad alebo vozidlo.



- Ťažké predmety v batožinovom priestore by mali byť umiestnené tak, aby priliehali k operadlám sedadiel. Uistite sa, že operadlá sú bezpečne zaistené. Ak musíte predmety vrstviť, ťažšie predmety umiestnite dole.
- Zošmyknutie uvoľnených predmetov zabráňte ich zaistením pomocou

popruhov pripojených k pripínacím okám ➞ 62.

- Dbajte na to, aby náklad nevyčnieval nad horný okraj operadiel.
- Neodkladajte žiadne predmety na kryt batožinového priestoru alebo na prístrojový panel a nezakrývajte snímač na vrchnej strane prístrojovej dosky.
- Náklad nesmie brániť používaniu pedálov, parkovacej brzdy a zaraďovaniu prevodových stupňov alebo obmedzovať voľný pohyb vodiča. Do interiéru neumiestňujte voľne položené, nezaistené predmety.
- Nejazdite s otvoreným batožinovým priestorom.
- Užitočná hmotnosť je rozdiel medzi celkovou povolenou hmotnosťou vozidla (pozri identifikačný štítok ➞ 211) a pohotovostnou hmotnosťou.

Na výpočet užitočného zaťaženia vložte údaje vášho vozidla do tabuľky hmotností na začiatku tejto príručky. Pohotovostná hmotnosť zahŕňa hmotnosť vodiča (68 kg), batožiny (7 kg) a všetkých prevádzkových kvapalín (palivová nádrž plná cca na 90 %).

Voliteľná výbava a príslušenstvo zvyšujú pohotovostnú hmotnosť.

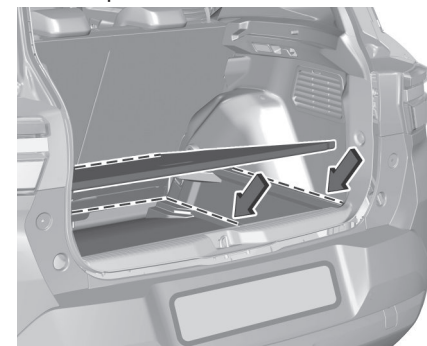
- Náklad na streche zvyšuje citlivosť vozidla na bočný vietor a ovplyvňuje správanie vozidla v dôsledku vyššieho ťažiska vozidla. Náklad rovnomerne rozložte a riadne ho zaistite upevňovacími popruhmi. Tlak v pneumatikách upravte podľa zaťaženia vozidla. Popruhy pravidelne kontrolujte a pritiahujte. Pri jazde neprekračujte rýchlosť 120 km/h. Povolené zaťaženie strechy je 75 kg. Zaťaženie strechy sa skladá z hmotnosti strešného nosiča a nákladu.

Kryt Zadného Úložného Priestoru Podlahy

Zdvihnute kryt vo vybraní, aby ste získali prístup k núdzovému vybaveniu pre prípad poruchy. Súprava na opravu pneumatiky ➞ 171

Dvojité Podlahy Nákladného Priestoru

Dvojitú podlahu nákladného priestoru je možné vložiť do batožinového priestoru v dvoch polohách:



- dolná poloha nad zadným krytom úložného priestoru v podlahe
- horná poloha bloková

Pri tejto polohe ak sú operadlá zadného sedadla sklopené dopredu, vznikne takmer rovná úložná plocha.

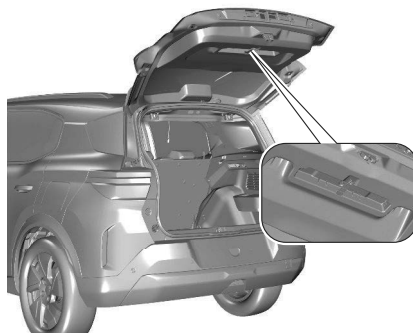
V hornej polohe dokáže dvojité podlahy nákladného priestoru uniesť náklad s maximálnou hmotnosťou 100 kg. V dolnej polohe je dvojité podlahy nákladného priestoru schopná uniesť maximálne povolené zaťaženie.

Pripínacie Oká



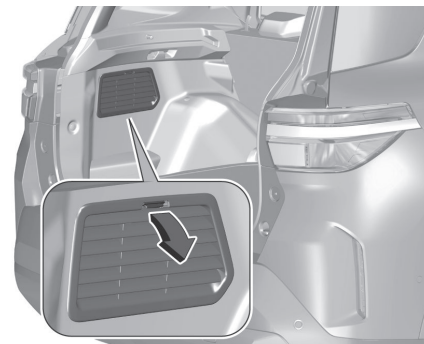
Pútacie oká sú určené pre zaistenie predmetov proti kĺzaniu, napr. pomocou pútacích popruhov alebo siete na batožinu.

Výstražný Trojuholník



Výstražný trojuholník uložte do priestoru v zadnej časti dverí batožinového priestoru a zaistite ho upevnením na suchý zips Velcro®.

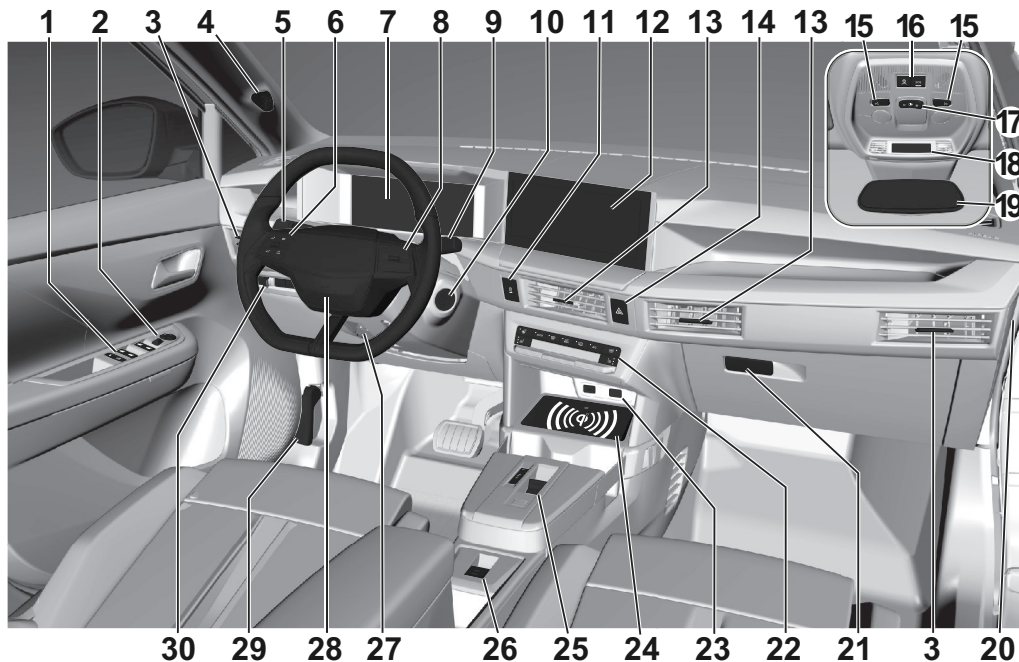
Lekárnička



1. Stlačte jazýček na paneli smerom nadol, aby ste ho odistili.
2. Vyberte prístupový panel.

PALUBNÉ PRÍSTROJE A OVLÁDACIE PRVKY

Prehľad Prístrojovej Dosky



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

1. Elektricky ovládané okná
2. Ovládače vonkajších zrkadiel
3. Bočné vetracie otvory
4. Kamera pre sledovanie vodiča
5. Ovládač osvetlenia
6. Ovládacie prvky ADAS na volante
7. Prístrojový panel
8. Ovládacie prvky informačného systému na volante
9. Ovládač stieračov a ostrekovačov
10. Tlačidlo zapnutia napájania/spínač zapalovania
11. Tlačidlo centrálného zamykania
12. Displej informačného systému
13. Stredové vetracie otvory
14. Výstražné svetlá
15. Svetlo na čítanie
16. Tlačidlá tiesňového/asistenčného hovoru
17. Ovládanie osvetlenia interiéru
18. Pripomenutie bezpečnostného pásu, deaktivácia airbagov
19. Vnútné spätné zrkadlo
20. Deaktivácia airbagov
21. Príručná skrinka
22. Panel centrálnych ovládacích prvkov
23. Port USB

24. Predný úložný priestor, bezdrôtová nabíjačka
25. Radiaca páka prevodových stupňov/výber režimu jazdy
26. Elektrická parkovacia brzda
27. Západka nastavenia polohy volantu
28. Klaksón
29. Uvoľňovacia páčka kapoty
30. Nastavenie sklonu svetlometov

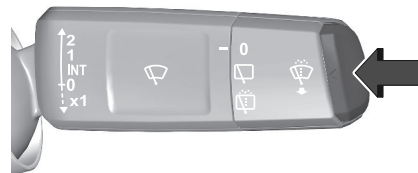
Prístrojový Panel



Okrem výstražných kontroliek, meracích prístrojov a ukazovateľov sú k dispozícii nasledujúce informácie:

- denné počítadlo kilometrov
- indikácia preradenia rýchlostného stupňa
- servisné informácie

- správy vozidla a výstražné správy
- správy asistenta vodiča
- kontextové správy
- informácie infotainment

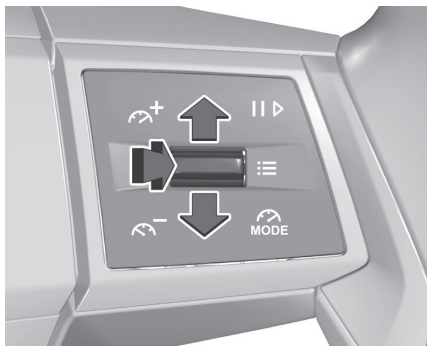


Stlačením tlačidla môžete prechádzať stránkami alebo zatvoriť vyskakovacie okno.

Nastavenia vozidla a funkcie riadenia

Vyberte jednu z nasledujúcich nastavení:

- Asistent riadenia
- Používateľské nastavenia

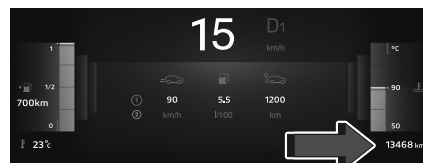


Krátke stlačenie: výber alebo potvrdenie ponuky alebo nastavenia.

Dlhé stlačenie: resetovanie pripomienky servisu.

Prepínanie nahor alebo nadol: prechádzanie ponukami nastavení.

Počítadlo Kilometrov



Celkovo najazdená zaznamenaná vzdialenosť vozidla sa zobrazuje v pravom dolnom rohu prístrojového panela.

Denné Počítadlo Kilometrov

Nasledujúce stránky denného počítadla kilometrov sa dajú vybrať v ponuke informácií denného počítadla/autonómie alebo stlačením tlačidla na pravej páčke:

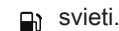
- Prebiehajúca cesta s okamžitou spotrebou paliva
- Cesta 1 alebo 2 s priemernou spotrebou, priemernou rýchlosťou a vzdialenosťou

Hybridné vozidlo 48 V: dodatočne sa zobrazuje percentuálny podiel jazdy s využitím elektrickej energie. Prístrojový panel ➡ 64

Palivomer



Zobrazuje hladinu paliva v nádrži. Ak je hladina v nádrži nízka, kontrolka



svieti. Palivová nádrž sa nesmie nikdy úplne vyprázdniť.

Množstvo paliva na doplnenie môže byť menšie než špecifikovaný objem palivovej nádrže kvôli zostávajúcemu palivu v nádrži.

1

2

3

4

5

6

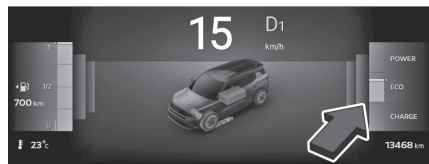
7

8

9

10

Ukazovateľ Energie



Ukazovateľ energie informuje o aktuálnej situácii energie vozidla. Power: Spotreba energie počas potreby vysokého výkonu. Vozidlá so 48 V hybridným systémom: pohon kombináciou spaľovacieho motora (ICE) a elektromotora. Eco: Vo všetkých jazdných režimoch je k dispozícii optimálne množstvo energie. Vozidlá so 48 V hybridným systémom: optimálne využitie spaľovacieho motora (ICE) alebo elektromotora. Charge: Akumulátor sa nabíja energiou z brzdzenia alebo spomaľovania vozidla.

Rýchlomer



Ukazuje rýchlosť vozidla.

Ukazovateľ Napätia Vysokonapäťového Akumulátora



Zobrazuje stav nabitia vysokonapäťového akumulátora.

Výstražný Systém Bezpečnosti Chodcov

Výstražný systém bezpečnosti chodcov vydá zvukový signál, ktorým indikuje pre chodcov prítomnosť vozidla. Aktivný je pri rýchlostiach do 30 km/h.

Ukazovateľ Teploty Chladiacej Kvapaliny Motora



Zobrazuje teplotu chladiacej kvapaliny.

50

prevádzková teplota motora ešte nie je dosiahnutá

90

normálna prevádzková teplota

Horný segment ukazovateľa

teplota je príliš vysoká

Kontrolka  sa rozsvieti načerveno, ak je teplota chladiacej kvapaliny motora príliš vysoká.

⚠ POZOR

Ak je teplota chladiacej kvapaliny motora príliš vysoká, zastavte vozidlo a vypnite motor. Hrozí poškodenie motora. Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny.

Monitor Hladiny Motorového Oleja

Stav hladiny motorového oleja sa na pár sekúnd po servisných informáciách zobrazí po vypnutí zapalovania na prístrojovom paneli.

Správna hladina motorového oleja sa zobrazí v hlásení.

Ak je hladina motorového oleja nízka, blikajú dve kontrolky  a zobrazí sa príslušné hlásenie.

Skontrolujte hladinu motorového oleja použitím mierky a podľa toho doplňte motorový olej.

Motorový olej ➡ 190.

Porucha merania sa zobrazí v hlásení. Skontrolujte hladinu motorového oleja manuálne pomocou mierky.

Displej Servisného Intervalu

Systém servisu informuje o tom, kedy vymeniť motorový olej a filter alebo keď je potrebný servis vozidla. Na základe jazdných podmienok sa môže interval, v ktorom je potrebná výmena oleja a filtra, výrazne meniť.

Po zapnutí zapalovania sa na prístrojovom paneli na niekoľko sekúnd zobrazí termín požadovaného servisu.

Ak servis nie je potrebný minimálne najbližších 3 000 km na displeji sa nezobrazí žiadna informácia o servise. Ak je v priebehu nasledujúcich 3 000 km potrebný servis, na niekoľko sekúnd sa zobrazí zostávajúca vzdialenosť alebo čas. Ako pripomenutie sa súčasne natrvalo rozsvieti .

Ak je potrebný servis za menej ako 1 000 km, indikátor začne blikat' a potom sa natrvalo rozsvieti. Na niekoľko

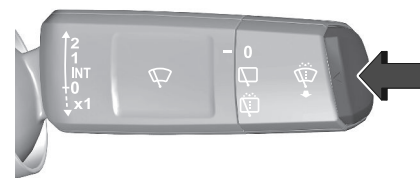
sekúnd sa zobrazí zostávajúca vzdialenosť alebo čas.

Zmeškaný servis je signalizovaný hlásením na prístrojovom paneli, ktoré uvádza aj vzdialenosť zodpovedajúcu oneskoreniu. Indikátor začne blikat' a potom sa natrvalo rozsvieti, kým sa nevykoná potrebný servis.

Vynulovanie intervalu servisu

Po každom servise sa musí indikátor servisu vynulovať, aby sa zaistila správna funkčnosť. Odporúča sa vyhľadať pomoc v servise. Vykonajte nasledujúci postup:

- Vypnite zapalovanie.



- Stlačením konca pravej páčky otvorte ponuku.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Prechádzajte medzi stránkami pomocou prepínača na volante nahor a nadol.
- Po dosiahnutí želanej ponuky stlačte a podržte tlačidlo na resetovanie.
- Keď sa na displeji zobrazí hodnota „0“, uvoľnite tlačidlo. Indikátor zmizne.

Načítanie servisných informácií

Informácie o stave servisu môžete kedykoľvek načítať takto:

- Stlačením konca pravej páčky otvorte ponuku.
- Prechádzajte medzi stránkami pomocou prepínača na volante nahor a nadol.
- V servisnej ponuke krátko stlačte prepínač.

Na pár sekúnd sa zobrazia servisné informácie.

Prispôsobenie Vozidla

Správanie sa vozidla je možné prispôbiť zmenou nastavení na informačnom displeji.

Niektoré funkcie sa zobrazia alebo sú aktívne iba ak beží motor.

Vonkajšia Teplota

Vonkajšia teplota sa zobrazuje na displeji prístrojovej dosky alebo na stavovej lište informačného displeja.

Výstražné A Svetelné Kontrolky

Čísla v tabuľke prehľadu ukazujú, čo treba urobiť, keď svetelná kontrolka na ovládači svieti alebo bliká. Ak sa nezobrazuje žiadne číslo: iba na informačné účely.

Ak sa rozsvieti červená alebo oranžová výstražná kontrolka, znamená to, že sa mohla vyskytnúť porucha, ktorú je potrebné preskúmať.

Celkový Prehľad

Čísla v tabuľke prehľadu ukazujú, čo treba urobiť, keď svetelná kontrolka na ovládači svieti alebo bliká.

1 : Len pre informáciu

2 : Pre informáciu a upozornenie: môže byť potrebný zásah

3 : vyhľadajte pomoc v servise

4 : zastavte motor a vyhľadajte pomoc v servise

5 : nechajte príčinu poruchy ihneď odstrániť v servise

Trvalá Výstražná Kontrolka

Výstražné a svetelné kontrolky, ktoré sa zobrazujú ako symboly, informujú vodiča o výskyte poruchy (výstražné kontrolky) alebo o prevádzkovom stave systému (kontrolky prevádzky alebo deaktivácie). Niektoré kontrolky sa rozsvietia dvoma spôsobmi (nepretržité svietenie alebo blikajúce) a/alebo vo viacerých farbách.

Súvisiace Výstrahy

Rozsvietenie kontrolky môže byť sprevádzané zvukovým signálom a/alebo hlásením zobrazeným na obrazovke. Prepojenie typu upozornenia s prevádzkovým stavom vozidla vám umožní určiť, či je situácia v poriadku alebo či došlo k poruche: ďalšie informácie nájdete v popise jednotlivých kontroliek.

Pri Zapnutom Zapaľovaní

Niektoré červené alebo oranžové výstražné kontrolky sa po zapnutí zapaľovania rozsvietia na niekoľko sekúnd. Tieto výstražné kontrolky musia zhasnúť hneď po naštartovaní motora.

Ďalšie informácie o systéme alebo funkcii sú uvedené v príslušnej kapitole.

Zoznam Výstražných A Svetelných Kontroliek

Červené Výstražné/Svetelné Kontrolky

STOP



Trvalo rozsvietená, spojená s inou výstražnou kontrolkou a sprevádzaná zobrazením správy a zvukovým signálom.

Bola zistená závažná porucha motora, brzdového systému, posilňovača riadenia alebo automatickej prevodovky, prípadne závažná elektrická porucha.

Vykonajte úkon a potom (4).

Prehriatie Trakčnej Batérie



Súvisle svieti, v kombinácii s výstražnou kontrolkou STOP a sprevádzaná zobrazením hlásenia a zvukovým signálom. Súvisle svieti, v kombinácii s výstražnou kon-

trolkou STOP a sprevádzaná zobrazením hlásenia a zvukovým signálom.

Trakčná batéria má príliš vysokú teplotu.

Vykonajte úkon (4).

Čo najrýchlejšie opustite vozidlo a presuňte sa do bezpečnej vzdialenosti.

Porucha Trakčnej Batérie



Súvisle svieti, v kombinácii s výstražnou kontrolkou servisnej údržby, zároveň sa zobrazí hlásenie.



Trakčná batéria má poruchu.

Vykonajte úkon (4).

Porucha Systému



Nepretržite svieti.

Chyba systému.

Vykonajte úkon (5) a potom (4).

Pripojený Kábel



Trvalo rozsvietená pri zapnutom zapáľovaní.

Nabíjací kábel je pripojený do konektora vozidla.



Trvalo rozsvietená pri zapnutom zapáľovaní, pričom za zároveň

Vozidlo nemožno naštartovať, kým je do konektora vozidla zapojený nabíjací kábel.

Odpojte nabíjací kábel a zavrite kryt.

Nabitie 12 V Batérie



Nepretržite svieti. Porucha obvodu nabíjania batérie (zanesené svorky, povolený alebo pretrhnutý remeň alternátora a pod.).

Úroveň nabitia 12V batérie je nízka (2), ak pretrváva, vykonajte úkon (5) alebo (4).

Porucha obvodu nabíjania batérie (napr. zanesené svorky, povolený alebo pretrhnutý remeň alternátora).

Vykonajte úkon (1).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ak elektrická parkovacia brzda prestane fungovať, znehybnite vozidlo:

- Umiestnite pod jedno z kolies zaist'ovací klin. Vyčistite a utiahnite svorky. Ak výstražná kontrolka pri naštartovaní motora nezhasne, vykonajte úkon (2).

Brzdzenie



Nepretržite svieti. Hladina brzdovej kvapaliny v brzdovom okruhu výrazne klesla.

Vykonajte úkon (2) a následne doplňte kvapalinu, ktorá spĺňa požiadavky výrobcu vozidla. Ak problém pretrváva, vykonajte úkon (4).



Nepretržite svieti. Systém elektrického rozdeľovania brzdného účinku (EBFD) má poruchu.

Vykonajte úkon (2) a potom (4).

Elektrická Parkovacia Brzda



Nepretržite svieti.

Parkovacia brzda s elektrickým ovládaním je zatiahnutá.



Bliká. Porucha zatiahnutia/uvoľnenia brzd.

Vykonajte úkon (1): zaparkujte na rovnom povrchu.

Zvoľte režim **P** na automatickej prevodovke. Vypnite zapáľovanie a vykonajte úkon (3).

Posilňovač Riadenia



Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zvukovým signálom.

Posilňovač riadenia má poruchu (4).

Systém Odpruženia



Nepretržite svieti. Zistila sa porucha systému aktívneho odpruženia.

Znovu inicializujte systém:

- Vypnite zapáľovanie a počkajte aspoň 30 sekúnd.

- Znova zapnite zapáľovanie a pred naštartovaním motora počkajte aspoň 5 sekúnd.

Ak problém pretrváva, vykonajte úkon (3).

Otvorené Dvere



Trvalo rozsvietená kontrolka spolu s hlásením signalizujúcim prístup (2).

Doplňujúci zvukový výstražný signál pri prekročení rýchlosti 10 km/h (6 mph). Dvere alebo batožinový priestor nie sú riadne zatvorené.

Nezapnuté/Odopnuté Bezpečnostné Pásy



Svieti alebo bliká, zároveň znie zvukový signál so zvyšujúcou sa intenzitou.

Jeden z pásov nie je zapnutý alebo bol odpnutý.

Systém Výstrahy Zníženej Pozornosti Vodiča A Detekcie Únavy



Ak kamera zistí únavu vodiča pri jazde rýchlosťou vyššou ako 65 km/h, rozsvieti sa kontrolka a zaznie zvukový signál (podľa dĺžky trvania zatvorenia očí) (2).

Oranžové Výstražné/Svetelné Kontrolky

Servis



Dočasne svieti, sprevádzaná zobrazením správy.

Bola zistená jedna alebo viacero menej závažných porúch, ktoré nie sú sprevádzané rozsvietením špecifickej kontrolky/kontroliek. Identifikujte príčinu poruchy pomocou správy zobrazenej na prístrojovom paneli.

Niektoré poruchy možno budete vedieť vyriešiť aj sami, ako napríklad výmenu batérie v diaľkovom ovládaní. V prípade inej poruchy, akou je napríklad porucha systému detekcie podhustenia pneumatík, vykonajte úkon (3).



Svieti a zároveň sa zobrazuje hlásenie.

Bola zistená jedna alebo viacero závažných porúch, ktoré nie sú sprevádzané rozsvietením špecifickej kontrolky/kontroliek. Identifikujte príčinu poruchy pomocou hlásenia zobrazeného na prístrojovom paneli a potom vykonajte úkon (3).



Súvisle svieti, pričom sa zobrazí hlásenie „**Parking brake fault**“ (Porucha parkovacej brzdy).

Automatické uvoľnenie elektrickej parkovacej brzdy nie je dostupné. Vykonajte úkon (2).

Brzdenie



Nepretržite svieti.

Bola zistená menšia porucha brzdového systému. Jazdite opatrne. Vykonajte úkon (3).

Porucha (Pri Elektrickej Parkovacej Brzde)



Súvisle svieti, pričom sa zobrazí hlásenie „**Parking brake fault**“ (Porucha parkovacej brzdy).



Vozidlo nie je možné bezpečne odstaviť a znehybniť s naštartovaným motorom.

Ak ručné aktivovanie a uvoľnenie brzdy nefunguje, ovládacia páčka elektrickej parkovacej brzdy má poruchu. Automatické funkcie sa musia používať za všetkých okolností a v prípade poruchy ovládacej páčky sa tieto funkcie automaticky opätovne aktivujú. Vykonajte úkon (3).



Súvisle svieti, pričom sa zobrazí hlásenie „**Parking brake fault**“ (Porucha parkovacej brzdy).



Porucha elektrickej parkovacej brzdy: manuálne a automatické funkcie nemusia fungovať.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ak je vozidlo odstavené, znehybnite ho nasledujúcim spôsobom:

- Potiahnite ovládaci páčku elektricky ovládanej parkovacej brzdy a podržte ju približne 7 až 15 sekúnd, kým sa na prístrojovom paneli nerozsvieti svetelná kontrolka.

Ak tento postup nefunguje, zabezpečte vozidlo:

1. Zaparkujte na rovnom povrchu.
2. Na automatickej prevodovke zvolte režim **P**, potom umiestnite dodaný zaistovací klin pod jedno z kolies.

Následne vykonajte úkon (3).

Automatické Funkcie Sú Deaktivované (Elektrická Parkovacia Brzda)



Nepretržite svieti.

Funkcie „automatické zatiahnutie“ (pri vypnutí motora) a „automatické uvoľnenie“ (pri akcelerácii) sú deaktivované.

Ak už automatické zatiahnutie/uvoľnenie nie je možné, postupujte takto:

1. Naštartujte motor.

2. Pomocou ovládacej páčky aktivujte elektrickú parkovaciu brzdú.
3. Zložte nohu z brzdového pedálu.
4. Ovládaci páčku podržte 10 až 15 sekúnd stlačenú v smere uvoľnenia.
5. Uvoľnite ovládaci páku.
6. Zošliapnite brzdový pedál a nepúšťajte ho.
7. Potiahnite ovládač v smere aktivácie a podržte ju 2 sekundy.
8. Uvoľnite ovládač a brzdový pedál.

Ak kontrolka automatickej parkovacej brzdy zostane rozsvietená, vykonajte úkon (3).

Protiblokovací Brzdny Systém (ABS)



Nepretržite svieti.

Porucha protiblokovacieho brzdneho systému.

Vozidlo bude naďalej brzdiť klasickým spôsobom.

Jazdite opatrne nižšou rýchlosťou, potom vykonajte úkon (3).

Posilňovač Riadenia



Nepretržite svieti.

Zistila sa menšia porucha posilňovača riadenia.

Jazdite opatrne nižšou rýchlosťou, potom vykonajte úkon (3).

Kontrola Trakcie



Nepretržite svieti.

Systém je deaktivovaný.

Systém kontroly trakcie sa automaticky znova aktivuje pri naštartovaní motora vozidla a pri rýchlostiach vyšších ako približne 50 km/h (31 mph).

Pri rýchlostiach nižších ako 50 km/h (31 mph) je možné ho znova aktivovať ručne.



Bliká.

Je aktivovaná regulácia systému ESC/ASR, pretože došlo k strate trakcie alebo jazdnej dráhy vozidla.



Nepretržite svieti.

Porucha systému ESC/ASR.
Vykonaťte úkon (3).

Porucha Núdzovej Brzdy (S Elektrickou Parkovacou Brzdou)



Súvisle svieti, pričom sa zobrazí hlásenie „**Parking brake fault**“ (Porucha parkovacej brzdy).



Núdzové brzdenie nedosahuje optimálny výkon.

Ak nefunguje automatické uvoľnenie, použite manuálne uvoľnenie alebo vykonajte úkon (3).

Brzdenie Pri Náraze



Súvisle svieti, súvisí s výstražnou kontrolkou servisnej údržby a sprevádzaná zobrazením hlásenia a zvukovým signálom.



Porucha systému.
Urýchlene vykonajte úkon (3)

Výstraha Nízkeho Tlaku Systému Monitorovania Tlaku Vzduchu V Pneumatikách



Nepretržite svieti.

Tlak v jednom alebo viacerých kolesách je príliš nízky. Čo možno najrýchlejšie skontrolujte tlak nahustenia pneumatík.

Po úprave hodnoty tlaku opätovne inicializujte systém detekcie.



Výstražná kontrolka podhustenia bliká a potom súvisle svieti a servisná výstražná kontrolka súvisle svieti.



Systém kontroly tlaku pneumatík má poruchu.

Detekcia podhustenia už nekontroluje tlak v kolesách.

Čo najskôr skontrolujte tlak v pneumatikách a vykonajte úkon (3).

Parkovacie Snímače



Bliká.

Systém zistí prekážku.



Súvisle svieti, pričom sa zároveň zobrazí hlásenie a bude znieť zvukový signál.

Porucha systému.
Vykonaťte úkon (3).



Nepretržite svieti a zároveň sa zobrazuje hlásenie „**Parking Assistance Sensor blind: (Zakrytý snímač asistenčného systému parkovania:) Clean sensor, see User Manual**“ (Očistiť snímač, pozrite si Príručku používateľa).

Snímač je zakrytý.

Keď to bezpečnostné podmienky umožnia, okamžite zastavte vozidlo a vypnite zapáľovanie.

Očistite predné a/alebo zadné snímače.

Airbagy



Súvisle svieti, súvisí s výstražnou kontrolkou servisnej údržby a sprevádzaná zobrazením hlásenia.



Jeden z airbagov alebo pyrotechnických prednapínačov bezpečnostných pásov má poruchu.

Vykonajte úkon (3).

Airbag Predného Spolujazdca (ZAP.)



Nepretržite svieti.

Airbag predného spolujazdca je aktivovaný. Ovládač je nastavený v polohe „ON“ (Zap.).

V tomto prípade neinštalujte detskú sedačku „proti smeru jazdy“ na sedadlo predného spolujazdca – riziko vážneho poranenia!

Airbag Predného Spolujazdca (Vypnutý)



Nepretržite svieti.

Airbag predného spolujazdca je deaktivovaný. Ovládač je nastavený v polohe „OFF“ (Vyp.).

Detskú sedačku otočenú chrbtom k smeru jazdy možno nainštalovať v prípade, že airbagy nie sú poruchové (kontrolka airbagov svieti).

Nízka Úroveň Nabitia Trakčnej Batérie (BEV – Elektromobil)



Trvalo rozsvietená, sprevádzané zvukovým signálom.

Úroveň nabitia trakčnej batérie je nízka. Skontrolujte zostávajúci dojazd. Čo najskôr nabite vozidlo.

Režim Korytnačky S Obmedzeným Dojazdom (BEV – Elektromobil)



Nepretržite svieti.

Táto kontrolka sa môže rozsvietiť v dvoch prípadoch:

1. Úroveň nabitia trakčnej batérie je kritická. Výkon motora postupne klesá a vozidlo treba nabiť.
2. Motor sa zahrieva (prudké svahy alebo zrýchlenia) a výkon sa zníži. Riziko zastavenia vozidla. Vozidlo bude musieť vychladnúť, aby mohlo pokračovať v jazde.

Ak výstražná kontrolka nezhasne, vykonajte úkon (2).

Klaksón Pre Chodcov (BEV – Elektromobil)



Nepretržite svieti.

Zistila sa chyba klaksónu. Vykonajte úkon (3).

Výstraha Pre Riziko Zrážky/Active Safety Brake



Bliká.

Systém sa aktivuje a okamžite zabrzdí vozidlo, aby znížil rýchlosť v prípade čelnej zrážky s vozidlom idúcim pred vami.

Ďalšie informácie sú uvedené v kapitole **Jazda**



Svieti a zároveň sa zobrazuje hlásenie.

Systém bol deaktivovaný prostredníctvom dotykového displeja.



Trvalo rozsvietená sprevádzaná hlásením a zvukovým signálom.

Porucha systému. Vykonajte úkon (3).



Nepretržite svieti a zároveň sa zobrazuje hlásenie „**Driving Assistance Sensor blind:** (Zakrytý snímač asistenčného systému parkovania:) Clean sensor, see User Manual“ (Očistiť snímač, pozrite si Príručku používateľa).

Snímač je zakrytý.

Keď to bezpečnostné podmienky umožnia, okamžite zastavte vozidlo a vypnite zapáľovanie. Očistite prednú kameru.



Nepretržite svieti.



Porucha systému.

Ak sa po vypnutí a opätovnom naštartovaní motora rozsvietenia tieto výstražné kontrolky, vykonajte úkon (3).



Nepretržite svieti.



Systém sa dočasne deaktivuje, pretože sa rozpoznala prítomnosť vodiča a/alebo predného spolujazdca (v závislosti od verzie), ale bezpečnostný pás na príslušnom sedadle nebol zapnutý.

Rozpoznávanie Dopravných Značiek



Súvisle svieti, pričom sa zároveň zobrazí hlásenie a bude znieť zvukový signál.

Porucha systému.

Vykonajte úkon (3).



Nepretržite svieti a zároveň sa zobrazuje hlásenie „**Driving Assistance Sensor blind:** (Zakrytý snímač asistenčného systému parkovania:) Clean sensor, see User Manual“ (Očistiť snímač, pozrite si Príručku používateľa).

Snímač je zakrytý.

Keď to bezpečnostné podmienky umožnia, okamžite zastavte vozidlo a vypnite zapáľovanie.

Očistite prednú kameru.

Udržiavanie Jazdného Pruhu



Bliká.

Chystáte sa prekročiť prerušovanú čiaru bez zapnutia smerového svetla. Systém sa aktivuje, potom upraví dráhu vozidla v prípade, ak rozpozná riziko neúmyselného prekročenia čiar alebo krajnice vozovky (v závislosti od verzie).

Ďalšie informácie sú uvedené v kapitole **Jazda**



Nepretržite svieti.

Systém sa automaticky deaktivoval alebo uviedol do pohotovostného stavu.



Nepretržite svieti a zároveň sa zobrazuje hlásenie „**Driving Assistance Sensor blind:** (Zakrytý snímač asistenčného systému parkovania:) Clean sensor, see User Manual“ (Očistiť snímač, pozrite si Príručku používateľa).

Snímač je zakrytý.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Keď to bezpečnostné podmienky umožnia, okamžite zastavte vozidlo a vypnite zapalovanie. Očistite prednú kameru.



Súvisle svieti, pričom sa zároveň zobrazí hlásenie a bude znieť zvukový signál.



Porucha systému.

Vykonajte úkon (3)

Asistenčný Systém Sledovania Pozornosti Vodiča (DAA)



Nepretržite svieti.

Systém je deaktivovaný.



Súvisle svieti, pričom sa zároveň zobrazí hlásenie a bude znieť zvukový signál.

Porucha systému.

Vykonajte úkon (3).



Nepretržite svieti a zároveň sa zobrazuje hlásenie „Driving Assistance Sensor blind: (Zakrytý snímač asistenčného systému parkova-

nia:) Clean sensor, see User Manual“ (Očistiť snímač, pozrite si Príručku používateľa).

Snímač je zakrytý.

Keď to bezpečnostné podmienky umožnia, okamžite zastavte vozidlo a vypnite zapalovanie.

Očistite prednú kameru.

Zadné Svetlá Do Hmly



Nepretržite svieti.

Svetlá svietia.

Automatické Prepnutie Diaľkových Svetlometov



Súvisle svieti, zároveň znie zvukový signál a zobrazí sa hlásenie.

Zistila sa porucha funkcie alebo kamery.

Vykonajte úkon (2).

Zelené Výstražné/Svetelné Kontrolky



Svieti, sprevádzané zvukovým signálom pri rozsvietení.

Vozidlo je pripravené na jazdu. Svetelná kontrolka zhasne po dosiahnutí rýchlosti približne 5 km/h (3 mph) a po zastavení vozidla sa znova rozsvieti. Svetelná kontrolka zhasne, keď vypnete motor a vystúpite z vozidla.

Vozidlo Pripravené Na Jazdu (BEV – Elektromobil)

Sedadlo S Pasažierom/Zapnutý Bezpečnostný Pás



Nepretržite svieti.

Pri zapnutom zapalovaní si vodič alebo spolujazdec zapol bezpečnostný pás.

Ukazovatele Smeru



Bliká spolu so zvukovým signálom.

Ukazovatele smeru sú zapnuté.

Denné Svetlá/Obrysové Svetlá



Nepretržite svieti.

Pri dostatočnom okolitom osvetlení sú zapnuté denné svetlá.

Pri nedostatočnom okolitom osvetlení sú zapnuté obrysové svetlá.

Stretávacie Svetlomety

Nepretržite svieti.

Svetlá svietia.

Automatické Prepnutie Diaľkových Svetlometov

Nepretržite svieti.



Funkcia je aktivovaná prostredníctvom dotykového displeja.

Prstenec ovládača osvetlenia sa nachádza v polohe „**AUTO**“.

Ďalšie informácie sú uvedené v kapitole **Osvetlenie a viditeľnosť**.



Auto Hold

Nepretržite svieti

Hydraulický tlak je dostatočný na to, aby udržal vozidlo zastavené.

One Pedal (Jeden Pedál)

Nepretržite svieti
Funkcia je aktívna

Auto Hold

Nepretržite svieti
Hydraulický tlak je dostatočný na to, aby udržal vozidlo zastavené.

Modré Výstražné/Svetelné Kontrolky**Diaľkové Svetlomety**

Nepretržite svieti.

Čierne/Biele Výstražné Kontrolky**Noha Na Brzdovom Pedáli**

Nepretržite svieti.
Nedostatočný alebo žiadny tlak na brzdový pedál.

V prípade naštartovaného motora, pred uvoľnením parkovacej brzdy na preradenie z polohy **P** na automatickej prevodovke.

One Pedal (Jeden Pedál)

Nepretržite svieti
Funkcia je momentálne pozastavená.

Sivé Výstražné/Svetelné Kontrolky**Sedadlo Bez Pasajiera/Nezapnutý Bezpečnostný Pás**

Nepretržite svieti.

Pri zapnutom zapaľovaní sa jedno z predných alebo zadných sedadiel spojuzdca považuje za neobsadené.

Ukazovateľ Servisnej Údržby

Servisné informácie sa vyjadrujú vo forme vzdialenosti (počet kilometrov alebo míľ) a/alebo času (mesiace alebo dni).

Výstraha sa aktivuje akonáhle pri dosiahnutí stanoveného počtu prejdenných kilometrov alebo časového intervalu, podľa toho, ktorá z týchto hodnôt sa dosiahne skôr.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Informácie o údržbe sa zobrazujú na prístrojovom paneli. V závislosti od verzie vozidla:

- Zobrazenie počítadla vzdialenosti signalizuje zostávajúcu vzdialenosť do termínu nasledujúcej prehliadky alebo vzdialenosť prejazdu od posledného termínu, pred ktorou je uvedené znamienko „-“.
- výstražná správa indikuje zostávajúcu vzdialenosť, ako aj časové obdobie pred termínom nasledujúcej prehliadky alebo zmeškaný termín.

i POZNÁMKA

Uvedená hodnota je stanovená v závislosti od počtu najazdených kilometrov a času, ktorý uplynul od poslednej prehliadky. Výstraha sa tiež môže aktivovať pred termínom prehliadky. V súlade s plánom údržby vozidla môže servis obsahovať:

- servis po roku,
- kompletný servis.

Servisný Kľúč



Dočasne sa rozsvieti pri zapnutí zapalovania.

Termín nasledujúcej servisnej prehliadky nastane v rozmedzí od 3 000 do 1 000 km alebo o 60 a 21 dní.



Trvalo rozsvietená pri zapnutí zapalovania.

Do servisnej prehliadky zostáva menej ako 1 000 km alebo 21 dní. Dajte vykonať servisnú prehliadku vozidla v krátkom čase.

Bliká Servisný Kľúč



Trvalo rozsvietená pri zapnutí zapalovania. Zmeškaný termín servisnej prehliadky.

Vozidlo musí čo najskôr absolvovať servisnú prehliadku.

Vynulovanie Ukazovateľa Servisnej Údržby

Po každej prehliadke vozidla musí byť ukazovateľ údržby vynulovaný. Ak ste údržbu vozidla vykonali sami:

1. Vypnite zapalovanie.
2. Stlačte a podržte tlačidlo, ktoré sa nachádza na konci ľavého ovládača osvetlenia.
3. Nestláčajte brzdový pedál a jedenkrát stlačte tlačidlo **START/STOP**. Na displeji sa zobrazí dočasné okno, v ktorom sa spustí odpočítavanie.
4. Keď sa na displeji zobrazí hodnota **=0**, zobrazí sa potvrdzujúca správa. Pustíte tlačidlo na ovládači osvetlenia a symbol maticového kľúča zmizne.

i POZNÁMKA

Ak po vykonaní tejto operácie odpojíte batériu, uzamknite vozidlo a počkajte aspoň 5 minút, aby bolo vynulovanie zaregistrované.

Pripomenutie Servisných Údajov

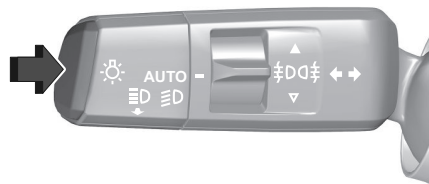


Údaje o servisnej údržbe sú dostupné prostredníctvom aplikácie na dotykovej obrazovke v položkách **Settings (Nastavenia) > Vehicle (Vozidlo)**.

- Potom vyberte **Safety (Bezpečnosť) > Diagnostics (Diagnostika)**.

Správy Vozidla

Správy sa zobrazujú na informačnom paneli, v niektorých prípadoch aj spolu s výstražným signálom.



Stlačením potvrdíte správu.

Správy vozidla a servisné správy

Správy vozidla sú zobrazené formou textu. Postupujte podľa pokynov v správach.

Správy na informačnom displeji

Niektoré dôležité správy sa môžu navyše zobraziť na informačnom displeji. Niektoré správy sa objavajú len na pár sekúnd.

Vozidlá s navigačným systémom

Vozidlo rozpozná oblasti s nízkymi emisiami. Pri vjazde do oblasti s nízkymi emisiami alebo výjazde z nej sa ozve zvukové hlásenie a na mape navigácie sa zobrazí príslušná ikona.

Výstražné Zvukové Signály

Výstražná zvonkohra ohľadne nezapnutých bezpečnostných pásov má prednosť pred všetkými ostatnými výstražnými zvonkohrami.

Vždy, keď zaznie výstražný signál, skontrolujte zobrazené hlásenia a výstražné kontrolky na informačnom paneli.

Keď sa zaznamená porucha vo zvukovom module, na informačnom paneli sa zobrazí  spolu s hlásením

na displeji. Nezaznie žiadny výstražný tón, ani pre asistenčný systém vodiča.

Pri štartovaní motora alebo počas jazdy

Výstražný tón zaznie v situáciách, ako sú nasledujúce

- nie je zapnutý bezpečnostný pás,
- nie sú úplne zatvorené dvere alebo dvere batožinového priestoru,
- sa prekročí určitá rýchlosť so zatiahnutou parkovacou brzdou,
- sa tempomat automaticky deaktivuje,
- je prekročená naprogramovaná alebo povolená rýchlosť,
- na prístrojovom paneli sa zobrazí výstražná správa,
- elektronický kľúč nie je v priestore pre pasažierov,
- parkovací asistent rozpozná nejaký objekt,
- dôjde k mimovoľnej zmene jazdného pruhu,
- sa výfukový filter naplní na maximálnu úroveň.
- je rozpoznaná jazda bez držania volantu,
- je rozpoznaná ospalosť vodiča,

- vozidlo vpredu sa približuje príliš rýchlo.

Ak vozidlo stojí alebo dvere vodiča sú otvorené

Výstražný tón zaznie, keď:

- svieti vonkajšie osvetlenie vozidla
- je kľúč v spínacej skrinke

Ovládanie Klimatizácie

Elektronicky Riadená Klimatizácia



- 1 Teplota
- 2 Distribúcia vzduchu
- 3 Recirkulácia vzduchu v interiéri

4 Rýchlosť ventilátora



Vyhrievaný volant

AUTO Automatický režim



Odstránenie zahmlenia a námrazy z okien



Maximálny výkon klimatizácie



Vyhrievanie zadného okna
⇒ 20 a vonkajších spätných zrkadiel ⇒ 21

A/C Zapnutie/vypnutie klimatizácie



Vyhrievanie čelného okna
⇒ 20



Vyhrievanie sedadla ⇒ 25

Automatická Klimatizácia

V automatickom režime sa teplota, rýchlosť ventilátora a distribúcia vzduchu reguluje automaticky.

Stlačením **AUTO** zapnete klimatizáciu.

LED v tlačidle sa rozsvieti, aby indikovala aktivovanie. Klimatizácia funguje len vtedy, keď motor beží.

Opätovným stlačením **AUTO** vypnete klimatizáciu.

Zapnutie/Vypnutie Klimatizácie

Klimatizačný systém bol navrhnutý tak, aby fungoval efektívne v každom ročnom období pri zatvorených oknách:

- V lete znižuje teplotu.
- Zvyšuje účinnosť odhmlievania v zime pri teplote vyššej ako 3 °C.

Stlačením **A/C** zapnete klimatizáciu. LED sa rozsvieti, aby indikovala aktivovanie. Klimatizácia funguje len vtedy, keď motor beží a je zapnutý ventilátor.

Opätovným stlačením **A/C** vypnete klimatizáciu.

i POZNÁMKA

Ak chcete rýchlejšie získať studený vzduch, zapnete recirkuláciu vzduchu v interiéri. Následne opäť aktivujete nasávanie vzduchu zvonka.

Systém klimatizácie začne ochladzovať a odvlhčovať (vysušovať) vzduch vo vozidle hneď ako sa vonkajšia teplota zvýši mierne nad bod mrazu. Preto sa môže tvoriť kondenzácia odkvapávajúca zo spodku vozidla.

Ak nepotrebuje ochladzovať alebo vysušovať vzduch, vypnite chladenie, aby ste ušetrili palivo. Aktivované chladenie môže deaktivovať funkciu automatického vypnutia motora. Systém stop-štart ➡ 109

Vzduchové Vykurovanie

Quickheat je prídavné vzduchové vykurovanie, ktoré automaticky a rýchlejšie zahreje priestor pre cestujúcich.

Nastavenie Teploty

Potiahnutím tlačidla 1 nahor zvýšite teplotu, zatiaľ čo jeho zatlačením nadol teplotu znížite. Zvolená teplota je indikovaná na stavovej lište.

Nastavenie Distribúcie Vzduchu

Postupným stláčaním tlačidla 2 nasmerujete prúdenie vzduchu na:

- čelné okno, okná predných dverí a do oblasti nôh
- priestor na nohy
- do oblasti hlavy prostredníctvom nastaviteľných vetracích otvorov, na okná predných dverí a do oblasti nôh
- čelné okno, do oblasti hlavy prostredníctvom nastaviteľných vetracích

otvorov, na okná predných dverí a do oblasti nôh

- do oblasti hlavy prostredníctvom nastaviteľných vetracích otvorov a na okná predných dverí
- čelné okno a okná predných dverí (odhmlievanie alebo rozmrazovanie)

Maximálny Výkon Klimatizácie

Maximálne chladenie môžete aktivovať jedným stlačením . Táto funkcia nastavuje teplotu čo najnižšie a upravuje distribúciu pre všetky vetracie otvory. Okrem toho nastaví prúdenie vzduchu na maximálny výkon a aktivuje recirkuláciu vzduchu.

Stlačte  pre zapnutie funkcie. LED v tlačidle sa rozsvieti, aby indikovala aktivovanie. Opätovným stlačením  túto funkciu vypnete.

Recirkulácia Vzduchu V Interiéri

Recirkulácia (vnútorný obeh) vzduchu v interiéri umožňuje izolovať priestor pre pasažierov od znečisteného vzduchu v oblastiach s hustou premávkou a vo vnútri tunelov. Prívod vzduchu zvonka pomáha predchádzať zahmlievaniu čelného skla a bočných okien.

POZNÁMKA

Táto funkcia v prípade potreby zároveň umožňuje rýchlejšie zohriatie alebo ochladenie vzduchu v priestore pre pasažierov. Stlačením tlačidla 3 zapnete recirkuláciu vnútorného vzduchu alebo prívod vzduchu zvonka.

VAROVANIE

V režime cirkulácie vzduchu je obmedzená výmena čerstvého vzduchu. Pri režime bez chladenia sa vlhkosť vzduchu zvyšuje, takže môže dôjsť k zahmleniu okien zvnútra. Kvalita vzduchu v interiéri sa zhoršuje, takže cestujúci môžu pociťovať nevoľnosť.

Rýchlosť Ventilátora

Potiahnutím tlačidla 4 nahor zvýšite prúdenie vzduchu, zatiaľ čo jeho zatlačením nadol prúdenie znížite. Zvolené prúdenie vzduchu je indikované na stavovej lište.

Ovládanie Odstraňovania Zahmlenia A Námrazy Zo Zadného Okna

Tento režim umožňuje čo najrýchlejšie odhmlievanie alebo odstránenie námrazy z čelného skla a bočných okien. Stlačte  pre zapnutie funkcie. LED v tlačidle sa rozsvieti, aby indikovala aktivovanie. Opätovným stlačením  túto funkciu vypnete. Režim automaticky riadi klimatizáciu, prúdenie vzduchu, prívod vzduchu a optimálne distribuuje vetranie na čelné sklo a bočné okná.

POZNÁMKA

Ak motor beží a stlačíte tlačidlo , funkcia Autostop sa deaktivuje, kým znova nestlačíte tlačidlo . Ak stlačíte tlačidlo , pokým je motor v režime Autostop, motor sa znovu automaticky naštartuje. Systém Stop-Štart ➡ 109

Vyhrievaný Volant

Vyhrievanie aktivujete stlačením . Aktivácia sa signalizuje svetelnou kontrolkou na tlačidle.

Vyhrievanie funguje len vtedy, keď je vonkajšia teplota nižšia ako 20 °C.

Úprava Teploty V Kabíne (BEV)

(v závislosti od verzie)
Predhriatie/ochladenie interiéru pred jazdou umožňuje vyhriať alebo vyvetrať interiér vozidla okolitým vzduchom. Predhriatie/ochladenie interiéru pred jazdou sa dá naprogramovať a aktivovať pomocou displeja informačného systému alebo aplikácie MyOpel App.

POZNÁMKA

Funkcia predhriatia/ochladenia interiéru pred jazdou sa aktivuje, len keď je vypnuté zapálenie a vozidlo je zamknuté. Ak je úroveň nabitia vysokonapäťového akumulátora nižšia ako 30 %, funkcia predhriatia/ochladenia interiéru pred jazdou sa nezapne. Keď je vozidlo pripojené k nabíjaciemu systému, nabíjanie batérie má prednosť pred predhriatím/ochladením interiéru pred jazdou. Preto sa môže aktivovať len vtedy, ak je batéria nabitá nad prahovú hodnotu stanovenú na 80 %.

Ak je naprogramované opakované kúrenie/vetrание a vykonajú sa dva postupy kúrenia/vetrания bez uvedenia vozidla do prevádzky, programovanie sa deaktivuje.

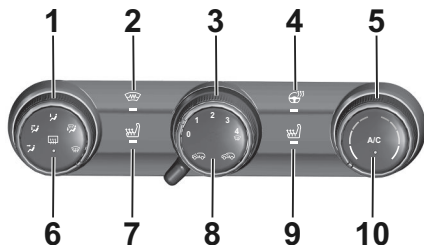
Nastavenia časovača

POZNÁMKA

Je možné naprogramovať a uložiť niekoľko časovačov. Predhriatie/ochladenie interiéru pred jazdou odporúčame naprogramovať, keď je vozidlo pripojené k elektrickej zásuvke. Môže tak dôjsť k optimalizácii dlhodobej výkonnosti vysoko-napäťového akumulátora.

Vykurovanie/ventilácia sa spustí približne 30 minút pred naprogramovaným časom, keď je vozidlo pripojené k elektrickej sieti, alebo 20 minút pred naprogramovaným časom, keď nie je pripojené k elektrickej sieti.

Manuálna Klimatizácia



1 Distribúcia vzduchu

Vyhrievanie čelného okna
⇒ 20

3 Rýchlosť ventilátora

Vyhrievaný volant

5 Teplota

A/C Zapnutie/vypnutie klimatizácie

Vyhrievanie sedadla ⇒ 25

Recirkulácia vzduchu v interiéri

Vyhrievanie zadného okna
⇒ 20 a vonkajších spätných
zrkadiel ⇒ 21

Nastavenie teploty

Otočte kruhovým ovládačom 1 z modrej oblasti (chladný vzduch) do červenej (teplý vzduch).

Vykurovanie nebude úplne účinné, pokiaľ motor nedosiahne prevádzkovú teplotu.

Nastavenie rýchlosti ventilátora

Otočením kruhového ovládača 3 nastavte prúdenie vzduchu. v smere hodinových ručičiek: zvýšenie rýchlosti
proti smeru hodinových ručičiek:
zníženie rýchlosti

Vyhrievaný volant

Vyhrievanie aktivujete stlačením . Aktivácia sa signalizuje svetelnou kontrolkou na tlačidlo. Vyhrievanie funguje len vtedy, keď je vonkajšia teplota nižšia ako 20 °C.

Nastavenie distribúcie vzduchu

Otočením kruhového ovládača 5 vyberte požadovaný výstup vzduchu.

: do oblasti hlavy prostredníctvom nastaviteľných vetracích otvorov

: do oblasti hlavy prostredníctvom nastaviteľných vetracích otvorov a do oblasti nôh

: do oblasti nôh

: do oblasti nôh a na čelné okno

: na čelné okno a na okná v predných dverách

Zapnutie/vypnutie klimatizácie

Klimatizačný systém bol navrhnutý tak, aby fungoval efektívne v každom ročnom období pri zatvorených oknách:

- V lete znižuje teplotu.
- Zvyšuje účinnosť odhmlievania v zime pri teplote vyššej ako 3 °C.

Stlačením **A/C** zapnete klimatizáciu. LED v tlačidle sa rozsvieti, aby indikovala aktivovanie. Klimatizácia funguje len vtedy, keď motor beží a je zapnutý ventilátor.

Opätovným stlačením **A/C** vypnete klimatizáciu.

Systém klimatizácie začne ochladzovať a odvlhčovať (vysušovať) vzduch vo vozidle hneď ako sa vonkajšia teplota

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

zvyší mierne nad bod mrazu. Preto sa môže tvoriť kondenzácia odkvapávajúca zo spodku vozidla.

Ak nepotrebuje ochladzovať alebo vysušovať vzduch, vypnite chladenie, aby ste ušetrili palivo.

Aktivované chladenie môže deaktivovať funkciu automatického vypnutia motora. Systém stop-štart ➡ 109

POZNÁMKA

Ak chcete rýchlejšie získať studený vzduch, zapnite recirkuláciu vzduchu v interiéri. Následne opäť aktivujte nasávanie vzduchu zvonka.

Recirkulácia vzduchu v interiéri

Recirkulácia (vnútorný obeh) vzduchu v interiéri umožňuje izolovať priestor pre pasažierov od znečisteného vzduchu v oblastiach s hustou premávkou a vo vnútri tunelov.

Prívod vzduchu zvonka pomáha predchádzať zahmlievaniu čelného skla a bočných okien.

POZNÁMKA

Táto funkcia v prípade potreby zároveň umožňuje rýchlejšie

zohriatie alebo ochladenie vzduchu v priestore pre pasažierov.

Otočením voliča 8 doprava povolíte recirkuláciu vzduchu v interiéri. Otočením voliča 8 doľava deaktivujete recirkuláciu vzduchu a umožníte prívod vzduchu zvonka.

VAROVANIE

V režime cirkulácie vzduchu je obmedzená výmena čerstvého vzduchu.

Pri režime bez chladenia sa vlhkosť vzduchu zvyšuje, takže môže dôjsť k zahmleniu okien zvnútra.

Kvalita vzduchu v interiéri sa zhoršuje, takže cestujúci môžu pociťovať nevoľnosť.

Maximálne chladenie

Na krátku dobu otvorte okná, aby sa rýchlo vyvetral horúci vzduch.

Zapnite **A/C**.

- Aktivujte recirkuláciu vzduchu v interiéri.
- Nastavte distribúciu vzduchu do oblasti hlavy.

- Nastavte ovládaci prvok teploty na najchladnejšiu úroveň.
- Nastavte rýchlosť ventilátora na najvyššiu úroveň.
- Otvorte všetky ventilačné otvory.

Odstránenie zahmlenia a námrazy z okien

- Otočte kruhový ovládač 3 do polohy 4: prúdenie vzduchu sa maximalizuje smerom k čelnému sklu.
- Otočte gombík 5 do polohy  : tok vzduchu sa nasmeruje k čelnému sklu.
- Nastavte teplotu na najteplejšiu úroveň.
- Zapnite **A/C**, ak je to potrebné.
- Zapnite vyhrievanie zadných okien .
- Bočné vetracie otvory podľa potreby otvorte a nastavte na okná dverí

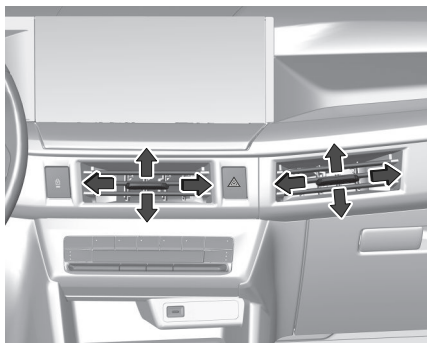
Vetracie Otvory

Nastaviteľné Vetracie Otvory

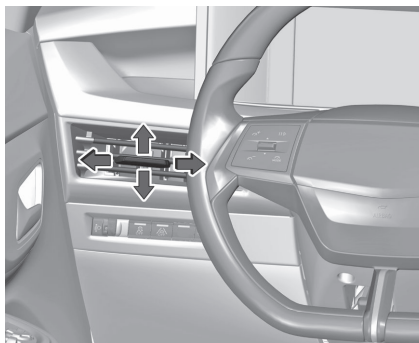
Počas chladenia musia byť otvorené aspoň dva vetracie otvory.

VAROVANIE

Nepripájajte žiadne predmety na lamely vetracích otvorov. V prípade nehody hrozí nebezpečenstvo škody alebo úrazu.

Vetracie otvory v prístrojovom paneli

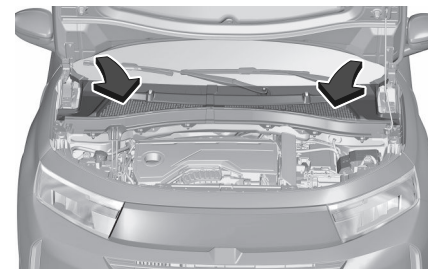
Smer prúdenia vzduchu nastavte natočením a naklopením lamiel. Ak chcete vetrací otvor zavrieť, naklopte klapky dovnútra.

Vonkajšie vetracie otvory v prístrojovom paneli

Smer prúdenia vzduchu nastavte natočením a naklopením lamiel. Ak chcete vetrací otvor zavrieť, naklopte klapky von.

Pevné Ventilačné Otvory

Ďalšie ventilačné otvory sú umiestnené pod čelným oknom a oknami dverí v oblasti nôh.

Údržba**Prívod Vzduchu**

Otvory pre nasávanie vzduchu, ktoré sa nachádzajú pred čelným oknom, musíte udržiavať čisté kvôli priechodnosti. Odstráňte všetky listy, nečistoty alebo sneh.

Pravidelné Uvedenie Klimatizácie Do Činnosti

Aby bol trvalo zachovaný optimálny výkon, musí byť chladenie raz za mesiac na niekoľko minút zapnuté, bez ohľadu na počasie a ročné obdobie. Chladenie nie je možné pri veľmi nízkej vonkajšej teplote.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Servis

Aby bol trvalo zachovaný optimálny výkon chladenia, odporúčame raz za rok skontrolovať systém klimatizácie, a to počnúc tretím rokom od prvej registrácie vozidla, včítane:

- testu funkčnosti a tlaku,
- funkčnosti kúrenia,
- kontroly tesnosti,
- kontroly hnacích remeňov,
- vyčistenia odtokového vedenia kondenzátora a výparníka,
- testu výkonu,

Displeje

Informačný Displej

Informačný displej dokáže indikovať:

- čas
- vonkajšiu teplotu
- dátum
- Informačný systém, opis nájdete v časti o informačnom systéme ➞ 88
- indikáciu zadnej kamery ➞ 156
- indikáciu pokynov parkovacieho asistenta ➞ 154
- navigáciu, opis nájdete v časti o informačnom systéme ➞ 97

- správy vozidla a systému ➞ 79

Zobrazovanie Servisného Intervalu

Systém servisu informuje o tom, kedy vymeniť motorový olej a filter alebo keď je potrebný servis vozidla. Na základe jazdných podmienok sa môže interval, v ktorom je potrebná výmena oleja a filtra, výrazne meniť.

Po zapnutí zapaľovania sa na prístrojovom paneli na niekoľko sekúnd zobrazí termín požadovaného servisu.

Ak servis nie je potrebný minimálne najbližších 3 000 km na displeji sa nezobrazí žiadna informácia o servise. Ak je v priebehu nasledujúcich 3 000 km potrebný servis, na niekoľko sekúnd sa zobrazí zostávajúca vzdialenosť alebo čas. Ako pripomenutie sa súčasne natrvalo rozsvieti .

Ak je potrebný servis za menej ako 1 000 km, indikátor začne blikať a potom sa natrvalo rozsvieti. Na niekoľko sekúnd sa zobrazí zostávajúca vzdialenosť alebo čas.

Zmeškaný servis je signalizovaný hlášením na prístrojovom paneli, ktoré uvádza aj vzdialenosť zodpovedajúcu oneskoreniu. Indikátor začne blikať a

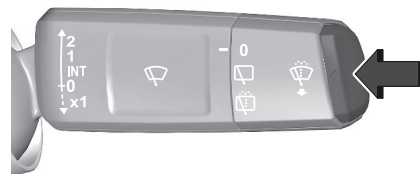
potom sa natrvalo rozsvieti, kým sa nevykoná potrebný servis.

Vynulovanie intervalu servisu

Po každom servise sa musí indikátor servisu vynulovať, aby sa zaistila správna funkčnosť. Odporúča sa vyhľadať pomoc v servise.

Vykonajte nasledujúci postup:

- Vypnite zapaľovanie.



- Stlačením konca pravej páčky otvorte ponuku.
- Prechádzajte medzi stránkami pomocou prepínača na volante nahor a nadol.
- Po dosiahnutí želanej ponuky stlačte a podržte tlačidlo na resetovanie.

- Keď sa na displeji zobrazí hodnota „0“, uvoľníte tlačidlo. Indikátor zmizne.

Načítanie servisných informácií

Informácie o stave servisu môžete kedykoľvek načítať takto:

- Stlačením konca pravej páčky otvorte ponuku.
- Prechádzajte medzi stránkami pomocou prepínača na volante nahor a nadol.
- V servisnej ponuke krátko stlačte prepínač.

Na pár sekúnd sa zobrazia servisné informácie.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

SYSTÉM INFOTAINMENTU

Úvod

VAROVANIE

Informačný systém sa musí používať tak, aby bola jazda s vozidlom vždy bezpečná. V prípade pochybností zastavte vozidlo a informačný systém obsluhujte, kým vozidlo stojí.

Prijem rádia

Prijem rádia môže byť prerušovaný atmosférickými poruchami, šumom, skreslením alebo stratou príjmu z dôvodu:

- zmien vo vzdialenosti od vysielača
- príjem z niekoľkých smerov v dôsledku odrazu
- tienenia

Ponuka

Ponuky a nastavenia sú prístupné cez dotykovú obrazovku.



Dotknite sa obrazovky, aby ste zapli displej.

Stlačte , aby ste zobrazili domovskú stránku.

Dotknite sa želanej ikony zobrazenia ponuky.

Dotykom na príslušnú ikonu potvrdíte výber.

Dotykom na  sa vráťte na nasledujúcu ponuku vyššej úrovne.

Stlačte , aby ste sa vrátili späť na domovskú stránku.

Ďalšie informácie nájdete v časti o informačnom systéme.

Profily

Stlačte .

V zozname zvolte . Na displeji sa zobrazí predvolený profil a umožní vám vytvoriť a prispôbiť niekoľko nových profilov s priradeným mobilným zariadením alebo bez neho.

 Profil má predvolené zobrazenie s možnosťou úpravy a/alebo jeho obnovenia späť na jeho pôvodnú konfiguráciu. Tento profil nie je možné vymazať.

 Každý vytvorený profil je možné priradiť k mobilnému zariadeniu podľa vášho výberu pripojenému cez Bluetooth®; funkcia Bluetooth® mobilného zariadenia musí byť najskôr aktivovaná.

Ak profil nie je pripojený k mobilnému zariadeniu, zvýrazní sa posledný použitý profil.

Vytvorenie Profilu

Vytvorenie nového profilu vám umožňuje prispôsobiť:

- Jazyk, jednotky, nastavenia ochrany osobných údajov,
- Konfiguráciu displeja, vzhľad, obrazovku smart touch,
- Nastavenia zvuku, obľúbené rozhlasové stanice,
- Tlmené osvetlenie interiéru ➡ 55
- História navigácie, obľúbené body záujmu (body POI), nastavenia navigácie,
- Niektoré asistenčné systémy riadenia a zoznam obľúbených položiek.

Odstránenie Profilu

 Ak chcete odstrániť profil, zvolte ho v zozname profilov a stlačte kôš.

Aktualizácia Systému

Dotykový displej vozidla a mapu navigácie je možné aktualizovať, aby ste mohli využívať najnovšie vylepšenia a novinky.

Tieto aktualizácie je možné do vozidla nahráť prostredníctvom USB-C kľúča.

Príprava USB Kľúča

Postup na stiahnutie aktualizácií a prípravu USB-C kľúča:

1. Otvorte webovú stránku alebo aplikáciu myOpel.
2. Načítajte súbory s aktualizáciami.
3. Stiahnite si a spustíte softvér na počítači PC alebo Mac.
4. Postupujte podľa pokynov na zobrazených obrazovke a naformátujte a pripravte USB-C kľúč.

Prevádzkové Podmienky

ICE/48 V hybridný systém

- Počas inštalácie aktualizácií nechajte motor bežať.
- Proces aktualizácie sa musí vykonávať výlučne v odstavenom vozidle.

Vozidlo sa odporúča parkovať vonku a nie v uzavretom priestore (napr. v garáži).

BEV

- Musí byť zapnutý motor a na prístrojovej paneli musí byť zobrazené hlásenie „READY“ (Pripravené).

- Proces aktualizácie sa musí vykonávať výlučne v odstavenom vozidle.
- Po uplynutí určitého času (20–30 minút) sa vozidlo prepne do režimu ECO. Ak aktualizácia trvá dlhšie (najmä ak sa aktualizuje mapa), zostaňte sedieť na sedadle vodiča so zapnutým bezpečnostným pásom a zatvorenými dverami, kým sa aktualizácia nedokončí.
- Vysokonapäťovú batériu nie je možné nabíjať, kým prebieha aktualizácia.

POZNÁMKA

Neodpájajte USB kľúč z vozidla, kým sa proces aktualizácie nedokončí.

POZNÁMKA

Nevypínajte motor, kým sa proces aktualizácie nedokončí.

Aktualizácia Softvéru



- Vložte kľúč do zásuvky USB vozidla.



- Otvorte aplikáciu nastavení.

1. V zozname zvolíte kartu „**Všeobecné**“.
2. Vyberte kartu „**Aktualizácia softvéru**“.

Zobrazí sa aktuálna verzia softvéru.

1. Výberom možnosti „**Aktualizovať softvér systému**“ spustíte proces aktualizácie.
2. Akonáhle systém dokončí načítavanie údajov na USB kľúči, zvolíte možnosť „**Aktualizovať**“.
3. Po dokončení aktualizácie softvéru zvolíte položku „**Reštartovať**“.

Po reštartovaní systému sa zobrazí obrazovka s oznámením, že systém bol úspešne nainštalovaný.

Ak sa zobrazí chybové hlásenie, postupujte podľa pokynov uvedených na obrazovke alebo skúste použiť iný USB kľúč. Ak chyba pretrváva, obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis.

Aktualizácia Mapy



- Vložte kľúč do zásuvky USB vozidla.



- Otvorte aplikáciu nastavení.

1. V zozname zvolíte kartu „**Všeobecné**“.
2. Vyberte kartu „**Aktualizácia mapy**“.

Zobrazí sa aktuálna verzia softvéru.

1. Výberom možnosti „**Aktualizovať mapu**“ spustíte proces aktualizácie.
2. Akonáhle systém dokončí načítavanie údajov na USB kľúči, zvolíte možnosť „**Aktualizovať**“.
3. Po dokončení aktualizácie softvéru zvolíte položku „**Reštartovať**“.

Po reštartovaní systému sa zobrazí obrazovka s oznámením, že systém bol úspešne nainštalovaný.

Ak sa zobrazí chybové hlásenie, postupujte podľa pokynov uvedených na obrazovke alebo skúste použiť iný USB kľúč. Ak chyba pretrváva, obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis.

Prispôsobenie

Stlačte a podržte obrazovku na jednej z domovských stránok systému.

Alebo

Stlačte .

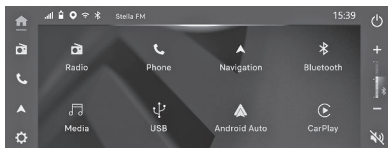
V zozname zvolíte kartu Customization (Prispôsobenie). Stlačte zobrazovacie políčko.

Zobrazí sa stránka rozdelená na 2 časti.

Stlačením  v ľubovoľnom čase opustíte túto stránku.

Prvé Kroky

Systém umožňuje interakciu s rôznymi funkciami pomocou dotykového displeja, ovládacích prvkov na volante a hlasových príkazov. Integráciou smartfónu so zapnutým rozhraním Bluetooth® systém umožňuje jednoduchú interakciu s audio, multimediálnymi a navigačnými aplikáciami a aplikáciami kompatibilnými so smartfónom. Dotykový displej umožňuje rýchly prístup ku všetkým položkám zábavy, komunikácie a navigácie.



-  Zobrazuje nastavenia.
-  Zobrazí ponuku navigácie.
-  Zobrazí ponuku telefónu.
Zobrazí obrazovku projekcie telefónu, keď je projekcia telefónu aktívna
-  Zobrazí ponuku rádia.
-  Zobrazí domovskú obrazovku.
-  Pripojí alebo odpojí zariadenie s funkciou Bluetooth.
-  Zapne/vypne systém.
-  Upraví hlasitosť pripojeného zariadenia.

-  Stíši zvuk.
-  Zobrazí na informačnom displeji aplikáciu Apple CarPlay.
-  Na informačnom displeji zobrazí aplikáciu Android Auto.
-  Umožní zmenu zdroja médií.
-  Zobrazí ponuku audia.

Zapnutie/vypnutie a zapnutie/vypnutie obrazovky

Po stlačení tlačidla  sa zobrazí stránka s dátumom a časom a možnosťou výberu vypnutia audio systému alebo vypnutia dotykovej obrazovky.

Vypnutie

Stlačte a podržte tlačidlo . Dotyková obrazovka sa vypne a zvuk sa vypne.

Vypnutie obrazovky

Stlačte tlačidlo . Dotyková obrazovka sa vypne a aktívny zostane len zvuk z aktuálneho zdroja zvuku. Vo všetkých prípadoch sa dotknite ľubovoľného miesta na obrazovke, aby ste ju zapli.

Činnosti Na Obrazovke

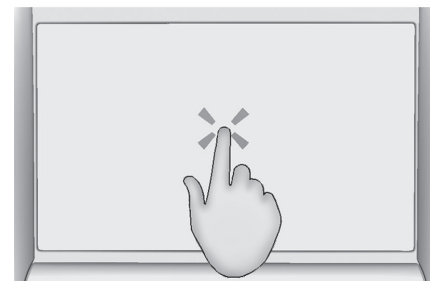
Obrazovka Informačného systému má povrch citlivý na dotyk, ktorý umožňuje priamu interakciu so zobrazovanými ovládacími prvkami menu.

POZOR

Na manipuláciu s dotykovou obrazovkou nepoužívajte tvrdé alebo špicaté predmety, ako sú perá, ceruzky a podobné.

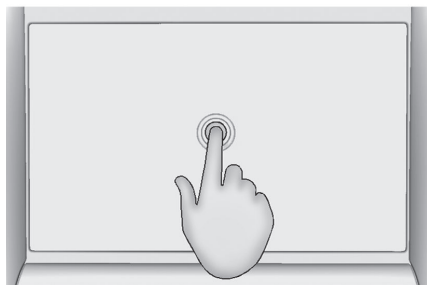
Na ovládanie informačného systému používajte nasledujúce gestá.

Dotknite Sa Tlačidla



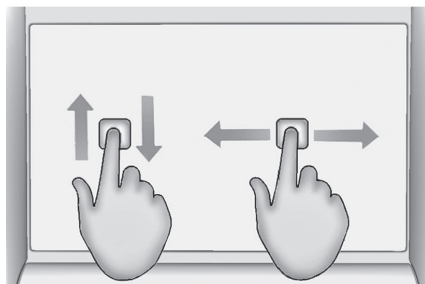
Na otváranie ponúk alebo výber možností sa používa dotykové ovládanie.

Dotyk A Podržanie



Dotyk a podržanie môžete použiť na uloženie rozhlasovej stanice.

Potiahnutie Prstom



Potiahnutie prstom sa používa na posúvanie ponuky alebo mapy.

Návrat Na Predchádzajúcu Obrazovku V Podponuke

V rámci aplikácie možno ponuku zobraziť a skryť dotykom ☰.

Kybernetická Bezpečnosť

Nastavenia Ochrany Osobných Údajov

Nastavenia ochrany osobných údajov možno nastaviť pre každý profil. Je možné nastaviť nasledujúce nastavenia ochrany osobných údajov:

- zdieľanie údajov a poloha

- zdieľanie údajov
- súkromný režim

Ak chcete využívať všetky dostupné pripojené služby bez obmedzení, je potrebné zdieľať dáta a polohu. Keď je aktivovaný súkromný režim, pripojené služby budú vykonávať iba lokálne spracovanie vo vozidle s obmedzenými funkciami.

Nastavenia ochrany osobných údajov možno upraviť v ponuke pripojenia v aplikácii nastavení . Alternatívne možno nastavenia súkromia upraviť v stavovom riadku dotykom .

Pripojiteľné Služby

Ak chcete zobraziť ponuku pripojených služieb, otvorte aplikáciu nastavení a dotknite sa príslušnej položky ponuky.

Rádio

Výber Média

Zmena zdroja (z Médii na Rádio)

Stlačením zobrazíte hlavnú stránku médií.

Stlačením zobrazíte hlavnú stránku rádia.

Zobrazí sa táto ikona.

Nastavenia zvuku

Ďalšie informácie o nastaveniach nájdete v príslušnej časti. ➡ 105

Zmena vlnového pásma

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla **FM**, **AM** alebo **DAB** zmeníte vlnové pásmo v závislosti od krajiny predaja.

POZNÁMKA

V každom vlnovom pásme je možné prednastaviť 18 rozhlasových staníc.

POZNÁMKA

Príjem rádia môže ovplyvniť používanie elektrických zariadení, ktoré značka neschválila, ako je napríklad nabíjačka s USB zásuvkou pripojená do 12 V zásuvky. Vonkajšie prostredie (napr. kopce, budovy, tunely, podzemné parkoviská a pod.) môže zabrániť príjmu

vysielania, a to aj v režime RDS. Tento jav je pri šírení rádiových vln normálny a v žiadnom prípade nepredstavuje poruchu autorádia.

Výber rádiostanice

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením  spustíte/zastavíte vyhľadávanie dostupných rozhlasových staníc.

Nájdene rozhlasové stanice sa zobrazia v zozname obľúbených rozhlasových staníc.

Alebo

▲ Na automatické vyhľadávanie predchádzajúcej/nasledujúcej rozhlasovej stanice stlačte jedno z tlačidiel. Ladenie sa zastaví na prvej nájdenej rozhlasovej stanici.

Alebo

▲ Na ručné vyhľadanie nižšej alebo vyššej frekvencie stlačte jedno z tlačidiel. Pri každom stlačení sa ladenie frekvencie zníži/zvýši o jeden krok v pásme (napr. 0,05 MHz pri FM; 1 KHz pri AM). Hodnota kroku v pásme závisí od krajiny predaja.

V posledných dvoch prípadoch je možné každú nájdenu rozhlasovú stanicu manuálne uložiť.

▲ V prípade potreby stlačte jedno z tlačidiel na posúvanie v zozname obľúbených rozhlasových staníc. Stlačte a podržte želané číslo predvoľby. Nový záznam v pamäti nahradí predchádzajúci.

Vyvolanie uloženej rozhlasovej stanice

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením  zobrazíte zoznam dostupných rozhlasových staníc. Vyberte rozhlasovú stanicu zo zoznamu.

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla **FM**, **AM** alebo **DAB** zmeníte vlnové pásmo v závislosti od krajiny predaja.

◀ V prípade potreby stlačte jedno z tlačidiel na posúvanie v zozname obľúbených rozhlasových staníc.

1 2 3... Stlačte želané číslo predvoľby.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Rádio DAB (vysielanie digitálneho zvuku)

POZNÁMKA

Digitálne rádiové vysielanie poskytuje kvalitnejší príjem, ako aj grafické zobrazenie aktuálnych informácií o počúvanej rozhlasovej stanici. Rôzne „digitálne vysielacie balíky/súbory“ umožňujú vybrať si z rozhlasových staníc zoradených v abecednom poradí. Pri prijatí výstrah alebo správ o premávke sa môže zvýšiť hlasitosť.

Sledovanie staníc DAB/FM

POZNÁMKA

Vysielanie „DAB“ nepokrýva 100 % daného územia. V prípade nedostačitého príjmu digitálneho rozhlasového signálu umožní možnosť „AF“ (alternatívna frekvencia) pokračovať v počúvaní tej istej stanice automatickým prepnutím na príslušnú analógovú stanicu v pásme „FM“ (ak je dostupná).

POZNÁMKA

Keď sa systém prepne na analógovú stanicu, dôjde k niekoľkokondovému oneskoreniu, pri ktorom sa niekedy zmení hlasitosť. Po opätovnom dosiahnutí optimálnej kvality signálu digitálneho vysielania sa systém automaticky prepne späť na „DAB“.

POZNÁMKA

Ak rozhlasová stanica „DAB“ nie je dostupná, zvuk sa preruší, keď sa zníži kvalita signálu digitálneho vysielania a funkcia alternatívnej frekvencie „AF“ je prečiarknutá.

Nastavenie stanice

Zvoľte stanicu.

 Stlačte aplikáciu „Media“ (Médiá).

V zozname vyberte kartu „Player“ (Prehrávač).

 Stlačte tlačidlo „Radio Favorites“ (Oblíbené položky v rádiu).

 Uloženie sa uskutoční krátkym alebo dlhým stlačením jedného z týchto

tlačidiel alebo dlhým stlačením existujúcej obľúbenej rozhlasovej stanice, ktorá sa nahradí.

 Stlačením tohto tlačidla prejdete späť na predchádzajúcu stranu.

Systém Multimédií

Všeobecné Informácie

POZNÁMKA

Opísané funkcie a nastavenia sa líšia v závislosti od verzie vozidla a konfigurácie a krajiny predaja.

VAROVANIE

Systém je chránený tak, aby bol funkčný len vo vašom vozidle. Z bezpečnostných dôvodov a vzhľadom na to, že si vyžadujú neustálu pozornosť vodiča, sa nasledujúce činnosti musia vykonávať v zastavenom vozidle a pri zapnutom zapaľovaní:

- Spárovanie smartfónu so systémom cez Bluetooth®.
- Používanie smartfónu.

- Pripojenie do aplikácie Mirror Screen (Apple®CarPlay® alebo Android Auto).
- Zmena nastavení systému a konfigurácie.

Niektoré funkcie nie sú prístupné počas jazdy.

Stavový Riadok

Stavový riadok je horný riadok na obrazovke. Môže indikovať nasledovné:

- čas
- vonkajšiu teplotu
- stav Wi-Fi pripojenia
- aktiváciu funkcie Bluetooth
- mobilný príjem
- aktivované funkcie, napríklad vyhrievanie volantu

Ovládacie Prvky Na Volante



SRC SRC (krátke stlačenie): zmena zdrojov médií.

 Zvýšenie/zníženie hlasitosti.

 Stlmenie/obnovenie zvuku: krátkym stlačením v strede.

Presun hore: potvrdenie výberu; prechádzanie v zoznamoch.

Rádio: automatické vyhľadávanie nasledujúcej rozhlasovej stanice (v zozname rozhlasových staníc zoradených podľa názvu alebo frekvencie).

Médiá: nasledujúca skladba.

Telefón (krátke stlačenie): prijatie prichádzajúceho hovoru.

Presun dole: potvrdenie výberu; prechádzanie v zoznamoch.

Rádio: automatické vyhľadávanie predchádzajúcej rozhlasovej stanice (v zozname rozhlasových staníc zoradených podľa názvu alebo frekvencie).

Médiá: predchádzajúci skladba.

Telefón (krátke stlačenie): pre odmietnutie prichádzajúceho hovoru; ukončenie prebiehajúceho hovoru.

 **Hlasové ovládanie** (krátke stlačenie): hlasové príkazy smartfónu pripojeného cez Bluetooth® alebo Mirror Screen® (Siri s Apple® CarPlay®/Google Assistant s Android Auto) prostredníctvom systému.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Aplikácie

Rádio



Výber rozhlasovej stanice (FM, AM a DAB) Informačno-zábavný systém, aplikácie.

Médiá



Výber zdroja médií (USB, iPod, Bluetooth®, Apple CarPlay® a Android Auto).

Telefón



Pripojte mobilný telefón cez rozhranie Bluetooth®, uskutočňujte a prijímajte hovory, otvorte telefónny zoznam, denník hovorov.

Navigácia



Nakonfigurujte navádzanie a vyberte cieľové miesto.

V závislosti od výbavy využite služby dostupné v reálnom čase.

Nastavenia



Hlavné nastavenia dotykového displeja, audio systému a GPS.

Hlasové Prikazy

Nastavenie rozpoznávania hlasu je k dispozícii v mobilnej telefónnej sieti a podľa jazyka, ktorý bol predtým zvolený v mobilnom telefóne.



Keď sú aktivované hlasové príkazy, vyslovte príkaz po zvukovom signáli. Pri príkazoch v niekoľkých fázach prebieha interakcia so systémom na dokončenie pôvodnej žiadosti. Niektoré príkazy sa overia po siedmich sekundách. Ak systém nezohľadnil váš príkaz, signalizuje to hlasovou správou a zobrazením na displeji.

Hlasový asistent/používanie údajov

Systém neukladá údaje o polohe vozidla a nahrávky hlasu. Ukladajú sa iba textové prepisy vašich konverzácií s hlasovým asistentom, ktoré sa potom anonymizujú.

Spustenie ovládania hlasovými príkazmi



Hlasové príkazy sa môžu používať na ktorejkoľvek stránke obrazovky, pokiaľ sa nepoužívajú iné zdroje, ktoré majú prioritu (spätný hovor, tiesňové volanie alebo asistenčné volanie, tele-

fonický hovor, iné rozpoznávanie hlasu smartfónom, ktoré je už spustené).

Voľba spustenia hlasového ovládania:

- Stlačte  umiestnené na volante. Alebo
- Vyslovte povel „Siri“ alebo „OK Google“, v závislosti od typu mobilného telefónu.

POZNÁMKA

Z dôvodu zabezpečenia správneho rozpoznania hlasových príkazov systémom sa odporúča dodržiavať nasledujúce odporúčania:

- Hovorte prirodzeným jazykom a obvyklým hlasom, plynule a nezvyšujte pritom hlas.
- Po otvorení rozpoznávania hlasu pomocou ovládacieho prvku na volante alebo tlačidla na dotykovom displeji pred vyslovením príkazu vždy najskôr počkajte na „pípnutie“ (zvukový signál). Ak rozpoznávanie hlasu otvoríte pomocou príkazu „OK Iris“, nezaznie pípnutie.
- Na dosiahnutie optimálnej prevádzky sa odporúča zatvoriť okná, aby sa zabránilo prenikaniu

rušivých zvukov zvonka, a vypnúť vetranie.

- Pred vyslovením hlasových príkazov požiadajte ostatných pasažierov, aby nehovorili.

 Príklad hlasového príkazu pre rádio a médiá:

„**I want to listen to Michael Jackson**“
(Chcem počúvať Michaela Jacksona)

 Príklad hlasového príkazu pre telefón:

„**Call Matthew's mobile**“ (Zavolaj na Matthewov mobil)

„**Call 0113 345 9869**“ (Zavolaj 0113 345 9869)

„**Call Jonathan**“ (Zavolaj Jonathanovi)

POZNÁMKA

Ak nie je prostredníctvom Bluetooth® pripojené žiadne mobilné zariadenie, zobrazí sa vyskakovacie okno s informáciou, že nebolo pripojené žiadne zariadenie a že hlasová relácia bude ukončená.

 Príklad hlasového príkazu pre navigáciu:

„**Navigate home**“ (Naviguj domov)

„**Navigate me to gabrielle's house**“
(Naviguj ma do Gabriellinho domu)

„**Search for public parking nearby**“
(Vyhľadaj verejné parkovisko v blízkosti)

V závislosti od krajiny zadajte pokyny pre cieľ (adresu) v jazyku nakonfigurovanom pre systém.

Navigácia

Domovská stránka navigácie

(V závislosti od výbavy)

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku navigácie.

Stlačením  zobrazíte ponuku skratiek pre rôzne možnosti.

Stlačením tlačidla  zobrazíte stránku vyhľadávania (adresa, názov alebo bod záujmu (POI)).

Stlačením  môžete zobrazenie priblížiť alebo oddialiť alebo použite dva prsty na obrazovke.

Stlačte , aby ste zobrazili režim 3D.

Hlavná ponuka

Stlačením položky  Navigation (Navigácia) zobrazíte hlavnú stránku.

Nastavenia možností

Stlačením  zobrazíte ponuku skratiek pre rôzne možnosti.

Výber nového cieľového miesta

Stlačením tlačidla  zobrazíte stránku vyhľadávania.

Kliknutím na pole pre vyhľadávanie alebo adresu zadajte adresu alebo názov.
Zobrazí sa alfanumerická klávesnica.
Zadajte mesto, ulicu a číslo a potvrdte stlačením príslušných zobrazených navrhovaných možností.

Stlačením  spustíte navádzanie.

Výber niektorého z posledných cieľov

Stlačením tlačidla  zobrazíte stránku vyhľadávania.

Presuňte sa nadol na posledný želaný cieľ a potvrdte ho stlačením.
Alebo

Stlačením  sa zobrazí viac cieľových miest.

Vyberte želaný cieľ a potvrďte ho stlačením.

Stlačením  spustíte navádzanie.

Výber niektorej z položiek My places (Moje miesta)

Stlačením tlačidla  zobrazíte stránku vyhľadávania.

Stlačením  sa zobrazia vaše miesta.

Vyberte položku  alebo  a potvrďte ju stlačením.

Stlačením  spustíte navádzanie.

Výber bodu záujmu (POI)

Stlačením tlačidla  zobrazíte stránku vyhľadávania.

Stlačením vyberte typ bodu záujmu (napr. parkovisko, čerpacia stanica). Zobrazí sa zoznam príslušných vybraných bodov záujmu.

Alebo

Stlačením  zobrazíte body záujmu v blízkosti aktuálnej polohy vozidla. Vyberte želaný bod záujmu a potvrďte ho stlačením.

Stlačením  spustíte navádzanie.

Výber bodu na mape

Stlačením tlačidla  zobrazíte stránku vyhľadávania.

Preskúmajte mapu ťahaním prstami.

Stlačením tlačidla „+“ priblížite požadovanú oblasť.

Zatlačením na mapu vyberte cieľové miesto.

Stlačením  spustíte navádzanie.

Konektivita

Informácie o Bluetooth®

VAROVANIE

Z bezpečnostných dôvodov a vzhľadom na to, že si vyžadujú neustálu pozornosť vodiča, sa operácie párovania mobilného telefónu Bluetooth® s hands-free súpravou Bluetooth® vozidla musia vykonávať v zastavenom vozidle a pri zapnutom zapalovaní.

POZNÁMKA

Uistite sa, že funkcia Bluetooth® mobilného telefónu je aktivovaná a že je nastavená možnosť „Viditeľný pre všetky zariadenia“. V prípade zlyhania sa odporúča deaktivovať a potom znovu aktivovať funkciu Bluetooth® v mobilnom telefóne.

POZNÁMKA

Po návrate do vozidla, ak je naposledy pripojený mobilný telefón opäť prítomný (je aktivovaná funkcia Bluetooth®), bude automaticky rozpoznaný a približne do 30 sekúnd od naštartovania sa automaticky vykoná párovanie.

Funkcia streamovania umožňuje počúvať zvukový tok prichádzajúci z mobilného zariadenia pripojeného cez rozhranie USB, iPod®, Bluetooth® alebo Mirror Screen®.

Najskôr nastavte hlasitosť na mobilnom zariadení (na vyššiu úroveň). Potom nastavte hlasitosť systému.

Ak sa prehrávanie nezačne, bude nevyhnutné spustiť prehrávanie zvuku pomocou mobilného zariadenia. Ovládanie sa vykonáva prostredníctvom mobilného zariadenia alebo tlačidlami na dotykovom displeji informačného systému.

i POZNÁMKA

Keď sa mobilné zariadenie pripojí v režime streamovania, považuje sa za zdroj mediálnych súborov.

Informácie - Wi-Fi

i POZNÁMKA

Pripojenie Wi-Fi vrátane zdieľania prihlasovacích údajov so smartfónom používateľa prebehne automaticky po úspešnom pripojení Bluetooth® so smartfónom podporujúcim bezdrôtové pripojenie.

i POZNÁMKA

Pripojenie Wi-Fi je možné použiť len pre bezdrôtové pripojenie Android Auto alebo Apple®CarPlay®.

i POZNÁMKA

Sieť Wi-Fi využíva frekvenciu 5 GHz. Niektoré smartfóny nemusia túto funkciu podporovať.

Informácie - Mirror Screen®

i POZNÁMKA

Synchronizácia mobilného zariadenia umožňuje používateľom zobrazovať na obrazovke vozidla aplikácie, ktoré podporujú technológiu mobilných zariadení Android Auto alebo Apple CarPlay®. Aby sa dala používať technológia Apple CarPlay® musí byť najprv aktivovaná funkcia Apple CarPlay® v mobilnom zariadení. Vo všetkých prípadoch musí byť mobilné zariadenie odomknuté, aby mohol fungovať komunikačný proces

medzi mobilným zariadením a systémom (len pri prvom pripojení). Keďže princípy a štandardy sa neustále menia, odporúčame aktualizovať operačný systém mobilného zariadenia spolu s dátumom a časom v smartfóne a systéme. Príslušné nastavenia Android Auto alebo Apple CarPlay® závisia od vášho mobilného zariadenia.

i POZNÁMKA

Zoznam vhodných mobilných zariadení nájdete na webových lokalitách Android Auto a Apple CarPlay®:
<https://www.android.com/auto/>
<https://www.apple.com/in/ios/carplay/>

! VAROVANIE

Pred pripojením Android Auto alebo Apple®CarPlay® zastavte vozidlo a postupujte podľa pokynov na mobilnom zariadení.

POZNÁMKA

Po pripojení kábla USB funkcia Android Auto alebo Apple CarPlay® deaktivuje režim Bluetooth® systému.

POZOR

Odporúčame použiť originálny kábel USB mobilného zariadenia. Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Pripojiteľné Služby

Viacere pripojiteľné služby sú dostupné prostredníctvom aplikácie, v online priestore alebo vo vnútri vozidla.

POZNÁMKA

Pripojiteľné služby nie sú k dispozícii na všetkých trhoch. Ďalšie informácie vám poskytne miestny servis.

POZNÁMKA

Úplná funkčnosť pripojiteľných služieb je podmienená registráciou a správnou aktiváciou.

Pripojené služby môžu zahŕňať navigáciu v reálnom čase, napríklad online dopravné informácie, ako aj informácie o stave vozidla, napríklad upozornenia na údržbu.

Služby prístupné vo vozidle zahŕňajú aj tiesňové volania a volania v prípade poruchy. Tieto funkcie sa aktivujú automaticky. Platia zmluvné podmienky. Núdzové volanie ➡ 163.

Pripojené služby vyžadujú správne nastavenia pripojenia a nastavenia súkromia.

Nastavenia Pripojenia

Ak chcete zobraziť ponuku nastavení systému, otvorte aplikáciu nastavení a vyberte . Potom vyberte ponuku pripojenia.

Je možné upraviť tieto nastavenia:

- bezdrôtové zariadenia: zobrazenie všetkých spárovaných zariadení, pripojenie alebo odpojenie zariadenia, výber preferencií pripojenia pre

každé zariadenie (Bluetooth alebo projekcia telefónu) a vyhľadávanie zariadení v okolí

- siete Wi-Fi: aktivácia alebo deaktivácia siete Wi-Fi, vyhľadávanie sietí Wi-Fi v okolí a pripojenie systému k sieti Wi-Fi
- nastavenia súkromia: aktivácia alebo deaktivácia zdieľania údajov a polohy pre autorizované služby

Nastavenia Ochrany Osobných Údajov

Nastavenia ochrany osobných údajov možno nastaviť pre každý profil. Táto funkcia sa používa s profilmi „Guest“ (Host) a/alebo „Driver“ (Vodič):

- predvolene nakonfigurované v režime „Private Mode“ (Súkromný režim) alebo
- vytvorené v systéme s pripojením k mobilnému zariadeniu alebo bez neho.

Pre každý profil (aj pre „Guest“ (Host)) sa obnoví naposledy uložená hodnota režimu ochrany súkromia.

Je možné nastaviť nasledujúce nastavenia ochrany osobných údajov:

- zdieľanie údajov a poloha

- zdieľanie údajov
- súkromný režim

Ak chcete využívať všetky dostupné pripojené služby bez obmedzení, je potrebné zdieľať dáta a polohu. Keď je aktivovaný súkromný režim, pripojené služby budú vykonávať iba lokálne spracovanie vo vozidle s obmedzenými funkciami.

Nastavenia ochrany osobných údajov možno upraviť v ponuke pripojenia v aplikácii nastavení .

Alternatívne možno nastavenia súkromia upraviť v stavovom riadku dotykom .

Sharing Data and Location (Zdieľanie údajov a polohy)



Tento režim umožňuje vozidlu externe prenášať všetky osobné údaje potrebné pre každú platnú dostupnú pripojenú službu.

POZNÁMKA

Osobné údaje potrebné na používanie pripojených služieb sa odosielať poskytovateľom týchto služieb.

Sharing Data (Zdieľanie údajov)



Tento režim umožňuje vozidlu externe prenášať všetky potrebné údaje o polohe (napr. súradnice GPS).

POZNÁMKA

Niektoré pripojené služby nemusia bez údajov o polohe vozidla fungovať.

POZNÁMKA

Tento režim sa nepoužije na funkciu tiesňového volania ani na špecifické služby, s ktorými používateľ súhlasil na základe podmienok obchodných zmlúv (napr. pripojený alarm).

Private Mode (Súkromný režim)



Tento režim neumožňuje vozidlu prenášať osobné údaje mimo vozidla

POZNÁMKA

Pripojené služby budú vykonávať iba miestne spracovanie vo vozidle s obmedzenými funkciami.

POZNÁMKA

Tento režim sa nepoužije na funkciu tiesňového volania ani na špecifické služby, s ktorými používateľ súhlasil na základe podmienok obchodných zmlúv (napr. pripojený alarm).

POZNÁMKA

Ak sa vozidlo používa na profesionálne účely alebo na základe podmienok špecifických zmlúv (napr. firemný vozový park, vládne účely), niektoré režimy ochrany súkromia nebudú pre používateľa dostupné na obrazovke, v závislosti od požiadaviek na zdieľanie údajov daných služieb.

Pripojenie Bluetooth®

POZNÁMKA

Dostupnosť služieb závisí od siete, SIM karty a kompatibility používaných mobilných zariadení Bluetooth®. Informácie o tom, ktoré služby sú k dispozícii, získate v používateľskej príručke telefónu, u poskytovateľa služieb a na portáli OEM.

POZNÁMKA

Na dokončenie spárovania, bez ohľadu na to, aký postup ste použili (z telefónu alebo zo systému), skontrolujte, či je kód v systéme a telefóne rovnaký. Ak párovanie zlyhá, odporúčame deaktivovať a potom znovu aktivovať funkciu Bluetooth® v telefóne a vymazať všetky názvy OPEL prítomné v zozname zariadení.

POZNÁMKA

V závislosti od typu telefónu váš systém môže vyzvať na prijatie prenosu vašich kontaktov.

Postup z mobilného telefónu

Ak chcete, aby bol váš systém Bluetooth® viditeľný, najprv otvorte

 v systéme a aktivujte funkciu Bluetooth®.

 Z ponuky Bluetooth® v telefóne zvolte názov systému zo zoznamu zistených zariadení. V systéme potvrdte požiadavku na pripojenie telefónu a postupujte podľa pokynov na dotykovom displeji telefónu a systému.

Postup pomocou systému

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku

Ak chcete, aby bol váš systém Bluetooth® viditeľný, najprv otvorte

 v systéme a aktivujte funkciu Bluetooth®.

Správa spárovaných mobilných zariadení

Pre pripojenie alebo odpojenie spárovaného telefónu a prepnutie na Android Auto alebo Apple CarPlay®, postupujte takto:

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku

Stlačením  zobrazíte zoznam spárovaných zariadení

Stlačením  vymažete želané spárované zariadenie.

Zrkadlenie Obrazovky

Aplikácie projekcie telefónu Apple CarPlay a Android Auto zobrazujú vybrané aplikácie z vášho smartfónu na informačnom displeji a umožňujú ich obsluhu priamo pomocou ovládacích prvkov informačného systému.

Overte si u výrobcu vášho zariadenia, či je táto funkcia kompatibilná so smartfónom a či je táto aplikácia dostupná v krajine, v ktorej sa nachádzate.

Príprava Smartfónu

iPhone®: Aktivujte funkciu Siri® v telefóne.

Telefón so systémom Android: Prevezmite aplikáciu Android Auto do svojho telefónu z obchodu Google Play™.

Pripojenie Smartfónu

Pripojte telefón k portu USB ➡ 58 alebo cez Bluetooth.

Skontrolujte, či je v nastaveniach pripojenia aktivovaná projekcia telefónu.

Spustenie Projekcie Telefónu

Dotknite sa aplikácie Apple CarPlay alebo Android Auto na informačnom displeji.

Zobrazená obrazovka projekcie telefónu závisí od smartfónu a verzie softvéru.

Používanie Hlasového Asistenta Smartfónu

Stlačte a podržte  na volante a vyslovte príslušný aktivačný hlasový príkaz hlasového asistenta smartfónu, aby ste mohli používať hlasového asistenta smartfónu prostredníctvom informačného systému.

Médiá

Zmena zdroja (z Rádia na Médiá)

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla  prepnete na hlavnú stránku médií.

Zobrazí sa .

Nastavenia zvuku/nastavenia zariadení

Ďalšie informácie o nastaveniach nájdete v príslušnej časti. ➡ 105

Zmena zdroja médií

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením príslušného tlačidla zmeníte zdroj médií podľa krajiny predaja.

Streamovanie zvuku cez Bluetooth®

Funkcia streamovania umožňuje počúvať zvukový tok prichádzajúci z mobilného zariadenia pripojeného cez rozhranie USB, iPod®, Bluetooth® alebo Mirror Screen®.

Najskôr nastavte hlasitosť na mobilnom zariadení (na vyššiu úroveň).

Potom nastavte hlasitosť systému. Ak sa prehrávanie nezačne, bude nevyhnutné spustiť prehrávanie zvuku pomocou mobilného zariadenia. Ovládanie je možné prostredníctvom mobilného zariadenia alebo pomocou dotykových tlačidiel systému.

POZNÁMKA

Keď sa mobilné zariadenie pripojí v režime streamovania, považuje sa za zdroj mediálnych súborov.

Prehrávanie skladby

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Po pripojení prenosného zariadenia môžete prehliadať súbory stlačením tohto tlačidla. Zobrazia sa niektoré informácie, napríklad názov, interpret, album a trvanie práve prehrávanej skladby.

-  Krátke stlačenie: prechod na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
-  Prehrávanie skladby/pozastavenie.
-  Opakovanie aktuálneho názvu alebo zoznam vybraných názvov.
-  Náhodné prehrávanie skladieb.

POZNÁMKA

Ak sa chcete v rámci skladby posunúť rýchlo vpred alebo vzad, potiahnite posuvník priebehu prehrávania v spodnej časti stránky.

Telefón

VAROVANIE

V závislosti od platnej legislatívy v danej krajine sú mobilné zariadenia držané v ruke počas jazdy zakázané.

Ak chcete telefonovať priamo z mobilného zariadenia, vozidlo je potrebné najprv bezpečne odstaviť.

POZNÁMKA

Počas jazdy je vždy možné na začatie alebo ukončenie hovoru použiť ovládacie prvky na volante alebo hlasové príkazy.

Uskutočnenie Hovoru

Volanie na nové číslo

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením  zobrazíte numerickú klávesnicu. Zadáte mobilnom telefónne číslo pomocou numerickej klávesnice.

Stlačením  začnete hovor.

Volanie kontaktu z telefónneho zoznamu

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte , aby ste zobrazili telefónny zoznam. Vyberte požadovaný kontakt zo zoznamu
Alebo

Stlačením  vyhľadáte meno kontaktu.

Zadáte prvé písmená; zobrazia sa zodpovedajúce kontakty.

Vyberte požadovaný kontakt zo zoznamu.

Stlačením  začnete hovor.

Volanie čísla zo zoznamu hovorov

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením  zobrazíte zoznam hovorov. Vyberte požadované číslo zo zoznamu.

Stlačením  začnete hovor.

Prijatie Hovoru

Prichádzajúci hovor je signalizovaný zvonením a príslušným zobrazením, ktoré prekryje displej.

Pre prijatie prichádzajúceho hovoru:

Stlačte .

Alebo

Stlačte  na volante.

Po prijatí hovoru sa zobrazí obrazovka s nasledujúcimi informáciami:

- číslo mobilného telefónu volajúceho,

- stav hovoru (prichádzajúci/odchádzajúci, prebiehajúci, konferenčný, ukončený),
- trvanie hovoru.

Pre odmietnutie prichádzajúceho hovoru/ukončenie prebiehajúceho hovoru:

Stlačte .

Alebo

Stlačte  na volante.

Možnosti Volania

Prebiehajúci hovor

Počas telefonického hovoru sa zobrazí obrazovka s nasledujúcimi možnosťami:

Stlmenie/zrušenie stlmenia

Stlačením  stlmíte/zrušíte stlmenie mikrofónu systému.

Handset/handsfree

Stlačením  prepnete hovor zo systému na mobilný telefón a naopak.

Podržanie/zdvihnutie

Stlačením  podržíte/zdvihnete hovor.

Ukončenie hovoru

Stlačením  ukončíte hovor.

Pridať

Stlačením  pridáte nový hovor (konferenčný hovor).

Klávesnica

Stlačením  zobrazíte numerickú klávesnicu.

Nastavenia

Všeobecné nastavenia

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením karty General (Všeobecné)  získate prístup k rôznym položkám, ktoré sa majú nastaviť.

- **Jazyk:** umožňuje vybrať jazyk zobrazenia systému zo zoznamu.
- **Obnoviť továrenské nastavenia:** na návrat k továrenskému nastaveniu systému.
- **Aktualizácia softvéru:** na aktualizáciu systému pomocou zariadenia USB a na zobrazenie aktuálnych verzií softvéru/hardvéru.

Nastavenia displeja

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením karty Display (Zobrazenie) získate prístup k rôznym položkám, ktoré sa majú nastaviť:

- **Jas:** umožňuje nastavenie jasú dotykovej obrazovky pomocou tlačidiel - a + alebo presúvaním posuvného ovládača. K dispozícii len pri zobrazení nočného videnia, keď sú zapnuté svetlá vozidla.

Nastavenia zariadení

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením karty Devices (Zariadenia) získate prístup k rôznym položkám, ktoré sa majú nastaviť:

- **Bluetooth:** zapnutie/vypnutie viditeľnosti Bluetooth zariadení systému.
- **Wi-Fi:** aktivácia/deaktivácia siete Wi-Fi systému.
- **Vyhľadanie zariadení:** na výber mobilného zariadenia, ktoré sa má pripojiť (USB, Bluetooth®, Apple CarPlay® alebo Android Auto).
- **Zoznam zariadení:** na zobrazenie predtým spárovaných mobilných

zariadení a pripojenie alebo odstránenie zariadenia.

Nastavenia zvuku

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením **Audio** získate prístup k rôznym položkám, ktoré sa majú nastaviť:

- **Nastavenia rádia:** aktivácia/deaktivácia funkcií rádia (napr. Rádiový dátový systém (RDS), Alternatívna frekvencia (AF), Dopravné správy (TA)).
- **Vyváženie/prelínanie:** na nastavenie rozloženia zvuku napravo/naľavo (vyváženie) a vpredu/vzadu (prelínanie).
- **Ekvalizér:** na nastavenie úrovne basových, stredových a výškových tónov a na aktiváciu/deaktiváciu funkcií regulácie hlasitosti v závislosti od hlasu premávky a rýchlosti.
- **Hlasitosť:** na nastavenie hlasitosti podľa jednotlivých zdrojov zvuku.

Nastavenie hodín

Stlačením tlačidla  zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením karty Clock (Hodiny) získate prístup k rôznym položkám, ktoré sa majú nastaviť:

- **Dátum a čas:** umožňuje manuálne nastaviť dátum a čas.
- **Formát:** na výber formátu zobrazenia dátumu a času.

Dátum a čas

Vyberte položku **Nastaviť dátum**.

Pomocou šípok nahor a nadol nastavte deň, mesiac a rok.

Stlačením tlačidla **OK** nastavenie potvrdíte.

Vyberte položku **Nastaviť čas** Pomocou šípok nahor a nadol nastavte hodiny a minúty.

Stlačením tlačidla **OK** nastavenie potvrdíte.

Formát

Nastavte **Formát dátumu:** DD/MM/RRRR, MM-DD-RR alebo RRRR-MM-DD.

Nastavte **Formát času:** 24-hodinový alebo 12-hodinový.

Help (Pomocník)

Stlačte .

Ak chcete nahliadnuť do používateľskej príručky vozidla, vyberte kartu Príručka používateľa.

Alebo

V zozname zvolte kartu Tutorials (Návody), kde si môžete pozrieť vysvetľujúce videá so stručným návodom k správe displeja, niektorým asistenčným systémom riadenia a rozpoznávaniu hlasu.

Systém Smartphone Station

Stanica pre smartfóny sa ovláda prostredníctvom aplikácie MyOpel v externom zariadení, napríklad mobilnom telefóne, ktorý je pripojený k vozidlu cez Bluetooth.

Môžete vybrať z nasledujúcich ponúk:

- Knižnica: prehľadávanie zoznamov skladieb, interpretov, albumov, skladieb a zoznamov.
- Telefón: uskutočňovanie a prijímanie telefonických hovorov.
- Internetové rádio: výber z rôznych internetových rozhlasových staníc.

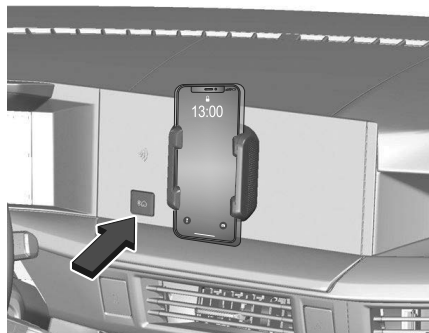
- Ladenie rádia: manuálne vyhľadávanie rozhlasových staníc.
- Nastavenia: prispôsobenie systémových nastavení.

Inštalácia externého zariadenia

Potiahnite posuvný držiak doprava, vložte mobilné zariadenie do podpery a upevnite ho pomocou posuvného držiaka.

Párovanie mobilného zariadenia

Automatické párovanie



Stlačením tlačidla Bluetooth služby Smartphone Station aktivujte viditeľnosť Bluetooth zariadení.

Otvorte ponuku Bluetooth na mobilnom zariadení a aktivujte funkciu vyhľadávania.

Systém automaticky vyhľadá nové zariadenia.

Kontrolka LED v tlačidle bliká nazeleno, čím indikuje, že bola zistená stanica pre smartfóny.

Ak je pripojenie Bluetooth pripravené, v tlačidle sa nazeleno rozsvieti LED kontrolka a v ponuke Bluetooth sa stanica pre smartfóny zobrazí ako MyOpel.

Manuálne párovanie

Ak systém nenájde mobilné zariadenie automaticky, stlačte a podržte tlačidlo Bluetooth.

Kontrolka LED v tlačidle bliká nazeleno, čím indikuje, že stanica pre smartfóny je viditeľná. Ak je pripojenie Bluetooth pripravené, v tlačidle sa nazeleno rozsvieti LED kontrolka a v ponuke Bluetooth sa zobrazí identifikačné číslo vozidla.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ŠTARTOVANIE A PREVÁDZKA

Naštartovanie A Vypnutie Motora

Zábeh Nového Vozidla

Počas prvých niekoľko ciest nebrzdíte zbytočne intenzívne.

Ak jazdíte s vozidlom prvýkrát, môže sa z výfukovej sústavy odparovať vosk a motorový olej, čo môže produkovať dym.

Po prvej jazde zaparkujte vozidlo vonku a vyvarujte sa vdychovania výparov.

Počas obdobia zábehu môže byť spotreba paliva a oleja v motore vyššia. Okrem toho sa môže proces čistenia výfukového filtra uskutočňovať častejšie.

Výfukový filter ➡ 108

Štartovanie motora

Stlačte brzdový pedál a stlačte tlačidlo Start/Stop.

Zapaľovanie v režime napájania bez naštartovania motora

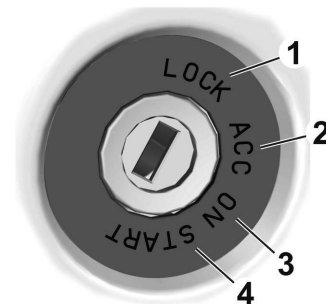
Stlačte tlačidlo Start/Stop bez toho, aby ste zošliapli brzdový pedál. Kontrolky sa rozsvietia a väčšina elektrických funkcií funguje.

Vypnutie motora a zapaľovania

Krátko stlačte **Start/Stop** v každom z režimov alebo keď beží motor a vozidlo stojí. Niektoré funkcie zostanú aktívne, pokiaľ neotvoríte dvere vodiča.

Naštartovanie Motora

Vozidlá so spínačom zapaľovania



Otočte kľúč do polohy 3, aby ste uvoľnili zámok riadenia.

Automatická prevodovka: zošliapnite brzdový pedál.

Nepoužívajte plynový pedál.

Krátko otočte kľúč do polohy 4 a po naštartovaní motora ho uvoľnite.

Systém Stop-Štart ➡ 109

Automatická prevodovka: Ak je zapnutá funkcia Autostop, motor je možné naštartovať uvoľnením brzdového pedálu.

Štartovanie vozidla pri nízkych teplotách

Štartovanie motora bez prídavných ohrievačov je možné do $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ pri benzínových motoroch.

Vyžaduje sa pri tom používanie motorového oleja so správnou viskozitou, správneho paliva, vykonanie údržby a dostatočne nabitý akumulátor.

Pri teplotách pod $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ vyžaduje automatická prevodovka zahrievaciu fázu približne päť minút. Páka voliča musí byť v polohe **P**.

Zahrievanie turbomotora

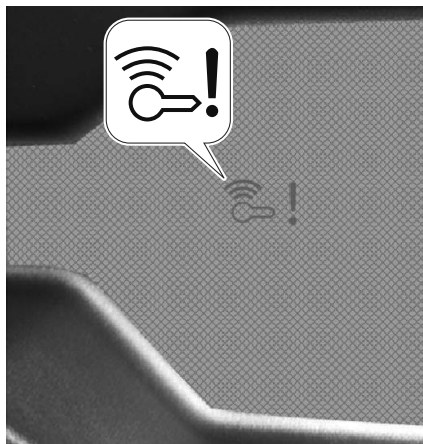
Po naštartovaní môže byť dostupný krútiaci moment motora na krátky čas obmedzený, obzvlášť keď je teplota motora nízka. Toto obmedzenie je spôsobené preto, aby sa systému mazania motora umožnila úplná ochrana motora.

Odpojenie pri prebehu

Prívod paliva sa pri prebehu automaticky odpojí, napr. keď vozidlo jazdí so zaradeným prevodovým stupňom, ale nie je zošliapnutý plynový pedál.

V závislosti od jazdných podmienok sa môže odpojenie prívodu paliva pri prebehu deaktivovať

Používanie V Prípade Poruchy



V prípade poruchy batérie v kľúči odomknite volant a naštartujte motor umiestnením elektronického kľúča



na držiak nápojov v stredovej konzole.

Vo vozidlách s automatickou prevodovkou posuňte páku radenia do polohy parkovania (**P**), zošliapnite brzdový pedál a potom stlačte tlačidlo **Start/Stop**.

Zámka Volantu

Vyberte kľúč zo spínača zapalovania a otočte volant, pokým sa neuzamkne. Ak sa preruší asistencia posilňovača riadenia v dôsledku zastavenia motora alebo poruchy systému, vozidlo je možné riadiť, ale môže to vyžadovať väčšie úsilie.

VAROVANIE

Ak je vybitý akumulátor, vozidlo sa nesmie odťahovať ani štartovať vlečením, pretože zámok volantu nie je možné odistiť.

VAROVANIE

Uzamknutie stĺpika riadenia

V prípade poruchy batérie zostáva stĺpik riadenia uzamknutý. Nepokúšajte sa naštartovať vozidlo tlačéním ani ťahaním.

Automatická Funkcia Stop & Start

Systém stop-štart pomáha šetriť palivo a znižovať emisie výfukových plynov. Ak to podmienky dovoľujú, motor sa

vypne pri nízkej rýchlosti vozidla alebo ak vozidlo stojí, napríklad na semafoch alebo v zápche.

Aktivácia

V predvolenom nastavení sa systém aktivuje pri zapnutí zapalovania.



Systém je pripravený na prevádzku, keď nesvieti kontrolka LED v tlačidle. Ak chcete aktivovať deaktivovaný systém, stlačte .

Ak je systém stop-štart dočasne nedostupný a stlačíte tlačidlo, kontrolka LED v tlačidle začne blikat.

Vypnutie

Systém stop-štart deaktivujete manuálne stlačením tlačidla .

Deaktiváciu indikuje rozsvietenie indikátora LED v tlačidle.

Autostop

Vozidlá s automatickou prevodovkou

Keď vozidlo stojí a je zošliapnutý brzdový pedál, funkcia Autostop je aktivovaná automaticky. Motor sa vypne, ale zapalovanie ostane zapnuté.

Systém stop-štart sa deaktivuje na sklonoch 12 % alebo viac.

Indikácia

Funkcia Autostop je indikovaná kontrolkou



Počas aktívnej funkcie sa zachová výkon kúrenia a bŕzd.

Podmienky pre funkciu Autostop

Systém stop-štart kontroluje, či sú splnené všetky podmienky.

- Systém stop-štart nie je manuálne deaktivovaný.

- Dvere na strane vodiča sú zatvorené a bezpečnostný pás vodiča je zapnutý.
- Akumulátor vozidla je dostatočne nabitý a je v dobrom stave.
- Motor je zahriaty.
- Teplota chladiacej zmesi motora nie je príliš vysoká.
- Teplota výfukových plynov motora nie je príliš vysoká, napr. po jazde s veľkým zaťažením motora.
- Okolitá teplota je príliš nízka alebo príliš vysoká.
- Klimatizácia umožňuje funkciu Autostop.
- Brzdy majú dostatočný podtlak.
- Nie je aktívna funkcia samočistenia výfukového filtra.
- Od poslednej aktivácie funkcie Autostop sa vozidlom jazdilo minimálne rýchlosťou chôdze.

Funkcia Autostop sa zablokuje, ak nie sú splnené tieto podmienky. Funkcia Autostop sa môže zablokovať aj:

- určitými nastaveniami systému klimatizácie ➡ 80
- ihneď po jazde vyššou rýchlosťou
- v prípade zábehu nového vozidla ➡ 108

- aktiváciou odstránenia zahmlenia
- v prípade jazdy po strmých svahoch
- ak vozidlo od posledného naštartovania motora neprekročilo rýchlosť 10 km/h

V týchto prípadoch bude ikona na prís-
trojovom paneli niekoľko sekúnd blikať
a potom zhasne.

POZNÁMKA

Funkcia Autostop (Automatické vypnutie motora) môže byť po výmene alebo opätovnom pripojení akumulátora zablokovaná niekoľko hodín.

Ochrana proti vybitiu akumulátora vozidla

Na zabezpečenie spoľahlivého reštartovania motora je v systéme stop-štart implementovaných niekoľko prvkov zabráňujúcich vybitiu akumulátora vozidla.

Opatrenia šetriace energiu

Počas zapnutej funkcie Autostop sú niektoré elektronické funkcie, ako napríklad prídavný elektrický ohrievač alebo vyhrievanie zadného okna

vypnuté alebo sú v úspornom režime. Rýchlosť ventilátora systému klimatizácie je z dôvodu úspory energie znížená.

Reštartovanie motora vodičom

Po opätovnom naštartovaní motora nie je dostupná funkcia Autostop, až kým vozidlo nedosiahne rýchlosť 8 km/h.

Vozidlá s automatickou prevodovkou

Motor sa znova naštartuje v nasledujúcich prípadoch:

- uvoľní sa brzdový pedál, keď je voliaci páka v polohe **D** alebo **M**
- uvoľní sa brzdový pedál alebo vyberie sa režim **N**, keď sa voliaci páka presunie do polohy **D** alebo **M**
- voliaci páka sa presunie do polohy **R**

Reštartovanie motora systémom stop-štart

Ak počas zapnutej funkcie Autostop nastane jedna z nasledujúcich podmienok, motor automaticky naštartuje systém stop-štart:

- stop-štart systém sa deaktivuje manuálne

- bezpečnostný pás vodiča nie je zapnutý a dvere na strane vodiča sú otvorené
- teplota motora je príliš nízka
- úroveň nabitia akumulátora vozidla je pod definovanou úrovňou
- podtlak v brzdách je nedostatočný
- vozidlo sa pohybuje minimálne rýchlosťou chôdze
- systém klimatizácie vyžaduje naštartovanie motora
- klimatizácia bola vypnutá manuálne

Ak je k výstupu napájania pripojený dodatočný elektrický spotrebič, napríklad prenosný CD prehrávač, počas reštartovania môže nastať krátkodobý pokles energie.

Brzdy

Parkovacia Brzda

VAROVANIE

Pred opustením vozidla skontrolujte stav parkovacej brzdy. Kontrolka bude nepretržite svietiť, keď je zabrzdená elektrická parkovacia brzda.



Použitie v stojacom vozidle

VAROVANIE

Potiahnite (P) aspoň na jednu sekundu, kým sa nerozsvieti (P) a nie je aktivovaná elektrická parkovacia brzda. Elektrická parkovacia brzda funguje automaticky potrebnou silou. Pred opustením vozidla skontrolujte stav elektrickej parkovacej brzdy.

Elektronickú parkovaciu brzdú môžete použiť kedykoľvek, aj pri vypnutom zapáľovaní.

Elektrickú parkovaciu brzdú nepoužívajte príliš často, keď motor nebeží, lebo sa vybije akumulátor vozidla.

Uvoľnenie

Zapnite zapáľovanie. Držte brzdový pedál stlačený a stlačte (P).

Funkcia odjazdu

Vozidlá s automatickou prevodovkou: Aktivovanie **R**, **D**, **C** alebo **L** a následné stlačenie plynového pedálu automaticky uvoľní elektrickú parkovaciu brzdú. Toto je možné len vtedy, keď je aktivovaná automatická činnosť parkovacej brzdy. To nie je možné, ak súčasne potiahnete aj (P).

Brzdenie počas pohybu vozidla

Ak sa vozidlo pohybuje a pritom ťaháte (P), systém elektrickej parkovacej brzdy spomalí vozidlo. Po uvoľnení (P) sa brzdenie ukončí.

Protiblokovací brzdový systém a systém elektronického riadenia stability stabilizujú vozidlo, keď je (P) držaný vo vytiahnutej polohe. Ak dôjde k chybe elektrickej parkovacej brzdy, na prístrojovom paneli sa zobrazí výstražné hlásenie.

Ak zlyhá protiblokovací brzdový systém a systém elektronického riadenia stability, na prístrojovom paneli sa rozsvieti jedna alebo obe príslušné kontrolky . V takom prípade je možné udržiavať stabilitu vozidla počas jeho spomaľovania iba opakovanými krátkymi potiahnutiami spínača, až kým vozidlo nezastaví.

Automatické ovládanie

Automatická prevádzka zahŕňa automatické aktivovanie a automatické uvoľnenie elektrickej parkovacej brzdy. Elektrická parkovacia brzda sa dá aktivovať alebo uvoľniť manuálne pomocou (P).

Automatická aktivácia

- Elektrická parkovacia brzda sa automaticky aktivuje, keď vozidlo stojí a zapáľovanie je vypnuté.
- (P) sa rozsvieti na prístrojovom paneli a zobrazí sa správa na displeji, ktorá potvrdí aplikáciu.

Automatické uvoľnenie

Pokiaľ sú dvere vodiča otvorené, automatické uvoľnenie elektrickej parkovacej brzdy je zablokované.

Parkovacia brzda sa uvoľní automaticky po uvedení vozidla do pohybu.

- (ABS) na prístrojovom paneli zhasne a zobrazí sa správa na displeji, ktorá potvrdí uvoľnenie.

Deaktivácia automatickej prevádzky

V niektorých situáciách, napríklad vo veľmi chladnom počasí alebo pri ťahaní, môže byť nevyhnutná deaktivácia automatickej prevádzky elektrickej parkovacej brzdy.

1. Naštartujte motor.
2. Ak je parkovacia brzda je uvoľnená, potiahnutím (P) ju aktivujte.
3. Zložte nohu z brzdového pedálu.
4. Podržte (P) minimálne desať sekúnd a maximálne 15 sekúnd.
5. Uvoľnite (P).
6. Zošliapnite brzdový pedál drže ho stlačený.
7. Potiahnite (P) na dve sekundy.

Porucha

Režim poruchy elektrickej parkovacej brzdy sa signalizuje kontrolkou (P)! a správou zobrazenou na prístrojovom paneli.

Kontrolka parkovacej brzdy bliká: elektrická parkovacia brzda nie je úplne zatiahnutá alebo uvoľnená. Ak nepretržite bliká, uvoľnite elektrickú parkovaciu brzdú a skúste zatiahnuť znova.

Brzdový Asistent

Ak zošliapnete brzdový pedál rýchlo a silno, automaticky sa vyvinie maximálna brzdiaca sila. Zásah brzdového asistenta si môžete všimnúť pulzovaním brzdového pedálu a väčším odporom pri stlačení brzdového pedálu. Udržujte trvalý tlak na brzdový pedál počas celej doby maximálneho brzdenia. Po uvoľnení brzdového pedálu sa maximálna brzdiaca sila automaticky zníži.

Aktívne Núdzové Brzdenie

Tento systém optimalizuje tlak brzd a tak skracuje brzdnú dráhu v prípade núdzového brzdenia. Systém sa spustí v závislosti od rýchlosti zošliapnutia brzdového pedálu. Touto funkciou sa dosiahne zníženie odporu pedála a zvýšenie účinnosti brzdenia.

Brzdenie S Rekuperáciou Energie

⚠ VAROVANIE

V prípade extrémne vysokých teplôt alebo ak je vysokonapäťový akumulátor takmer úplne nabitý, účinok brzdenia motorom sa môže dočasne znížiť. Ak brzdný účinok nie je dostatočný, vodič musí byť pripravený použiť brzdový pedál.

⚠ VAROVANIE

V závislosti od účinku brzdenia motorom sa rozsvetlia brzdové svetlá.

BEV: Brzdenie s regeneráciou brzdnnej energie vytvára elektrickú energiu z brzdenia motorom, čím sa nabíja vysokonapäťový akumulátor.

Ovládač radenia (BEV – elektromobil)

⇨ 115

Vozidlo so 48 V hybridným systémom: Brzdenie s regeneráciou brzdnnej energie vytvára elektrickú energiu z brzdenia motorom, čím sa nabíja 48 V batéria.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Automatická prevodovka Hybrid 48 V

⇒ 114

BEV

V predvolenom nastavení sa brzdenie s regeneráciou brzdné energie automaticky aktivuje v režime **D** pri každom naštartovaní motora. Keď vodič uvoľní pedál akceleračtor, vozidlo sa spomalí rýchlejšie.

Energia získaná po uvoľnení pedála akceleračtor potom slúži na čiastočné dobíjanie trakčnej batérie, vďaka čomu sa predĺži dojazd vozidla.

Režim C

Intenzitu brzdenia s regeneráciou brzdné energie je možné znížiť aktiváciou režimu **C** (Comfort) (komfort)

V režime **D** stlačením tlačidla **C** zapnete režim komfortu (tlačidlo sa rozsvieti, keď je aktivovaný režim **C**)

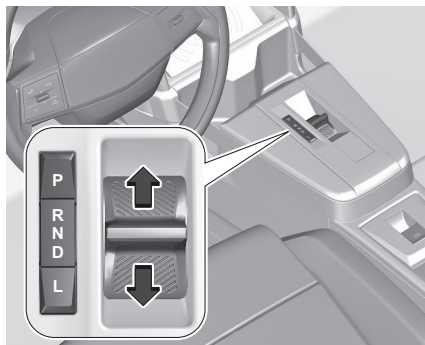
Na prístrojovom paneli sa zobrazí **C** v blízkosti **D**

Vozidlo bude stále poskytovať brzdenie s regeneráciou brzdné energie a rekuperáciu energie, ale úrovne sú nižšie ako v režime **D**.

Pri vypnutí zapaľovania sa stav režimu **C** neuloží do pamäte.

Prevodovky

Automatická Prevodovka Hybrid 48 V



P: Parkovací režim

R: Režim spiatocky

N: Neutrál

D: Automatický režim

L: Nízky dynamický režim

Po posunutí sa volič vráti do strednej polohy. Aktivovaný režim sa zobrazuje na prístrojovom paneli.

Posunutím voliča za bod odporu sa preskočí neutrálny režim **N**.

Nikdy súčasne nezošlapujte pedál plynu a brzdný pedál.

Keď je vybraný režim **D** alebo **R**, po uvoľnení brzdy sa vozidlo začne pomaly pohybovať.

Vlastnosti vozidiel so 48 V hybridným systémom

Elektromotor pracuje počas rozbiehania a zrýchľovania. Jazda čisto na elektromotor je možná len pri nízkych rýchlostiach, napr. počas parkovacích manévrov alebo v premávke s častým zastavovaním a rozbiehaním. Pri jazde na diaľnici so zvažujúcou sa vozovkou rýchlosťou do 150 km/h sa motor ICE podľa potreby automaticky vypne a vozidlo bude na krátku vzdialenosť poháňať elektromotor.

Parkovací Režim P

Ak chcete zaradiť stupeň **P**, stlačte tlačidlo **P**, keď vozidlo stojí. V režime **P** sú predné kolesá vozidla zablokované. Ak chcete preradiť zo stupňa **P**, zošliapnite brzdný pedál a vyberte požadovaný režim. Stupeň **P** sa zaradi automaticky v týchto prípadoch:

- zapaľovanie je vypnuté
- vodičove dvere sú otvorené a rýchlosť vozidla je nižšia ako 5 km/h

- bol určitý čas vybraný stupeň **N**

Režim Spiatočky R

Ak chcete zaradiť alebo zrušiť zaradenie stupňa **R**, vozidlo musí stáť a musí byť zošliapnutý brzdový pedál.

⚠ POZOR

Preradenie do polohy **R** počas pohybu vozidla vpred by mohlo poškodiť elektrickú pohonnú jednotku. Stupeň **R** vyberte až po zastavení vozidla.

Režim Neutrálu N

V tomto režime neprenáša hnací systém krútiaci moment na kolesá.

Automatický Režim D

Tento režim je určený pre normálnu jazdu.

Vozidlo so 48 V hybridným systémom

➡ 114

Režim e-Auto ➡ 119

Nízky Dynamický Režim L

V tomto režime sa zvýšia otáčky motora, aby sa umožnilo intenzívnejšie brzdenie motorom pri jazde z kopca.

Nízky dynamický režim aktivujete stlačením **L**.

Ovládač Radenia (BEV – Elektromobil)

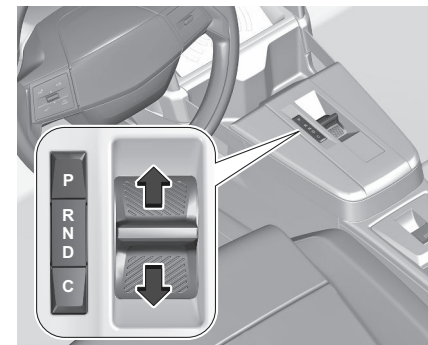
⚠ POZOR

Ak sa zdá, že vozidlo zrýchľuje pomaly alebo nereaguje, keď sa pokúsíte jazdiť rýchlejšie, v jazde nepokračujte. Mohlo by dôjsť k poškodeniu ovládača radenia. Čo možno najskôr sa obráťte na servis.

⚠ POZOR

Preklzovanie pneumatík alebo udržiavanie vozidla na jednom mieste na kopci len pomocou plynového pedála môže poškodiť ovládač radenia. Ak uviaznete, nepretáčajte pneumatiky. Po zastavení na kopci použite brzdy na udržanie vozidla na mieste.

Fungovanie voliacej páky



Prepnite volič alebo stlačte príslušné tlačidlá.

P Parkovací režim

R Režim spiatocky

N Neutrál

D Automatický režim

C Režim Comfort (Komfortný)

Po posunutí sa volič vráti do strednej polohy. Aktivovaný režim sa zobrazuje na prístrojovom paneli.

Posunutím voliča za bod odporu sa preskočí neutrálny režim **N**.

Nikdy súčasne nezošlapujte pedál plynu a brzdový pedál.

Keď je vybraný režim **D** alebo **R**, po uvoľnení brzdy sa vozidlo začne pomaly pohybovať.

Parkovací Režim P

Ak chcete zaradiť stupeň **P**, stlačte tlačidlo **P**, keď vozidlo stojí. V režime **P** sú predné kolesá vozidla zablokované. Ak chcete preradiť zo stupňa **P**, zošliapnite brzdový pedál a vyberte požadovaný režim. Stupeň **P** sa zaradí automaticky v týchto prípadoch:

- zapáľovanie je vypnuté
- vodičove dvere sú otvorené a rýchlosť vozidla je pod 5 km/h
- bol určitý čas vybraný stupeň **N**

Ak sa vozidlo pohybuje príliš rýchlo, stupeň **P** sa nezaradí.

Režim Spiatočky R

Ak chcete zaradiť alebo zrušiť zaradenie stupňa **R**, vozidlo musí stáť a musí byť zošliapnutý brzdový pedál.

POZOR

Preradenie do polohy **R** počas pohybu vozidla vpred by mohlo poškodiť elektrickú pohonnú jednotku. Stupeň **R** vyberte až po zastavení vozidla.

Režim Neutrálu N

V tomto režime neprenáša hnací systém krútiaci moment na kolesá.

Automatický Režim D

Tento režim je určený pre normálnu jazdu. Keď je zaradený stupeň **D**, brzdenie s regeneráciou brzdnej energie je predvolene zapnuté.

Komfortný Režim C

Stlačením **C** brzdenie s regeneráciou brzdnej energie deaktivujete. LED v tlačidle sa rozsvieti. Opätovným stlačením **C** brzdenie s regeneráciou brzdnej energie zapnete.

Pri vypnutí zapáľovania sa deaktivuje režim **C**.

Brzdenie s rekuperáciou energie
⇒ 113

Indikácia Preradenia Rýchlostného Stupňa

▲ alebo ▼ s číslom umiestneným vedľa označuje odporúčané preradenie prevodového stupňa za účelom úspory paliva.

Elektronické Jazdné Programy

Po studenom štarte program pre prevádzkovú teplotu zvýši otáčky motora, aby katalyzátor rýchlo dosiahol požadovanú teplotu.

Špeciálne programy automaticky prispôbia body preradenia počas jazdy po svahu nahor alebo nadol. Na zasneženej alebo zľadovatenej vozovke alebo na iných šmykľavých povrchoch umožňuje elektronicky riadená prevodovka vodičovi manuálne vybrať pri rozjazde prvý, druhý alebo tretí prevodový stupeň.

Porucha

V prípade poruchy sa rozsvieti  a na prístrojovom paneli sa zobrazí hlásenie. Správy vozidla ⇒ 79

km/h Nejazdite rýchlejšie ako 100 km/h.

Požiadajte o pomoc servisu.

Prerušenie Napájania

V prípade prerušenia napájania nie je možné vybrať iný režim, keď je aktívovaný režim **P**.

Ťahanie vozidla ⇨ 178

Ak je akumulátor vozidla vybitý, naštartujte vozidlo pomocou štartovacích káblov.

Štartovanie pomocou štartovacích káblov ⇨ 173

Ak príčinou poruchy nie je vybitý akumulátor vozidla, vyhľadajte pomoc v servise.

Voľnobeh

V určitých situáciách, napríklad v automatickej autoumývačke atď., je potrebné, aby sa kolesá pri vypnutom motore mohli voľne otáčať.

Aby bolo možné voľné otáčanie, vozidlo musí stáť, motor musí bežať a dvere vodiča musia byť zatvorené.

Vozidlá so spaľovacím motorom (ICE) a elektrické vozidlá poháňané batériou (BEV):

1. Zošliapnite brzdový pedál a zaradte **N**.
2. Uvoľnite brzdový pedál a vypnite zapálenie.

Na prístrojovom paneli sa zobrazí hlásenie indikujúce, že kolesá sú na najbližších 15 minút odblokované.

Ak sa chcete vrátiť k normálnej prevádzke, zošliapnite brzdový pedál a podržte ho stlačený, zapnite motor a stlačte **P**.

Vozidlo so 48 V hybridným systémom:

Zákaz jazdy na voľnobeh s vypnutým motorom.

Režimy Jazdy

Elektromotor (Hybrid 48 V)

Elektromotor, ktorý je súčasťou automatickej prevodovky a ktorý sa používa pri prvom štarte, poskytuje napájanie 12 V cez prevodník DC/DC a poskytuje elektrickú asistenciu pre benzínový motor.

Elektromotor má tieto funkcie:

- Poskytuje prídavný krútiaci moment prevodovke a optimalizuje výkon benzínového motora.
- Obnovuje kinetickú energiu fáz spomalenia a premieňa ich na elektrickú energiu, ktorá sa môže použiť na trakciu alebo na napájanie elektrické-

ho príslušenstva nainštalovaného vo vozidle.

- Nabíja trakčnú batériu 48 V, keď je stav nabitia príliš nízky.
- Umožňuje jazdu v plne elektrickom režime.

Tieto vlastnosti sa zabezpečujú prostredníctvom nižšie uvedených funkcií automatického prevádzkového režimu:

- e-Boost
- e-Creeping
- e-Launch
- e-Queueing
- e-Parking

K dispozícii je aj manuálny prevádzkový režim na aktivovanie/deaktivovanie opätovného naštartovania benzínového motora počas jazdy: režim e-Auto.

POZOR

Ak je na automatickej prevodovke zvolený režim **P** alebo **N**, hluk v motorovom priestore sa môže zvýšiť v dôsledku spustenia fázy nabíjania trakčnej batérie: je to normálne a nejde o poruchu.

Prevádzka

Overujú sa iba príslušné pokyny na zmenu režimu.

Ak je motor v chode a na zmenu režimov je potrebné stlačiť brzdový pedál, na prístrojovom paneli sa zobrazí výstražná správa.

VAROVANIE

Ak sú na vozidle s motorom v chode uvoľnené brzdy a bola zvolená poloha **R**, **D** alebo **L**, vozidlo sa pohne aj bez zatlačenia pedála akceleračného. Nikdy nestláčajte pedál akceleračného a brzdového pedálu súčasne. Hrozí nebezpečenstvo poškodenia prevodovky!

POZOR

Ak otvoríte dvere vodiča, keď je aktivovaný prevodový režim **N**, zaznie zvukový signál a zvolí sa prevodový režim **P**. Zvukový signál sa vypne po zatvorení dverí vodiča.

VAROVANIE

Pri rýchlosti nižšej ako 5 km/h sa pri otvorení dverí vodiča aktivuje režim **P** – riziko náhleho zabrzdzenia!

VAROVANIE

V prípade poruchy akumulátora je nevyhnutné umiestniť klin(-y) dodané so súpravou náradia pod jedno z kolies, aby sa vozidlo znehybnilo.

Špecifické vlastnosti automatického režimu

Tieto funkcie sa používajú v bežných situáciách počas jazdy, kedy je elektromotor k dispozícii na zvýšenie výkonu alebo na jazdu s nulovými emisiami.

POZOR

Tieto funkcie sú k dispozícii iba vtedy, ak je trakčná batéria dostatočne nabitá. Týchto päť funkcií nie je možné deaktivovať.

e-Launch

Pri vypnutom benzínovom motore táto funkcia umožňuje jazdu vozidla v elektrickom režime bez ovplyvnenia výkonu.

Po stlačení pedála akceleračného začne vozidlo jazdiť hneď po zvolení režimu **D** alebo **R** automatickej prevodovky.

e-Creeping

Keď je benzínový motor vypnutý, uvoľnením brzdového pedála umožňuje táto funkcia jazdu vozidla dopredu alebo dozadu v elektrickom režime bez nutnosti stlačenia pedálu akceleračného, akonáhle je nastavený režim **D** alebo **R** automatickej prevodovky.

e-Queueing

Táto funkcia umožňuje jazdiť v kolóne vozidiel, kedy vozidlo zastavuje a znovu sa rozbieha s použitím režimov **E-creeping**, **e-Launch** a elektrického režimu jazdy.

e-Parking

Táto funkcia umožňuje vykonávať parkovacie manévry pri zníženej rýchlosti s pomocou elektromotora, keď je zvolený režim **D** alebo **R** automatickej prevodovky.

e-Boost

Táto funkcia umožňuje súčasnú prevádzku benzínového motora a elektromotora v kombinácii s automatickou prevodovkou.

Úplným stlačením pedálu akceleračného (funkcia kick-down), keď je trakčná batéria úplne nabitá, je možné zvýšiť krútiaci moment samotného benzínového motora vďaka dodatočnému krútiacemu momentu z elektromotora.

 POZOR

Opakované použitie brzdového pedálu spôsobí opätovné naštartovanie benzínového motora, ktorý poskytuje pomoc pri brzdení.

Špecifické vlastnosti manuálneho režimu

Prevodovka zmení prevodový stupeň iba vtedy, ak to dovoľujú rýchlostné podmienky a otáčky motora. Benzínový motor sa môže tiež vypnúť v manuálnom režime pri zastavení v premávke alebo pri uvoľnení pedálu akceleračného.

Zachováva sa aj plne elektrický potenciál používaného režimu jazdy (**Normal alebo Eco**).

Režim E-Auto

Benzínový motor sa zastaví, keď je potrebný nízky výkon alebo krútiaci moment a v stabilizovaných podmienkach. Benzínový motor sa opätovne naštartuje remeňovým štartérom.

Režim e-Auto môže vypnúť benzínový motor v týchto prípadoch:

- Keď to umožnia prevádzkové stratégie.
- Rýchlosť vozidla je najviac 145 km/h.
- Keď vodič uvoľní pedál akceleračného v stabilizovaných podmienkach alebo pri spomaľovaní.
- Počas fáz zastavenia.

Reštartovanie sa dosiahne iba remeňovým štartérom, pokiaľ nebude k dispozícii požiadavka na krútiaci moment, ak je trakčná batéria dostatočne nabitá. Ak je požiadavka krútiaceho momentu nedostatočná, benzínový motor sa znovu naštartuje.

Režim e-Auto nemôže vypnúť benzínový motor v týchto prípadoch:

- Úroveň nabitia je nižšia ako 30 % energie trakčného akumulátora.
- V závislosti od nadmorskej výšky je potrebný asistent vákuového brzdenia.
- Je vybraný režim Sport.
- Udržiavanie tepelného komfortu v kabíne (kúrenie, klimatizácia, odhmlievanie/rozmrazovanie).

Deaktivácia/opätovná aktivácia

V predvolenom nastavení sa funkcia automaticky aktivuje pri zapnutí zapalovania.

Ovládač „**e-Auto OFF**“ na prístrojovej doske aktivuje/deaktivuje režim e-Auto

- Stlačte tlačidlo na prístrojovej doske.

Zobrazenie správy na prístrojovej paneli potvrdí zmenu stavu. Keď je funkcia deaktivovaná, na prístrojovej paneli sa rozsvieti svetelný indikátor e-auto.

⚠ POZOR

Ak sa vyžaduje vysoká trakcia, vodič môže pomocou tlačidla na prístrojovej doske deaktivovať režim e-Auto.

Výfuk Motora**⚠ VAROVANIE**

Výfukové plyny vznikajúce pri spaľovaní paliva v motore, obsahujú jedovatý oxid uhoľnatý, ktorý je bez farby a bez zápachu. Vdychovanie tohto oxidu je životu nebezpečné. Ak výfukové plyny vniknú do interiéru vozidla, otvorte okná. Príčinu poruchy nechajte odstrániť v servise. Vyvarujte sa jazdy s otvoreným batožinovým priestorom, pretože by do vozidla mohli vniknúť výfukové plyny.

Výfukový Filter**Automatický proces čistenia**

Systém výfukového filtra odfiltruje pevné častice sadzí z výfukových plynov.

Spustenie saturácie filtra výfukových plynov indikuje dočasné rozsvietenie kontrolky , ktoré bude sprevádzať hlásenie na prístrojovom paneli. km/h km/h Hneď ako to umožnia podmienky cestnej premávky, regenerujte filter počas jazdy rýchlosťou minimálne 60 km/h, až kým kontrolka nezhasne.

i POZNÁMKA

V novom vozidle môže prvú regeneráciu filtra výfukových plynov sprevádzať zápach horenia, čo je normálne. Po dlhšej prevádzke vozidla pri veľmi nízkej rýchlosti alebo na voľnobehu môže z výfuku pri akcelerácii vychádzať vodná para. Nemá to vplyv správanie vozidla ani na životné prostredie.

Proces čistenia nie je možný

Ak ostane svietiť kontrolka , a bude ju sprevádzať zvukový signál a hlásenie, indikuje to, že je hladina aditíva filtra výfukových plynov príliš nízka. Nádržka sa musí bezodkladne naplniť. Vyhľadajte pomoc v servise.

Katalyzátor

Katalyzátor znižuje množstvo škodlivých látok vo výfukových plynch.

⚠ VAROVANIE

Iné triedy paliva ako tie, ktoré sú uvedené na stranách ⇨ 223, ⇨ 282 by mohli poškodiť katalyzátor alebo elektronické komponenty. Nespálené palivo sa prehreje a poškodí katalyzátor. Preto sa vyvarujte nadmerného používania štartéra, spotrebovania všetkého benzínu v palivovej nádrži a štarovania motora roztlačovaním alebo roztáhovaním.

V prípade vynechávania motora, nerovnomerného chodu motora, zreteľného zníženia výkonu motora alebo iných neobvyklých problémov, čo možno najskôr nechajte príčinu poruchy odstrániť v servise. V núdzovom prípade je možné krátku dobu pokračovať v jazde, a to nízkou rýchlosťou vozidla a s nízkymi otáčkami motora.

Palivo

Kompatibilita Palív



Používajte len bezolovnatý benzín, ktorý spĺňa európsky štandard EN 228 alebo E DIN 51626-1 alebo ekvivalentný.

Motor dokáže spaľovať palivo s obsahom až 10 % etanolu (napríklad palivo s názvom E10).

Používajte palivo s odporúčaným oktánovým číslom. Palivo s nižším oktánovým číslom môže znížiť výkon a otáčky motora a mierne zvýšiť spotrebu paliva.

i POZNÁMKA

Používať sa smú výlučne aditíva do benzínového paliva spĺňajúce požiadavky normy B715001.

! POZOR

Nepoužívajte palivo alebo aditíva, ktoré obsahujú kovové zmesi, napr. aditíva na báze mangánu. Môže to spôsobiť poškodenie motora.

! POZOR

Používanie paliva s nižším oktánovým číslom ako je najnižšie možné číslo môže viesť k nekontrolovanému spaľovaniu a poškodeniu motora.

Špecifické požiadavky motora týkajúce sa oktánového čísla sú uvedené v prehľade údajov o motore ➡ 212.

Štítok špecifický pre danú krajinu na veku palivovej nádrže môže nahrádzať špecifikácie.

V niektorých krajinách sa môže na zaistenie správnej prevádzky motora vyžadovať používanie určitého typu

paliva, napr. s konkrétnym oktánovým číslom.

Doplnenie Paliva

! VAROVANIE

Pred doplnením paliva vypnite zapáľovanie a všetky externé ohrievače so spaľovacími komorami. Pri doplňovaní paliva dodržujte prevádzkové a bezpečnostné pokyny čerpacej stanice.

! VAROVANIE

Palivo je horľavé a výbušné. Nefajčite. Nevytvárajte otvorený oheň alebo iskry. Ak ucítite zápach paliva vnútri vozidla, nechajte príčinu ihneď odstrániť v servise.

Štítok so symbolmi na dvierkach palivovej nádrže uvádza povolené typy paliva. V Európe sú čerpacie trysky na čerpacích staniciach označené týmito symbolmi. Dopĺňajte len povolený typ paliva.

⚠ POZOR

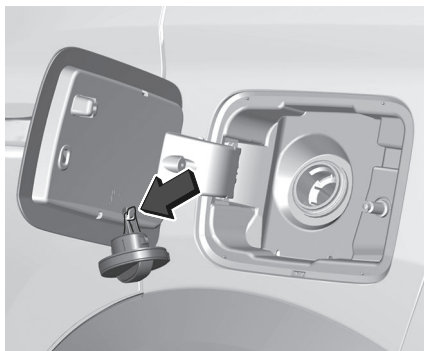
Ak načerpáte nesprávne palivo, nezapínajte zapaľovanie.

Dvierka palivovej nádrže sa nachádzajú na ľavej strane vozidla vzadu.



Dvierka palivovej nádrže je možné otvoriť len keď je vozidlo odomknuté. Uvoľníte dvierka palivovej nádrže zatlačením na dvierka.

Uzáver otvoríte tak, že ním pomaly otočíte proti smeru hodinových ručičiek.



Uzáver plniaceho otvoru paliva môžete umiestniť na háčik na dvierkach palivovej nádrže.

Vložte dýzu do plniaceho hrdla v priamej polohe a jemným zatlačením ju zasuňte.

Pre doplnenie paliva, zapnite čerpaciu trysku.

Po automatickom odpojení sa dá nádrž doplniť ďalším aktivovaním čerpacej pištole maximálne dvakrát.

⚠ POZOR

Pretečené palivo ihneď utrite.

i POZNÁMKA

Dopĺňané množstvo paliva musí presiahnuť 5 litrov a dopĺňanie sa musí vykonávať s **vypnutým** vozidlom, aby palivomer ukázal skutočné množstvo paliva.

Nádrž zatvoríte otočením uzáveru plniaceho otvoru paliva v smere hodinových ručičiek. Zatvorte dvierka a nechajte ich, aby sa zaistili.

Uzáver palivovej nádrže

Používajte iba pôvodné uzávery palivovej nádrže.

Spotreba Paliva A Emisie CO₂

Všetky hodnoty sú kombinované hodnoty namerané podľa WLTP. Motor ICE: Spotreba paliva je v rozsahu od 36 do 56 mpg. Emisie CO₂ sú v rozpätí 148 až 111 g/km.

Typy pohonu ➡ 6

Všeobecné informácie

Špecifické údaje pre vaše vozidlo nájdete v certifikáte o zhode dodanom s vaším vozidlom alebo v iných vnútroštátnych registračných dokumentoch. Stanovenie spotreby paliva upravuje smernica R (ES) č. 715/2007 a č. 2017/1151 (jednotlivo v najnovšej platnej verzii).

Nová norma tiež vyžaduje stanovenie obsahu emisií CO₂ vo výfukových plynch.

Uvedené hodnoty nemôžete brať ako zaručené hodnoty pre skutočnú spotrebu paliva príslušného vozidla. Okrem toho spotreba paliva závisí aj od osobného štýlu jazdy a tiež od podmienok vozovky a premávky. Všetky hodnoty sú založené na základnom modeli EÚ so štandardnou výbavou.

Výpočet spotreby paliva berie ohľad aj na celkovú hmotnosť vozidla v súlade s predpismi. Prvky voliteľnej výbavy môžu mať za následok mierne vyššiu spotrebu paliva a úrovne emisií CO₂ a nižšiu maximálnu rýchlosť.

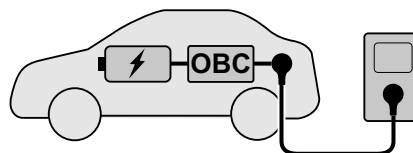
Nabíjanie

Všeobecné Informácie

⚠ VAROVANIE

Osoby s kardiostimulátorom by sa mali poradiť s lekárom ohľadom možných preventívnych opatrení.

Nabíjanie vysokonapäťového akumulátora vozidla závisí od viacerých faktorov:



- samotného vysokonapäťového akumulátora vozidla
- internej palubnej nabíjačky (OBC)
- nabíjacieho kábla
- externého nabíjacieho zariadenia

Nabíjací kábel prepája vozidlo s externým nabíjacím zariadením dodávajúcim elektrickú energiu. Takýmto zariadením môže byť domáca elektrická zásuvka, zásuvka Green'Up, nástenná zásuvka alebo verejná nabíjacia stanica.

Vysokonapäťový akumulátor sa nabíja len jednosmerným napätím. Pri nabíjaní vozidla striedavým prúdom (AC) sa striedavý prúd musí premeniť na jednosmerný. Vykonáva to nabíjačka integrovaná vo vozidle. Interná palubná nabíjačka je k dispozícii s výkonom 7,4 kW (jednofázová) alebo 11 kW (trojfázová).

Ak sa vozidlo nabíja pomocou verejnej nabíjacej stanice s jednosmerným napätím, premena napätia na jednosmerné nie je potrebná. Vysokonapäťový akumulátor je možné priamo nabíjať jednosmerným napätím pomocou nabíjacej stanice s jednosmerným napätím.

Rýchlosť nabíjania vysokonapäťového akumulátora vozidla závisí od najslabšieho článku reťaze. Pre dosiahnutie maximálnej rýchlosti nabíjania musia byť vlastnosti nabíjacieho kábla a nabíjacieho zariadenia zladené.

i POZNÁMKA

Uistite sa, že použitý nabíjací kábel je vhodný pre nabíjačku integrovanú vo vozidle.

Typy nabíjania ➡ 124

Nabíjací kábel ➡ 128

Spotreba elektrickej energie a dojazd

Spotreba elektrickej energie (kombinovaná) je v rozsahu 18,5 kWh/100 km. Dojazd je až 400 km.

Špecifické údaje pre vaše vozidlo nájdete v certifikáte o zhode dodanom s vaším vozidlom alebo v iných vnútroštátnych registračných dokumentoch. Stanovenie spotreby elektrickej energie upravuje smernica R (ES) č. 715/2007 a č.

2017/1151 (jednotlivo v najnovšej platnej verzii).

Typy Nabíjania

K dispozícii sú rôzne typy nabíjania vysokonapäťového akumulátora vozidla.

Nabíjanie pomocou nástenných boxov



Nástenný box je nabíjacia jednotka pre domácnosti. Má nabíjací kábel, ktoré sa musí zapojiť do nabíjacieho portu vozidla. Niektoré nástenné boxy nabíjací kábel nemajú. V takom prípade sa vyžaduje samostatný nabíjací kábel, ktorý sa musí pripojiť k nástennému boxu aj k nabíjaciemu portu vozidla. Čas nabíjania môže byť približne päť hodín pri nabíjacom výkone 11 kW alebo sedem a pol hodiny pri nabíjacom výkone 7,4 kW.

Nabíjanie na nabíjacej stanici

Nabíjacie stanice môžu dodávať striedavý prúd (AC) alebo jednosmerný prúd (DC). Čas nabíjania sa

môže líšiť v závislosti od nabíjacej stanice. Nabíjacie stanice s jednosmerným prúdom poskytujú najrýchlejšie nabíjanie. Pri nabíjaní akumulátora vozidla musí byť nabíjací kábel nabíjacej stanice pripojený do nabíjacieho portu vozidla.



- Nabíjacia stanica so striedavým prúdom: Čas nabíjania môže byť približne päť hodín pri nabíjacom výkone 11 kW alebo sedem a pol hodiny pri nabíjacom výkone 7,4 kW.



- Nabíjacia stanica s jednosmerným prúdom: Približne 80 % kapacita akumulátora sa môže nabiť za približne 30 minút pri nabíjacom výkone 100 kW.

Nabíjanie pomocou domácej elektrickej zásuvky



Vysokonapät'ový akumulátor vozidla možno nabíjať pomocou domácej elektrickej zásuvky. Pripojte nabíjací kábel k nabíjacieho portu vozidla a do domácej elektrickej zásuvky. Čas nabíjania môže trvať približne 30 hodín pri nabíjacom výkone 1,8 kW.

Vysokonapät'ový Akumulátor

⚠ VAROVANIE

Poškodenie vysokonapät'ového akumulátora alebo vysokonapät'ového systému môže vytvoriť riziko zásahu elektrickým prúdom, prehriatia alebo požiaru.

V prípade, ak bolo vozidlo zničené alebo stredne až ťažko poškodené počas havárie, musí ho čo najskôr skontrolovať kvalifikovaný personál.

Pokým nedôjde k odbornej kontrole vozidla, musí byť zaparkované minimálne 5 metrov od akéhokoľvek objektu alebo horľaviny.

V prípade, ak bolo vozidlo zničené, zatopené alebo zasiahnuté požiarom, nesmie sa s ním vôbec pohybovať a musí byť celé čo najskôr premiestnené na kontrolu kvalifikovaným personálom.

S cieľom zachovať dojazd a životnosť vysokonapät'ového akumulátora sa odporúča nasledujúce:

- Odporúčame nabíjať vysokonapät'ový akumulátor na úroveň nabitia 100 % raz týždenne, aby sa optimalizoval výkon akumulátora a jeho dlhodobá životnosť.
- Ak vozidlo nebolo plne nabité v priebehu 1 500 km, na prístrojovom paneli sa zobrazí hlásenie s upozornením, aby ste tak urobili čo najskôr.
- Ak bolo vozidlo zaparkované dlhšie ako jeden týždeň bez nabíjania, naštartujte vozidlo ako zvyčajne a čo najskôr nabíjajte vysokonapät'ový akumulátor na úroveň nabitia 100 %.
- Vysokonapät'ový akumulátor nevybíjajte úplne.

- Ak má vysokonapät'ový akumulátor nízku alebo vysokú úroveň nabitia, vozidlo neodstavujte na dlhú dobu (dlhšie ako dvanásť hodín). Uprednostnite úroveň nabitia v rozsahu od 20 do 40 %.
- Čo možno najmenej používajte rýchlonabíjanie.
- Nevystavujte vozidlo teplotám nižším ako -30 °C a vyšším ako 60 °C na dlhšie ako 24 hodín.
- Vozidlo nenabíjajte pri nízkych teplotách (okrem prípadu, ak ste vozidlom jazdili dlhšie ako 20 minút) alebo pri teplotách vyšších ako 30 °C.
- Vysokonapät'ový akumulátor nepoužívajte ako generátor energie.
- Na nabíjanie vysokonapät'ového akumulátora nepoužívajte generátor.

Skladovanie vozidla ➡ 205

Únik

Poškodenie vysokonapät'ového akumulátora môže mať za následok okamžitý alebo oneskorený únik toxických plynov alebo kvapalín. Odporúča sa vykonať nasledovné úkony:

- V prípade nehody vždy informujte hasičské a záchranné zložky, že je

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

vozidlo vybavené vysokonapätovým akumulátorom.

- Nikdy sa nedotýkajte kvapalín vytekajúcich z vysokonapätového akumulátora.
- Plyn unikajúce z vysokonapätového akumulátora nevdychujte, pretože sú toxické.
- V prípade nehody alebo zrážky sa vzdialte od vozidla, pretože plyn unikajúce z batérie sú horľavé a môžu spôsobiť požiar.
- Ak je hladina chladiacej kvapaliny príliš nízka, kvapalinu je potrebné doplniť a v servise nechať odstrániť príčinu jej úniku.

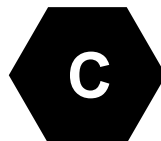
Nabíjanie

VAROVANIE

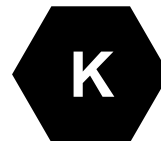
Osoby s kardiostimulátorom alebo podobným zariadením by sa mali poradiť s lekárom ohľadom možných preventívnych opatrení.

V prípade pochybností sa počas nabíjania nezdržiavajte vnútri ani v blízkosti vozidla, v blízkosti nabíjacieho kábla či nabíjacej jednotky.

V záujme zachovania kompatibility zástrčky a zásuvky sú použité rozdielne štítky. Štítky sa nachádzajú na vnútornej strane dvierok nabíjacieho portu vozidla. Pripájajte len kábel rovnakého typu.



Zástrčka alebo zásuvka typu 2 používané na nabíjanie striedavým napätím.



Zástrčka alebo zásuvka FF používané na nabíjanie jednosmerným napätím.

VAROVANIE

Zabráňte akémukoľvek vniknutiu kvapalín do nabíjacieho portu vozidla, zástrčky nabíjacieho kábla vozidla a domácej elektrickej zásuvky.

Pri nabíjaní vozidla pomocou verejných nabíjacích staníc so striedavým napätím (AC)/verejných nabíjacích staníc s jednosmerným napätím (DC) dodržiavajte používateľské pokyny príslušnej nabíjacej stanice. Verejné nabíjacie stanice so striedavým napätím (AC) nemusia poskytovať in-

tegrovaný nabíjací kábel. V takom prípade je potrebný prenosný kábel pre nabíjanie v režime 3.

VAROVANIE

Pri nabíjaní pomocou domácej elektrickej zásuvky používajte len zásuvku, ktorá je riadne uzemnená a chránená 30 mA diferenciálnym spínačom.

Používajte len domácu elektrickú zásuvku chránenú ističom dimenzovaným na prúd elektrického obvodu. Požiadajte kvalifikovaného elektrikára o kontrolu elektroinštalácie, ktorá sa má použiť. Inštalácia musí byť v súlade s vnútroštátnymi normami a kompatibilná s vozidlom.

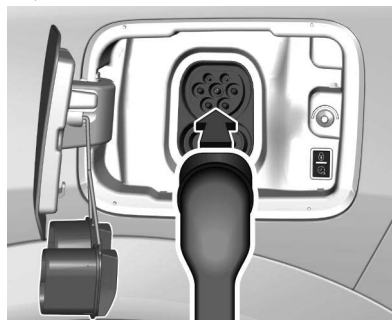
Ak používate špeciálnu domácu elektrickú zásuvku, nechajte ju nainštalovať kvalifikovaným elektrikárom.

Uistite sa, že váha elektrickej skrinky nespočíva na elektrickej zásuvke, zástrčke a kábli.

1. Zaradíte **P** a vypnete vozidlo.



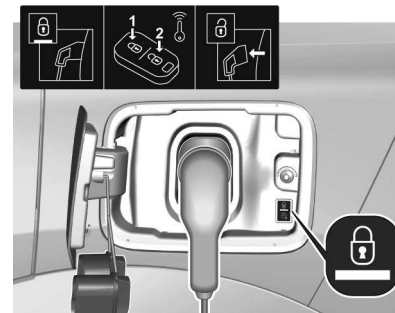
2. Zatlčením uvoľníte dvierka nabíjacieho portu.
3. V prípade potreby vyberte nabíjací kábel z batožinového priestoru.
4. V prípade potreby pripojte zástrčku nabíjacieho kábla do príslušného portu externého zdroja napájania. ➡ 128



5. Pripojte zástrčku kábla pre nabíjanie v režime 3 do nabíjacieho portu vozidla.

Stav nabíjania ➡ 131

Spustenie nabíjania signalizuje zelená blikajúca kontrolka stavu na nabíjacom porte a na ovládacej skrinke nabíjacieho kábla, ak je k dispozícii.



Počas nabíjania sa zástrčka vozidla zaistí v nabíjacom porte a počas aktívneho nabíjania sa nedá odpojiť. Ⓛ sa rozsvieti. Typy nabíjania ➡ 124

Zrušenie procesu nabíjania

i POZNÁMKA

Pri nabíjaní pomocou verejných nabíjacích staníc vám môže rušenie a následné obnovenie procesu nabíjania vyvolať dodatočné náklady.

Po spustení nabíjania sa dajú odomknúť dvere vodiča bez zrušenia nabíjania. Za týmto účelom je potrebné v prispôbení vozidla aktivovať funkciu selektívneho odomkania vozidla - len dvere vodiča. Ak chcete zrušiť proces nabíjania, kedykoľvek stlačte tlačidlo  na diaľkovom ovládači.

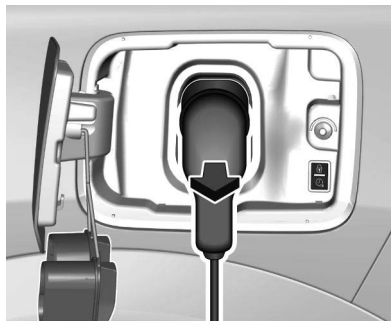
Dvojitým stlačením tlačidla  kedykoľvek zrušíte proces nabíjania, ak je v prispôbení vozidla aktivovaná funkcia len dvere vodiča.

Centrálné zamykanie 

Zastavte nabíjanie

Vysokonapäťový akumulátor je úplne nabitý, ak kontrolka stavu na nabíjacom porte nepretržite svieti nazeleno.

1. Pred odpojením zástrčky vozidla od nabíjacieho portu vozidlo odomknite.
Ak je vozidlo už odomknuté, zamknite ho a znova odomknite.



2. Do 30 sekúnd po odomknutí odpojte zástrčku nabíjacieho kábla vozidla od nabíjacieho portu.
3. Zatvorte dverka nabíjacieho portu pevným potlačením v strede tak, aby sa správnym spôsobom zaistili.
4. Odpojte nabíjací kábel od externého zdroja napájania.
5. V prípade potreby uložte nabíjací kábel do batožinového priestoru.

Jazda vozidlom nie je počas pripojenia nabíjacieho kábla k elektrickej zásuvke možná.

Nabíjací Kábel

V závislosti od typu nabíjania použite príslušný typ nabíjacieho kábla.

! VAROVANIE

Nevhodné používanie prenosných nabíjacích káblov môže spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom alebo popáleniny a môže mať za následok poškodenie majetku, vážne zranenie alebo smrť.

- Nepoužívajte predlžovacie káble, lišty s viacerými zásuvkami, rozdeľovače, uzemňovacie adaptéry, prepäťové chrániče ani podobné zariadenia.
- Nepoužívajte opotrebované a poškodené elektrické zásuvky ani zásuvky, ktoré neudržia zástrčku pevne na mieste.
- Neponárajte nabíjací kábel do žiadnej kvapaliny.
- Nepoužívajte elektrickú zásuvku, ktorá nie je správne uzemnená.
- Nepoužívajte elektrickú zásuvku pripojenú v obvode s iným elektrickým zaťažením.

VAROVANIE

Pred použitím tohto produktu si prečítajte všetky bezpečnostné výstrahy a pokyny. Nedodržanie výstrah a pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti vozidla, ktoré sa nabíja, a nikdy nedovoľte deťom hrať sa s nabíjacím káblom.

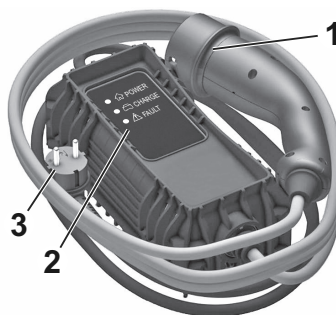
Ak sa dodaná zástrčka nedá pripojiť k elektrickej zásuvke, zástrčku neupravujte. Požiadajte kvalifikovaného elektrikára, aby elektrickú zásuvku skontroloval.

Nevkladajte prsty do elektrického konektora vozidla.

NEBEZPEČENSTVO

Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom, ktorý môže spôsobiť zranenie osôb alebo smrť. Nepoužívajte nabíjací kábel, ak je ktorákoľvek jeho časť poškodená. Neotvárajte ani neodnímajte kryt nabíjacieho kábla.

Servis smie vykonávať len kvalifikovaný personál. Pripojte nepoškodený nabíjací kábel k riadne uzemnenej zásuvke.

Základný domáci kábel pre nabíjanie v (režime 2)/pokročilý domáci kábel pre nabíjanie v (režime 2)


1. Zástrčka vozidla
2. Indikátory stavu
3. Napájacia zástrčka

Základný domáci kábel pre nabíjanie v (režime 2) sa používa na nabíjanie pomocou domácej elektrickej zásuvky. Základný domáci kábel pre nabíjanie v (režime 2) pozostáva zo zástrčky na pripojenie k nabíjacímu portu vozidla, riadiacej jednotky a zástrčky na pripo-

jenie k domácej elektrickej zásuvke. Riadiaca jednotka obsahuje integrovaný ovládač nabíjania a niekoľko kontroliek LED, ktoré indikujú stav nabíjania. Pokročilý domáci kábel pre nabíjanie v (režime 2) je podobný základnému domácejmu káblu pre nabíjanie v (režime 2). Nabíjací výkon, ktorý umožňuje pokročilý domáci kábel pre nabíjanie v (režime 2), je vyšší ako výkon, ktorý umožňuje základný domáci kábel pre nabíjanie v (režime 2).

Pokročilý domáci kábel pre nabíjanie v (režime 2) sa používa na pripojenie k zásuvke Green'Up. Tú musí nainštalovať certifikovaný elektrikár na objednávku zákazníka.

Indikátory stavu nabíjacieho kábla

Po pripojení nabíjacieho kábla vykoná kábel rýchly samodiagnostický test a na chvíľu sa rozsvietia všetky indikátory stavu. Význam stavových indikátorov nájdete v návode výrobcu nabíjacieho kábla.

Dôležité informácie o prenosnom elektrickom nabíjaní vozidla

- Nabíjanie elektrického vozidla môže zaťažiť elektrický systém budovy viac ako bežné domáce spotrebiče.

- Pred pripojením do elektrickej zásuvky požiadajte kvalifikovaného elektrikára o kontrolu a overenie elektrického systému (elektrická zásuvka, kabeláž, spoje a ochranné zariadenia) z hľadiska vysokého nepretržitého zaťaženia 10 A.
- Elektrické zásuvky sa môžu bežným používaním časom opotrebovať alebo poškodiť, a nebudú tak vhodné na nabíjanie elektrického vozidla.
- Počas nabíjania kontrolujte elektrickú zásuvku/ zástrčku a ak je elektrická zásuvka/zástrčka horúca, prerušte ich používanie. Potom požiadajte kvalifikovaného elektrikára o servis elektrickej zásuvky.
- Ak nabíjate vonku, zástrčku zapojte do elektrickej zásuvky, ktorá je počas používania odolná voči poveternostným vplyvom.
- Nabíjací kábel upevnite tak, aby bolo znížené zaťaženie na elektrickú zásuvku/zástrčku.

Nabíjací kábel pre režim 3



1. Zástrčka vozidla
2. Zástrčka nástennej zásuvky/ nabíjacej stanice so striedavým napätím (AC)

Nabíjací kábel pre nabíjanie v režime 3 sa používa na nabíjanie pomocou nástennej zásuvky/nabíjacej stanice so striedavým napätím (AC). Nabíjací kábel pre nabíjanie v režime 3 obsahuje zástrčku na pripojenie k nabíjacímu portu vozidla, ako aj zástrčku na pripojenie k nástennej zásuvke/nabíjacej stanici so striedavým napätím (AC). Súčasťou nástennej zásuvky/nabíjacej stanice so striedavým napätím (AC) môže byť aj integrovaný kábel pre nabíjanie v režime 3.

Viac informácií o kábli na nabíjanie v režime 3 nájdete v návode výrobcu nabíjacieho kábla.

Nabíjací kábel pre nabíjanie v režime 4

i POZNÁMKA

Používajte len káble na nabíjanie jednosmerným prúdom, ktoré sú kratšie ako 30 metrov.

Nabíjací kábel pre nabíjanie v režime 4 sa používa na nabíjanie pomocou jednosmerného napätia (DC). Keďže nabíjacie káble pre nabíjanie v režime 4 sú integrované vrámci staníc na nabíjanie pomocou jednosmerného napätia (DC), obsahujú len zástrčku na pripojenie k nabíjacímu portu vozidla.

Programovateľné Nabíjanie

Štandardne sa nabíjanie začne hneď ako je nabíjací kábel pripojený k nabíjacímu portu vozidla. Nabíjanie sa dá naplánovať aj pomocou informačného displeja.

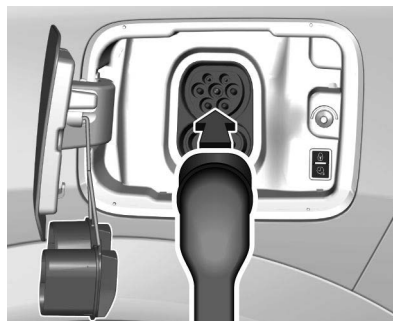
Programovateľné nabíjanie je možné len pri nabíjaní pomocou domácej elektrickej zásuvky/zásuvky Green'Up alebo pomocou nástennej zásuvky.

Programovateľné nabíjanie je k dispozícii aj prostredníctvom MyOpel App.

i POZNÁMKA

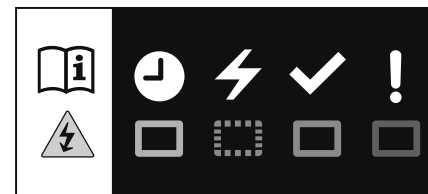
Vo vozidlách bez integrovaného navigačného systému je možné používať programovateľné nabíjanie iba prostredníctvom aplikácie MyOpel App.

1. Stlačte .
2. Zvoľte Charge (Nabíjanie).
Štartovanie a prevádzka ➡ 108
3. Stlačte .
4. Zadať počet hodín a minút, po uplynutí ktorých sa spustí proces načítania.
5. Stlačte **OK**.
6. Pripojte vozidlo.



7. V priebehu jednej minúty stlačte  na pravom tlačidle, čím sa aktivuje programovateľné nabíjanie.
8. V závislosti od verzie zamknite vozidlo.
Indikátor stavu sa rozsvieti namodro, čím indikuje, že programovateľné nabíjanie je aktívne.
Nabíjanie ➡ 123
Stav nabíjania ➡ 131

Stav Nabíjania



Keď je vozidlo pripojené k zásuvke, pričom je vypnuté zapálenie, indikátor stavu nabíjania bude indikovať nasledovné:

- Svieta nabiele alebo naružovo: uvítacie osvetlenie po otvorení dvierok nabíjacieho portu
- Svieta nazeleno: dokončenie nabíjania
- Bliká nazeleno: inicializácia nabíjania alebo prebieha nabíjanie
- Svieta namodro: je aktívne programovateľné nabíjanie
- Svieta načerveno: porucha

Porucha môže byť spôsobená vozidlom alebo elektroinštaláciou u zákazníka. Ďalšie indikátory stavu nabíjania sa nachádzajú na riadiacej jednotke základného domáceho nabíjacieho kábla

(režim 2)/pokročilého domáceho nabíjacieho kábla (režim 2).

Nabíjací kábel ➡ 128

Programovateľné nabíjanie ➡ 130

Vehicle-To-Load (V2L)

Vehicle-to-Load (V2L) je funkcia, ktorá umožňuje využívať energiu z trakčnej batérie na napájanie alebo nabíjanie externých zariadení, pokiaľ je batéria nabitá na viac ako 30 %. Akonáhle zostávajúca kapacita batérie klesne na 30 %, prenos energie sa automaticky zastaví.

Adaptér sa zapája do nabíjacieho portu vozidla a je vybavený štandardnou zástrčkou 230V/16A na pripojenie externého zariadenia.

! VAROVANIE

Nesprávne použitie adaptéra môže spôsobiť riziko zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

! VAROVANIE

Zariadenie je odolné voči vode, avšak jeho používanie vo vlhkom počasí môže spôsobiť riziko poško-

denia externého zariadenia. Adaptér V2L nie je chránený pred ponorením do vody.

i POZNÁMKA

Nabíjanie externých zariadení cez nabíjací port vozidla zníži úroveň nabitia vysokonapäťového akumulátora.

i POZNÁMKA

Viac informácií nájdete v návode dodanom so systémom V2L.

Aktivácia

- Zatlačením uvoľníte dvierka nabíjacieho portu.



- Pripojte adaptér V2L k nabíjacímu portu.
- Stlačte tlačidlo na adaptéri.
- Keď sa neprerušovane rozsvieti zelená LED kontrolka na adaptéri, pripojte adaptér a externé zariadenie.



bliká zeleno, keď sa nabíja externé zariadenie. Na dotykovom displeji sa zobrazí vyhradená stránka.

Vypnutie

- Stlačte tlačidlo na adaptéri, aby externé zariadenie prestalo nabíjať.
- Odpojte externé zariadenie.

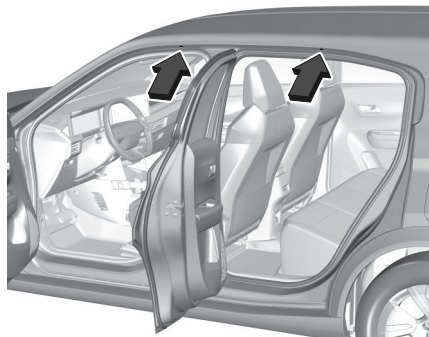
- Odpojte adaptér.
- Pevne zatlačte dverka nabíjacieho portu tak, aby sa správne zaistili.

Nakladanie Predmetov Do Vozidla

System Strešných Nosičov

Z bezpečnostných dôvodov a aby sa zabránilo poškodeniu strechy sa odporúča použiť systém strešného nosiča schválený pre dané vozidlo. Dodržiavajte pokyny na montáž a strešný nosič demontujte, keď ho nepoužívate.

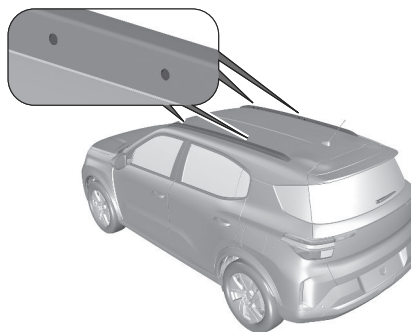
Montáž Strešného Nosiča Bez Lišty



Otvorte všetky dvere.
Montážne body sa nachádzajú v

každom dvernom ráme na karosérii. Pripevnite strešný nosič podľa pokynov na inštaláciu dodaných so strešným nosičom.

Montáž Strešného Nosiča S Lištou



Značky na strešných nosičoch označujú, kde sa má strešný nosič namontovať.

Ťahanie Závesu

Všeobecné Informácie

⚠ POZOR

V prípade nových vozidiel prívies ťahajte až po najazdení minimálne 997 km.

Používajte len ťažné zariadenie, ktoré bolo schválené pre vaše vozidlo. Odporúčame vám, aby ste zverili dodatočnú montáž ťažného zariadenia servisu. Môže byť nutné vykonať zmeny, ktoré majú vplyv na chladiaci systém, tepelné štíty alebo iné zariadenia.

Montážou ťažného zariadenia sa môže zakryť otvor ťažného oka. V takomto prípade použite na ťahanie tyč s guľovou hlavou. Vždy noste ťažnú guľovú hlavu vo vozidle, aby ste ju mali v prípade potreby k dispozícii.

Zaťaženie Závesu

⚠ VAROVANIE

V prípade hybridných vozidiel 48 V je ťažná kapacita obmedzená,

pretože môže mať nepriaznivý vplyv na výkon vozidla.

Prípustné zaťaženia sú maximálne hodnoty závislé od vozidla a motora, ktoré nesmú byť prekročené. Skutočné zaťaženie závesu je rozdiel medzi skutočnou celkovou hmotnosťou prívěsu a skutočným zaťažením guľovej hlavy ťažného zariadenia v pripojenom stave.

Prípustné zaťaženie závesu Vášho vozidla je uvedené v úradných dokladoch k Vášmu vozidlu. Vo všeobecnosti platia tieto hodnoty pre svahy do 12 %.

Prípustné zaťaženie prívěsu platí pre špecifikovaný sklon na úrovni hladiny mora. So stúpajúcou nadmorskou výškou klesá výkon motora, pretože je vzduch redší, schopnosť stúpania sa zníži, preto sa znižuje aj povolená hmotnosť súpravy o 10 % na každých 1000 m nadmorskej výšky. Celková hmotnosť súpravy nemusí byť znížená pri jazde po vozovkách s miernym sklonom (menej než 8 %, napr. diaľnice).

Maximálna celková povolená hmotnosť jazdnej súpravy nesmie byť prekroče-

ná. Táto hmotnosť je uvedená na identifikačnom štítku ➡ 211

Zvislé zaťaženie guľovej hlavy

VAROVANIE

Ak k ťažnému zariadeniu pripájate príslušenstvo, ako sú nosiče bicyklov, prepravné boxy atď., dodržiavajte maximálne povolené zvislé zaťaženie guľovej hlavy. Pri použití nosiča bicyklov neprevážajte viac ako štyri bežné bicykle alebo dva elektrobicykle. Najťažší bicykel umiestnite čo najbližšie k vozidlu.

Zvislé zaťaženie guľovej hlavy je zaťaženie, ktoré vyvíja naložený karavan/prívěs na guľovú hlavu. Zmenou rozloženia nákladu na prívěse/ karavane môžete toto zaťaženie zmeniť.

Hodnota maximálneho povoleného zvislého zaťaženia guľovej hlavy 75 kg ťažného vozidla je uvedená na štítku ťažného zariadenia a v dokumentoch vozidla.

Vždy sa zamerajte na maximálne zvislé zaťaženie guľovej hlavy, najmä v prípade ťažkého prívěsu. V

žiadnom prípade nesmie byť vertikálne zaťaženie na guli nižšie než 25 kg.

Zaťaženie zadnej nápravy

Pri pripojení prívěsu a plnom zaťažení ťahajúceho vozidla môže byť povolené zaťaženie zadnej nápravy (pozrite si identifikačný štítok alebo dokumenty k vozidlu) prekročené o 60 kg, celková hmotnosť vozidla nesmie byť prekročená. Ak je prekročené povolené zaťaženie zadnej nápravy, potom je maximálna povolená rýchlosť 100 km/h.

Chovanie Sa Vozidla Za Jazdy, Rady Pre Jazdu S Prívěsom

Pred pripojením prívěsu namažte guľovú hlavu. Nemažte však ťažné zariadenie vybavené stabilizátorom, tlmiacim účinky síl vznikajúcich vychýlením prívěsu z priameho smeru. Počas ťahania prívěsu neprekračujte rýchlosť 80 km/h. Maximálna rýchlosť 100 km/h je vhodná, len keď sa používa výkyvný tlmič a prípustná celková hmotnosť prívěsu neprekračuje pohotovostnú hmotnosť vozidla.

V prípade prívesov a karavanov s nízkou stabilitou pri jazde sa dôrazne odporúča použiť oscilačný tlmič.

Ak sa príves za jazdy rozkýva, spomaľte. Nepokúšajte sa korigovať kývanie pohybmi volantom. V prípade potreby pribrzdíte.

Pri jazde z kopca zaradíte vždy rovnaký prevodový stupeň, aký by ste použili pre jazdu do kopca a jazdíte približne rovnakou rýchlosťou.

Tlak v pneumatikách ➡ 214

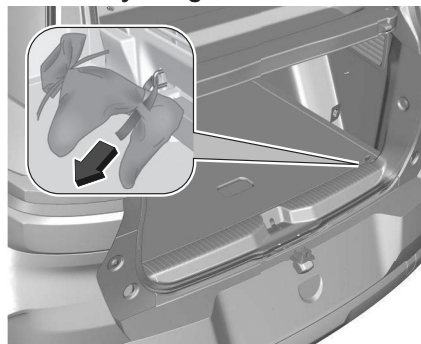
Ťažné Zariadenie



POZOR

Pri jazde bez prívesu demontujte guľovú hlavu.

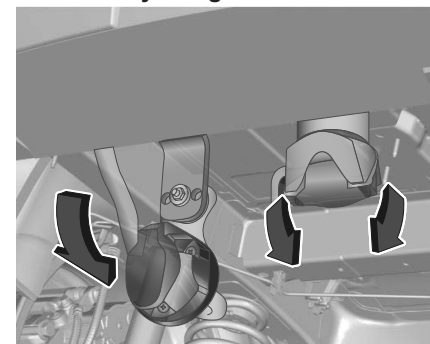
Uloženie tyče s guľovou hlavou



Vak s tyčou s guľovou hlavou je uložený v kryte zadnej podlahy v batôžinovom priestore.

Prevlečte popruh cez pravé zadné pripínacie oko, dvakrát ho omotajte a utiahnutím popruhu zaistíte vak.

Inštalácia tyče s guľovou hlavou

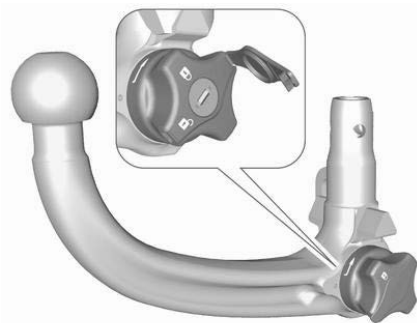


Spustíte pripájaciu zástrčku nadol. Z otvoru pre ťažné zariadenie zložíte tesniaci kryt.

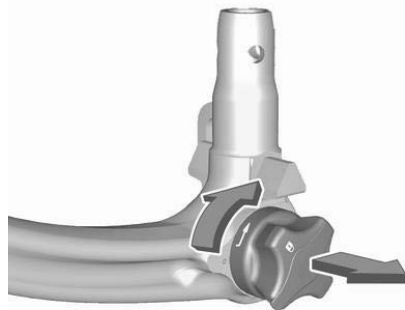
Kontrola napnutia tyče s guľovou hlavou

- Červená značka na otočnom gombíku musí ukazovať na zelenú značku na tyči s guľovou hlavou.
- Medzera medzi otočným gombíkom a tyčou s guľovou hlavou musí byť približne 6 mm.
- Kľúč musí byť v pozícii odistenia.

Inak je nutné tyč s guľovou hlavou pred zasunutím napnúť:

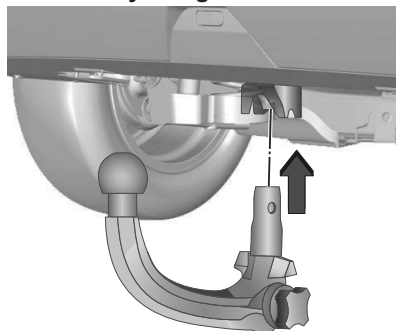


- Odomknite tyč s guľovou hlavou otočením kľúčom do polohy odistenia.



- Vytiahnite otočný gombík a otáčajte ním doprava, až na doraz.

Nasadenie tyče s guľovou hlavou



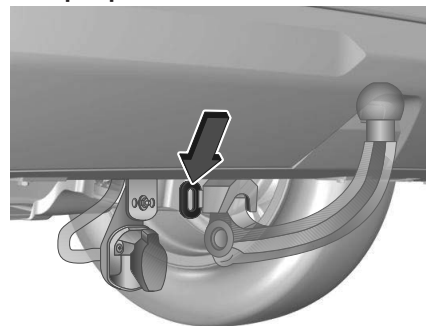
Zasuňte napnutú tyč s guľovou hlavou do otvoru a pevne ju zatlačte hore, až sa počuteľne zaistí. Otočná rukoväť zaklapne späť do východiskovej polohy na tyči s guľovou hlavou (bez medzery).

⚠ VAROVANIE

Počas zasúvania sa nedotýkajte otočnej rukoväte.

Zamknite tyč s guľovou hlavou otočením kľúčom do polohy zamknutia.

Oko pre poistné lano



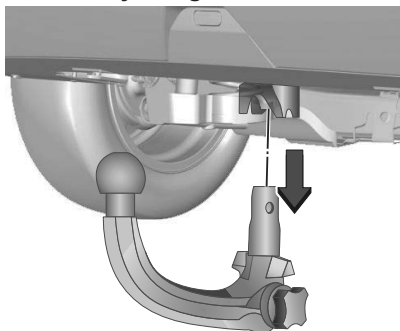
Pripevnite poistné lano k oku.

Skontrolujte, že je tyč s guľovou hlavou správne inštalovaná

- Zelená značka na otočnom gombíku musí ukazovať na zelenú značku na tyči s guľovou hlavou.
- Medzi otočnou rukoväťou a tyčou s guľovou hlavou nesmie byť žiadna medzera.
- Tyč s guľovou hlavou musí byť pevne zasunutá do otvoru.
- Tyč s guľovou hlavou sa musí zamknúť a potom je treba vytiahnuť kľúč.

VAROVANIE

Ťahanie prívěsu je prípustné len v prípade, že je tyč s guľovou hlavou správne nainštalovaná. Ak sa tyč s guľovou hlavou nepripojí správne, vyhľadajte pomoc v servise.

Demontáž tyče s guľovou hlavou

Ak chcete tyč s guľovou hlavou odomknúť, otvorte ochranný kryt, otočte kľúčom do polohy odistenia. Vytiahnite otočnú rukoväť a otáčajte ju doprava, až na doraz. Vytiahnite tyč s guľovou hlavou smerom dolu. Vložte tesniacu zátku do otvoru tyče s guľovou hlavou. Vysuňte pripájaciu zástrčku nahor.

Uložte tyč s guľovou hlavou do vaku a zaistite ju upevnením popruhu cez pravé zadné pripínacie oko. Dvakrát ho omotajte a utiahnutím popruhu zaistíte vak.

Odporúčanie Pre Ťahanie**POZOR**

V prípade hybridných modelov (MHEV) je vo vysokých nadmorských výškach (>2500 m n. m.) ťažná kapacita obmedzená, pretože môže mať nepriaznivý vplyv na prevádzku vozidla.

Tipy Na Jazdu**Kontrola Nad Vozidlom****Nikdy nejazdite s vypnutým motorom**

Mnoho systémov nebude fungovať, keď motor nebeží (napr. posilňovač bŕzd, posilňovač riadenia). Takáto jazda je pre vás aj ostatných účastníkov cestnej premávky veľmi nebezpečná.

Všetky systémy fungujú počas aktívanej funkcie Autostop.

Systém stop-štart ➡ 109

Pedále

Pri zošliapnutí pedálov až na podlahu nesmie pohybu prekážať žiadny koberec alebo rohožka.

Používajte len podlahové rohože, ktoré dobre sedia a sú na strane vodiča upevnené zaist'ovacími prvkami.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Núdzové Situácie



VAROVANIE

Poškodenie vysokonapät'ového akumulátora alebo vysokonapät'ového systému môže vytvoriť riziko zásahu elektrickým prúdom, prehriatia alebo požiaru.

V prípade, ak bolo vozidlo zničené alebo stredne až ťažko poškodené počas havárie, musí ho čo najskôr skontrolovať kvalifikovaný personál. Pokým nedôjde k odbornej kontrole vozidla, musí byť zaparkované minimálne 5 metrov od akéhokoľvek objektu alebo horľaviny.

V prípade, ak bolo vozidlo zničené, zatopené alebo zasiahnuté požiarom, nesmie sa s ním vôbec pohybovať a musí byť celé čo najskôr premiestnené na kontrolu kvalifikovaným personálom.

POKROČILÉ ASISTENČNÉ SYSTÉMY PRE VODIČA

Všeobecné Informácie

⚠ VAROVANIE

Systémy asistenta vodiča boli vyvinuté ako podpora vodiča a nie ako náhrada pozornosti vodiča. Vodič preberá plnú zodpovednosť, keď riadi vozidlo. Pri používaní asistenčných systémov vždy dávajte pozor na aktuálnu dopravnú situáciu.

i POZNÁMKA

V súlade s európskymi všeobecnými bezpečnostnými predpismi je možné niektoré asistenčné systémy pre vodiča deaktivovať na informačnom displeji len do ďalšieho zapnutia zapalovania. V predvolenom nastavení sa systém automaticky aktivuje pri každom naštartovaní motora.

Asistenčný Systém Regulácie Rýchlosti Jazdy

Obmedzovač Rýchlosti

Obmedzovač rýchlosti bráni prekročeniu maximálnej nastavenej rýchlosti vozidla. Maximálnu rýchlosť možno nastaviť pri rýchlostiach v rozmedzí 30 km/h až 180 km/h. Vodič môže vozidlom zrýchliť až po nastavenú rýchlosť. Pri jazde z kopca môže dôjsť k odchýlke od obmedzenej rýchlosti. Nastavenú rýchlosť možno dočasne prekročiť prudkým stlačením plynového pedála. Na prístrojovom paneli sa zobrazí stav a nastavené rýchlostné obmedzenie.

Zapnutie Systému



Dvojitým stlačením  vyberte obmedzovač rýchlosti.

Aktivovanie Funkcie

Nastavenie rýchlosti vodičom

Stlačením  aktivujete obmedzovač rýchlosti a uložíte nastavenie rýchlosti hneď potom, ako rýchlosť vozidla dosiahne požadovanú úroveň.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Nastavenú rýchlosť možno zmeniť stlačením na zvýšenie alebo na zníženie rýchlosti. Krátkym stlačením sa rýchlosť mení o 1 km/h, dlhým stlačením sa zmení rýchlosť o 5 km/h. Aktivujete ju stlačením alebo .

Stlačením sa aktivuje v rámci rovnakého cyklu zapalovania.

Prekročenie Rýchlostného Obmedzenia

V núdzovom prípade je možné prekročiť rýchlostný limit prudkým šliapnutím na plynový pedál až na podlahu. V takom prípade bude hodnota nastavenej rýchlosti blikať.

Ak uvoľníte pedál plynu, funkcia obmedzovača rýchlosti sa obnoví, keď rýchlosť klesne pod rýchlostný limit.

Deaktivovanie Funkcie

Stlačte , obmedzovač rýchlosti je v režime pozastavenia.

Vozidlo bude jazdiť bez obmedzovača rýchlosti.

Obmedzovač rýchlosti je deaktivovaný, no nie je vypnutý. Naposledy uložená rýchlosť ostane v pamäti uložená pre prípad neskoršieho obnovenia rýchlosti.

Obnoviť Činnosť Obmedzovača Rýchlosti

Stlačte alebo .

Vypnutie Systému

Stlačením sa zruší výber režimu obmedzovača rýchlosti a indikácia rýchlostného obmedzenia zhasne.

Porucha

V prípade poruchy obmedzovača rýchlosti sa rýchlosť vymaže a zobrazia sa blikajúce pomlčky.

Systém nechajte skontrolovať v servise.

Tempomat

Systém zachováva rýchlosť vozidla nastavenú vodičom bez potreby stláčania plynového pedála.

Tempomat môže uložiť a udržiavať rýchlosti vyššie ako 40 km/h.

Pri vozidlách s automatickou prevodovkou musí byť navyše zaradený prevodový stupeň **D** alebo druhý alebo vyšší prevodový stupeň v polohe **M**.

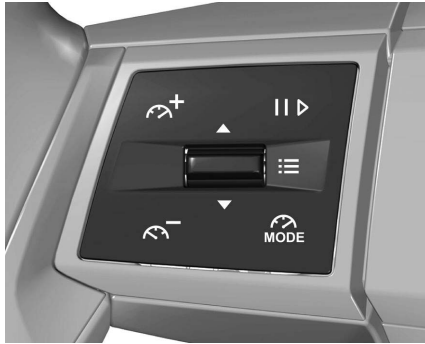
Pri jazde v kopci smerom nahor alebo nadol môže dôjsť k odchýlke od uloženej rýchlosti.

Nastavenú rýchlosť možno dočasne prekročiť prudkým stlačením plynového pedála.

Na prístrojovom paneli sa zobrazí stav a nastavená rýchlosť.

Tempomat používajte len vtedy, ak je možné udržiavať konštantnú rýchlosť.

Zapnutie Systému



Jedenkrát stlačte **MODE**, aby ste vybrali funkciu tempomatu.

Aktivovanie Funkcie

Nastavenie rýchlosti vodičom

Stlačte **+**/**-**, aby ste aktivovali tempomat a uložili nastavenie rýchlosti, hneď ako rýchlosť vozidla dosiahne požadovanú úroveň.



Ak je systém aktivovaný, nastavená rýchlosť sa dá zmeniť stlačením **+** na zvýšenie alebo **-** na zníženie rýchlosti. Krátkym stlačením sa rýchlosť mení o 1 km/h, dlhým stlačením sa zmení rýchlosť o 5 km/h. Hodnota rýchlosti sa zobrazuje na prístrojovom paneli.

Prekročenie Nastavenej Rýchlosti

Vždy môžete jazdiť aj rýchlejšie, ako je nastavená rýchlosť, a to tak, že stlačíte plynový pedál. Po uvoľnení plynového pedála sa vozidlo vráti k uloženej rýchlosti.

Deaktivovanie Funkcie

Stlačte **MODE**, tempomat je v režime pozastavenia a rozsvieti sa symbol. Vozidlo bude jazdiť bez tempomatu. Tempomat je deaktivovaný, no nie je vypnutý. Naposledy uložená rýchlosť ostane v pamäti pre neskoršie obnovenie rýchlosti. Tempomat sa automaticky deaktivuje, keď:

- Je stlačený brzdový pedál
- Rýchlosť vozidla je nižšia ako 40 km/h
- Je aktívny systém regulácie preklzovania kolies (ASR) alebo elektronické riadenie stability
- Voliaca páka je v polohe **N**

Pokračovanie Činnosti Tempomatu

Stlačte tlačidlo tempomatu **+** alebo - alebo tlačidlo **OBNOVENIE**.

Vypnutie Systému

Stlačte **MODE**: zruší sa výber režimu tempomatu a indikácia tempomatu na prístrojovom paneli zhasne.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Dvojítm stlačením  a aktivovaním obmedzovača rýchlosti sa vypne tempomat.
Vypnutím zapalovania sa zrušia všetky uložené hodnoty rýchlosti.

Porucha

V prípade poruchy tempomatu sa rýchlosť vymaže a zobrazia sa blikajúce pomlčky.
Systém nechajte skontrolovať v servise.

Asistenčný Systém Na Predchádzanie Kolíziám

VAROVANIE

Systémy asistenta vodiča boli vyvinuté ako podpora vodiča a nie ako náhrada pozornosti vodiča. Vodič preberá plnú zodpovednosť, keď riadi vozidlo.
Pri používaní asistenčných systémov vždy dávajte pozor na aktuálnu dopravnú situáciu.

VAROVANIE

Používanie podpory evidenčného čísla na prednom nárazníku môže ovplyvniť správne fungovanie radarovej jednotky. Pri používaní podpory evidenčného čísla sa riadte značkami a indikáciami na prednom nárazníku.

POZNÁMKA

V súlade s európskymi všeobecnými bezpečnostnými predpismi je možné deaktivovať niektoré asistenčné systémy pre vodiča na displeji informačného systému iba do ďalšieho zapnutia zapalovania. V predvolenom nastavení sa systém automaticky aktivuje pri každom naštartovaní motora.

Aktívne Núdzové Brzdenie (AEB)

Aktívne núdzové brzdenie môže pomôcť pri znížení škôd a zabránení úrazov v dôsledku nehody s vozidlom alebo chodcami a cyklistami pred vozidlom, keď vodič aktívne nereaguje,

či už manuálnym brzdením, alebo riadením.

Skôr, ako sa použije aktívne núdzové brzdenie, vodič môže byť upozornený výstrahou pred čelnou zrážkou. Funkcia používa rôzne vstupy (napr. kamerový snímač, tlak brzd, rýchlosť vozidla) na výpočet pravdepodobnosti čelnej zrážky.

VAROVANIE

Tento systém nie je určený na to, aby nahradil zodpovednosť vodiča za jazdu s vozidlom a sledovanie premávky pred sebou. Systém upozorní vodiča, ak vo vozidle hrozí kolízia s vozidlom, chodcom alebo cyklistom vpredu. Tesne pred hroziacou kolíziou sa zníži rýchlosť vozidla, aby sa zabránilo nehode, prípadne aby sa obmedzili jej následky.

Systém môže reagovať aj na zvieratá. V každom prípade zvieratá, najmä zvieratá menšie ako 0,5 m, a predmety na ceste sa nemusia vždy rozpoznať.

Po prudkej zmene jazdného pruhu bude systém potrebovať určitý čas

na to, aby detekoval ďalšie pred vami jazdiace vozidlo. Vodič musí byť vždy pripravený podniknúť činnosť a použiť brzdy a riadenie, aby zabránil kolíziám.

Aktivácia Alebo Deaktivácia

V závislosti od verzie sa systém predvolene automaticky aktivuje pri každom naštartovaní motora, aj keď bol počas posledného cyklu zapalovania deaktivovaný.

Pozrite si ďalšie informácie ➡ 139

Aktívne núdzové brzdenie možno deaktivovať v prispôbení vozidla. V závislosti od verzie je deaktivácia možná len vtedy, keď vozidlo stojí.

Systém nie je možné deaktivovať pri rýchlosti vyššej ako 10 km/h.

(Ⓢ) sa rozsvieti, ak je deaktivovaný.

Funkcia

V závislosti od konfigurácie vozidla a rozpoznávaných objektov existuje viacero prevádzkových rýchlostných rozsahov. Aktívne núdzové brzdenie funguje pri rýchlosti vyššej ako 8 km/h a až do 85 km/h po zaznamenaní chodca alebo cyklistu.

Aktívne núdzové brzdenie funguje pri rýchlosti vyššej ako 8 km/h a až do 135 km/h po zaznamenaní pohybujúceho sa alebo stojaceho vozidla.

Systém zahŕňa nasledujúce funkcie:

- výstraha pred čelnou zrážkou
 - asistent núdzového brzdenia
 - automatické brzdenie
- Výstraha pred čelnou zrážkou (FCW)
➡ 145

Automatické Brzdenie

Tesne pred hroziacou zrážkou táto funkcia automaticky aplikuje obmedzené brzdenie, aby sa znížila nárazová rýchlosť pri zrážke alebo sa zrážke predišlo.

Ak je aktívne núdzové brzdenie bliká (Ⓢ) na prístrojovom paneli.

Po ukončení aktívneho núdzového brzdenia bude niekoľko sekúnd blikáť (Ⓢ). Ak existuje riziko ďalšej kolízie,

počas tohto intervalu nie je možné aktivovať aktívne núdzové brzdenie.

Pri rýchlosti nižšej ako 50 km/h môže automatické brzdenie spomaliť vozidlo až do úplného zastavenia. Ak rýchlosť presiahne tento limit, automatické brzdenie môže znížiť rýchlosť maximálne o 50 km/h. Vodič však musí

stlačiť brzdový pedál, aby vozidlo úplne zastavilo.

Automatická prevodovka: Ak sa vozidlo zastaví, automatické brzdenie ostane ešte určitý čas aktívne. Držte stlačený brzdový pedál, aby sa vozidlo znova nepohlo.

Tempomat sa deaktivuje, keď dôjde k automatickému brzdeniu. V niektorých prípadoch môže vodič zrušiť automatické brzdenie, ktoré zabezpečuje systém aktívneho núdzového brzdenia. Ak to situácia a okolie dovoľuje, silno zošliapnite plynový pedál alebo rázne otočte volantom, aby ste zrušili automatické brzdenie.

VAROVANIE

Nespoliehajte sa na to, že systém zabrzdí vozidlo. Aktívne núdzové brzdenie nezabrzdí mimo svojho prevádzkového rozsahu rýchlostí.

Asistent Núdzového Brzdenia

Ak vodič nebrzdí dostatočne na to, aby ste zabránili kolízii, tento systém jeho brzdenie podporí. Asistent je vodičovi k dispozícii iba vtedy, ak sám stláča brzdový pedál.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Asistent núdzového brzdienia sa automaticky deaktivuje po uvoľnení brzdového pedála.

Prevádzkové Podmienky

Aktívne núdzové brzdenie funguje len v prípade:

- ak je brzdový systém funkčný
- elektronické riadenie stability a regulácia preklzovania kolies (ASR) sú aktivované
- ak je zapnutý bezpečnostný pás na sedadle vodiča a v závislosti od verzie aj pás na prednom sedadle spolujazdca
- ak je zachovaná konštantná rýchlosť na odbočovacích cestách

Aktívne núdzové brzdenie sa automaticky deaktivuje v nasledujúcich prípadoch:

- ak sa zaznamená rezervné koleso s menším priemerom
- ak sa zaznamenala porucha spínača brzdového pedála alebo ľavého alebo pravého brzdového svetla
- ak sa zaznamenala porucha v systéme aktívneho núdzového brzdienia, a to v elektronickom alebo brzdovom systéme

- ak sa zaznamenala ťažká nehoda, napríklad aktivácia airbagu

Obmedzenia Systému

V nasledujúcich prípadoch môže byť výkon systému obmedzený alebo nedostupný:

- predná kamera je pokrytá snehom, ľadom, kašovitými nečistotami, blatom alebo inými nečistotami
- poškodené alebo zašpinené čelné sklo spôsobujúce neostrý výhľad alebo sklo pokryté cudzími predmetmi, napr. nálepkami
- predná kamera je vysunutá mimo svojej správnej polohy
- automatické brzdenie nie je k dispozícii, napr. prebieha chladenie brzdových kotúčov
- brzdový pedál ste nepretržite ovládali dlhší čas, napr. na zjazde z dlhého kopca
- kľukaté vozovky alebo vozovky v kopcovitom teréne,
- proces inicializácie systému po odpojení akumulátora
- osľňujúce svetlo, napr. spôsobené slnkom alebo umelým osvetlením, sviety priamo do objektívu kamery

- nepriaznivé poveternostné podmienky, napríklad dážď, hmla alebo sneženie
- vozidlo vpredu víri vodu

Po náraze alebo pri viditeľnom poškodení nechajte vozidlo skontrolovať v servise.

Fungovanie systému môže ovplyvniť:

- aktivované elektronické riadenie stability a reguláciu preklzovania kolies (ASR)
- napätie akumulátora vozidla mimo rozsah
- mokrá vozovka odrážajúca svetlá
- vozidlá jazdiace blízko pred vami
- traktory, zablatené vozidlá alebo vozidlá s privesom
- naklonené vozovky,
- zlé podmienky osvetlenia,
- náhle zmeny osvetlenia
- modifikácie vozidla, napr. pneumatiky
- preťažené vozidlo

Vodič nesmie preťažovať batožinový priestor ani strechu vozidla. Ak je snímač zakrytý, zobrazí sa hlásenie, že snímače kamery je potrebné vyčistiť.

Ak je systém dočasne vyradený a nie je potrebný žiadny zásah vodiča, nezobrazí sa žiadne hlásenie. Aby ste dokázali predísť haváriám pri vedení vozidla, počas jazdy je potrebné vždy zachovávať úplnú pozornosť. Odporúčame deaktivovať systém v ponuke pre prispôbenie vozidla v nasledujúcich prípadoch:

- pri ťahaní prívesu alebo karavanu
- pri prevoze dlhých predmetov na strešných nosičoch
- ak sa vozidlo ťahá
- pri vykonávaní údržby so zapnutým zapáľovaním
- keď je vozidlo vybavené snehovými reťazami
- keď je namontované rezervné koleso, ktoré je menšie ako ostatné kolesá
- pre výjazd do automatickej umývačky vozidiel
- pred umiestnením vozidla na valcovú skúšobňu v servisnej dielni
- ak je čelné sklo poškodené v blízkosti kamery
- ak nefungujú brzdové svetlá

Porucha

Ak systém nefunguje správne, resp. nie je k dispozícii, napr. pri inicializácii, na prístrojovom paneli sa rozsvieti (☹). V prípade poruchy sa na prístrojovom paneli rozsvieti (☹), zobrazí sa príslušné hlásenie a zaznie zvukový signál. Obráťte sa na servis.

Na prístrojovom paneli sa rozsvieti (☹) spolu s hlásením, že snímače alebo kamera môžu byť zakryté. Zastavte vozidlo a skontrolujte, či ich nie je potrebné vyčistiť. Ak po vyčistení kamery stále svieti (☹), obráťte sa na servis.

(☹) sa môže rozsvietiť aj vtedy, ak má informačný systém problém.

Ak sa po vypnutí a opätovnom naštartovaní motora na prístrojovom paneli rozsvieti (☹), obráťte sa na servis.



Výstraha Pred Čelnou Zrážkou (FCW)

Výstraha pred čelnou zrážkou upozorňuje vodiča na riziko kolízie s vozidlom, cyklistom alebo chodcom vpredu.

VAROVANIE

Výstraha pred čelnou zrážkou je len výstražný systém, ktorý nepoužíva brzdy. Ak sa k vozidlu pred vami približujete príliš rýchlo, môže sa stať, že nebudete mať dostatok času na to, aby ste zabránili zrážke. Vodič preberá plnú zodpovednosť za dodržiavanie vhodnej vzdialenosti, a to na základe dopravných podmienok, poveternostných podmienok a podmienok viditeľnosti. Počas jazdy je vždy potrebná úplná pozornosť vodiča. Vodič musí byť vždy pripravený zasiahnuť a použiť brzdy.

Aktivácia

Výstraha pred čelnou zrážkou funguje pri rýchlosti vyššej ako 8 km/h a až do 80 km/h po zaznamenaní prítomnosti chodca alebo cyklistu.

Výstraha pred čelnou zrážkou funguje pri rýchlosti vyššej ako 8 km/h a až do 135 km/h po zaznamenaní pohybujúceho sa alebo stojaceho vozidla.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Upozornenie Vodiča

☞ začne blikať na prístrojovom paneli, zaznie výstražný zvukový signál a zobrazí sa hlásenie, keď hrozí bezprostredná zrážka a je potrebný okamžitý zásah vodiča.

VAROVANIE

Farba svetla tohto symbolu nezodpovedá miestnym dopravným predpisom týkajúcim sa dodržiavania vzdialenosti od vozidla pred vami. Vodič nesie za každých okolností plnú zodpovednosť za udržiavanie bezpečnej vzdialenosti pred vozidlom vpredu na základe platných dopravných predpisov, počasia, podmienok na ceste a podobne.

Vypnutie

Systém možno deaktivovať len deaktivovaním aktívneho núdzového brzdenia v prispôbení vozidla.

Obmedzenia Systému

Výstraha pred čelnou zrážkou upozorňuje na vozidlá, chodcov a cyklistov, no reagovať môže aj na iné objekty.

V nasledujúcich prípadoch môže byť výkon systému obmedzený alebo nedostupný:

- predná kamera je pokrytá snehom, ľadom, kašovitými nečistotami, blatom alebo inými nečistotami
- poškodené alebo zašpinené čelné sklo spôsobujúce neostrý výhľad alebo sklo pokryté cudzími predmetmi, napr. nálepkami
- predná kamera je vysunutá mimo svojej správnej polohy
- automatické brzdenie nie je k dispozícii, napr. prebieha chladenie brzdových kotúčov
- brzdový pedál ste nepretržite ovládali dlhší čas, napr. na zjazde z dlhého kopca
- kľukaté vozovky alebo vozovky v kopcovitom teréne,
- proces inicializácie systému po odpojení akumulátora
- osľušujúce svetlo, napr. spôsobené slnkom alebo umelým osvetlením, svieti priamo do objektívu kamery
- nepriaznivé poveternostné podmienky, napríklad dážď, hmla alebo sneženie
- vozidlo vpredu víri vodu

Po náraze alebo pri viditeľnom poškodení nechajte vozidlo skontrolovať v servise.

Fungovanie systému môže ovplyvniť:

- aktivované elektronické riadenie stability a reguláciu preklzovania kolies (ASR)
- napätie akumulátora vozidla mimo rozsah
- mokrá vozovka odrážajúca svetlá
- vozidlá jazdiace blízko pred vami
- traktory, zablatené vozidlá alebo vozidlá s príviesom
- naklonené vozovky,
- zlé svetelné podmienky
- náhle zmeny osvetlenia
- modifikácie vozidla, napr. pneumatiky
- preťažené vozidlo

Asistenčný Systém Pre Udržiavanie Stability Vozidla

Regulátor Preklzovania Kolies (ASR)

Regulácia preklzovania kolies (alebo aj kontrola trakcie) optimalizuje trakciu vozidla pomocou brzdenia motorom a

použitím brzd na hnacích kolesách, aby sa zabránilo pretáčaniu jedného alebo viacerých kolies. Zároveň zdokonaľuje smerovú stabilitu vozidla.

Ak sa momentálna dráha pohybu vozidla odlišuje od smeru jazdy, ktorým chce ísť vodič, systém dynamickej kontroly stability automaticky použije brzdenie motorom a brzdy na jednom alebo viacerých kolesách, aby vozidlo vrátil na smer jazdy požadovaný vodičom, a to v medziach fyzikálnych zákonov.

Tieto systémy sa aktivujú automaticky pri každom naštartovaní vozidla.

Keď je systém ASR zapnutý, bliká .

Porucha

V prípade poruchy sa na prístrojovom paneli rozsvieti , zároveň sa zobrazí hlásenie a zaznie zvukový signál. Požiadajte o pomoc servisu.

VAROVANIE

ASR/DSC

Tieto systémy zvyšujú bezpečnosť pri bežnom spôsobe jazdy, nesmú však nabádať vodiča k zbytočnému

riskovaniu alebo k jazde vysokou rýchlosťou.

V podmienkach zníženej priľnavosti (dážď, sneh, ľad) sa zvyšuje riziko straty priľnavosti. Pre vašu bezpečnosť je preto dôležité udržiavať tieto systémy aktivované vo všetkých a najmä v ťažkých podmienkach. Správna činnosť týchto systémov závisí od dodržiavania odporúčaní od výrobcu, ktoré sa týkajú kolies (pneumatiky a disky), brzdových a elektronických komponentov, ako aj postupov pri montáži a opravách vykonávaných u autorizovaných predajcov.

Aby sa zabezpečilo, že tieto systémy zostanú účinné aj v zimných podmienkach, odporúča sa používať zimné pneumatiky na jazdu na snehu alebo celoročné pneumatiky. Na všetkých štyroch kolesách musia byť nasadené pneumatiky schválené pre vaše vozidlo.

Vozidlá s ponukou na deaktiváciu

Systém ASR je možné deaktivovať prostredníctvom ponuky na prístrojovom paneli a pomocou príslušného ovládacieho prvku na volante. Prístrojový panel  64

Deaktivácia sa potvrdí rozsvietením  a zobrazením hlásenia na prístrojovom paneli.

Systém ASR sa znova aktivuje automaticky pri jazde rýchlosťou vyššou ako 50 km/h a pri každom opätovnom zapnutí zapalovania. Systém ASR je možné znova aktivovať manuálne pri jazde rýchlosťou nižšou ako 50 km/h.

Elektronické Riadenie Stability (ESC)

Systém elektronickej stabilizácie vozidla (ESC) zlepšuje stabilitu jazdy v prípade potreby, a to bez ohľadu na typ povrchu vozovky alebo priľnavosť pneumatík.

Akonáhle začne vozidlo prechádzať do šmyku (nedotáčavosť / pretáčavosť vozidla), zníži sa výstupný výkon motora a kolesá vozidla sa budú individuálne brzdiť.

Systém ESC funguje v kombinácii so systémom regulácie preklzovania kolies (ASR). Zabráňuje preklzavaniu poháňaných kolies.

Systém regulácie preklzovania kolies (ASR) je súčasťou systému ESC. Systém regulácie preklzovania kolies (ASR) zlepšuje v prípade potreby

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

jazdnú stabilitu bez ohľadu na typ povrchu vozovky a priľnavosť pneumatík tak, že zabráni pretáčaní poháňaných kolies.

Keď sa poháňané kolesá začnú pretáčať, výstupný výkon motora sa zníži a koleso, ktoré sa najviac pretáča, sa zabrzdí samostatne. Tým sa tiež výrazne zlepšuje jazdná stabilita vozidla na klzkom povrchu vozovky. Systém ESC a systém regulácie preklzovania kolies (ASR) sa aktivujú po každom naštartovaní motora hneď po zhasnutí kontrolky .

Keď sa zapne systém ESC a systém regulácie preklzovania kolies (ASR), bude blikať .

Po opätovnom pripojení akumulátora vozidla je potrebné systém znova nakaľbrovať krátkou jazdou.

VAROVANIE

Nenechajte sa na základe tohto bezpečnostného prvku zviazať k riskantnému štýlu jazdy. Prispôbajte rýchlosť podmienkam vozovky.



Systém ESC a systém regulácie preklzovania kolies (ASR) možno v prípade potreby deaktivovať: stlačte



Rozsvieti sa LED dióda v tlačidle .

Keď sú systém ESC a systém regulácie preklzovania kolies (ASR) deaktivované, v informačnom centre vodiča sa zobrazí hlásenie o stave.

Systém ESC a systém regulácie preklzovania kolies (ASR) sa znovu aktivujú po opätovnom stlačení tlačidla , zabrzdéním alebo ak s vozidlom jazdíte rýchlejšie ako 50 km/h.

Keď sa systém ESC a systém regulácie preklzovania kolies (ASR) znovu aktivujú, dióda LED v tlačidle  zhasne. Systém ESC a systém

regulácie preklzovania kolies (ASR) sa znova aktivujú aj pri ďalšom zapnutí zapalovania.

Porucha

V prípade poruchy systému začne nepretržite svietiť kontrolka  a na obrazovke informačného centra vodiča sa zobrazí hlásenie. Systém nie je funkčný.

Príčinu poruchy nechajte odstrániť v servise.

Asistenčný Systém Brzdnej Sily

Protiblokovací Brzdny Systém (ABS)

Protiblokovací systém brzd (ABS) zabraňuje zablokovaní kolies. Ak hrozí zablokovanie niektorého z kolies, začne systém ABS regulovať brzdny tlak v príslušnom kolese. Vozidlo zostane riaditeľné, dokonca i pri prudkom brzdení. Hneď ako dôjde k aktivácii systému ABS, prejaví sa táto skutočnosť pulzovaním brzdového pedálu a zvukom regulácie.

Ak chcete dosiahnuť optimálne brzdenie, držte pri brzdení zošliapnutý pedál brzdy, aj keď pedál pulzuje. Pedál brzdy neuvolňujte.

Pri núdzovom brzdení sa v závislosti od intenzity spomalenia automaticky rozsvietia výstražné svetlá. Po prvom zrýchlení sa automaticky vypnú. Po naštartovaní systém vykoná test, ktorý budete môcť počuť.



Kontrolka ➡ 72

Porucha

VAROVANIE

Ak je v systéme ABS porucha, kolesá majú tendenciu sa zablokovať v prípade neobvykle silného brzdenia. Výhody systému ABS nie sú k dispozícii. Počas prudkého brzdenia nie je vozidlo možné riadiť a môže dôjsť ku šmyku.

Príčinu poruchy nechajte odstrániť v servise.

Asistenčný Systém Pre Zvýšenú Viditeľnosť

Upozornenie Na Bočný Mŕtvy Uhol (SBSA)

VAROVANIE

Upozornenie na bočný mŕtvy uhol je len pomôcka pri zmene jazdného pruhu a nenahrádza pohľad vodiča. Upozornenie na bočný mŕtvy uhol nedetektuje:

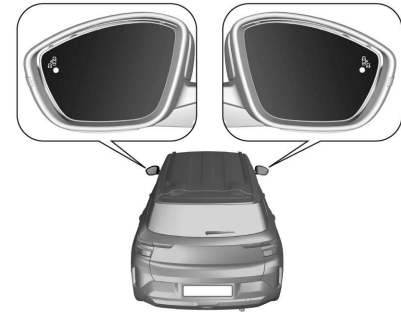
- vozidlá približujúce sa veľmi rýchlo
- chodcov alebo zvieratá
- stacionárne objekty, napr. stojace vozidlá, pouličné osvetlenie, dopravné značky atď.

Nedostatočná opatrnosť pri zmene jazdného pruhu môže viesť k poškodeniu vozidla, zraneniu alebo smrti. Pred zmenou jazdného pruhu vždy skontrolujte vonkajšie a spätné zrkadlá, pozrite sa cez rameno a použite smerovku.

Aktivácia

Systém možno aktivovať prostredníctvom ponuky nastavení vozidla na ➡ 64 použitím ovládacích prvkov na volante.

Funkcia



Keď systém rozpozná vozidlo v zóne mŕtveho uhla pri jazde dopredu, v príslušnom vonkajšom zrkadle sa rozsvieti indikátor LED. Ak sú aktivované smerovky na príslušnej strane, indikátor LED bude blikať.

Indikátor LED sa rozsvieti hneď keď vás predbieha vozidlo.

Indikátor LED sa rozsvieti oneskorene pri pomalom predbiehaní ďalšieho vozidla.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Prevádzkové podmienky

Na zaistenie správnej prevádzky musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- všetky vozidlá sa pohybujú v rovnakom smere a v susedných jazdných pruhoch
- rýchlosť vozidla je v rozmedzí 30 až 140 km/h
- predbiehanie vozidla rozdielom rýchlosti menším ako 15 km/h
- predbieha vás iné vozidlo rozdielom rýchlosti menším ako 15 km/h
- k napájacej zásuvke ťažného zariadenia nie je pripojená zástrčka
- snímače nie sú zakryté blatom, ľadom ani snehom
- výstražné zóny v zrkadlách na dverách alebo v detekčných zónach na prednom a zadnom nárazníku nie sú zakryté samolepiacimi štítkami ani inými predmetmi
- dopravný tok je normálny
- pri jazde po rovnej ceste alebo ceste s miernymi zákrutami

V nasledujúcich situáciách sa nevydá žiadna výstraha:

- v prípade prítomnosti statických objektov, napr. zaparkované

vozidlá, bariéry, pouličné osvetlenie, dopravné značky

- vo veľmi hustej premávke, keď sa pohybujúce sa vozidlá môžu myliť so stojacimi predmetmi
- v prípade vozidiel pohybujúcich sa opačným smerom
- pri jazde po ťukatej ceste alebo pri prejazde ostrou zákrutou
- ak predbiehate alebo vás predbieha veľmi dlhé vozidlo, napr. nákladné auto, autobus, ktorý sa súčasne detekuje v zadnej časti v mŕtvom uhle a nachádza sa v prednom zornom poli vodiča
- pri príliš rýchlom predbiehaní

Vypnutie

Systém možno deaktivovať v prispôbení vozidla na prístrojovom paneli. Do príslušnej ponuky prejdete pomocou ovládacích prvkov na volante.

Stav systému ostáva v pamäti aj po vypnutí zapalovania.

Systém sa automaticky vypne po pripojení prívesu alebo nosiča bicyklov k ťažnému zariadeniu.

Kvôli nepriaznivým poveternostným podmienkam, napríklad kvôli hustému dažďu, sa môže vyskytnúť chybná detekcia.

Porucha

V prípade poruchy sa na prístrojovom paneli rozsvieti  spolu s hlásením na displeji.

Vyhľadajte pomoc v servise.

Asistenčný Systém Pre Jazdné Pruhy

Výstraha Pred Opustením Jazdného Pruha (LDW)

Systém upozornenia na opustenie jazdného pruhu podporuje vodiča, aby nedošlo k neželanému vybočeniu z jazdného pruhu. Predná kamera sleduje pruhy, medzi ktorými sa vozidlo pohybuje. Ak vozidlo prejde cez okraj cesty alebo označenia jazdného pruhu, systém upozorní vodiča.

Ak sa zapnú smerovky a niekoľko sekúnd po vypnutí smeroviek systém predpokladá, že vodič opúšťa jazdný pruh úmyselne.

Pri dynamickej jazde sa nevydá žiadne varovanie, t. j. tlak na brzdomý pedal alebo pedal akceleratora alebo intenzívne riadenie.

Keď systém rozpozná neúmyselné opustenie jazdného pruhu, rozsvieti sa



a zobrazí sa príslušné hlásenie.

Prevádzkové podmienky

Na správne fungovanie systému musia byť splnené tieto podmienky:

- Vozidlo musí jazdiť rýchlosťou cca od 65 km/h do 180 km/h.
- smerové svetlá nie sú aktivované
- S vozidlom sa nesmie dynamicky jazdiť, t.j. stláčať pedál brzdy alebo akcelerátora.
- systém dokáže jednoducho rozpoznať označenia pruhov
- Vozidlo nezatáča do ostrej zákruty.
- Nie je prítomná žiadna porucha systému, ktorá zabráňuje korekciám.



VAROVANIE

Tento systém slúži ako asistenčný systém pri riadení a v žiadnom prípade nemôže nahradiť pozornosť vodiča.

Aktivácia

V závislosti od verzie sa systém predvolene automaticky aktivuje pri každom

naštartovaní motora, aj keď bol počas posledného cyklu zapalovania deaktivovaný.

Pre ďalšie informácie si pozrite ➡ 139



Ak je systém aktivovaný, LED dióda v tlačidle sa nerozsvieti. Ak je systém deaktivovaný a vy ho chcete aktivovať, stlačte tlačidlo.

Vypnutie

Ak chcete systém deaktivovať, stlačte a podržte tlačidlo, kým sa nerozsvieti indikátor LED v tlačidle.

Obmedzenia systému

Fungovanie systému môže ovplyvniť:

- kamera zakrytá snehom, ľadom, kašovitými nečistotami, blatom, špinou alebo poškodenie čelného

skla prípadne prítomnosť cudzích predmetov, napr. nálepiek,

- blízke vozidlá vpredu,
- naklonené vozovky,
- kľukaté vozovky alebo vozovky v kopcovitom teréne,
- zlé podmienky osvetlenia,
- náhle zmeny osvetlenia
- osľušujúce svetlo, napr. spôsobené slnkom alebo umelým osvetlením, svieti priamo do objektívu kamery
- nepriaznivé poveternostné podmienky, napríklad prudký dážď, hmla alebo sneh
- modifikácie vozidla, napr. pneumatiky
- cesty s nekvalitným alebo chýbajúcim vodorovným značením.

Nedostupnosť po odpojení akumulátora

Upozornenie na opustenie jazdného pruhu môže byť dočasne nedostupné alebo neaktívne, keď sa obnoví napájanie vozidla.

Porucha

V prípade poruchy sa na prístrojovom paneli rozsvieti . Požiadajte o pomoc servisu.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ak je snímač zakrytý, na prístrojovom paneli sa rozsvieti  a zobrazí sa správa o tom, že snímače je potrebné vyčistiť.

POZNÁMKA

Na činnosť systému môžu mať vplyv tieto faktory: jazda v ostrých zákrutách a v oblastiach, kde prebieha výstavba.

Udržiavanie Jazdného Pruhu (LKA)

VAROVANIE

Systém pomáha vodičovi len vtedy, ak hrozí riziko, že vozidlo neúmyselne opustí jazdný pruh, v ktorom sa nachádza. Systém neovláda bezpečnú jazdnú vzdialenosť, rýchlosť vozidla ani brzdenie. Vodič musí oboma rukami držať volant, aby si udržal kontrolu nad vozidlom, keď podmienky už nebudú umožňovať zásah zo strany systému (napr. v prípade, že zmizne značenie stredovej čiary na povrchu vozovky).

Asistent udržiavania vozidla v jazdnom pruhu podporuje vodiča, aby nedošlo k neželanému vybočeniu z jazdného pruhu. Predná kamera sleduje okraje cesty, ako aj značenia jazdných pruhov, medzi ktorými sa vozidlo pohybuje.

Keď sa vozidlo približuje k okraju cesty alebo k označeniu jazdného pruhu, volant sa mierne otočí, aby sa vozidlo vrátilo späť do pruhu.

Vodič môže pozorovať otáčanie volantu.

Volant otáčajte rovnakým smerom, ak systém neriadi vozidlo dostatočne. Otáčajte volantom opatrne do opačnej strany, ak sa má zmeniť pruh.

Keď systém riadi vozidlo a upravuje jeho trajektóriu,  bliká žltou farbou na prístrojovom paneli. Asistent udržiavania vozidla v jazdnom pruhu neriadi vozidlo nepretržite.

Neúmyselné opustenie jazdného pruhu systém nepredpokladá, keď sa použijú smerové svetlá a počas niekoľkých sekúnd po vypnutí smerových svetiel. Ak prebieha korekcia dlhšie ako desať sekúnd, systém informuje vodiča správou a zvukovým signálom. Ak vodič stále nie je schopný udržať

vozidlo v jazdnom pruhu, korekcia sa po krátkom čase preruší.

Systém výstrahy pred opustením jazdného pruhu na prístrojovom paneli aktivuje upozornenie, keď systém nedokáže udržať vozidlo v jazdnom pruhu a je potrebná okamžitá reakcia vodiča.

POZNÁMKA

Systém sa môže vypnúť, ak deteguje pruhy, ktoré sú príliš úzke, príliš široké alebo je na nich veľa zákrut.

Na správne fungovanie systému musia byť splnené tieto podmienky:

- Vozidlo musí jazdiť rýchlosťou cca od 65 km/h do 180 km/h.
- smerové svetlá nie sú aktivované
- elektronické riadenie stability je aktívované a nepracuje
- k napájacej zásuvke ťažného zariadenia nie je pripojená zástrčka
- žiadna dynamická jazda, t. j. tlak na brzdový alebo plynový pedál
- Systém dokáže správne rozoznať hranice jazdných pruhov.

- nepoužíva sa dočasné rezervné koleso
- vozidlo sa nenachádza v ťažkej jazdnej situácii
- Nie je prítomná žiadna porucha systému, ktorá zabráňuje korekciám.

V závislosti od verzie sa systém upozornenia na opustenie jazdného pruhu aktivuje len vtedy, keď sa zaznamená systémová porucha, používa sa rezervné koleso, nie je aktivované elektronické riadenie stability alebo je napríklad pripojený prives. Systém deaktivujte pri ťahaní vozidla.

Nedostupnosť po odpojení akumulátora: Asistent udržiavania vozidla v jazdnom pruhu môže byť dočasne nedostupný alebo neaktívny, keď sa znova pripojí napájanie vozidla.

Aktivácia

V závislosti od verzie sa systém predvolene automaticky aktivuje pri každom naštartovaní motora, aj keď bol počas posledného cyklu zapalovania deaktivovaný.

Ak je systém aktivovaný, nerozsvieti sa  na prístrojovom paneli. Systém možno aktivovať v prispôbení vozidla na obrazovke informačného systému.

Do príslušnej ponuky prejdete pomocou



Vypnutie

Systém sa deaktivuje dlhým stlačením tlačidla LKA na bočnej ovládacej lište.

Bez použitia rúk

Ak sa počas korekcie v nepretržitom intervale 180 sekúnd zistí jazda bez použitia rúk, systém zasiahne:

1. intervencia:  bliká až do konca intervencie.
 2. intervencia:  bliká a znie výstražný signál až do konca intervencie, ale najmenej jednu sekundu.
- Ďalšie intervencie:  nepretržite bliká a výstražný signál znie o 10 sekúnd dlhšie ako predchádzajúci signál. Systém výstrahy pred opustením jazdného pruhu na prístrojovom paneli aktivuje upozornenie, keď systém nedokáže udržať vozidlo v jazdnom pruhu a je potrebná okamžitá reakcia vodiča.

Obmedzenia systému

POZNÁMKA

Na činnosť systému môžu mať vplyv tieto faktory: jazda v ostrých zákrutách a v oblastiach, kde prebieha výstavba.

Fungovanie systému môže ovplyvniť:

- kamera zakrytá snehom, ľadom, kašovitými nečistotami, blatom, špinou alebo poškodenie čelného skla prípadne prítomnosť cudzích predmetov, napr. nálepiek
- ťažký alebo nerovnomerne rozložený náklad
- blízke vozidlá vpredu,
- naklonené vozovky,
- kľukaté vozovky alebo vozovky v kopcovitom teréne,
- zlé podmienky osvetlenia,
- náhle zmeny osvetlenia
- osľušujúce svetlo, napr. spôsobené slnkom alebo umelým osvetlením, svieti priamo do objektívu kamery
- nepriaznivé poveternostné podmienky, napríklad prudký dážď, hmla alebo sneh
- modifikácie vozidla, napr. pneumatiky

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- nesprávny tlak v pneumatikách
- cesty s nedostatočne označenými pruhmi

Porucha

V prípade poruchy sa na prístrojovom paneli rozsvieti , zobrazí sa príslušné hlásenie a zaznie zvukový signál. Obráťte sa na servis.

Na prístrojovom paneli sa rozsvieti , spolu s hlásením, že predná kamera môže byť zakrytá. Zastavte vozidlo a skontrolujte, či nie je potrebné vyčistiť kameru. Ak po vyčistení kamery stále svieti , obráťte sa na servis.

i POZNÁMKA

Na činnosť systému môžu mať vplyv tieto faktory: jazda v ostrých zákrutách a v oblastiach, kde prebieha výstavba.

Parkovací A Cúvací Asistenčný Systém

Automatický Parkovací Asistent

Všeobecné Informácie

Zadný systém sa deaktivuje, keď zástrčku pripojíte k napájacej zásuvke ťažného zariadenia.

! VAROVANIE

Vodič nesie plnú zodpovednosť za parkovacie manévry. Pri jazde dozadu alebo dopredu a súčasnom používaní systému parkovacieho asistenta si vždy kontrolujte okolitý priestor.

Predný A Zadný Parkovací Asistent

Predný a zadný parkovací asistent meria vzdialenosť medzi vozidlom a prekážkami, ktoré sa nachádzajú pred a za vozidlom. Informuje a varuje vodiča prostredníctvom zvukových signálov a zobrazenia na displeji.



Systém spolupracuje so štyrmi ultrazvukovými snímačmi v zadnom a prednom nárazníku.

Aktivácia

Po zaradení prevodového stupňa pre jazdu vpred sa predný parkovací asistent aktivuje, keď sa vpredu zaznamená prekážka a rýchlosť vozidla je nižšia ako 13 km/h.

Po zaradení spiatocky sa aktivuje zadný a predný parkovací asistent. Po zaradení spiatocky sa prehráva zvukový signál a zobrazí sa indikácia na displeji. Ak sa neprehráva žiadny zvukový signál, nezobrazuje sa žiadna indikácia na displeji alebo sa zobrazí výstražné hlásenie, systém má poruchu.

Vypnutie

Zadný parkovací asistent sa vypne po vyradení spiatocky. Predný parkovací asistent sa vypne pri rýchlosti vyššej ako 13 km/h. Predný

parkovací asistent sa znova aktivuje až pri rýchlosti nižšej ako 10 km/h.

Indikácia

Len čo je prekážka bližšie k vozidlu, zaznie zvukový signál a môže sa rozblikať ^{P)}Δ. Interval medzi jednotlivými akustickými signálmi sa bude pri približovaní vozidla k prekážke skracovať. Ak je vzdialenosť menšia ako približne 35 cm, zvuk bude neperušaný a kontrolka bude nepretržite svietiť. Z prístrojového panela sa ozvú zvukové signály.

Zvukové signály nebudú znieť, ak:

- vozidlo stojí dlhšie ako tri sekundy so zaradeným stupňom **D** alebo stupňom pre jazdu vpred
- je automatická prevodovka v polohe **P**
- nie sú rozpoznané žiadne ďalšie prekážky

Okrem toho sa vzdialenosť k prekážkam zobrazuje meniacami sa čiarami vzdialenosti na informačnom displeji. Ak vozidlo nemá rádio alebo informačný displej a priblíži sa k prekážke, blikať bude iba ^{P)}Δ a zaznie príslušný zvukový signál.

Obmedzenia Systému

V prípade poruchy, alebo ak systém dočasne nefunguje, napr. kvôli vysokej úrovni vonkajšieho hluku alebo iných rušivých faktorov, na prístrojovom paneli sa rozsvieti ^{P)}Δ, zobrazí sa príslušné hlásenie a zaznie výstražný signál.

V prípade permanentnej poruchy vyhľadajte pomoc v servise.

POZNÁMKA

Skontrolujte, či je predná tabuľka s EČV správne namontovaná, vertikálne a horizontálne vyrovnaná a či sú snímače pevne na svojom mieste. Výkon parkovacieho asistenta sa zníži, ak je tabuľka s EČV ohnutá alebo sa používa podpera tabuľky s EČV.

VAROVANIE

Za určitých okolností môžu rôzne reflexné povrchy na predmetoch alebo oblečení, ako aj vonkajšie zdroje hluku spôsobiť, že systém nedokáže detekovať prekážky.

Osobitnú pozornosť treba venovať nízkym prekážkam, ktoré môžu poškodiť spodnú časť nárazníka.

VAROVANIE

V prípade vážnej poruchy vozidla, kedy je potrebné s vozidlom zastaviť, sa systém deaktivuje.

V prípade poruchy prevodovky sa po zaradení spiatocky neaktivuje parkovací asistent.

V prípade poruchy zvukového systému z informačného displeja nemusia znieť zvukové signály. Výkon systému sa zníži, ak sú snímače zakryté napr. ľadom alebo snehom.

Ak svieti , ak je obraz zobrazený na informačnom displeji zamrznutý alebo ak je obrazovka čierna, výkon systému parkovacieho asistenta môže byť obmedzený alebo funkcia nemusí byť k dispozícii vôbec. Výkon systému parkovacieho asistenta sa môže znížiť, ak je vozidlo naložené ťažkým nákladom. Špeciálne podmienky platia pre vysoké vozidlá v blízkosti (napr. terénne vozidlá, minivany, dodávkové autá). Nie je možné

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

zaručiť identifikáciu objektu a správnu indikáciu vzdialenosti v hornej časti týchto vozidiel.

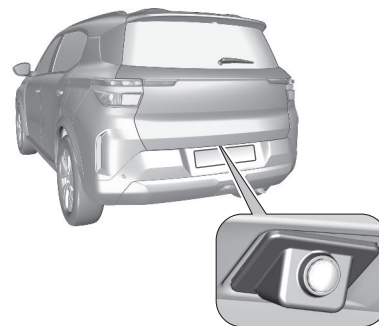
POZOR

Výkon systému parkovacieho asistenta sa môže znížiť, ak je vozidlo naložené ťažkým nákladom. Špeciálne podmienky platia pre vysoké vozidlá v blízkosti (napr. terénne vozidlá, minivany, dodávkové autá). Nie je možné zaručiť identifikáciu objektu a správnu indikáciu vzdialenosti v hornej časti týchto vozidiel. Systém nerozpozná objekty s veľmi malou odrazovou plochou, ako napr. úzke predmety alebo predmety z mäkkých látok. Systémy parkovacieho asistenta nezaznamenávajú objekty mimo dosahu detekcie, napr. pod nárazníkom alebo pod vozidlom. Počas parkovacieho manévru smerom dozadu systém nezohľadňuje namontované ťažné zariadenie. Vodič musí sám zohľadniť túto dodatočnú dĺžku.

POZNÁMKA

Je možné, že snímač zaznamená neexistujúci objekt z dôvodu ozveny externého zdroja hluku alebo z mechanického dôvodu (sporadické falošné upozornenia môžu nastať). Uistite sa, že je predná tabuľka s EČV správne namontovaná (žiadne ohnutia a žiadne medzery voči nárazníku na ľavej a pravej strane) a snímače sú pevne na svojom mieste. Výkon parkovacieho asistenta sa môže znížiť, ak je tabuľka s EČV ohnutá alebo sa používa podpera tabuľky s EČV. Nízke obrubníky a nerovnosti povrchu, napr. konštrukčné zóny, systém nerozpoznáva. Vodič prijíma zodpovednosť.

Kamera Výhľadu Dozadu (RVC)



Spätná kamera pomáha vodičovi pri cúvaní tak, že zobrazuje pohľad na oblasť za vozidlom. Systém poskytuje takmer 135° zobrazenie okolia vozidla na informačnom displeji.

VAROVANIE

Spätná kamera nenahrádza pohľad vodiča. Uvedomte si, že predmety, ktoré sú mimo zorného poľa kamery a snímačov parkovacieho asistenta napr. pod nárazníkom alebo pod vozidlom, sa nezobrazujú. Pri cúvaní alebo parkovaní vozidla nepoužívajte iba spätnú kameru.

Pred začatím manévru a počas neho vždy najskôr skontrolujte okolie vozidla.

Systém využíva:

- spätná kamera namontovaná nad zadnou poznávacou značkou
- ultrazvukové parkovacie senzory v zadnom nárazníku

Obrazovka na informačnom displeji je rozdelená na tri časti:

- pravá strana: nachádza sa tu fixná ponuka a zobrazenie vozidla
- stredná časť: tvorí ju štandardné zobrazenie
- ľavá strana: nachádzajú sa tu nastavenia hlasitosti rádia

Parkovacie senzory dopĺňajú informácie o pohľade na vozidlo zhora. Oblasť, ktorú zobrazuje spätná kamera, je obmedzená. Zobrazované obrazy môžu byť ďalej alebo bližšie ako sa javia.

Aktivácia

Zadná spätná kamera sa aktivuje po zaradení spiatocky.

Štandardné zobrazenie



Na obrazovke sa zobrazí priestor za vozidlom. Vertikálne čiary predstavujú šírku vozidla s vyklopenými zrkadlami.

1. Horizontálna červená čiara predstavuje vzdialenosť približne 30 cm od okraja zadného nárazníka vozidla.
2. Horizontálna žltá čiara predstavuje vzdialenosť približne 1 m od okraja zadného nárazníka vozidla.
3. Horizontálna zelená čiara predstavuje vzdialenosť približne 2 m od okraja zadného nárazníka vozidla.

Tieto vzdialenosti sa môžu líšiť v závislosti od hmotnosti vozidla.

Vypnutie

Spätná kamera sa deaktivuje po vyradení prevodového stupňa pre jazdu vzad.

Obmedzenia systému

VAROVANIE

Na zaistenie optimálneho fungovania systému je dôležité udržiavať objektív kamery, ktorá sa nachádza v nárazníku medzi svetlami osvetľujúcimi evidenčné číslo, vždy čistý. Objektív opláchnite vodou a utrite ich jemnou handričkou. Objektív nečistite prúdom pary ani čistiacim zariadením s vysokotlakovými tryskami.

Spätná kamera nemusí správne fungovať, keď:

- je okolitý priestor tmavý
- oslňujúce svetlo, napr. spôsobené slnkom alebo umelým osvetlením, svieti priamo do objektívu kamery
- keď počasie, napríklad hmľa, dážď alebo sneh, obmedzuje viditeľnosť
- kamera zakrytá snehom, ľadom, kašovitými nečistotami, blatom, špinou alebo poškodenie čelného

skla prípadne prítomnosť cudzích predmetov, napr. nálepiek,

- vyčistíte objektiv pomocou trysky ostrekovača podľa opisu
- zástrčka sa pripojí k napájacej zásuvke ťažného zariadenia
- došlo k nehode v zadnej časti vozidla
- extrémne zmeny teploty

Asistenčný Systém Sledovania Pozornosti Vodiča

VAROVANIE

Viac informácií nájdete v kapitole „VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE“ v časti „Pokročilé asistenčné systémy pre vodiča (ADAS)“.

Asistenčný systém sledovania pozornosti vodiča monitoruje čas jazdy a pozornosť vodiča. Monitorovanie pozornosti vodiča je založené na odchýlkach trajektórie vozidla v porovnaní so značením jazdných pruhov a na analýze pohybov tváre vodiča (v závislosti od verzie).

Systém nedokáže nahradiť opatrnosť vodiča počas jazdy.

VAROVANIE

V žiadnom prípade nie sú tieto systémy určené na udržanie pozornosti vodiča ani aby mu zabránili zaspať za volantom. V prípade pocitu únavy je zodpovednosťou vodiča, aby zastavil. Keď pocítite únavu alebo aspoň raz za 2 hodiny si urobte prestávku.

Aktivácia alebo deaktivácia

V závislosti od verzie sa systém predvolene automaticky aktivuje pri každom naštartovaní motora, aj keď bol počas posledného cyklu zapalovania deaktivovaný.

Pre ďalšie informácie si pozrite ➡ 139

Systém možno aktivovať alebo deaktivovať prostredníctvom prístrojového panela použitím ovládacích prvkov na volante.

➡ 64

Detekcia Únavy Vodiča S Prednou Kamerou

Systém detekcie únavy vodiča funguje pri rýchlosti vyššej ako 65 km/h a až do 180 km/h.

Systém monitoruje pohyby volantu na základe vstupu vodiča.

Systém sa inicializuje po päťminútovej jazde rýchlosťou nad 70 km/h.

Ak vstupy vodiča počas riadenia indikujú určitú úroveň únavy alebo nepozornosti vodiča, systém aktivuje prvú úroveň výstrahy.

Vodiča upozorní  a zvukový signál.

Druhá úroveň výstrahy sa zobrazí, keď je vodič veľmi ospalý. Vtedy

systém spustí novú výstrahu s , sprevádzanú výraznejším zvukovým signálom. V určitých jazdných podmienkach, ako je napríklad nekvalitný povrch vozovky alebo silný vietor, môže systém aktivovať výstrahy bez ohľadu na úroveň pozornosti vodiča.

Detekcia únavy vodiča sa znovu inicializuje v nasledujúcich situáciách:

- zapalovanie bolo pár minút vypnuté
- odopli ste si bezpečnostný pás vodiča a otvorili ste dvere vodiča
- keď vozidlo dlhšie stojí s bežiacim motorom

Obmedzenia systému

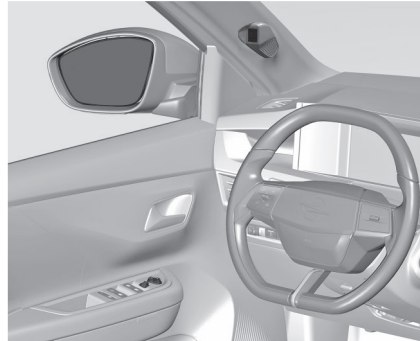
V nasledujúcich situáciách systém s prednou kamerou nemusí fungovať správne alebo dokonca vôbec:

- Slabá viditeľnosť spôsobená nedostatočným osvetlením vozovky, padajúcim snehom, silným dažďom, hustou hmlou atď., oslnením spôsobeným svetlometmi prichádzajúcich vozidiel, slnkom nízko nad obzorom, odrazmi na vlhkých cestách, opustením tunela, striedaním tieňa a svetla atď.
- Nerozpoznávajú sa značenia jazdných pruhov alebo sa rozpozná viacero značení jazdných pruhov kvôli prácam na ceste.
- Vozidlá jazdiace blízko pred vami.
- Kľukaté alebo úzke cesty.
- Pokročilý asistent udržiavania vozidla v jazdnom pruhu je aktívny.
- Predná kamera zakrytá snehom, ľadom, kašovitými nečistotami, blatom, špinou alebo poškodenie čelného skla prípadne prítomnosť cudzích predmetov, napr. nálepiek.

Porucha

V prípade poruchy sa na prístrojovom paneli rozsvieti . Obráťte sa na servis.

Detekcia Únavy A Zníženej Pozornosti Vodiča S Monitorovacou Kamerou Vodiča



VAROVANIE

Aby ste predišli riziku poškodenia očí: Nesedzte bližšie ako 25 cm od volantu.

Systém monitoruje úroveň pozornosti vodiča pri rýchlosti vyššej ako 20 km/h.

Systém monitoruje a analyzuje vizuálne signály ospalivosti alebo zníženia pozornosti vodiča monitorovaním pohybov tváre, hlavy a očí. Systém nezaznamenáva žiadne video ani nie je schopný identifikovať vodiča.

Vizuálne príznaky ospalivosti alebo zníženia pozornosti môžu byť nasledujúce:

- vodič dlhšie alebo častejšie odvracia zrak od premávky
- zatváranie alebo blikanie očných viečok
- príznaky mikrosnánok

Ak systém zistí určité pohyby tváre, napr. úplné zatvorenie očí na určitý čas alebo analyzuje určitú úroveň ospalosti alebo zníženia pozornosti, spustí sa upozornenie.

Upozornenie vodiča

Vodiča upozorní hlásenie a zvukový signál. Zároveň sa rozsvieti .

Ak sa zistí závažné zníženie pozornosti alebo ospalosť, napr. mikrosnánok, udalosti snánok, vodič je okamžite upozornený správou sprevádzanou  a výraznejším zvukovým signálom. Upozornenia na ospalosť a mikrosnánok sú dostupné až po niekoľkých

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

minútach jazdy a pri prekročení určitej rýchlosti vozidla.

Reinicializácia

V závislosti od verzie sa detekcia ospalosti a zníženia pozornosti vodiča opätovne inicializuje v nasledujúcich situáciách:

- zapalovanie bolo pár minút vypnuté
- odopli ste si bezpečnostný pás vodiča a otvorili ste dvere vodiča
- vozidlo začal viesť iný vodič
- systém bol znovu aktivovaný

Obmedzenia systému

V nasledujúcich situáciách systém s monitorovacou kamerou vodiča nemusí fungovať správne alebo dokonca vôbec:

- monitorovacia kamera vodiča je pokrytá nečistotami alebo cudzími predmetmi, napr. nálepkami
- vodič používa slnečné okuliare s infračervenou priepustnosťou nižšou ako 70 %
- kamera pre sledovanie vodiča je vystavená extrémne vysokým teplotám

Porucha

V prípade poruchy sa na prístrojovom paneli rozsvieti , zobrazí sa príslušné hlásenie a zaznie zvukový signál. Obráťte sa na servis.

Na prístrojovom paneli sa rozsvieti  spolu s hlásením, že predná kamera môže byť zakrytá. Zastavte vozidlo a skontrolujte, či nie je potrebné vyčistiť kameru.

Ak po vyčistení kamery stále svieti , obráťte sa na servis.

 rozsvieti sa na prístrojovom paneli, keď monitorovacia kamera vodiča nedetekovala tvár vodiča napr. kvôli slnečnému okuliare.

Asistenčný Systém Pre Terénnu Jazdu A Jazdu Na Nízkych Prevodových Stupňoch

Asistent Rozjazdu Do Kopca

Systém pomáha zabrániť neželaným pohybom pri rozjazdoch na svahu. Po uvoľnení brzdového pedálu po zastavení v kopci, brzdy zostanú akti-

vované ešte ďalšie dve sekundy. Brzda sa uvoľní automaticky okamžite potom, ako vozidlo začne akcelerovať. Systém sa aktivuje, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- vozidlo stojí
- je zošliapnutý brzdový pedál
- dvere vodiča sú zatvorené

Asistenčné Systémy

Asistent Dopravných Značiek (TSA)

VAROVANIE

Skutočná dopravná značka má vždy prednosť pred dopravnou značkou zobrazenou na prístrojovom paneli.

Systém obmedzenia rýchlosti (v súlade s európskym nariadením o všeobecnej bezpečnosti)

Tento systém neustále zobrazuje informácie o najvyššej povolenej rýchlosti na prístrojovom paneli bez ohľadu na rýchlosť vozidla.

Poskytovanie informácií o najvyššej povolenej rýchlosti majú v závislosti od verzie na starosti nasledujúce systémy:

- kamera v hornej časti čelného skla
- integrovaný navigačný systém vozidla
- telematická služba

Ak jazdíte na ceste bez obmedzenia rýchlosti, napríklad na nemeckých diaľniciach, zobrazí sa nasledujúca značka:



Ak nie je možné poskytnúť informácie o najvyššej povolenej rýchlosti, zobrazí sa nasledujúca značka:



Ak sa zaznamená nová najvyššia povolená rýchlosť, zaznie potvrdzovací tón, pokiaľ vodič aktivoval túto možnosť pomocou ponuky na prístrojovom paneli. Potvrdzovací tón je v predvolenom nastavení na prístro-

vom paneli deaktivovaný, na aktiváciu použite ovládacie prvky na volante.



Pri jazde rýchlosťou minimálne 20 km/h a prekročení najvyššej povolenej rýchlosti začne na displeji prístrojového panela po určitom čase blikat' najvyššia povolená rýchlosť a po určitom čase zaznie zvukový signál. Čas aktivácie sa líši. Blikanie aj zvukový signál sa ukončia, keď rýchlosť klesne pod zistené rýchlostné obmedzenie.



Aktivácia/deaktivácia

Stlačte a podržte  pre vypnutie zvukového signálu. Pre zapnutie zvukového signálu stlačte . Z dôvodu zákonných požiadaviek možno zvukový

signál deaktivovať pomocou  len do ďalšieho zapnutia zapalovania.

Ak je zvukový signál deaktivovaný, na niekoľko sekúnd sa rozsvieti .

V prípade poruchy sa  rozsvieti natrvalo. Obráťte sa na servis.

V prípade čiastočného fungovania (nedostupnosť kamery alebo údajov navigácie) bude  svietiť, kým sa neskončí stav nedostupnosti, ale indikácie rýchlostných značiek, zvukové a vizuálne výstrahy zostanú funkčné.

 140

 139

Prevádzkové podmienky

Aby bolo možné poskytovať informácie o najvyššej povolenej rýchlosti pre konkrétnu krajinu, vozidlo musí identifikovať krajinu, v ktorej sa práve nachádza. Krajina zvolí automaticky pomocou telematickej skrinky/navigačných informácií.

Aby bolo možné získať platné informácie o obmedzení rýchlosti, aktuálna poloha vozidla sa odošle prostredníctvom telematickej jednotky a po spracovaní sa tieto informácie okamžite vymažú.

Sledovanie polohy vozidla nie je možné v žiadnom čase.

Túto funkciu neovplyvňujú nastavenia súkromia Opel Connect.

POZNÁMKA

Na našej webovej stránke je možné nahlásiť nesprávne informácie týkajúce sa trvalo obmedzenej rýchlosti.

Aktualizácia dát

Aby sa zachoval výkon systému, softvér vozidla a mapa navigácie by sa mala v pravidelných intervaloch aktualizovať.

Informácie o aktualizácii softvéru vozidla získate v servise.

Obmedzenia systému

Asistent dopravných značiek nemusí fungovať správne v nasledujúcich prípadoch:

- počas jazdy na kľukatých alebo kopcovitých cestách
- počas jazdy so snehovými reťazami
- oblasť čelného skla, kde je umiestnená predná kamera, nie je čistá alebo

do nej zasahujú cudzie predmety, napríklad nálepky

- viditeľnosť je obmedzená kvôli počasiu, napríklad v hmle, počas dažďa alebo sneženia
- vozidlo vpredu špliecha vodu
- osľňujúce svetlo, napr. spôsobené slnkom alebo umelým osvetlením, sviety priamo do objektívu kamery
- obmedzenie rýchlosti je namaľované na povrchu cesty
- dopravné značky sú úplne alebo čiastočne zakryté alebo ťažko rozpoznateľné
- dopravné značky sú nesprávne osadené, poškodené alebo boli odstránené
- dopravné značky, ktoré nie sú v súlade s Viedenským dohovorom o dopravných značkách a značení
- v závislosti od verzie môžu byť údaje navigačnej mapy neaktuálne

POZOR

Cieľom systému je pomôcť vodičovi rozpoznať niektoré dopravné značky v rámci určitého rozsahu rýchlosti. Neignorujte ani tie dopravné značky, ktoré nie sú zobrazené systémom.

Nenechajte sa na základe tohto prvku zviazať k riskantnému štýlu jazdy.

Rýchlosť vždy prispôbajte podľa vozovky, premávky a poveternostných podmienok.

Asistenčné systémy nezbavujú vodiča plnej zodpovednosti za riadenie vozidla.

Pri jazde do zahraničia skontrolujte, či vozidlo používa jednotku rýchlosti príslušnej krajiny. V prípade potreby zvolte správne jednotky na prístrojovom paneli.

Porucha

V prípade poruchy sa na prístrojovom paneli rozsvieti . Obráťte sa na servis.

Na prístrojovom paneli sa rozsvieti  spolu s hlásením, že predná kamera môže byť zakrytá. Zastavte vozidlo a skontrolujte, či nie je potrebné vyčistiť kameru. Ak po vyčistení kamery stále svieti , obráťte sa na servis.

V PRÍPADE NÚDZE

Núdzové Výstražné Osvetlenie

Aktivácia Núdzových Výstražných Svetiel



- Stlačením tohto tlačidla začnú blikať všetky svetlá ukazovateľov smeru.

Dokážu fungovať aj pri vypnutom zapalovaní.

Automatické Núdzové Výstražné Svetlá

Pri prudkom brzdení a v závislosti od úrovne spomalenia vozidla sa auto-

matically rozsvietia núdzové výstražné svetlá. Vypnú sa automaticky po ďalšom pridaní plynu. Je možné ich vypnúť stlačením tlačidla.

Assist A SOS

i POZNÁMKA

Na to, aby bol systém dostupný a funkčný, vyžaduje funkčnú elektroinštaláciu vozidla, mobilnú službu a satelitné spojenie GPS alebo GLONASS. V závislosti od vybavenia sa používa záložná batéria.



1 eCall (SOS)

2 ASSISTANCE

Režim súkromia je možné ho nakonfigurovať v ponuke Settings (Nastavenia) na dotykovej obrazovke.

i POZNÁMKA

Informácie o zhromažďovaní a používaní vašich osobných údajov sú dostupné v príručke majiteľa.

Tiesňové Volanie (ECall)

Funkcia núdzového volania sa spojí s najbližším strediskom tiesňového volania.

Do strediska sa odošle minimálne množstvo údajov vrátane informácií o vozidle a jeho polohe.

Manuálne Tiesňové Volanie

V prípade núdze podržte červené tlačidlo SOS na stropnej konzole (1) dlhšie ako dve sekundy.

Na potvrdenie spojenia s najbližším strediskom tiesňového volania blinká zelený indikátor LED. Indikátor LED bude nepretržite svietiť, kým bude hovor aktívny.

Okamžitým opätovným stlačením tlačidla SOS sa hovor ukončí. Indikátor LED zhasne.

Automatické Núdzové Volanie (ECall)

Automatické oznámenie o zrážke

V prípade nehody, pri ktorej sa aktivujú airbagy a nepoškodí sa potrebné zariadenie, sa uskutoční automatický núdzový hovor a do najbližšieho strediska tiesňového volania sa odošle automatické oznámenie o zrážke.

Asistenčný Hovor

Ak dôjde k poruche vozidla, stlačte tlačidlo (2) a podržte ho dlhšie ako 2 sekundy, čím požiadate o pomoc. Hlasová správa potvrdí nadviazanie spojenia.

Opel Connect pozostáva z viacerých pripojených služieb prístupných prostredníctvom aplikácie, online alebo vo vozidle.

POZNÁMKA

Systém Opel Connect nie je k dispozícii na všetkých trhoch. Ďalšie informácie vám poskytne miestny servis.

POZNÁMKA

Úplná funkčnosť systému Opel Connect je podmienená registráciou a správnou aktiváciou.

Pripojené služby môžu zahŕňať navigáciu v reálnom čase, napríklad online dopravné informácie a informácie o stave vozidla, napríklad upozornenia na údržbu.

Služby prístupné vo vozidle zahŕňajú aj núdzové volania a volania v prípade poruchy. Tieto funkcie sa aktivujú automaticky. Platia zmluvné podmienky. Núdzové volanie ➡ 163.

Volanie v prípade poruchy

Podržaním tlačidla  na stropnej konzole dlhšie ako dve sekundy sa spojíte s poskytovateľom služby cestnej poruchovej pomoci. Informácie o pokrytí a rozsahu služieb cestnej asistenčnej služby nájdete v informáciách, ktoré vám poskytne distribútor Opel spolu s objednávkovým formulárom.

Nastavenia ochrany osobných údajov

Nastavenia súkromia služby Opel Connect je možné nakonfigurovať.

Ovplyvnia sa tým odosielané súbory údajov, napríklad pri aktivácii volania v prípade poruchy. Funkcia núdzového volania ovplyvnená nebude.

V závislosti od verzie možno zmeniť nastavenia súkromia súčasným stlačením  a **SOS** na stropnej konzole alebo prostredníctvom ponuky systémových nastavení na informačnom displeji.

POZNÁMKA

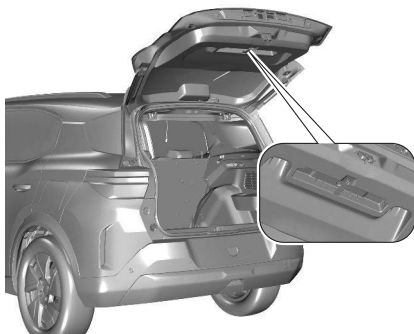
Jazyk závisí od geografického pokrytia systémov eCall a asistenčného hovoru a jazyku systému vozidla.

Výstražný Trojuholník Sada Výstražného Trojuholníka

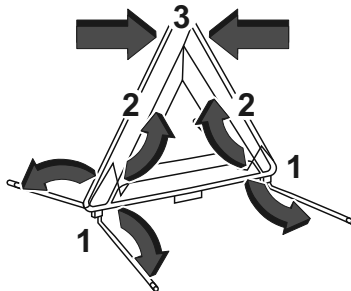
Toto reflexné a skladateľné zariadenie sa musí nainštalovať na krajinu vozovky v prípade poruchy alebo poškodenia vozidla.

VAROVANIE**Pred vystúpením z vozidla**

Zapnite núdzové výstražné osvetlenie, potom si oblečte bezpečnostnú vestu, aby ste mohli poskladať a naštálovať trojuholník.



Výstražný trojuholník uložte do zadnej časti batožinového priestoru a zaistíte ho upevnením na suchý zips Velcro®.

Poskladanie Výstražného Trojuholníka

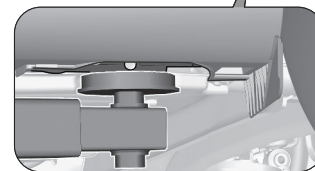
Pri verziách vybavených originálnym výstražným trojuholníkom si pozrite vyššie uvedený obrázok. Na ostatných verziách sa oboznámte s pokynmi na montáž dodanými spolu s trojuholníkom.

Umiestnenie Trojuholníka

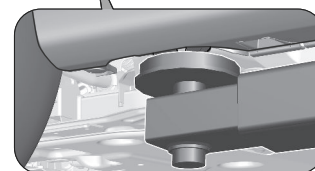
Umiestnite trojuholník za vozidlo v súlade s platnými právnymi predpismi.

**Zdvíhanie Vozidla A
Výmena Kolies**

Uvedené zdvíhacie pozície predpokladajú použitie zdvíhacích ramien a príručných zdvihákov používaných na výmenu zimných/letných pneumatík.



Poloha zadného ramena zdvíhacej plošiny sa musí nachádzať v strede pod príslušným zdvíhacím bodom vozidla.



Poloha predného ramena zdvíhacej plošiny sa musí nachádzať v strede pod príslušným zdvíhacím bodom vozidla.

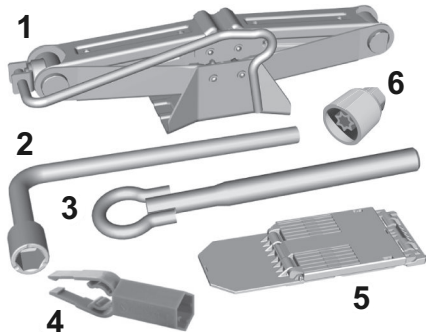
Sada Nástrojov Na Výmenu Kolies

Súprava náradia dodaná spolu s vozidlom.

⚠ VAROVANIE

Súprava náradia závisí od konkrétneho vozidla a môže sa líšiť v závislosti od danej verzie.
Nepoužívajte ju na žiadne iné účely.

V závislosti od verzie sa náradie nachádza v taške s náradím v nákladovom priestore buď za tretím radom sedadiel alebo pod krytom podlahy.

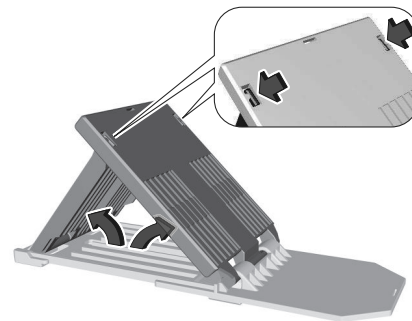


- (1) Zdvihák s integrovanou kľukou; na zdvihnutie vozidla
- (2) Kľúč; na demontáž skrutiek kolies
- (3) Odnímateľné ťažné oko
- (4) Nástroj na demontáž krytov skrutiek (pre zliatinové disky kolies)
- (5) Klin slúžiaci na znehybnenie vozidla (v závislosti od výbavy)
- (6) Nástavec na bezpečnostné skrutky (umiestnený v príručnej skrinke) (v závislosti od výbavy). Umožňuje úpravu kľúča na demontáž kolesa tak, aby ním bolo možné odstrániť špeciálne bezpečnostné skrutky

V závislosti od verzie môžu byť klin, ťažné oko a adaptér bezpečnostné skrutky kolies umiestnené v taške spolu so súpravou na opravu pneumatík.

⇒ 171

Pri vozidlách s rezervným kolesom je zdvihák a kľúč na kolesá umiestnený v skrinke na náradie umiestnenej vo vnútri rezervného kolesa. ⇒ 166



Ak chcete používať klin, časti rozdeľte od seba a potom ich spojte.

Rezervné Koleso

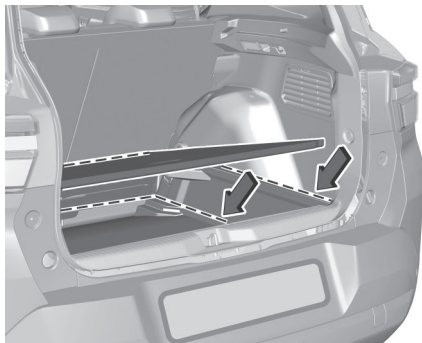
Rezervné koleso sa nachádza pod zadnou časťou vozidla spolu so súpravou náradia, ktorá je zabezpečená navijakom.

⚠ POZOR

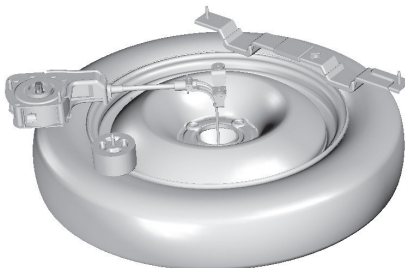
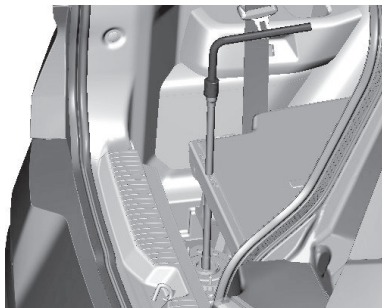
Použitie rezervného kolesa, ktoré je menšie ako ostatné kolesá alebo sa používa spolu so zimnými pneumatikami, môže mať nepriaznivý vplyv na jazdné vlastnosti. Chybnú pneumatiku nechajte čo možno najskôr vymeniť.

Demontáž Kolesa

1. Nadvihnutím podlahového panelu získate prístup k ovládaču navijaku.

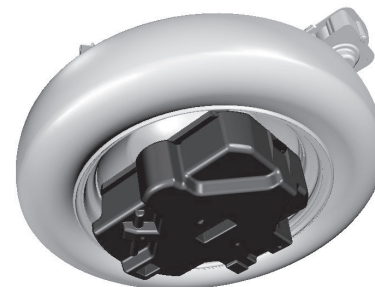


2. Odskrutkujte skrutku, až kým sa nezastaví, pomocou konzoly kolesa a rukoväte zdviháka uvoľníte lanko navijaku.



Náradie vozidla ➡ 166

3. Vytiahnite zostavu kolesa a nosiča náradia zo zadnej časti vozidla.



4. Vyberte zdvihák s montážnou svorkou a uvoľníte celú zostavu kolesa/nástroja.

Výmena Kolesa

Vykonajte nasledujúce prípravy a dodržujte nasledujúce pokyny:

1. Zaparkujte vozidlo na rovine, na pevnom a nekĺzavom povrchu. Predné kolesá musia byť v priamočiarej polohe.
2. Zatiahnite parkovaciu brzdú a zaradíte prvý prevodový stupeň, späťozčku alebo **P**.
3. Umiestnite klin pod koleso diagonálne oproti kolesu, ktoré sa má vymeniť.
4. Vytiahnite rezervné koleso.

5. Nikdy nemeňte zároveň viac než jedno koleso.
6. Zdvihák používajte len a výmenu kolies v prípade defektu, nie na prezúvanie zimných alebo letných pneumatík.
7. Zdvihák je bezúdržbový.
8. Ak je povrch pod vozidlom mäkký, pod zdvihák musíte položiť pevnú podložku (hrúbka max. 1 cm).
9. Pred zdvihnutím vozidla z neho vždy vyberte ťažké predmety.
10. Vo vozidle, ktoré je zdvíhané, nesmú byť žiadne osoby ani zvieratá.
11. Nikdy nepracujte pod vozidlom na zdvíhadle.
12. Neštartujte vozidlo, keď je zdvihnuté na zdvíhaku.
13. Pred zaskrutkovaním skrutiek kolies skrutky očistite.

VAROVANIE

Skutky kolies nemažte mazivom.

VAROVANIE

Pri vymieňaní kolies sa vždy uistite, že používate správne skrutky kolies.

Pri montáži rezervného kolesa na dočasné použitie možno použiť aj skrutky na zliatinové disky.

Ak sa používajú skrutky kolies pre zliatinové disky, rezervné koleso je zaistené kónickým kontaktom jednotlivých skrutiek. V takom prípade nedochádza ku kontaktu podložiek s rezervným kolesom.

1. Odstráňte kryty skrutiek kolesa nástrojom na odstraňovanie krytov skrutiek kolesa. Pripevnite kľúč na kolesá a každú skrutku uvoľníte o polovicu otáčky.

Náradie vozidla ➞ 166

Oceľové disky kolies s krytmi:
Stiahnite ozdobný kryt kolesa.

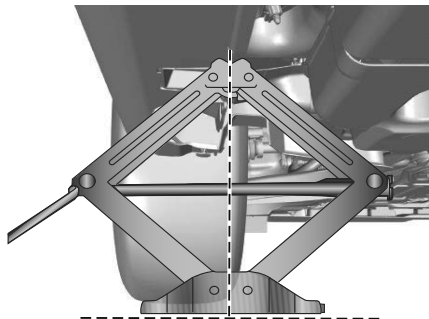


Kolesá môžu byť chránené zaistovacími skrutkami. Ak chcete povoliť tieto špeciálne skrutky, najprv nasadíte adaptér na zaistovacie skrutky na hlavu skrutky a potom nasadíte kľúč na kolesá.

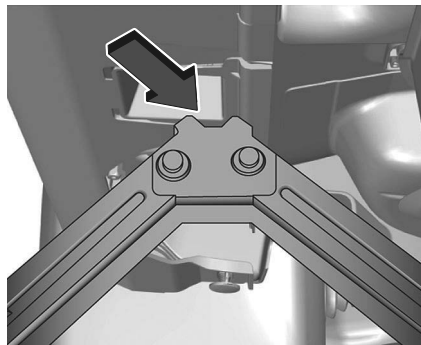
Adaptér na bezpečnostné skrutky kolies môže byť umiestnený v taške na náradie v batožinovom priestore alebo v taške spolu so súpravou na opravu pneumatík.

Náradie vozidla ➞ 166

Súprava na opravu pneumatiky ➞ 171



2. Dbajte na to, aby bol zdvihák správne umiestnený pod bodom pre zdvíhanie vozidla.
3. Zdvihák nastavte na požadovanú výšku. Umiestnite ho priamo pod zdvíhacím bodom tak, aby nedošlo ku skĺznutiu zdviháka.

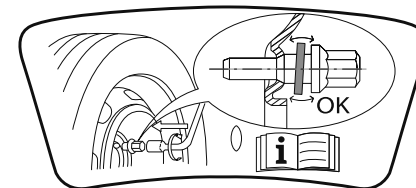


4. Uistite sa, že je okraj karosérie vo vrube zdviháka.
5. Keď je zdvihák správne zarovnaný, zdvíhajte ho, kým koleso nebude nad zemou.
6. Odskrutkujte matice kolesa.
7. Vymeňte koleso.

Montáž Kolesa

1. Zaskrutkujte matice kolesa.
2. Znížte vozidlo a vyberte zdvihák.
3. Pevne nasadte kľúč na kolesá a utiahnite každú skrutku v krížovom poradí. Uťahovací

moment pre 15" koleso je 100 Nm, pre 16" je to 115 Nm.



Ak je vozidlo vybavené oceľovými diskami, skrutky kolies možno použiť aj na oceľové rezervné koleso. V takom prípade je rezervné koleso zaistené kónickým kontaktom jednotlivých skrutiek.

Vozidlá s ozdobnými krytmi kolies: pred nainštalovaním zarovnajete otvor na ventil v kryte kolesa s ventilom pneumatiky.

4. Namontujte kryty matíc kolesa.
5. Uložte vymenené koleso, nástroje a adaptér na zaistovacie matice ➡ 166.
6. Čo možno najskôr skontrolujte tlak vzduchu v nainštalovanej pneumatike a uťahovací moment matíc kolesa.

⚠ VAROVANIE

Neprekračujte rýchlosť 80 km/h. Slúži iba na dojazd na krátku vzdialenosť, čo najskôr ho vymeňte za štandardné koleso. Očakávajte zmenenú ovládateľnosť: môže byť ovplyvnená odozva riadenia, brzdenie a stabilita.

Po Výmene Kolesa**⚠ VAROVANIE**

Navštívte autorizovanú sieť alebo kvalifikovaný servis. Nechajte skontrolovať dotiahnutie skrutiek rezervného kolesa aj tlak v jeho pneumatike. Nechajte skontrolovať poškodenú pneumatiku. Technik vám po vykonaní kontroly oznámi, či je pneumatiku možné opraviť, alebo či je potrebné ju vymeniť za novú.

Úložný priestor na náradie

1. Odložte náradie späť do škatule a odložte škatuľu do batožinového priestoru vozidla.

2. Navíjajte navijak otočením kľúča doprava: akonáhle je kábel úplne navinutý, už by ste nemali cítiť žiadny odpor.
3. Zvyšné náradie uložte do odkladacích priestorov v batožinovom priestore.

Odloženie navijaka a rezervného kolesa späť do odkladacieho priestoru

1. Príslušné náradie vložte do skrinky a zatvorte kryt.
2. Položte skrinku na náradie na zem.

i POZNÁMKA

Ak je poškodené koleso väčšie ako rezervné koleso, nemôže byť uložené pod vozidlom, pretože je príliš veľké.

3. Narovnajte koleso.
4. Spojovací kus prevlečte cez náboj kolesa.
5. Vložte spojovací kus do otvoru v skrinke na náradie.
6. Rezervné koleso umiestnite presne na stred skrinky na náradie.
7. Do náboja kolesa vložte centrovací vodiaci prvok.

8. Umiestnite zostavu kolesa/skrinky na náradie do zadnej časti vozidla.
9. Založte zostavu kolesa/skrinky na náradie do priestoru pod vozidlom „uvoľnením“ matice na ovládanie navijaku pomocou kľúča na matice kolies a nadstavca.
10. Úplne ju utiahnite. Keď je lanko úplne navinuté, pri odkrúcaní skrutky už nebudete cítiť žiadny odpor.
11. Skontrolujte, či koleso správne dosadá na podlahu.

i POZNÁMKA

Pred jazdou sa uistite, že lano navijaku je úplne zatiahnuté.

Uloženie poškodeného plnohodnotného kolesa do batožinového priestoru

Priehlbina pre rezervné koleso nie je navrhnutá na iné veľkosti pneumatík, ako je rezervné koleso. Poškodené plnohodnotné koleso sa musí uložiť v batožinovom priestore a riadne zaistiť. Informácie o nakladaní ➡ 60

Súprava Náradia Na Opravu Pneumatík

Menšie poškodenie dezénu pneumatiky je možné opraviť pomocou súpravy na opravu pneumatík.

Cudzie objekty nevyberajte z pneumatík.

Poškodenie pneumatiky presahujúce 4 mm alebo poškodenie bočnice pneumatiky nemôžete súpravou na opravu pneumatík opraviť.

VAROVANIE

Pri jazde neprekračujte rýchlosť 80 km/h (50 mph).

Nepoužívajte počas príliš dlhej doby.
Môžu byť ovplyvnené riadenie a ovládateľnosť.

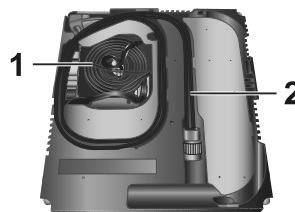
POZNÁMKA

V prípade defektu: zabrzďte parkovaciu brzdú a zaradíte prvý prevodový stupeň, spiatocku alebo polohu P.

V závislosti od verzie sa môže súprava na opravu pneumatík nachádzať na rôznych miestach:

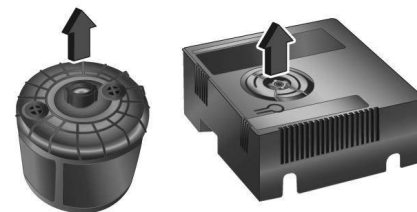
- na ľavej strane batožinového priestoru
- pod sedadlami v treťom rade pri sklopených sedadlách
- za sedadlami v treťom rade pri nesklopených sedadlách.

1. Vyberte nádobku s tesniacou hmotou a kompresor.
2. Z nádobky s tesniacou hmotou vytiahnite štítok s rýchlostným obmedzením a umiestnite ho do priestoru viditeľného pre vodiča.

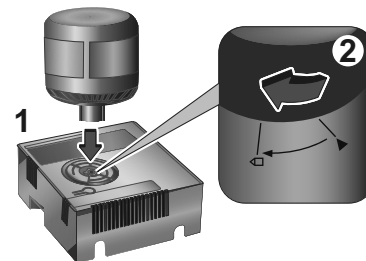


3. Demontujte elektrický pripojovací kábel (1) a vzduchovú hadicu (2)

z úložných priestorov na spodnej strane kompresora.



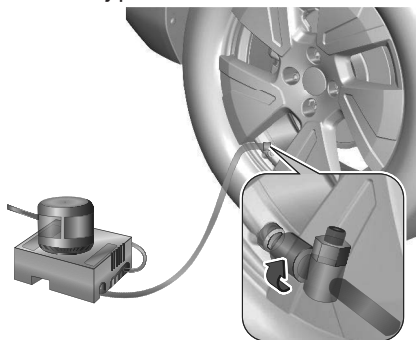
4. Otvorte nádobku s tesniacou hmotou a zdvihnite veko.



5. Najprv vložte nádobku s tesniacou hmotou do kompresora a zarovnajete symboly trojuholníka. Potom

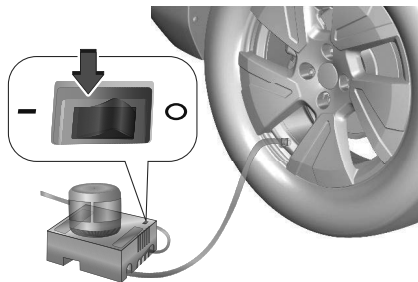
nádobku s tesniacou hmotou zatlačte nadol a otočte ňou do zaistenej polohy.

6. Položte kompresor do blízkosti pneumatiky tak, aby nádobka s tesniacou hmotou stála priamo.
7. Odskrutkujte čiapec ventilu na defektnej pneumatike.



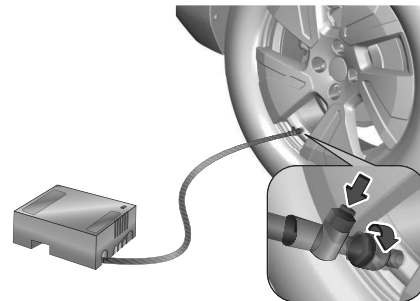
8. Naskrutkujte plniacu hadicu na ventil pneumatiky.
9. Spínač kompresora musí byť v polohe **O**.
10. Zapojte prípojku kompresora do 12 V elektrickej zásuvky. Aby ste predišli vybitiu akumulátora vozidla, súpravu na opravu pneumatiky odporúčame používať len so spusteným spaľovacím motorom,

alebo keď je pripravený elektromotor.



11. Kolískový spínač kompresora prepnite do polohy **I**. Pneumatika je plnená tesniacou hmotou.
12. Tlakomer kompresora krátko ukazuje až 600 kPa (6 barov) počas vyprázdňovania nádoby s tesniacou hmotou (približne 30 sekúnd). Potom začne tlak klesať.
13. Všetka tesniaca hmota je napumpovaná do pneumatiky. Potom sa pneumatika nahustí.
14. Predpísaný tlak v pneumatike by sa mal dosiahnuť v priebehu desiatich minút. Tlak v pneumatikách ➡ 214
15. Keď sa dosiahne predpísaný tlak, vypnite kompresor.

Ak sa predpísaný tlak v pneumatike nedosiahne v priebehu desiatich minút, odpojte súpravu na opravu pneumatík. Prejdite s vozidlom o jednu otáčku pneumatík. Opäť pripojte súpravu na opravu pneumatík a pokračujte v plnení pneumatiky ďalších desať minút. Ak požadovaný tlak nie je stále ešte dosiahnutý, pneumatika je príliš poškodená. Vyhľadajte pomoc v servise.



Vypustíte nadbytočný tlak z pneumatiky pomocou tlačidla na vzduchovej hadici. Nepoužívajte kompresor dlhšie než desať minút.

16. Odpojte súpravu na opravu pneumatík. Vyberte nádobku s tesniacou hmotou z kompresora. Naskrutkujte plniacu hadičku na voľnú prípojku nádobky s tesniacou hmotou. To zabráni úniku tesniacej hmoty. Súpravu na opravu pneumatík uložte na určené miesto.
17. Odstráňte zvyšky tesniacej hmoty handrou.
18. Okamžite sa rozbehnite, aby sa tesniaca hmota rovnomerne rozmiestila v pneumatike. Jazdite rýchlosťou v rozmedzí 20 km/h až 60 km/h. Po prejení približne 5 km, no po jazde dlhej maximálne desať minút, sa zastavte a skontrolujte tlak vzduchu v pneumatike. Hadicu kompresora pritom naskrutkujte priamo na ventil pneumatiky. Nahustite pneumatiku podľa vyššie uvedeného postupu. Vypustite nadbytočný tlak z pneumatiky pomocou tlačidla na vzduchovej hadici. Ak tlak v pneumatike neklesol pod 200 kPa (2 bary), upravte ho na správnu hodnotu. V opačnom prípade sa vozidlo nesmie používať. Vyhľadajte pomoc v servise.

Ešte raz zopakujte postup kontroly po najazdení ďalších 10 km no nejazdite dlhšie ako desať minút a uistite sa, že už tlak neuniká. Ak tlak v pneumatike klesol pod 200 kPa (2 bary), vozidlo nesmiete ďalej používať. Vyhľadajte pomoc v servise.

19. Súpravu na opravu pneumatík uložte na určené miesto.

POZNÁMKA

Charakteristiky jazdy sú výrazne ovplyvnené opravenou pneumatikou, nechajte preto túto pneumatiku vymeniť.

Ak počujete neobvyklý zvuk alebo sa kompresor zahreje, vypnite kompresor na dobu najmenej 30 minút.

Vstavaný bezpečnostný pretlakový ventil sa otvára pri tlaku 700 kPa (7 barov).

Sledujte záručnú dobu súpravy. Po tomto dátume tesniaca schopnosť nie je zaručená. Venujte pozornosť informáciám o skladovaní nádobky s tesniacou hmotou. Použitú nádobku s tesniacou hmotou vymeňte.

Nádobku zlikvidujte podľa príslušných zákonných nariadení. Kompresor a tesniacu hmotu je možné používať od teploty približne -30 °C.

Štartovanie Pomocou Štartovacích Káblov

Neštartujte s rýchlonabíjačkou. Vozidlo s vybitým akumulátorom môžete naštartovať pomocou štartovacích káblov a akumulátora iného vozidla.

POZOR

Iné vozidlo naštartujte pomocou štartovacích káblov len s vozidlom s motorom ICE.

VAROVANIE

Pri štartovaní pomocou štartovacích káblov buďte mimoriadne opatrní. Akékoľvek nedodržanie nasledujúcich pokynov môže viesť k zraneniam alebo poškodeniu následkom výbuchu akumulátora

alebo k poškodeniu elektrického systému oboch vozidiel.

VAROVANIE

Zabráňte kontaktu batérie s očami, pokožkou, tkaninami a lakovanými povrchmi. Kvapalina obsahuje kyselinu sírovú, ktorá môže v prípade priameho kontaktu spôsobiť poranenia a poškodenie.

VAROVANIE

Pred manipuláciou s batériou si nasadzte ochranné prostriedky na oči a tvár.

Akýkoľvek úkon na batérii sa musí vykonávať vo vetranej miestnosti a ďaleko od otvoreného ohňa alebo zdroja iskier, aby sa zabránilo riziku výbuchu a požiaru.

Po ukončení zásahu si umyte ruky.

VAROVANIE

Zamrznutá batéria

Nikdy sa nepokúšajte nabíjať zamrznutú batériu – riziko explózie!

Ak batéria zamrzla, nechajte ju skontrolovať u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise, kde overia, či nedošlo k poškodeniu vnútorných komponentov alebo či nepraskol jej obal, v dôsledku čoho by mohlo dôjsť k úniku toxickkej a korozívnej kyseliny.

Odporúčanie pre vozidlá MHEV

Pri verziách **MHEV** umožňuje dobíjanie 12 V batérie naštartovanie motora aj nabíjanie 48 V trakčnej batérie prostredníctvom prevodníka DC/DC.

VAROVANIE

Nepokúšajte sa priamo nabíjať hybridný systém.

Hybridný systém je pripojený k 12 V sieti pomocou prevodníka DC/DC. Každá operácia môže mať vplyv na celkové správanie systému.

Odporúčanie pre vozidlá BEV

POZNÁMKA

Vybitá 12 V batéria

Nie je viac možné naštartovať motor ani nabíjať trakčnú batériu.

VAROVANIE

Preventívne opatrenia pred manipuláciou s batériou príslušenstva

Zvoľte režim **P**, vypnite zapaľovanie, skontrolujte, či je vypnutý prístrojový panel a či sa vozidlo nenabíja.

VAROVANIE

Pomocné štartovanie iného vozidla cez káble

12 V batériu nepoužívajte na pomocné štartovanie iného vozidla ani na nabíjanie batérie iného vozidla.

Štartovanie Pomocou Batérie Iného Vozidla

VAROVANIE

Pred vykonávaním samotného postupu vždy vopred skontrolujte, či na vybitej batérii nie sú netesnosti, praskliny alebo akékoľvek zjavné známky poškodenia.

VAROVANIE

Elektronické riadiace jednotky/ svetlomety s technológiou LED

Nikdy nepripájajte záporný štartovací kábel ku kovovej časti elektronických riadiacich jednotiek ani k zadnej časti svetlometrov. Hrozí riziko zničenia elektronických riadiacich jednotiek a/alebo svetlometrov! Pripojte ho k vysunutému kostróvemu bodu určenému na tento účel.

POZNÁMKA

Ak je 12 V batéria úplne vybitá, elektrické uzamykanie dverí nebude

fungovať a bude zabránené prístupu k páčke na uvoľnenie kapoty.

Ďalšie informácie nájdete v časti **Kľúče - Centrálné zamykanie nefunguje**.

Prístup k 12 V batérii

12 V batéria je umiestnená pod kapotou motora.

POZNÁMKA

Pozrite si kapitolu „**Motorový priestor - Otvorenie kapoty**“.

Pred začatím postupu

- Nikdy sa nepohybujte v blízkosti akumulátora vozidla s otvoreným ohňom alebo zdrojom ishier.
- Vybitý akumulátor vozidla môže zamrznúť pri poklese teploty na 0 °C. Pred pripojením káblov nechajte akumulátor rozmraziť.
- Uistite sa, že pomocný akumulátor má rovnaké napätie ako akumulátor vášho vozidla (12 V). Jeho kapacita (Ah) nesmie byť výrazne nižšia, než je kapacita vybitého akumulátora vozidla.

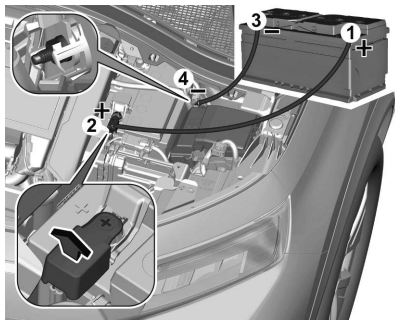
- Používajte štartovacie káble s izolovanými svorkami a minimálnym priemerom 16mm².
- Neodpájajte vybitý akumulátor z vozidla.
- Vypnite všetky nepotrebné elektrické spotrebiče.
- Pri núdzovom štartovaní sa nenakláňajte nad akumulátorom vozidla.
- Svorky jedného pomocného káblu sa nesmú dotýkať druhého káblu.
- Počas procesu štartovania pomocou štartovacích káblov sa vozidlá nesmú vzájomne dotýkať.
- Zabrzďte elektrickú parkovaciu brzdu, zaradte neutrálnu polohu na prevodovku, automatickú prevodovku do polohy P.

Pripojenie káblov

1. Otvorte ochranné kryty kladného pólu na oboch akumulátoroch.
2. Pripojte červený kábel ku kladnému vývodu pomocného akumulátora (1).
3. Pripojte druhý koniec červeného kábla ku kladnému vývodu vybitého akumulátora (2).

4. Pripojte čierny kábel k zápornému vývodu pomocného akumulátora (3).
5. Pripojte druhý koniec čierneho kábla k uzemňovaciemu bodu vozidla v priestore motora (4).

Veďte štartovacie káble tak, aby sa nemohli dotknúť pohyblivých častí v motorovom priestore.



Operácia štartovania

1. Naštartujte motor pomocného vozidla a nechajte ho niekoľko minút bežať.
2. Pri verziách **ICE**, **MHEV** alebo **PHEV** pomocou štartéra vozidla s vybitou batériou naštartujte motor vozidla a nechajte ho bežať.

3. V prípade vozidiel **BEV** stlačte tlačidlo **START/STOP** na vozidle s vybitou batériou a počkajte, kým sa nerozsvieti kontrolka **READY** (Pripravené).
4. Po piatich minútach naštartujte druhý motor. Pokusy o naštartovanie by mali byť vykonávané v minútových intervaloch a nemali by byť dlhšie než 15 sekúnd.
5. Nechajte obidva motory bežať na voľnobeh približne tri minúty, s pripojenými káblami.
6. Zapnite elektrické spotrebiče napr. svetlomety, vyhrievanie zadného okna.
7. Pri odpájaní káblov postupujte v opačnom poradí.

Odpojenie káblov

1. Odpojte pomocné štartovacie káble v **opačnom poradí**.
2. Znovu založte plastový kryt na kladný pól (+), ak je ním vaše vozidlo vybavené.
3. Nechajte motor bežať aspoň na 30 minút (pri stojacom vozidle), aby sa batéria dostatočne dobila.

VAROVANIE

Pri okamžitom rozjazde môžu byť niektoré funkčnosti vozidla obmedzené, ak nepočkáte na dobitie batérie na dostatočnú úroveň.

Nabíjanie Iného Vozidla

Pri štartovaní iného vozidla postupujte rovnako ako je uvedené v odseku „**Štartovanie pomocou batérie iného vozidla**“, z pohľadu pomocného vozidla.

VAROVANIE

Skontrolujte, či je batéria pomocného vozidla úplne nabitá a v optimálnych prevádzkových podmienkach.

VAROVANIE

Pred vykonávaním samotného postupu vždy vopred skontrolujte, či na vybité batérii nie sú netesnosti, praskliny alebo akékoľvek zjavné známky poškodenia.

Nabíjačka 12 V Batérií

12 V nabíjačka akumulátorov je prenosné napájacie zariadenie, ktoré je navrhnuté tak, aby vozidlo nakrátko napájalo vysokým elektrickým prúdom, aby sa tak vozidlo naštartovalo, keď je 12 V akumulátor vybitý.

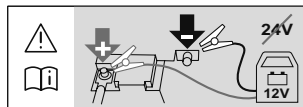
Nikdy neštartujte vozidlo pripojením nabíjačky batérií (označovanej aj ako tzv. battery maintainer), pretože je vhodná len na dlhodobé operácie na obnovenie úrovne nabitia batérie alebo na udržiavanie nabitia na optimálnej úrovni pomocou štandardného domáceho elektrického napájania vo vnútornom prostredí.

VAROVANIE

Dodržiavajte pokyny od výrobcu nabíjačky.
Nikdy nesmiete zameniť póly.

POZOR

Ak je nalepený tento štítok, smie sa používať iba 12 V nabíjačka, aby nedošlo k nezvratnému poškodeniu elektrických komponentov.



Odpojenie - Pripojenie Batérie

V prípade dlhodobého odstavenia vozidla odporúčame odpojiť 12 V batériu, aby sa uchovala dostatočná úroveň nabitia umožňujúca naštartovať vozidlo.

Pred odpojením batérie:

- zatvorte všetky otváracie časti (dvere, batožinový priestor, okná),
- vypnite všetky elektrické zariadenia (informačný systém, stierače, svetlá atď.),
- vypnite zapáľovanie a počkajte 4 minúty.

Po získaní prístupu k batérii stačí už iba odpojiť kladný pól (+).

Po Nabití – Reštartovaní

Po opätovnom pripojení batérie zapnite zapáľovanie a pred naštartovaním motora počkajte aspoň 1 minútu, kým sa vykoná inicializácia elektronických systémov.

Ak aj po tomto postupe naďalej pretrvávajú drobné problémy, obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis.

Môže byť potrebné opätovne inicializovať niektoré prvky výbavy podľa pokynov v príslušnej kapitole, vrátane nasledujúcich:

- Elektronický kľúč
- Elektricky ovládané okná
- Dátum a čas
- Nastavené rozhlasové stanice

Ťahanie

POZNÁMKA

Všeobecné odporúčania

Dodržiavajte právne predpisy platné v krajine, v ktorej jazdíte.

Uistite sa, že ťahané vozidlo má vyššiu hmotnosť ako ťahané vozidlo.

Vodič musí zostať za volantom ťahaného vozidla a musí mať pri sebe platný vodičský preukaz. Pri odťahovaní vozidla so všetkými štyrmi kolesami na vozovke vždy použite schválenú ťažnú tyč; laná a popruhy sú zakázané.

Ťahajúce vozidlo sa musí rozbíeť plynule.

Keď sa vozidlo odťahuje s vypnutým motorom, nefunguje posilňovač brzd ani riadenia.

i POZNÁMKA

V prípade poruchy batérie alebo elektrickej parkovacej brzdy je nevyhnutné zavolať odborníka používajúceho odťahové vozidlo s plošinou (netýka sa vozidiel s manuálnou prevodovkou).

⚠ VAROVANIE

V nasledujúcich prípadoch je nevyhnutné zavolať profesionálnu odťahovú službu:

- k poruche vozidla došlo na diaľnici alebo hlavnej ceste,
- na prevodovke nie je možné zaradiť neutrál, odblokovať riadenie ani uvoľniť parkovaciu brzdú,
- nie je možné ťahať vozidlo s automatickou prevodovkou s naštartovaným motorom,

- ťahanie vozidla iba s dvomi kolesami na vozovke,
- vozidlo s pohonom všetkých štyroch kolies,
- nie je dostupná schválená ťažná tyč.

Ťahanie Vozidla

Predné viečko

Otvorte viečko.



Ťažné oko je uložené spolu s náradím vozidla ➡ 166

Predné ťažné oko



Zaskrutkujte ťažné oko doľava až na doraz tak, aby sa zastavilo v horizontálnej polohe.

Pripevnite ťažnú tyč k ťažnému oku. Ťažné oko sa smie používať len pre odťahovanie a nie pre vyprostovanie vozidla.

Zapnite zapalovanie, aby ste odomkli zámok riadenia, a aby fungovali brzdové svetlá, klaksón a stierač čelného okna.

⚠ POZOR

Deaktivujte asistenčné systémy vodiča, ako je napríklad aktívne núdzové brzdenie, v opačnom

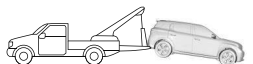
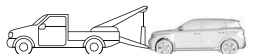
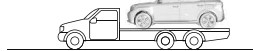
prípade môže vozidlo počas ťahania automaticky zabrzdíť.

Preraďte voliacu páku do neutrálu.
Uvoľnite parkovaciu brzdú.

⚠ POZOR

Jazdite pomaly. Nejazdite trhavo.
Nadmerná sila pri ťahaní môže poškodiť vozidlo.

Ak motor nebeží, budete musieť pri brzdení a riadení vyvinúť oveľa väčšiu silu.
Predídte prenikaniu výfukových plynov z ťahajúceho vozidla zapnutím cirkulácie a zatvorením okien.



Pri ťahaní elektrických vozidiel (BEV), vozidiel so 48 V hybridným systémom

alebo vozidiel s automatickou prevodovkou prepravujte vozidlo na plošine alebo ho ťahajte so zdvihnutými prednými kolesami.

Vyhľadajte pomoc v servise.

Po dokončení vlečenia odskrutkujte ťažné oko.

Vložte veko vonkajším lemom do zahĺbenia a veko upevnite zatlačením.

Ťahanie Iného Vozidla

⚠ VAROVANIE

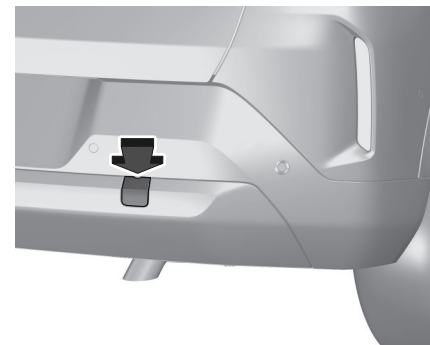
V prípade hybridných vozidiel 48 V je vo vysokých nadmorských výškach (>2500 m n. m.) ťažná kapacita obmedzená, pretože môže mať nepriaznivý vplyv na výkon vozidla.

⚠ VAROVANIE

V prípade vozidiel (so 48V) hybridným systémom je ťažná kapacita obmedzená, pretože môže mať nepriaznivý vplyv na výkon vozidla.

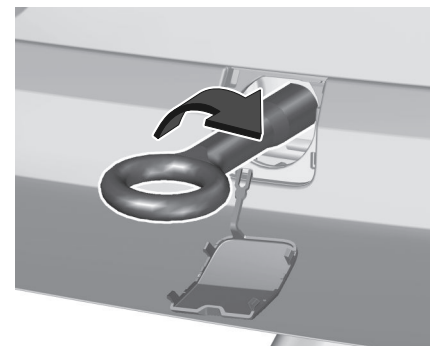
Zadné viečko

Otvorte viečko.



Ťažné oko je uložené spolu s náradím vozidla ➡ 166

Zadné ťažné oko



Zaskrutkujte ťažné oko doľava až na doraz tak, aby sa zastavilo v horizontálnej polohe.

Ťažné lano – alebo lepšie ťažnú tyč –
pripojte do ťažného oka.

Ťažné oko sa smie používať len pre
odťahovanie a nie pre vyprostovanie
vozidla.

 POZOR

Jazdite pomaly. Nejazdite trhavo.
Nadmerná sila pri ťahaní môže
poškodiť vozidlo.

Po dokončení vlečenia odskrutkujte
ťažné oko.

Vložte veko horným lemom do
zahĺbenia a veko upevnite zatlačením.

ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ O VOZIDLO

Všeobecné Informácie

V záujme zachovania ekonomickej a bezpečnej prevádzky a udržania hodnoty vozidla je nutné vykonávať pravidelné údržby v predpísaných intervaloch.

Podrobný servisný plán pre vaše vozidlo je k dispozícii v servise. Náročné prevádzkové podmienky sa vyskytujú, ak často dochádza k jednej alebo viacerým nasledujúcim okolnostiam: Studený štart, zastavovanie a rozbiehanie, napr. v prípade taxíkov a policajných vozidiel, ťahanie prívesu, jazda v horách, jazda na nekvalitných a piesčitých povrchoch ciest, zvýšené znečistenie ovzdušia, prítomnosť piesku a vysokého obsahu prachu vo vzduchu, jazda vo vysokej nadmorskej výške a veľké výkyvy teploty. V takýchto náročných prevádzkových podmienkach môže byť niektoré servisné práce potrebné vykonávať častejšie ako v pravidelných servisných intervaloch uvedených na displeji servisného intervalu. Informácie o pri-

spôsobených servisných plánoch vám poskytnú v servise.

Displej servisného intervalu ➡ 86

Príslušenstvo A Modifikácie Vozidla

Odporúčame používať originálne náhradné dielce a príslušenstvo a dielce schválené výrobným závädom pre tento typ vozidla. Nemôžeme odhadnúť ani zaručiť spoľahlivosť iných výrobkov, a to ani v prípade, že majú oficiálne alebo inak udelené schválenie.

Akékoľvek úpravy, prestavby alebo iné zmeny vykonané na vozidle so štandardnými špecifikáciami (vrátane úprav softvéru a elektronických riadiacich jednotiek) môžu mať za následok zrušenie záruky poskytovanej spoločnosťou Opel.

Okrem toho môžu takéto zmeny ovplyvniť systémy asistenta vodiča, spotrebu paliva, emisií CO₂ a ostatných emisií vozidla a spôsobiť, že vozidlo už nebude spĺňať povolenie na prevádzku, čím sa ovplyvní platnosť registrácie vášho vozidla.

POZOR

Prístup k diagnostickej zásuvke spojenjej s palubnou elektronikou je vyhradený pre kvalifikovaných technikov a schválené nástroje.

POZOR

Keď sa vozidlo preváža vlakom alebo odtahovým vozidlom, lapače nečistôt sa môžu poškodiť.

Mobilné telefóny a vysielачky (CB)

Pri inštalácii a obsluhu mobilného telefónu sa musia dodržiavať pokyny na inštaláciu a pokyny uvedené v návode na obsluhu od výrobcu mobilného telefónu a súpravy hands-free. Pri ich nedodržaní môže byť vozidlo nespôsobilé na prevádzku na verejných komunikáciách. Odporúčania pre bezproblémovú prevádzku:

- Odborne inštalovaná vonkajšia anténa, na zaistenie maximálneho možného dosahu.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Maximálny prenosový výkon je 10 W.
- Inštalácia telefónu na vhodné miesto
 - berte do úvahy priestor, v ktorom sa nafukuje airbag. ➡ 29

Informujte sa o umiestnení vonkajšej antény, držiaku zariadenia a spôsobe použitia zariadenia s vysielačím výkonom nad 10 W.

Používanie nadstavca handsfree bez vonkajšej antény so štandardami mobilného telefónu GSM 900/1800/1900 a UMTS je povolené iba v prípade, ak je maximálny vysielač výkon mobilného telefónu 2 W pre GSM 900 alebo 1 W pre ostatné typy. Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte telefón počas jazdy. Aj použitie hands-free súpravy môže viesť k odvedeniu pozornosti pri riadení.

⚠ VAROVANIE

Použitie vysielačiek a mobilných telefónov, ktoré nespĺňajú vyššie uvedené štandardy pre mobilné telefóny, je dovoľené len pomocou antény umiestnenej mimo vozidla.

⚠ POZOR

Ak nie sú dodržané vyššie uvedené predpisy a vnútri vozidla sú používané mobilné telefóny a vysielачky bez vonkajšej antény, môže to viesť k poruchám v elektronike vozidla.

Kryty Pre Zimné Obdobie

(V závislosti od danej krajiny)
Ochranné kryty proti chladu odporúčame nechať namontovať v servise.

⚠ VAROVANIE

Ak sa vyskytne jedna z nasledujúcich situácií, musia sa odstrániť ochranné kryty proti chladu:

- Okolité teplota je vyššia ako 10 °C.
- Vozidlo ťahá prívies.
- Rýchlosť vozidla presahuje 120 km/h.

Likvidácia Vozidla Po Uplynutí Doby Životnosti

Informácie o recyklačných centrách a recyklácii vozidla po ukončení jeho životnosti nájdete na našich webových stránkach tam, kde je to vyžadované právnymi predpismi. Túto prácu zverte len autorizovanému recyklačnému stredisku.



Vysokonapät'ový akumulátor

Vysokonapät'ový akumulátor je navrhnutý tak, aby dosiahol rovnakú životnosť ako vozidlo, ak sa dodržiavajú odporúčania. Ak bude potrebné vysokonapät'ový akumulátor vymeniť, pokyny na jeho likvidáciu vám poskytnú v servise. Pri nesprávnej likvidácii hrozí riziko vážnych popálením, zásahu elek-

trickým prúdom a poškodenia životného prostredia.

Servisné Informácie

V záujme zachovania ekonomickej a bezpečnej prevádzky a udržania hodnoty vozidla je nutné vykonávať pravidelné údržby v predpísaných intervaloch.

Podrobný servisný plán pre vaše vozidlo je k dispozícii v servise.

Náročné prevádzkové podmienky sa vyskytujú, ak často dochádza k jednej alebo viacerým nasledujúcim okolnostiam: Studený štart, zastavovanie a rozbiehanie, napr. v prípade taxíkov a policajných vozidiel, ťahanie prívesu, jazda v horách, jazda na nekvalitných a piesčitých povrchoch ciest, zvýšené znečistenie ovzdušia, prítomnosť piesku a vysokého obsahu prachu vo vzduchu, jazda vo vysokej nadmorskej výške a veľké výkyvy teploty.

V takýchto náročných prevádzkových podmienkach môže byť niektoré servisné práce potrebné vykonávať častejšie ako v pravidelných servisných intervaloch uvedených na displeji servisného intervalu. Informácie o prispôbených servisných plánoch vám poskytnú v servise.

Displej servisného intervalu ➞ 86

Potvrdenia

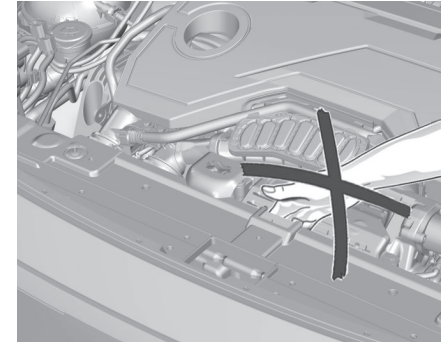
Potvrdenie o vykonaní servisu sa zaznamenáva do servisnej a záručnej knižky.

Vyplní sa dátum a počet odjazdených kilometrov spolu s pečiatkou a podpisom servisnej dielne.

Dbajte na to, aby bola servisná a záručná knižka správne vyplnená, pretože trvalý doklad o vykonanom servise je nevyhnutný v prípade schvaľovania akýchkoľvek záručných reklamácií alebo reklamácií na báze dobrej vôle a je tiež výhodou, ak sa rozhodnete vozidlo predat'.

Naplánovaný Servis

Pravidelné Kontroly



⚠ VAROVANIE

Kontroly v motorovom priestore vykonávajúte len pri vypnutom zapáľovaní.

Ventilátor chladiča môže začať pracovať aj pri vypnutom zapáľovaní.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

BEV

NEBEZPEČENSTVO

Zapaľovací systém využíva extrémne vysoké napätie. Nedotýkajte sa ho.



NEBEZPEČENSTVO

Verzie s elektrickým alebo hybridným pohonom:
Nikdy sa nepokúšajte vykonávať údržbárske práce na vysokonapätových komponentoch sami. Môžete sa zraniť a poškodiť vozidlo. Servis a opravu týchto vysokonapätových komponentov môže vykonávať iba vyškolený servisný technik s náležitými znalosťami a vhodnými nástrojmi. Vystavenie vysokému napätiu môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, popálenie či dokonca smrť. Servis na vysokonapätových komponentoch

toch vozidla môžu vykonávať len špeciálne vyškolení technici. Vysokonapätové komponenty sú označené štítkami. Tieto komponenty neodstraňujte, neotvárajte, nerozoberajte ani neupravujte. Vysokonapätový kábel alebo vedenie má oranžový obal. Vysokonapätový kábel ani vedenie neskúšajte, nestrihajte, neupravujte ani ním nemaniplujte.

VAROVANIE

Verzie s elektrickým alebo hybridným pohonom:
Kontroly v motorovom priestore vykonávajte, len keď je vozidlo vypnuté. Ventilátor chladiča môže začať pracovať, aj keď je vozidlo vypnuté.

POZOR

Verzie s elektrickým alebo hybridným pohonom:
Aj malé množstvo kontaminácie kvapalín môže spôsobiť poškodenie systémov vozidla.

Nedovoľte, aby kontaminanty prišli do kontaktu s kvapalinami, zátkami nádrží alebo mierkami.

Kontrola Hladín Kvapalín

Pravidelne kontrolujte hladiny všetkých nasledujúcich kvapalín v súlade s plánom údržby od výrobcu. Ak neexistujú iné pokyny, hladiny v prípade potreby doplňte.

Pri výraznom poklese hladiny nechajte skontrolovať príslušný systém u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise.

VAROVANIE

Kvapaliny musia byť v súlade s odporúčaniami výrobcu a kompatibilné s motorom vozidla.

VAROVANIE

Počas zásahu pod kapotou motora buďte opatrný, pretože niektoré zóny motora môžu byť extrémne horúce (riziko popálenia) a ventilátor sa môže v ktoromkoľvek okamihu uviesť do činnosti (aj pri vypnutom zapáľovaní).

Použité Produkty

⚠ VAROVANIE

Zabráňte dlhšiemu kontaktu použitých kvapalín s pokožkou. Väčšina týchto kvapalín je zdraviu škodlivá a veľmi korozívna.



Nikdy nevyliievajte použitý olej ani kvapaliny do kanalizácie ani priamo na zem.

Použitý olej vypustite do nádob určených na tento účel u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise.

Motorový Olej



Hladinu oleja kontrolujte na rovnom povrchu po uplynutí aspoň 30 minút od vypnutia motora. Hladinu skontrolujte buď pomocou ukazovateľa hladiny oleja na prístrojovom paneli pri zapnutom zapáľovaní (pri vozidlách vybavených elektrickým ukazovateľom), alebo pomocou ručnej odmerky oleja.

Medzi dvoma servisnými prehliadkami (alebo výmenami oleja) je normálne dopĺňať olej. Odporúča sa kontrolovať úroveň hladiny a v prípade potreby ju doplniť každých 5 000 km.

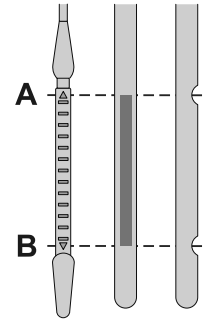
⚠ VAROVANIE

Z dôvodu zaistenia bezporuchovosti motorov a zariadení na redukcii emisií nikdy nepoužívajte aditíva do motorového oleja.

Kontrola pomocou ručnej odmerky

Umiestnenie ručnej odmerky oleja je znázornené na obrázku zodpovedajúceho motorového priestoru.

- Uchopte odmerku za jej farebnú rukoväť a úplne ju vytiahnite.
- Koniec odmerky utrite čistou handrou, ktorá nezanecháva vlákna.



- Zasuňte odmerku až na doraz späť do otvoru, potom ju znova vytiahnite a pohľadom skontrolujte hladinu oleja: správna úroveň hladiny sa musí nachádzať medzi značkami **A (MAX)** a **B (MIN)**.

Neštartujte motor, ak je hladina:

- nad značkou **A**: obráťte sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis,
- pod značkou **B**: okamžite doplňte motorový olej.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ VARIOVANIE

Kvalitatívne parametre oleja

Pred doplnením hladiny oleja alebo výmenou motorového oleja skontrolujte, či je olej vhodný pre motor vo vašom vozidle a či spĺňa odporúčania uvedené v harmonograme servisnej údržby dodanom spolu s vozidlom (alebo dostupnom u autorizovaného predajcu alebo v kvalifikovanom servise).

Pri použití neodporúčaného oleja môže dôjsť k poruche motora, na ktorú sa nebude vzťahovať záruka k vozidlu.

Doplnenie motorového oleja

Poloha veka otvoru na doplnenie motorového oleja je znázornená na príslušnom nákrese motorového priestoru.

⚠ VARIOVANIE

Veko otvoru na doplnenie oleja nikdy neotvárajte pri naštartovanom motore. Hrozí riziko popálenia a znečistenia motorového priestoru olejom.

- Olej dolievajte po malých dávkach, aby ste ním nepostriekali súčasti motora (riziko požiaru).
- Počkajte niekoľko minút a až potom vykonajte kontrolu hladiny oleja pomocou ručnej odmerky.
- V prípade potreby doplňte hladinu.
- Po kontrole hladiny oleja opatrne zaskrutkujte veko otvoru na doplnenie oleja a odmerku zatlačte späť do rúrky až na doraz.

⚠ VARIOVANIE

Mierka musí byť zatlačená až na doraz, aby sa zabránilo rozliatiu oleja na motor. Hrozí riziko požiaru v motorovom priestore.

i POZNÁMKA

Indikátor hladiny oleja zobrazený pri zapnutí zapalovania na prístrojovom paneli 30 minút po doplnení oleja nezobrazuje platnú hodnotu.

Kvapalina Do Ostrekovačov



V prípade potreby doplňte kvapalinu na požadovanú úroveň.

Kvapalina sa musí doplniť pomocou vopred pripravenej zmesi.

V zimnom období (teploty pod nulou) sa musí na ochranu súčastí systému (čerpadla, nádrže, potrubí, dýz) používať kvapalina obsahujúca nemrznúci prostriedok, ktorý je vhodný pre dané teplotné podmienky.

⚠ VARIOVANIE

Za všetkých podmienok je zakázané dopĺňať čistú vodu (riziko zamrznutia, usádzania kameňa atď.). Nepoužívajte ocot alebo iné výrobky, ktoré nie sú určené pre tento systém, inak hrozí nevratné poškodenie systému ostrekovača čelného skla.

Brzdová Kvapalina



Hladina tejto kvapaliny sa musí nachádzať blízko značky „MAX“. V opačnom prípade skontrolujte mieru opotrebovania brzdových doštičiek.

Informácie o intervaloch výmeny brzdovej kvapaliny sú uvedené v pláne servisnej údržby od výrobcu.

VAROVANIE

Pred odstránením veka na doplnenie ho najskôr očistite. Používajte iba brzdovú kvapalinu typu DOT4 z uzatvorenej nádoby.

Brzdy

Opotrebenie brzd závisí aj od vášho štýlu jazdy. Opotrebenie brzd sa môže zvýšiť, ak vozidlo jazdí na krátke vzdialenosti, napr. v obci.

Môže byť nevyhnutné dať si skontrolovať stav brzd aj medzi servisnými prehliadkami vozidla.

Ak nedošlo k úniku kvapaliny v okruhu, signalizuje pokles hladiny brzdovej kvapaliny opotrebovanie brzdových doštičiek.

Po namontovaní nového brzdového obloženia nebrzdíte zbytočne intenzívne počas niekoľkých jazd.

Chladiaca Kvapalina Motora

Pre verzie ICE alebo so 48 V hybridným systémom



Doplnenie tejto kvapaliny v období medzi dvoma prehliadkami je úplne normálne.

Kontrola a doplnenie hladiny kvapaliny sa musia vykonávať iba pri studenom motore.

Pri príliš nízkej hladine chladiacej kvapaliny hrozí riziko závažného poškodenia motora – hladina chladiacej kvapaliny musí byť blízko značky „MAX“, pričom ju nesmie nikdy prekročiť.

Ak je hladina v blízkosti značky „MIN“ alebo pod ňou, je nevyhnutné kvapalinu doplniť.

Ak je motor zahriaty, teplota chladiacej kvapaliny je regulovaná ventilátorom. Chladiaci okruh je pod tlakom, preto pred vykonávaním akýchkoľvek prác vypnite motor a počkajte aspoň jednu hodinu.

Aby ste predišli riziku popálenia v prípade potreby núdzového doplnenia kvapaliny, omotajte veko handrou a pootočte ním o dve otáčky, čím pomaly uvoľníte tlak v nádrži.

Keď tlak klesne, odstráňte veko a doplňte hladinu chladiacej kvapaliny.

Verzie BEV

POZOR



Nedolievajte chladiacu kvapalinu.



Ak sa hladina nachádza v blízkosti značky „MIN“ alebo pod ňou, je nevyhnutné obrátiť sa na autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis.

Odporúčané Kvapaliny, Mazivá A Súčasti

Používajte iba produkty, ktoré spĺňajú odporúčané špecifikácie.

VAROVANIE

Prevádzkové materiály sú nebezpečné a môžu byť jedovaté. Zaobchádzajte s nimi opatrne. Venujte pozornosť informáciám uvedeným na nádobách.

Motorový Olej

Motorový olej je označovaný podľa kvality a jeho viskozity. Pri vyberaní, aký motorový olej použiť, je dôležitejšia kvalita než viskozita. Kvalita oleja zabezpečuje napríklad čistotu motora, ochranu pred opotrebovaním a kontrolu starnutia oleja, kým viskozita informuje o hustote oleja v určitom teplotnom rozsahu.

Používajte vhodný motorový olej uvedený v servisnom pláne, ktorý vám odovzdal predajca.

Doplnenie motorového oleja

POZOR

V prípade rozliatia oleja olej utrite a správnym spôsobom zlikvidujte.

Motorové oleje rôznych výrobcov a značiek je možné miešať, ak spĺňajú

kritéria kvality a viskozity pre predpísaný motorový olej.

Používanie motorových olejov pre všetky benzínové motory len kvality ACEA je zakázané, keďže za určitých prevádzkových podmienok môže spôsobiť poškodenie motora.

Prísady do motorového oleja

Používanie prísad motorového oleja môže spôsobiť poškodenie a stratu platnosti záruky.

Triedy viskozít motorových olejov

Trieda viskozity SAE poskytuje informácie o hustote oleja.

Viacrozsahový olej je označený dvomi číslami, napr. SAE 5W-30. Prvé číslo, za ktorým nasleduje písmeno W, označuje viskozitu pri nízkej teplote a druhé číslo viskozitu pri vysokej teplote. Zvoľte vhodnú triedu viskozity na základe minimálnej teploty prostredia. Všetky odporúčané triedy viskozít sú vhodné na použitie pri vysokých teplotách prostredia.

Kvapalina Do Ostrekovačov

Používajte len kvapalinu do ostrekovačov schválenú pre vozidlo, aby nedošlo k poškodeniu čepelí stieračov, laku,

plastov a gumených častí. Obráťte sa na servis.

Technické špecifikácie kvapaliny

Kvapalina sa musí doplniť pomocou vopred pripravenej zmesi.

V zimnom období (teploty pod nulou) sa musí na ochranu súčastí systému (čerpadla, nádrže, potrubí, dýz) používať kvapalina obsahujúca nemrznúci prostriedok, ktorý je vhodný pre dané teplotné podmienky.

VAROVANIE

Za žiadnych podmienok nedopĺňajte čistú vodu (riziko zamrznutia, usádzania kameňa atď.).

POZNÁMKA

Nepoužívajte ocot alebo iné výrobky, ktoré nie sú určené pre tento systém, inak hrozí nevratné poškodenie systému ostrekovača čelného skla.

Brzdová A Spojková Kvapalina

V priebehu času absorbuje brzdová kvapalina vlhkosť, ktorá zníži účinnosť bŕzd. Brzdová kvapalina by sa preto mala meniť v predpísanom intervale. Používajte len brzdovú kvapalinu Lobrid určenú pre vaše vozidlo. Obráťte sa na servis.

Nemrznúca Chladiaca Zmes

Používajte len nemrznúcu kvapalinu určenú pre vaše vozidlo. Obráťte sa na servis.

Systém je z výroby naplnený chladiacou kvapalinou, ktorá poskytuje vynikajúcu antikoróziu ochranu a ochranu proti zamrznutiu približne do -28 °C. V chladných oblastiach s veľmi nízkymi teplotami chladiaca kvapalina plnená vo výrobe poskytuje ochranu proti zamrznutiu približne do -37 °C.

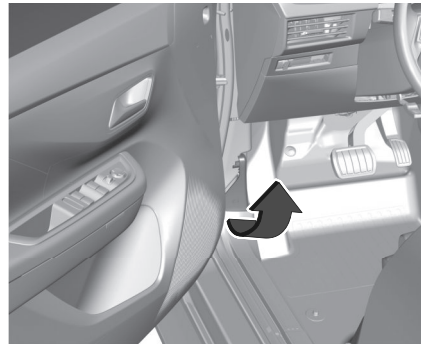
Použitie prísad do chladiacej kvapaliny, ktorých účelom je poskytnúť prídavnú ochranu proti korózii alebo utesnenie menších netesností, môže spôsobiť funkčné problémy. Zodpovednosť za následky z dôvodu použitia ďalších

prísad do chladiacej kvapaliny bude odmietnutá.

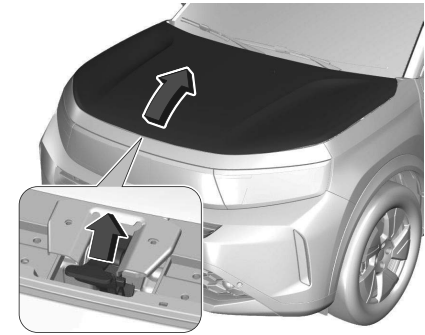
Motorový Priestor Prístup Do Motorového Priestoru

Otvorenie

Otvorte ľavé predné dvere.



Zatiahnite za uvoľňovaciu páčku a vráťte ju do pôvodnej polohy.



Nadvihnite vonkajšiu poistnú západku a otvorte kapotu.

Odstiňte podperu kapoty z puzdra a umiestnite ju do štrbiny, čím zaistíte kapotu v otvorenej polohe.

Zatvorenie

Podržte kapotu a vytiahnite podperu kapoty zo štrbiny. Upevnite podperu kapoty v puzdre. Sklopte kapotu a z malej výšky (20-25 cm) ju nechajte zapadnúť do západky.



POZOR

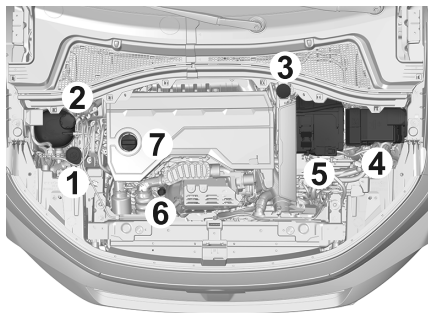
Netlačte kapotu do západky, aby ste zabránili vzniku zárezov.

Skontrolujte, či je kapota zaistená.

⚠ VAROVANIE

Kvôli prítomnosti elektrickej výbavy pod kapotou dôrazne odporúčame čo najviac zabrániť kontaktu s vodou (dážď, umývanie atď.)

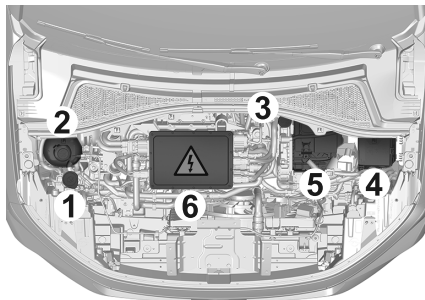
Hybridný Motor 48 V



- 1 Nádržka kvapaliny do ostrekovačov čelného skla
- 2 Nádržka chladiacej kvapaliny motora
- 3 Nádržka brzdovej kvapaliny
- 4 Poistková skrinka
- 5 Batéria/poistky

- 6 Odmerka motorového oleja
- 7 Uzáver otvoru na doplnenie motorového oleja

Motor BEV



- 1 Nádržka kvapaliny do ostrekovačov čelného skla
- 2 Nádržka chladiacej kvapaliny motora (iba kontrola hladiny)
- 3 Nádržka brzdovej kvapaliny
- 4 Poistková skrinka
- 5 Batéria/poistky
- 6 Elektrický motor

Ďalšie informácie o **nabíjacom systéme (elektromobil)** sú uvedené v príslušnej kapitole.

Kontrola Hladiny Oleja

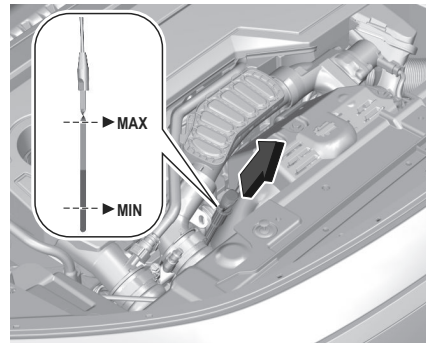
Pravidelne kontrolujte hladinu motorového oleja manuálne, aby ste predišli poškodeniu motora. Uistite sa, že používate motorový olej predpísaných parametrov.

Odporúčané kvapaliny a mazivá

➡ 187

Maximálna spotreba motorového oleja je 0,6 l na 1 000 km.

Kontrolu vykonávajte s vozidlom na vodorovnom povrchu. Motor musí mať prevádzkovú teplotu a byť vypnutý najmenej päť minút.

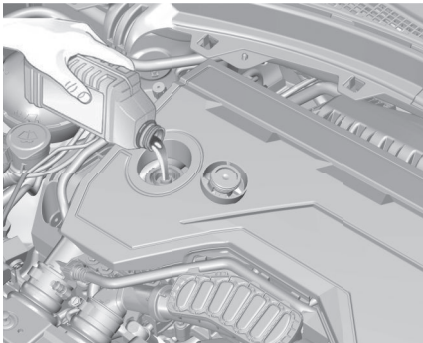


Vytiahnite mierku, utrite ju dočista, vložte späť na doraz, vytiahnite ju a prečítajte hladinu motorového oleja. V závislosti od variantu motora sú použité rozdielne mierky.

VAROVANIE

Zasuňte mierku úplne až na doraz. Dbajte pritom na to, aby sa motorový olej nedostal do motorového priestoru, pretože to zvyšuje riziko požiaru.

Ak hladina motorového oleja klesla ku značke **MIN**, doplňte motorový olej. Odporúčame použitie motorového oleja rovnakej triedy aká bola použitá pri poslednej výmene oleja.



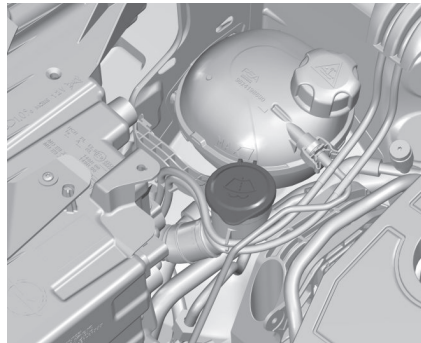
Hladina motorového oleja nesmie prekročiť značku **MAX** na mierke.

POZOR

Nadbytočné množstvo motorového oleja sa musí vypustiť alebo vysať. Ak hladina motorového oleja prekročí maximálnu hodnotu, vozidlo neštartujte a obráťte sa na servis.

Rovno nasadte viečko a utiahnite ho. Objemy ⇨ 215

Doplňanie Kvapaliny Do Ostrekovačov



Naplňte čistou vodou zmiešanou s vhodným množstvom schváleného pro-

striedku na umývanie okien, ktorý obsahuje nemrznúcu kvapalinu.

POZOR

Iba kvapalina ostrekovača s dostatočnou koncentráciou nemrznúcej kvapaliny poskytuje dostatočnú ochranu v prípade nízkej teploty a náhleho poklesu teploty.

Kvapalina do ostrekovačov ⇨ 187

Doplňanie Chladiacej Kvapaliny

Chladiaca kvapalina naplnená vo výrobe poskytuje ochranu proti zamrznutiu pribl. do -37 °C.

POZOR

Príliš nízka hladina chladiacej kvapaliny môže spôsobiť poškodenie vysokonapäťových komponentov.

POZOR

Používajte len schválenú nemrznúcu kvapalinu.

1

2

3

4

5

6

7

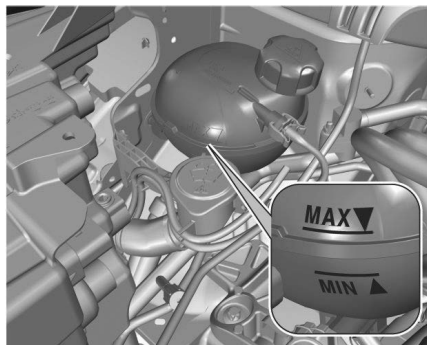
8

9

10

Chladiaca kvapalina a nemrznúca kvapalina ➞ 187

Hladina chladiacej kvapaliny – BEV



Ak je hladina chladiacej kvapaliny na úrovni značky MIN alebo nižšie, vyhľadajte pomoc v servise a nechajte doplniť chladiacu kvapalinu motora.

⚠ POZOR

Použitie nesprávnej chladiacej kvapaliny motora môže spôsobiť vážne poškodenie vysokonapäťového akumulátora. Otvárať nádržku chladiacej kvapaliny a dopĺňať chladiacu kvapalinu môžu iba skúsení mechanici.

Typy pohonu ➞ 6

Hladina chladiacej kvapaliny pre ICE a Hybrid 48 V

Keď je chladiaci systém studený, mala by byť chladiaca kvapalina nad značkou MIN. Ak je hladina nízka, doplňte.

⚠ VAROVANIE

Pred otvorením viečka nechajte vychladnúť motor. Opatrne otvorte viečko, pričom pomaly uvoľňujte pretlak.

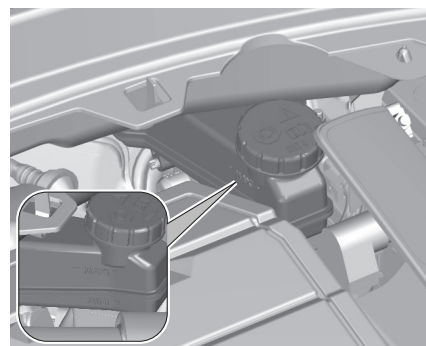
Na doplnenie použite zmes koncentráту chladiacej kvapaliny a vody z vodovodu v pomere 1 : 1. Ak nemáte k dispozícii koncentrovanú chladiacu kvapalinu, použite čistú vodu z vodovodu. Pevne namontujte viečko.

Nechajte skontrolovať koncentráciu chladiacej kvapaliny a odstrániť príčinu úniku chladiacej kvapaliny v servise.

Kontrola Hladiny Brzdovej Kvapaliny

⚠ VAROVANIE

Brzdová kvapalina je jedovatá a korozívna. Zabráňte jej kontaktu s očami, pokožkou, tkaninami a lakovanými povrchmi.



Hladina brzdovej kvapaliny musí byť medzi značkami **MIN** a **MAX**.

Ak je hladina kvapaliny pod úrovňou **MIN**, vyhľadajte pomoc v servise.

Brzdová kvapalina ➞ 187

Brzdy

Opotrebenie brzd závisí aj od vášho štýlu jazdy. Opotrebenie brzd sa môže zvýšiť, ak vozidlo jazdí na krátke vzdialenosti, napr. v obci.

Môže byť nevyhnutné dať si skontrolovať stav brzd aj medzi servisnými prehliadkami vozidla.

Ak nedošlo k úniku kvapaliny v okruhu, signalizuje pokles hladiny brzdovej kvapaliny opotrebovanie brzdových doštičiek.

Po namontovaní nového brzdového obloženia nebrzdíte zbytočne intenzívne počas niekoľkých jazd.

12 V Batéria

Akumulátor vozidla je bezúdržbový za predpokladu, že charakter jazdy umožní dostatočné nabitie akumulátora.

Jazda na krátke vzdialenosti a časté štartovania môžu vybiť akumulátor. Nepoužívajte elektrospotrebiče, ktoré nepotrebuje.



Batérie nepatria do domáceho odpadu. Musia sa zlikvidovať vo vhodnej recyklačnej zberni.

Ak necháte vozidlo zaparkované dlhšie ako štyri týždne, môže dôjsť k vybitiu akumulátora. Odpojte svorku od záporného vývodu akumulátoru vozidla. Pred pripojovaním alebo odpojovaním akumulátora vozidla sa uistite, že je vypnuté zapalovanie.

VAROVANIE

Pred manipuláciou s batériou si nasadte ochranné prostriedky na oči a tvár.

Akýkoľvek úkon na batérii sa musí vykonávať vo vetranej miestnosti a ďaleko od otvoreného ohňa alebo zdroja iskier, aby sa zabránilo riziku výbuchu a požiaru.

Po ukončení zásahu si umyte ruky.

VAROVANIE

Elektronické riadiace jednotky/ svetlomety s technológiou LED

Nikdy nepripájajte záporný štartovací kábel ku kovovej časti elektronických riadiacich jednotiek ani k zadnej časti svetlomietov.

Hrozí riziko zničenia elektronických riadiacich jednotiek a/alebo svetlomietov!

Pripojte ho k vysunutému kostrovému bodu určenému na tento účel.

VAROVANIE

Automatická prevodovka

Nikdy sa nepokúšajte naštartovať motor roztlačením vozidla.

VAROVANIE

Nikdy sa nepokúšajte nabíjať **zamrznutú batériu** – hrozí riziko explózie! Ak batéria zamrzla, nechajte ju skontrolovať autorizovaným predajcom alebo v kvalifi-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

kovanom servise, ktorí overia, či nedošlo k poškodeniu vnútorných komponentov alebo či nepraskol obal batérie, v dôsledku čoho by mohlo dôjsť k úniku toxickkej a korozívnej kyseliny.

Výmena akumulátora vozidla

V prípade potreby vymeňte 12 V batériu za originálnu batériu s rovnakými charakteristikami. Pri údržbe postupujte podľa pokynov výrobcu batérie.

POZNÁMKA

Akékoľvek nedodržanie podmienok uvedených v tejto časti môže zapríčiniť dočasnú deaktiváciu alebo narušenie fungovania systému stop-štart.

Ak vymieňate akumulátor vozidla, uistite sa, že nie sú otvorené žiadne vetracie otvory v blízkosti kladného pólu. Ak je v tejto oblasti otvorený vetrací otvor, musíte ho uzavrieť zátkou a otvoriť vetrací otvor v blízkosti záporného pólu.

Dbajte na to, aby bol akumulátor vozidla vždy vymenený za akumulátor rovnakého typu. Všetky informácie o akumulátore sú k dispozícii online na <https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>. Akumulátor vozidla sa musí vymeniť v servise.

Systém stop-štart ⇨ 109

Kontrola pripojení

Pravidelne kontrolujte dotiahnutie priskrutkovaných svoriek (na verziách bez rýchlopínacích svoriek) a čistotu pripojení.

Nabíjanie akumulátora vozidla

VAROVANIE

Pri vozidlách so systémom stop-štart dbajte na to, aby nabíjací potenciál pri použití nabíjačky nepresiahol 14,6 V. V opačnom prípade sa môže batéria vozidla poškodiť.

Štartovanie pomocou štartovacích káblov ⇨ 173



Tieto batérie obsahujú škodlivé látky (kyselinu sírovú a olovo).

Ich likvidácia sa musí uskutočniť v súlade s platnými predpismi a v žiadnom prípade sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu. Použité batérie odovzdajte na určenom zbernom mieste.

Verzie BEV

POZNÁMKA

Vybitá batéria príslušenstva

Nie je viac možné naštartovať motor ani nabíjať trakčnú batériu.

VAROVANIE

Preventívne opatrenia pred manipuláciou s batériou príslušenstva

Zvoľte režim **P**, vypnite zapaľovanie, skontrolujte, či je vypnutý prístrojový panel a či sa vozidlo nenabíja.

VAROVANIE

Pomocné štartovanie iného vozidla cez káble

Batériu príslušenstva nepoužívajte na pomocné štartovanie iného vozidla ani na nabíjanie batérie iného vozidla.

Symbols

Na 12 V batérii sú viditeľné tieto bezpečnostné symboly:



V blízkosti nemanipulujte s otvoreným ohňom ani iskrami, zákaz fajčenia



Vždy si chráňte oči. Výbušné plyny môžu spôsobiť slepotu a zranenie



Batériu vozidla uchovávejte mimo dosahu detí



Batéria vozidla obsahuje kyselinu sírovú, ktorá môže spôsobiť oslepnutie alebo ťažké popáleniny



Viac informácií nájdete v Priručke majiteľa



V blízkosti batérie môžu byť prítomné výbušné plyny

Ochrana Proti Vybitiu

Napätie akumulátora

Keď sa zníži napätie akumulátora vozidla, na prístrojovom paneli sa objaví výstražná správa.

Počas jazdy vozidlom funkcia redukcie zaťaženia dočasne deaktivuje určité funkcie, napríklad vyhrievané zadné okno, vyhrievaný volant atď.

Deaktivované funkcie sa automaticky znova aktivujú hneď ako to podmienky dovoľia.

Zvýšenie voľnobehu

Ak sa vyžaduje dobitie akumulátora vozidla vzhľadom na jeho stav, musí sa zvýšiť výkon generátora. Toto sa dosiahne zvýšeným voľnobehom, ktorý môže mať vyšší hluk.

Na prístrojovom paneli sa zobrazí správa.

Napájacia zásuvka

Napájacie zásuvky sa deaktivujú, keď je napätie v akumulátore vozidla nízke.

Režim Úspory Energie

Tento režim deaktivuje elektrické spotrebiče, aby nedošlo k nadmernému vybitiu akumulátora vozidla.

Tieto spotrebiče, ako napríklad informačný systém, predné stierače, strešné svetlá, vnútorné osvetlenie vozidla atď., sa môžu používať najviac 40 minút po vypnutí zapaľovania.

Zmena režimu na režim úspory energie

Keď je aktivovaný režim úspory energie, v informačnom centre vodiča sa zobrazí hlásenie.

Aktívny telefonický hovor s využitím možnosti hands-free ostane aktívny ešte približne desať minút.

Deaktivácia režimu úspory energie

Režim úspory energie sa po opätovnom naštartovaní motora automaticky deaktivuje. Nechajte motor bežať, aby sa akumulátor dostatočne nabil:

- kratšie ako desať minút na používanie spotrebičov približne päť minút
- dlhšie ako desať minút na používanie spotrebičov až približne 30 minút

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Funkcie kúrenia

POZNÁMKA

Jednotlivé funkcie kúrenia, napríklad vyhrievané sedadlá alebo vyhrievaný volant, môžu byť v prípade obmedzení súvisiacich s elektrickým zaťažením dočasne nedostupné. Funkcie sa obnovia po niekoľkých minútach.

Vysokonapät'ový Akumulátor

VAROVANIE

Poškodenie vysokonapät'ového akumulátora alebo vysokonapät'ového systému môže vytvoriť riziko zásahu elektrickým prúdom, prehriatia alebo požiaru.

V prípade, ak bolo vozidlo zničené alebo stredne až ťažko poškodené počas havárie, musí ho čo najskôr skontrolovať kvalifikovaný personál. Pokým nedôjde k odbornej kontrole vozidla, musí byť zaparkované minimálne 5 metrov od akéhokoľvek objektu alebo horľaviny. V prípade, ak bolo vozidlo zničené, zatopené alebo zasiahnuté

požiarom, nesmie sa s ním vôbec pohybovať a musí byť celé čo najskôr premiestnené na kontrolu kvalifikovaným personálom.

S cieľom zachovať dojazd a životnosť vysokonapät'ového akumulátora sa odporúča nasledujúce:

- Vždy, keď je to možné, nenabíjajte vysokonapät'ový akumulátor na viac ako 80 %.
- Vysokonapät'ový akumulátor nevybíjajte úplne.
- Ak má vysokonapät'ový akumulátor nízku alebo vysokú úroveň nabitia, vozidlo neodstavujte na dlhú dobu (dlhšie ako dvanásť hodín). Uprednostnite úroveň nabitia v rozsahu od 20 do 40 %.
- Čo možno najmenej používajte rýchlonabíjanie.
- Nevystavujte vozidlo teplotám nižším ako -30 °C a vyšším ako 60 °C na dlhšie ako 24 hodín.
- Vozidlo nenabíjajte pri nízkych teplotách (okrem prípadu, ak ste vozidlom jazdili dlhšie ako 20 minút) alebo pri teplotách vyšších ako 30 °C.

- Vysokonapät'ový akumulátor nepoužívajte ako generátor energie.
- Na nabíjanie vysokonapät'ového akumulátora nepoužívajte generátor.

Únik

Poškodenie vysokonapät'ového akumulátora môže mať za následok okamžitý alebo oneskorený únik toxických plynov alebo kvapalín. Odporúča sa vykonať nasledovné úkony:

- V prípade nehody vždy informujte hasičské a záchranné zložky, že je vozidlo vybavené vysokonapät'ovým akumulátorom.
- Nikdy sa nedotýkajte kvapalín vytekajúcich z vysokonapät'ového akumulátora.
- Plyny unikajúce z vysokonapät'ového akumulátora nevdychujte, pretože sú toxické.
- V prípade nehody alebo zrážky sa vzdialte od vozidla, pretože plyny unikajúce z batérie sú horľavé a môžu spôsobiť požiar.
- Ak je hladina chladiacej kvapaliny príliš nízka, kvapalinu je potrebné doplniť a v servise nechať odstrániť príčinu jej úniku.

Umývanie Motora

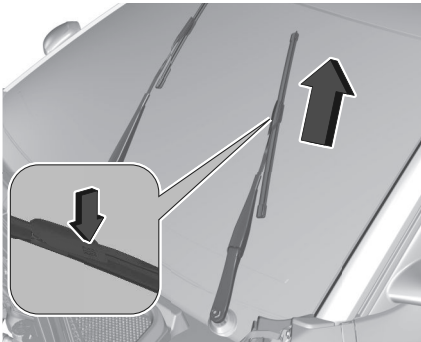
⚠ VAROVANIE

Kvôli prítomnosti elektrickej výbavy pod kapotou dôrazne odporúčame čo najviac zabrániť kontaktu s vodou (dážď, umývanie atď.)

Údržba Vozidla

Výmena Lišty Stierača

Čelné sklo



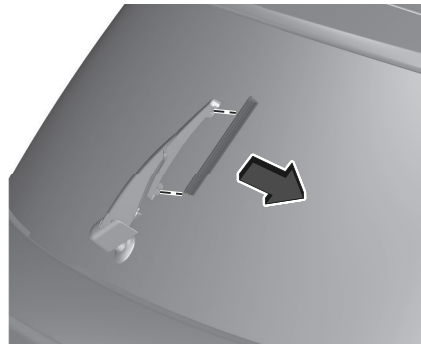
⚠ VAROVANIE

NIKDY sa nepokúšajte posúvať stierače ručne. Mohlo by to spôsobiť

trvalé poškodenie stieracieho mechanizmu.

1. Vypnite zapalovanie.
2. Do jednej minúty po vypnutí zapalovania prepnete páčku stieračov tak, aby boli lišty stieračov vo vertikálnej polohe s ohľadom na čelné sklo.
3. Nadvihnute rameno stierača tak, aby zostalo vo vzpriamenej polohe, stlačte tlačidlo na odpojenie čepele stierača a odnímate ho.
4. Nasadíte novú lištu stierača do ramena stierača a zatlačte, kým nezapadne.
5. Opatrne spustíte dolu rameno stierača.

Zadné sklo



1. Nadvihnute rameno stierača. Odpojte stieraciu lištu podľa ilustrácie a odmontujte ju.
2. Nasadíte lištu stierača jemne naklonenú do ramena stierača a zatlačte, pokým nezapadne.
3. Opatrne spustíte dolu rameno stierača.

Vzduchový Filter Kabíny



V závislosti od okolitého prostredia a od spôsobu používania vozidla (napr. prašné ovzdušie, jazda v meste) ho **v prípade potreby vymieňajte dvakrát častejšie, ako je požadované.**

i POZNÁMKA

Zanesený filter priestoru pre pasažierov môže negatívne ovplyvniť výkon klimatizácie a spôsobovať nepríjemný zápach.

Filter Motorového Oleja



Olejový filter vymieňajte pri každej výmene motorového oleja.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Vzduchový Filter Motora



V závislosti od okolitého prostredia a od spôsobu používania vozidla (napr. prašné ovzdušie, jazda v meste) **ho vymieňajte dvakrát častejšie, ako je požadované.**

Údržba Klimatizácie

Aby bol trvalo zachovaný optimálny výkon, musí byť chladenie raz za mesiac na niekoľko minút zapnuté, bez ohľadu na počasie a ročné obdobie. Chladenie nie je možné pri veľmi nízkej vonkajšej teplote.

V závislosti od okolitého prostredia a od spôsobu používania vozidla (napr. prašné ovzdušie, jazda v meste) ho vymieňajte dvakrát častejšie, ako je požadované.

Zanesený filter priestoru pre pasažierov môže negatívne ovplyvniť výkon klimatizácie a spôsobovať nepríjemný zápach.

Filter Priestoru Pre Pasažierov



V závislosti od okolitého prostredia a od spôsobu používania vozidla (napr. prašné ovzdušie, jazda v meste) **ho v prípade potreby vymieňajte dvakrát častejšie, ako je požadované.**

POZNÁMKA

Zanesený filter priestoru pre pasažierov môže negatívne ovplyvniť výkon klimatizácie a spôsobovať nepríjemný zápach.

Automatická Prevodovka



Prevodovka si nevyžaduje údržbu (bez výmeny oleja).

Poistky

Výmena poistky

Chybná poistka sa musí nechať vymeniť v servise.

Výmena Žiarovky

Pred výmenou žiarovky sa uistite, že sú všetky vonkajšie a vnútorné svetlá a zapáľovanie vypnuté.

Novú žiarovku držte len za päťicu. Nedotýkajte sa skla žiarovky holými rukami.

Pri výmene používajte len rovnaký typ žiarovky.

Kontrola žiarovky

Zapnite zapáľovanie, zapnite a skontrolujte svetlá.

VAROVANIE

Nedotýkajte sa LED svetlomietov ani svetlomietov s technológiou Full LED – hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom!

VAROVANIE

Svetlomety so svetelnými diódami (LED)

Pri výmene tohto typu svetlomietu požiadajte o pomoc autorizovaného predajcu alebo kvalifikovaný servis.

Svetlomety A Svetlá So Svetelnými Diódami (LED)

Streťavacie svetlá, diaľkové svetlá, svetlá pre jazdu cez deň a smerové svetlá sú svetlá LED a nedajú sa vymeniť.

V prípade poruchy si nechajte svetlá opraviť v servise.

Predné Hmlové Svetlá

Hmlové svetlá sú navrhnuté ako svetlá LED.

V prípade poruchy si nechajte svetlá opraviť v servise.

Zadné Svetlá Do Hmly

Hmlové svetlá sú navrhnuté ako svetlá LED.

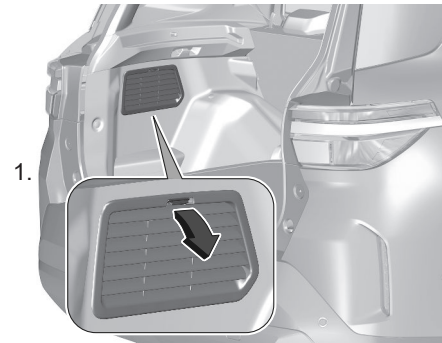
V prípade poruchy si nechajte svetlá opraviť v servise.

Zadné Svetlá

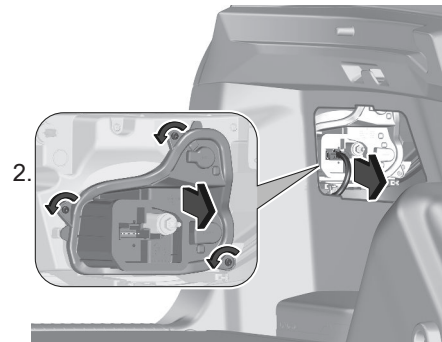
Zadné Svetlá LED

V prípade poruchy si nechajte svetlá opraviť v servise.

Zostava Zadných Svetiel

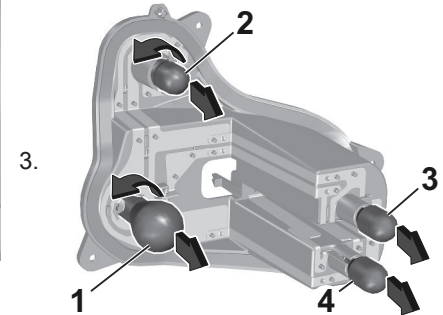


Otvorte zadné vyklápacie dvere, stlačte jazýček na príslušnom paneli smerom nadol, odopnite ho a panel vyberte.



Opatrne odpojte konektor od držiaka.

Odskrutkujte tri skrutky proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ich. Odpojte nosič žiaroviek od zostavy zadných svetiel.



Vyberte žiarovky a vymeňte ich:

1 Obrysové svetlo/brzdové svetlo

2 Obrysové svetlo

3 Smerové svetlo

4 Svetlo spiatocky

4. Pripojte nosič žiaroviek do zostavy koncových svetiel.

Vložte tri skrutky a zaskrutkujte ich v smere hodinových ručičiek.

Pripojte konektor do zostavy svetla. Nasadte kryt.

1

2

3

4

5

6

7

8

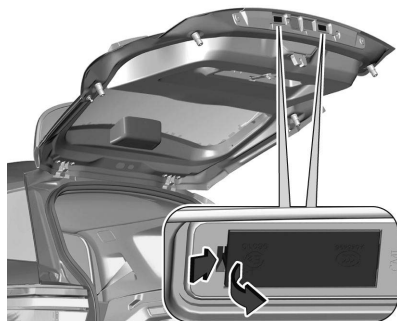
9

10

Stredné Horné Brzdové Svetlo

V prípade poruchy si nechajte svetlá opraviť v servise.

Osvetlenie Evidenčného Čísła



1. Vložte skrutkovač do štrbiny na kryte a kryt vyberte.
2. Žiarovku vyberte z držiaka a vymeňte ju.
3. Nasadte kryt.

Osvetlenie Interiéru

Nasledujúce žiarovky nechajte vymeniť v servise:

- vnútorné osvetlenie vozidla, svetlá na čítanie

- osvetlenie nákladného priestoru
- osvetlenie prístrojového panela

Pneumatiky A Kolesá

Tlak nahustenia všetkých pneumatík, vrátane rezervného kolesa, sa musí merať na pneumatikách v stave „za studena“. Tlaky uvedené na štítku tlaku pneumatík platia pre pneumatiky v stave „za studena“. Ak ste jazdili viac ako 10 minút alebo ste prešli viac ako 10 kilometrov rýchlosťou vyššou ako 50 km/h, musíte k hodnotám uvedeným na štítku pripočítať hodnotu 0,3 bar (30 kPa).

VAROVANIE

Pri nedostatočnom nahustení pneumatík sa zvyšuje spotreba energie. Nesprávny tlak v pneumatikách spôsobuje predčasné opotrebovanie pneumatík a má nepriaznivý vplyv na ovládateľnosť vozidla na vozovke – riziko nehody!

Jazda s opotrebovanými alebo poškodenými pneumatikami znižuje účinnosť bŕzd a zhoršuje jazdné vlastnosti vozidla. Pravidelne kontrolujte stav pneumatík (dezénu a bočnic) a diskov

kolies, ako aj prítomnosť krytiel ventilov.

Keď indikátory opotrebovania už nevyčnievajú nad dezén plášt'a, je hĺbka drážok menšia ako 1,6 mm. V tomto prípade bezodkladne vymeňte pneumatiky.

Používanie kolies a pneumatík inej než špecifikovanej veľkosti môže ovplyvniť životnosť pneumatík, otáčanie kolies, svetlú výšku, meranie ukazovateľa rýchlosti a môže mať nepriaznivý vplyv na držanie jazdnej stopy.

Montáž rozdielnych pneumatík na prednú a zadnú nápravu vozidla môže mať za následok nesprávne načasovanie systému ESC.

Pri nasadzovaní zimných alebo letných pneumatík si vždy poznačte smer otáčania daných pneumatík, ktoré sa chystáte uskladniť. Skladujte ich na chladnom a suchom mieste mimo priameho slnečného žiarenia.



Zimné alebo celoročné pneumatiky môžu byť označené týmto symbolom na bočniciach.

Informácie O Bezpečnosti Pneumatík

Hrany prechádzajte pomaly, a ak je to možné, kolmo. Prejazd ostrých hrán môže spôsobiť poškodenie pneumatiky a disku. Nepritláčajte pneumatiky k obrubníku počas parkovania.

Pravidelne kontrolujte ráfiky, či nie sú poškodené. V prípade poškodenia alebo neobvyklého opotrebovania vyhľadajte pomoc v servise.

Označenia Pneumatík

Napr. **215/60 R17 96H**

215:	šírka pneumatiky, mm
60:	profilové číslo (pomer výšky pneumatiky k šírke), %
R:	Typ pneumatiky: Radial
RF:	Typ: RunFlat
15:	Priemer kolesa, palce
91:	Index záťaže, napr. 95 zodpovedá 615 kg
T:	Písmeno rýchlostného kódu

Písmeno rýchlostného kódu:

Q:	do 160 km/h
S:	do 180 km/h
T:	do 190 km/h
H:	do 210 km/h
V:	do 240 km/h
W:	do 270 km/h

Vyberte pneumatiku vhodnú pre maximálnu rýchlosť vášho vozidla. Maximálna rýchlosť je dosiahnuteľná pri pohotovostnej hmotnosti s vodičom (75 kg) plus 125 kg nákladu. Voliteľná výbava môže znížiť maximálnu rýchlosť vozidla.

Smerové pneumatiky

Smerové pneumatiky musia byť namontované tak, aby sa otáčali v správnom smere. Správny smer otáčania je vyznačený symbolom (napr. šípkou) na boku pneumatiky.

Zimné Pneumatiky

Zimné pneumatiky zvyšujú bezpečnosť pri teplotách nižších ako 7 °C a mali by sa preto používať na všetkých kolesách.

V súlade s vnútroštátnymi predpismi prilepte nálepku s maximálnou povolenou rýchlosťou do zorného poľa vodiča, ak je rýchlosť na rýchlostnom kóde pneumatiky nižšia ako je maximálna rýchlosť vozidla.

Pneumatiky všetkých veľkostí sa môžu používať aj ako zimné pneumatiky
⇒ 214

Tlak V Pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách kontrolujte za studena najmenej každých 14 dní a pred každou dlhou cestou.

Nezabudnite ani na náhradné koleso.

⇒ 214

Toto platí aj pre vozidlá so systémom monitorovania úniku vzduchu z pneumatík.

⇒ 202

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Na štítku s údajmi a informáciami o tlaku v pneumatikách, ktorý sa nachádza na ráme ľavých alebo pravých dverí, sú uvedené pôvodne dodané pneumatiky a príslušné hodnoty tlaku pneumatík.

Údaje o tlaku vzduchu v pneumatikách platia pre studené pneumatiky. Platia rovnako pre letné ako aj zimné pneumatiky.

Rezervnú pneumatiku vždy nahustite na hodnotu udávanú pre maximálne zaťaženie vozidla.

Nesprávny tlak vzduchu v pneumatikách zhorší bezpečnosť a ovládateľnosť vozidla, jazdný komfort a spotrebu paliva a zvýši opotrebovanie pneumatík.

Tlak v pneumatikách sa líši v závislosti od rôznych možností. Správnu hodnotu

tlaku v pneumatikách získate podľa nasledujúceho postupu:

1. Určte príslušnú pneumatiku.
2. Určte identifikačný kód motora.



V tabuľkách tlaku v pneumatikách sú uvedené všetky možné kombinácie pneumatík.



Informácie o pneumatikách schválených pre vaše vozidlo nájdete v certifikáte o zhode dodanom s vaším vozidlom alebo v iných vnútroštátnych registračných dokumentoch. Vodič je zodpovedný za správne nastavenie tlaku v pneumatikách.

VAROVANIE

Ak je tlak príliš nízky, môže to mať za následok výrazné ohrievanie pneumatík, ich vnútorné poškodenie, čo môže viesť k oddeleniu behúňa a dokonca k explózii pneumatiky pri vysokej rýchlosti.

VAROVANIE

Pre špecifické pneumatiky môže odporúčaný tlak prekročiť maximálny tlak uvedený na pneumatike. Nikdy neprekračujte maximálny tlak uvedený na pneumatike.

Teplotná závislosť

Tlak pneumatiky závisí od teploty pneumatiky. Počas jazdy teplota a tlak v pneumatike stúpajú. Hodnoty tlaku v pneumatikách uvedené na štítku s informáciami o pneumatikách a v tabuľke tlaku v pneumatikách platia pre studené pneumatiky, čo predstavuje 20 °C. So zvýšením teploty o 10 °C sa tlak zvýši takmer o 10 kPa. Toto je potrebné zohľadniť pri kontrole teplých pneumatík.

Systém Sledovania Tlaku Vzduchu V Pneumatikách

Systém detekcie úniku vzduchu z pneumatiky neustále kontroluje otáčky všetkých štyroch kolies a upozorní na nízky tlak v pneumatikách, keď jazdíte vozidlom. Zabezpečuje sa to porovnávaním valivého obvodu pneumatiky

s referenčnými hodnotami a ďalšími signálmi.

Ak pneumatika stráca tlak, rozsvieti sa kontrolka  a na prístrojovom paneli sa zobrazí výstražné hlásenie.

Kontrolka  202

V takom prípade znížte rýchlosť a vyhýbajte sa prudkému odbočovaniu a brzdeniu.

Pri najbližšej príležitosti zastavte a skontrolujte tlak v pneumatikách.

Po úprave tlaku inicializujte systém, aby zhasla kontrolka, a potom systém reštartujte.

Ak sa porucha zobrazuje aj naďalej, obráťte sa na servis. Systém nebude fungovať, ak má systém ABS alebo ESC poruchu alebo sa používa dočasné rezervné koleso. Po nasadení štandardnej pneumatiky skontrolujte tlak v studenej pneumatike a inicializujte systém.

POZOR

Systém detekcie úniku vzduchu z pneumatík vás varuje pred nízkym tlakom v pneumatikách a nenahrádza pravidelnú údržbu pneumatík vodičom.

Inicializácia systému

Po úprave tlaku v pneumatike alebo výmene kolesa je potrebné systém inicializovať, aby sa uložili nové referenčné hodnoty obvodu:

1. Vždy sa uistite, že všetky štyri pneumatiky majú správny tlak  214
2. Zatiahnite parkovaciu brzdú.
3. Inicializujte systém prostredníctvom informačného displeja  86
4. Resetovanie potvrdí hlásenie.

Po inicializácii systém automaticky nakalibruje počas jazdy nové hodnoty tlaku v pneumatikách. Po dlhšej jazde systém adoptuje a monitoruje nové hodnoty tlaku.

Tlak kontrolujte vždy na studených pneumatikách.

Systém je potrebné opätovne inicializovať v nasledujúcich prípadoch:

- Zmenil sa tlak v pneumatikách.
- Zmenili sa podmienky zaťaženia.
- Kolesá boli zamenené alebo vymenené.

Systém neupozorní na prasknutie pneumatiky ani na rýchle sfúknutie

pneumatiky ihneď. Dôvodom je čas potrebný na kalkuláciu.

Hĺbka Dezénu Pneumatík

Pravidelne kontrolujte hĺbku dezénu. Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča, aby hĺbka dezénu pneumatík na jednej náprave nebola odlišná o viac ako 2 mm.



Zákonom stanovená minimálna hĺbka dezénu (1,6 mm) sa dosiahla, keď sa objaví na pneumatike indikátor opotrebenia (TWI). Ich poloha je vyznačená na boku pneumatiky.

Ak je opotrebovanie vpredú väčšie než vzadu, pravidelne meňte predné kolesá za zadné. Ak sú namontované smerové pneumatiky, uistite sa, že smer otáčania kolies zostáva rovnaký.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Pneumatiky starnú aj keď sa nepoužívajú.

Odporúčame výmenu pneumatík každých 6 rokov.

Kryty Kolies

Musia byť použité kryty diskov a pneumatiky, ktoré sú schválené firmou pre príslušné vozidlo a splňujú všetky požiadavky na kombinácie príslušných kolies a pneumatík.

Ak používate kryty kolies a pneumatiky, ktoré neboli schválené, pneumatiky nesmú mať ochranné okraje.

Kryty kolies nesmú zhoršovať chladenie brzd.

VAROVANIE

Používanie nevhodných pneumatík alebo krytov kolies môže viesť k náhlemu poklesu tlaku a následne k nehode.

Vozidlá s oceľovými diskami kolies: Pri použití zaistovacích skrutiek kolies nezasadzujte kryty kolies.

Núdzové rezervné koleso: Nepoužívajte kryty kolies

Povolené Veľkosti Pneumatík A Ráfikov

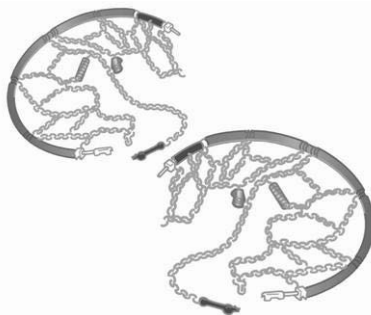
Ak sa osadia pneumatiky iných rozmerov, než pneumatiky namontované vo výrobe, môže byť potrebné preprogramovať príslušné systémy a vykonať ďalšie úpravy vozidla.

Nechajte vymeniť štítok s informáciami o tlaku vzduchu v pneumatikách.

VAROVANIE

Použitie nevhodných pneumatík alebo kolies môže viesť k nehodám a zruší platnosť povolenia na prevádzku vozidla.

Reťaze Na Pneumatiky



Snehové reťaze je dovolené použiť iba na predné kolesá.

Používajte len reťaze určené pre pneumatiky na vašom vozidle:

- Pre 16-palcové a 17-palcové pneumatiky používajte len reťaze s drobnými článkami, ktoré nezvyšia behúň ani bok pneumatiky o viac než 9 mm (vrátane zámku reťaze).
- Pre 18-palcové pneumatiky používajte len snehové reťaze Polaire PSGB 60.

POZNÁMKA

Povinnosť používania zimných reťazí a maximálna povolená rýchlosť sú upravené legislatívou príslušnej krajiny.

VAROVANIE

Poškodená pneumatika môže kedykoľvek prasknúť.

Pri montáži snehových reťazí dodržiavajte pokyny výrobcu snehových reťazí. Po inštalácii snehových reťazí prejdite len krátku vzdialenosť, zastavte a pre-

svedčte sa, že snehové reťaze držia pevne.

Núdzové rezervné koleso

Montáž snehových reťazí na núdzové rezervné koleso nie je povolená.

Skladovanie Vozidla

Dlhodobé Uskladnenie Hybridného / Elektrického Vozidla

Ak má byť vozidlo odstavené na niekoľko mesiacov:

1. Umyte vozidlo.
2. Nechajte skontrolovať vosk v motorovom priestore a na spodku vozidla.
3. Vyčistite a nakonzervujte gumové tesnenia.
4. ICE/Hybrid 48 V: Úplne natankujte nádrž
5. ICE/Hybrid 48 V: Vymeňte motorový olej
6. Vypustite nádržku kvapaliny ostrekovača.
7. Skontrolujte nemrznúcu kvapalinu a ochranu proti korózii.

8. Nastavte tlak v pneumatikách na hodnotu predpísanú pre plné zaťaženie.
9. Zaparkujte vozidlo na suchom a dobre vetranom mieste. Zaradíte prvý prevodový stupeň alebo **P**. Zabráňte samovoľnému pohybu vozidla.
10. Nezatahňte parkovaciu brzdú.
11. Vypnite zapalovanie a všetky elektrické spotrebiče.
12. Počkajte štyri minúty
13. Otvorte kapotu, zavrite všetky dvere a zamknite vozidlo.

Uskladnenie PHEV/BEV na dlhšie ako štyri týždne

1. Pred dlhodobým uskladnením (dlhšie ako štyri týždne) nabite vysokonapäťový akumulátor na úroveň nabitia od 30 % do 50 %.
2. Nepripájajte nabíjací kábel.
3. Vozidlo vždy odstavte na mieste, kde sa teplota pohybuje od -10 °C do 30 °C.
4. Skladovanie vozidla v prostredí s extrémnymi teplotami môže spôsobiť poškodenie vysokonapäťového akumulátora.

5. Odpojte čierny záporný (-) kábel od 12 V akumulátora vozidla a pripojte nabíjačku k svorku akumulátora vozidla alebo nechajte káble 12 V akumulátora vozidla pripojené a nabíjajte pomocou nabíjačky z kladnej (+) a zápornej (-) svorky v motorovom priestore.
6. Každé štyri až šesť mesiacov skontrolujte stav nabitia akumulátora. Ak je úroveň nabitia nižšia ako 30 %, znovu dobite na úroveň od 30 % do 50 %.

Uskladnenie vozidla BEV do dvanástich mesiacov

1. Vybite vysoko napäťový akumulátor, kým na indikátore rozpätia akumulátora (symbol akumulátora) na prístrojovom paneli nezostane 30 percent.
2. Nepripájajte nabíjací kábel.
3. Vozidlo vždy odstavte na mieste, kde sa teplota pohybuje od -10 °C do 30 °C.
4. Skladovanie vozidla v prostredí s extrémnymi teplotami môže spôsobiť poškodenie vysokonapäťového akumulátora.
5. Odpojte čierny záporný (-) kábel od 12 V akumulátora vozidla a

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

pripojte nabíjačku k svorke akumulátora vozidla alebo nechajte káble 12 V akumulátora vozidla pripojené a nabíjajte pomocou nabíjačky z kladnej (+) a zápornej (-) svorky v motorovom priestore.

6. Každé tri mesiace, skontrolujte stav nabitia vysokonapät'ového akumulátora. Ak je stav nabitia nižší ako 30 percent, nabite vysokonapät'ový akumulátor na 30 percent.

Opätovné uvedenie vozidla do prevádzky

Keď sa vozidlo vráti do prevádzky:

1. Pred naštartovaním vozidla nabite vysokonapät'ový akumulátor na úroveň nabitia 100 %.
2. Pripojte svorku k zápornému pólu 12 V akumulátora.
3. Inicializujte elektricky ovládané okná. ➡ 17
4. Skontrolujte tlak v pneumatikách.
5. Naplňte nádržku kvapaliny ostreko-vača.
6. ICE/Hybrid 48 V: Skontrolujte hladinu motorového oleja. Hybrid 48 V.
7. Skontrolujte hladinu motorového oleja.

8. Ak je to nutné, namontujte evidenčné číslo.

Pre ďalšie informácie si pozrite typy pohonu ➡ 6.

Karoséria – Starostlivosť O Exteriér

Všeobecné Odporúčania

Aby nedošlo k poškodeniu vozidla, dodržiavajte nasledujúce odporúčania.

Zámky

Zámky sú pred opustením výrobného závodu namazané vysoko kvalitným mazivom na zámky. Rozmrazovací prostriedok používajte len v prípade, že je to nevyhnutné, pretože odstraňuje mazivo a má nepriaznivý vplyv na funkčnosť zámkov. Po použití rozmrazovacieho prostriedku nechajte zámky znova premazať v servise.

Umývanie

Lak je vystavený vplyvom okolitého prostredia. Trus vtákov, mŕtvy hmyz, živica, peľ a pod. musíte ihneď odstrániť, pretože obsahujú agresívne zložky poškodzujúce lak.

Ak používate autoumyváreň, dodržujte vždy pokyny výrobcu autoumyvárne. Stierač čelného okna a stierač zadného okna musíte vypnúť. Odmontujte anténu a a vonkajšie príslušenstvo, ako napr. strešné nosiče atď. Pri ručnom umývaní vozidla zaistite dôkladné umytie podbehov. Vyčistite hrany a drážky otvorených dverí, kapoty, ako aj oblastí, ktoré zakrývajú. Vyčistite žiarivé kovové výlisky čistiacim roztokom schváleným na čistenie hliníkových povrchov, aby ste predišli poškodeniam.

POZOR

Vždy používajte čistiaci prostriedok s hodnotou pH od 4 do 9. Nepoužívajte čistiace prostriedky na horúcich povrchoch.

Motorový priestor nečistite prúdom pary alebo čistiacim zariadením s vysokotlakovými tryskami. Vozidlo dôkladne opláchnite a osušte jelenicou. Jelenicu často preplachujte. Na lak a okná použite samostatné kusy jelenice: Zvyšky vosku na oknách by zhoršili priehľadnosť okien.

Pánty všetkých dverí nechajte namazať v servise.

Pre odstraňovanie asfaltových škvŕn nepoužívajte tvrdé predmety. Na lakované plochy používajte odstraňovač asfaltu v spreji.

Vonkajšie Osvetlenie

Kryty svetlometov a ostatných svetiel sú z plastu. Nepoužívajte žiadne drsné alebo leptavé prostriedky, nepoužívajte škrabky na ľad a nečistite ich na sucho.

Leštenie A Voskovanie

Leštenie je nutné v prípade, že lak stratil lesk alebo už nie je tak vzhľadný. Plastové diely karosérie sa nesmú ošetrovať konzervačnými ani leštiacimi prostriedkami.

Lišty Stieračov Okien A Čelného Skla

Pred zasahovaním do oblastí stieračov stierače vypnite.

Použite mäkkú tkaninu, ktorá nepúšťa chlípky alebo jelenicu a sprej na čistenie okien a odstraňovač hmyzu.

Vnútrotnú stranu zadného okna utierajte v paralelne s výhrevnými prvkami, aby sa nepoškodili.

Pre mechanické odstránenie námrazy a ľadu používajte škrabky na ľad.

Škrabku pevne pritláčajte na sklo, aby sa pod ňu nemohla dostať žiadna nečistota, ktorá by mohla poškrabať sklo.

Vyčistite znečistené lišty stieračov mäkkou tkaninou a čistiacim prostriedkom na okná. Z okien odstráňte aj zvyšky nečistôt, ako napríklad vosk, zvyšky po hmyze a podobné nečistoty. Ľad, znečistenie a neustále stieranie suchých okien spôsobí poškodenie alebo dokonca zničenie líšt stieračov.

Kolesá A Pneumatiky

Nepoužívajte čistiace zariadenie s vysokotlakovými tryskami.

Na ráfiky používajte pH-neutrálny čistiaci prostriedok.

Ráfiky sú lakované. Starajte sa o ne rovnako ako o karosériu.

Poškodenie Laku

Menšie poškodenia laku opravte lakovou ceruzkou skôr, než sa začne tvoriť korózia.

Rozsiahlejšie poškodenie alebo skodorodované oblasti nechajte opraviť v servise.

Spodok Vozidla

Niektoré oblasti spodku vozidla majú spodný náter z PVC, zatiaľ čo iné kritické oblasti sú pokryté vrstvou trvanlivého ochranného vosku.

Po umytí spodku vozidla ho skontrolujte a podľa potreby nechajte naniesť viac ochranného vosku.

Materiály na báze živice alebo kaučuku môžu poškodiť vrstvu PVC. Práce na spodku vozidla nechajte vykonať v servise.

Pred a po zimnom období umyte spodok vozidla a nechajte skontrolovať vrstvu ochranného vosku.

Ťažné Zariadenie

Tyč s guľovou hlavou nečistite prúdom pary alebo čistiacim zariadením s vysokotlakovými tryskami.

Lak S Vysokým Leskom

VAROVANIE

Na čistenie karosérie nepoužívajte abrazívne prostriedky, rozpúšťadlá, benzín ani olej. Odolné škrvny nikdy nečistite brúsnou špongiou. Hrozí riziko poškrabania laku!

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Nenanášajte leštiace prostriedky.

i POZNÁMKA

Používajte mäkkú handru a mydlovú vodu alebo čistiaci prostriedok s neutrálnym pH.

Karosériu jemne poutierajte pomocou čistej utierky z mikrovlákn.

Leštidlo nanášajte len na čisté a suché vozidlo.

Dodržiavajte pokyny na používanie uvedené na obale prostriedku.

Nálepky

(V závislosti od verzie)

! VAROVANIE

Na umývanie vozidla nepoužívajte vysokotlakový čistič – riziko poškodenia alebo odlepenia informačných štítkov!

i POZNÁMKA

Používajte hadicu s intenzívnym prúdom vody (s teplotou od 25 °C do 40 °C).

Dýzu s vodným prúdom umiestnite kolmo na povrch určený na čistenie. Opláchnite vozidlo demineralizovanou vodou.

Starostlivosť O Interiér

Všeobecné Odporúčania

Aby nedošlo k poškodeniu vozidla, dodržiavajte nasledujúce odporúčania.

Údržba Bezpečnostných Pásov

Nebielte, nefarbte ani nečistite pásy chemickými rozpúšťadlami ani abrazívnymi čistiacimi prostriedkami. Tkanina by stratila silu. Tkanina môže stratiť silu aj pôsobením slnečného žiarenia. Ak je pásy potrebné vyčistiť, použite jemný roztok mydla alebo vlažnú vodu. Nevyberajte pásy z vozidla za účelom ich prania. Vysušte suchou tkaninou.

Ak sú pásy viditeľne rozstrapkané alebo odraté alebo ak spony nefungujú správne, pásy vymeňte.

Plastové A Povlakované Diely

Plastové a gumové diely sa môžu čistiť prostriedkom na čistenie karosérie. V prípade potreby použite čistič na čalúnenie. Nepoužívajte žiadne iné čistiace prostriedky. Obzvlášť sa vyhýbajte riedidlám a benzínu. Nepoužívajte čistiace zariadenie s vysokotlakovými tryskami.

Prístrojový Panel A Displeje

Sklá pred prístrojmi v tomto vozidle sú vlisované do priehľadného plastu. Pri čistení týchto skiel je potrebné dbať na opatrnosť, aby nedošlo k poškriabaniu plastov.

Vyčistite vlhkou mäkkou handričkou. Môžete použiť jemný roztok saponátu, ale nepoužívajte čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu ani abrazívne čistiace prostriedky. Ak použijete mydlo, utrite ho čistou vlhkou handričkou. Vysušte suchou tkaninou.

i POZNÁMKA

Na čistenie prístrojovej dosky a krytu prístrojového panela nepoužívajte lieh, benzín ani ich deriváty.

Interiér A Čalúnenie

Interiér vozidla, vrátane obloženia a panelu prístrojovej dosky čistíte iba suchou utierkou alebo čistiacim prostriedkom na interiér.

Kožené čalúnenie čistíte čistou vodou a handrou. Ak je čalúnenie veľmi znečistené, použite prípravok na čistenie kože.

Prístrojový panel a displeje by sa mali čistiť len vlhkou handričkou. V prípade potreby použite jemný mydlový roztok. Čalúnenie vyčistíte vysávačom a kefou. Škvryny odstráňte čistiadlom na čalúnenie.

Tkaniny oblečenia nemusia byť stálofarebné. To môže spôsobiť farebné škvryny, obzvlášť na bledom čalúnení. Odstrániteľné škvryny a farebné škvryny by ste mali očistiť čo najskôr. Bezpečnostné pásy čistíte len vlažnou vodou alebo čistiadlom na čalúnenie.

⚠ POZOR

Zatvorte suché zipsy, pretože otvorené suché zipsy na odevoch môžu poškodiť čalúnenie sedadiel. To isté platí pre odevy, na ktorých sú prvky s ostrými hranami ako napríklad zipsy, opasky alebo nohavice s ozdobnými nitmi.

Sklený Povrch

Všetky sklenené povrchy by sa mali pravidelne čistiť bežne dostupným čistiacim prostriedkom na sklo na čistenie v domácnosti.

Nepoužívajte škrabky ani iné ostré nástroje, pretože môžu poškriabať povrch.

Spätne zrkadlo čistíte pomocou utierky alebo handričky, na ktorú nastriekate čistič skla. Nestriekajte priamo na zrkadlo čistiaci prostriedok na sklo.

i POZNÁMKA

Nikdy nepoužívajte abrazívny druh čistiaceho prostriedku. Buďte opatrní pri čistení vnútorného zadného okna vybaveného elektric-

kými rozmrazovačmi alebo okien vybavených rádiovými anténami.

Látkové Potahy

Interiér vozidla, vrátane obloženia a panelu prístrojovej dosky čistíte iba suchou utierkou alebo čistiacim prostriedkom na interiér.

Kožené čalúnenie čistíte čistou vodou a handrou. Ak je čalúnenie veľmi znečistené, použite prípravok na čistenie kože.

Rohože a čalúnenie čistíte vhodným čistiacim prostriedkom.

Čalúnenie vyčistíte vysávačom a kefou. Tkaniny oblečenia nemusia byť stálofarebné.

To môže spôsobiť farebné škvryny, obzvlášť na bledom čalúnení.

Odstrániteľné škvryny a farebné škvryny by ste mali očistiť čo najskôr.

Odporúča sa čistiť zamatové čalúnenie vlhkou kefou. Utrite sedadlá mäkkou utierkou z mikrovlákna navlhčenou roztokom vody a neutrálneho čistiaceho prostriedku.

Bezpečnostné pásy čistíte len vlažnou vodou alebo čistiadlom na čalúnenie.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Podlahové Rohože

⚠ VAROVANIE

Ak má podlahová rohož nesprávnu veľkosť alebo nie je správne namontovaná, môže zasahovať do pedálov, čo môže mať za následok mimovoľné zrýchlenie alebo predĺženie brznej dráhy, čo môže spôsobiť nehodu a zranenie.

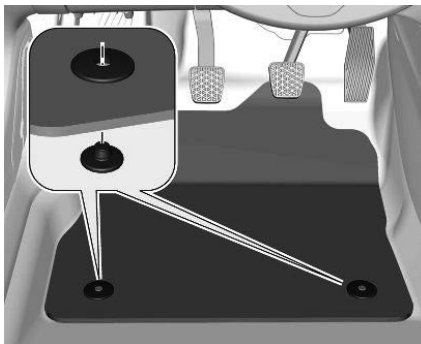
Na správne použitie podlahových rohoží použite nasledujúce pokyny.

- Pre toto vozidlo boli navrhnuté originálne kusy podlahových rohoží. Ak je potrebné podlahové rohože vymeniť, odporúčame kúpiť certifikované podlahové rohože, ktoré dobre sedia a sú na strane vodiča upevnené zaist'ovacími prvkami. Vždy kontrolujte, či podlahové rohože nebránia pohybu pedálov.
- Podlahovú rohož nasad'te správnou stranou otočenou hore. Neotáčajte ju naopak.
- Na podlahovú rohož na mieste vodiča nič neklad'te.
- Na strane vodiča používajte len jednu podlahovú rohož.

Vkladanie a vyberanie podlahových rohoží

Podlahová rohož na strane vodiča drží na mieste pomocou dvoch držiakov. Inštalácia podlahovej rohože:

1. Posuňte sedadlo tak ďaleko dozadu, ako je to len možné.



2. Zarovnajzte otvory v rohoži s držiakmi tak, ako to vidíte na obrázku.
3. Zatlačte rohož k podlahe.

Demontáž podlahovej rohože:

1. Posuňte sedadlo tak ďaleko dozadu, ako je to len možné.
2. Podlahovú rohož vyberte potiahnutím smerom nahor.

⚠ VAROVANIE

Aby ste predišli akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:

- používajte len také rohože, ktoré sú prispôsobené už existujúcim uchytieniam vo vozidle; ich použitie je nevyhnutné.
- Nikdy neukladajte viacero kobercov na seba.

Použitie kobercov, ktoré neboli typovo schválené výrobcom, môže sťažovať prístup k pedálom a narušiť činnosť tempomatu/obmedzovača rýchlosti. Typovo schválené koberce sú vybavené dvomi príchytkami, ktoré sa nachádzajú pod sedadlom.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Identifikácia Vozidla

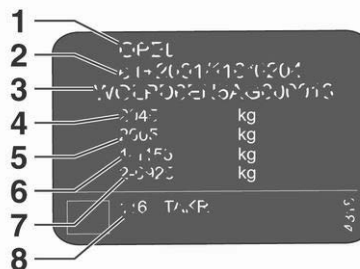
Identifikačné Číslo Vozidla

Identifikačné číslo vozidla môže byť embosované na prístrojovom paneli a viditeľné cez čelné sklo alebo v priestore motora na pravom paneli karosérie.

Identifikačný Štítok



Identifikačný štítok vozidla je upevnený v ráme ľavých alebo pravých predných dverí. Umiestnenie a poloha sa v prípade niektorých krajín líšia.



Informácie na identifikačnom štítku:

- 1 Výrobca
- 2 Číslo typu schválenia
- 3 Identifikačné číslo vozidla
- 4 Celková povolená hmotnosť vozidla v kg
- 5 Celková povolená hmotnosť vozidla v kg
- 6 Maximálne povolené zaťaženie prednej nápravy v kg
- 7 Maximálne povolené zaťaženie zadnej nápravy v kg
- 8 adresa výrobcu, údaje špecifické pre vozidlo alebo krajinu

8 adresa výrobcu, údaje špecifické pre vozidlo alebo krajinu

Celkové povolené zaťaženie prednej a zadnej nápravy nesmie prekročiť prípustnú celkovú hmotnosť vozidla. Pohotovostná hmotnosť vozidla závisí od špecifikácií vozidla, napríklad od voliteľného vybavenia a príslušenstva.

Pozrite si certifikát o zhode dodaný s vašim vozidlom alebo iné vnútroštátne registračné dokumenty.

Technické údaje sú stanovené v súlade s normami Európskej únie. Vyhradzuje sa právo na vykonanie zmien.

Technické údaje uvedené v dokladoch vozidla majú prednosť pred údajmi v tejto príručke.

Identifikácia Motora

V tabuľkách s technickými údajmi sú uvedené identifikačné kódy motora. V tabuľke údajov motora je okrem toho uvedený konštrukčný kód.

Údaje o motore ➞ 212

Informácie na identifikáciu príslušného motora nájdete v certifikáte o zhode

EHS, ktorý sa dodáva spolu s týmto vozidlom, alebo v iných národných registračných dokumentoch.

Na osvedčení o zhode je uvedený identifikačný kód motora, v iných národných dokumentoch môže byť uvedený kon-

štrukčný kód. Skontrolujte posun piestu a výkon motora a identifikujte tak príslušný motor.

Údaje O Vozidle

Identifikačný kód motora	EB2LTED	EB2LTEDH2	EB2LTDH2	ELEKTRICKÉ VOZIDLO
	ICE	Vozidlo so 48 V hybridným systémom	Vozidlo so 48 V hybridným systémom	BEV
Zdvihový objem [cm ³]	1199	1199	1199	–
Výkon motora [kW]	74	74	100	83
pri ot./min	5500	5500	5500	–
Krútiaci moment [Nm]	205	205	230	124,5
pri ot./min	1750	1750	1750	–
Typ paliva	Benzín	Benzín	Benzín	–
Oktánové číslo RON ¹⁾²⁾				
odporúčané	95	95	95	–
možné	98	98	98	–
možné	91	91	91	–
Dodatočný typ paliva	–	–	–	–

1) Štítok špecifický pre danú krajinu na veku palivovej nádrže môže nahrádzať požiadavky špecifické pre daný motor.

2) V niektorých krajinách sa môže na zaistenie správnej prevádzky motora vyžadovať používanie určitého typu paliva, napr. s konkrétnym oktánovým číslom.

Rozmery

Veľkosť	BEV	ICE/MHEV (5-miestne)	ICE/MHEV (7-miestne)
Dĺžka [mm]	4380-4389	4380-4389	4380-4389
Šírka vrátane dvoch sklopených vonkajších spätných zrkadiel [mm]	1840-1849	1840-1849	1840-1849
Šírka vrátane dvoch vonkajších spätných zrkadiel [mm]	2017-2020	2017-2020	2017-2020
Výška (vrátane antény a strešnej lišty) [mm]	1652-1654	1638-1641	1644-1647
Dĺžka podlahy batožinového priestoru [mm]	860	860	855 ¹ 91 ²
Dĺžka batožinového priestoru so sklopenými sedadlami druhého radu [mm]	1591	1591	1616
Šírka batožinového priestoru medzi podbehmi [mm]	963	963	988
Rázvor [mm]	2671	2672	2672
Priemer otáčania [m]	11,32	11,35	11,35

1) so sklopenými sedadlami v treťom rade

2) s nesklopenými sedadlami v treťom rade

Tlaky V Pneumatikách

Pneumatiky	Vozidlo s maximálne 3 osobami		S plným zaťažením		Rezervné koleso
	Predná [kPa/bar] ([psi])	Zadná [kPa/bar] ([psi])	Predná [kPa/bar] ([psi])	Zadná [kPa/bar] ([psi])	
215/65 R16	250/2,5 (36)	230/2,3 (33) ¹ 240/2,4 (35) ² 250/2,5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)
215/60 R17 96H NL	250/2,5 (36)	230/2,3 (33) ¹ 240/2,4 (35) ² 250/2,5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)
215 60 R17 100V XL	250/2,5 (36)	230/2,3 (33) ¹ 240/2,4 (35) ² 250/2,5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)

1. Len vo vozidlách s motorom ICE a so 48 V hybridným systémom s 5 sedadlami.
2. Len vo vozidlách s 7 sedadlami.
3. Len pre BEV.

Objemy

Motorový olej

Motor	EB2LTDEH2 / EB2LTDH2	EB2LTED
vrátane filtra [l]	3,6	— ¹
medzi MIN a MAX [l]	1,1	— ¹

1) V čase tlače neboli tieto hodnoty k dispozícii

Palivová nádrž

Benzín, objem nádrže [l]	44
--------------------------	----

Vysokonapäťový akumulátor

Kapacita akumulátora (BEV) [kWh]	44/54
----------------------------------	-------

Kolesá A Pneumatiky

Uťahovacie Momenty

VAROVANIE

Pri vymieňaní kolies sa vždy uistite, že používate správne skrutky kolies. Pri montáži rezervného kolesa na dočasné použitie možno použiť aj skrutky na zliatinové disky.

V závislosti od akého materiálu ráfu kolesa sú k dispozícii dve rôzne skrutky.



Uťahovací moment pre zliatinové disky je 115 Nm.



Uťahovací moment pre oceľové disky je
125 Nm.

Použite správne skrutky kolies pre
príslušné disky.

INFORMÁCIE O ZÁKAZNÍKOVI

Vyhlásenie O Zhode

SYSTÉMY RÁDIOVÉHO PRENOSU

Toto vozidlo využíva systémy, ktoré vysielajú a/alebo prijímajú rádiové vlny podľa smernice 2014/53/EÚ a regulácie The Radio Equipment Regulations 2017 Spojeného kráľovstva.

Výrobcovia nižšie uvedených systémov deklarujú súlad so smernicou 2014/53/EÚ a reguláciou The Radio Equipment Regulations 2017.

Úplné vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

RÁDIOVÝ PRIJÍMAČ SPS:

Výrobca:

Faurecia Clarion Electronics Europe
40 avenue des Terroirs de France,
75012, Paris, Francúzsko

Bluetooth

Prevádzkové frekvencie	Max. výkon
-------------------------------	------------

2402 MHz až 2480 MHz 1,75 dBm

INFORMAČNÝ SYSTÉM CRONY:

Výrobca:

Faurecia Clarion Electronics Europe
40 avenue des Terroirs de France,
75012, Paris, Francúzsko

Bluetooth

Prevádzkové frekvencie	Max. výkon
-------------------------------	------------

2402 MHz až 2480 MHz 4,76 dBm

WIFI:

Prevádzkové frekvencie:	Max. výkon
--------------------------------	------------

5745 MHz až 5825 MHz 12,46 dBm

IMOBILIZÉR:

Výrobca:

Aptiv Services Deutschland GmbH
Am Technologiepark 1 D-42119
Wuppertal Nemecko

Prevádzkové frekvencie	Max. výkon
-------------------------------	------------

125 kHz	-18,97 dBμA/m pri 10 m
---------	---------------------------

TELEMATICKÁ SKRINKA

Výrobca:

MARELLI EUROPE S.p.A Viale A.
Borletti 61/63, Corbetta, Taliansko

Prevádzkové frekvencie	Max. výkon
-------------------------------	------------

GSM 900	33 dBm
----------------	--------

GSM 1800	30 dBm
-----------------	--------

Pásmo WCDMA I	24 dBm
----------------------	--------

Pásmo WCDMA VIII	24 dBm
-------------------------	--------

Pásmo LTE FDD 1	23 dBm
------------------------	--------

Pásmo LTE FDD 3	23 dBm
Pásmo LTE FDD 7	23 dBm
Pásmo LTE FDD 8	23 dBm
Pásmo LTE FDD 20	23 dBm
Pásmo LTE FDD 28	23 dBm
Pásmo LTE FDD 38	23 dBm
Pásmo LTE FDD 40	23 dBm

ANTÉNA RÁDIOPRIJÍMAČA

Výrobca:

**Hirschmann Car Communication
SaS 84 – 88 bd de la mission
Marchand 92400 Courbevoie Fran-
cúzsko**

Prevádzkové frekvencie	Max. výkon
76 – 108 MHz, 174 - 240 MHz , 150 – 281 kHz, 520 – 1620 kHz	NA*

* V čase tlače neboli tieto údaje k di-
spozícii

ICASA číslo typového schválenia

Zoznam všetkých čísel typového
schválenia nezávislých komunikačných
orgánov Južnej Afriky (ICASA):
TA-2016/121, TA-2016/3261,
TA-2017/2387, TA-2017/2745,
TA-2013/430, TA-2017/1106,
TA-2016/929, TA-2017/3180

REACH

Registration, Evaluation, Authorization
and Restriction of Chemicals (REACH)
je nariadenie Európskej únie prijaté
s cieľom zlepšiť ochranu zdravia a
životného prostredia pred rizikami,
ktoré môžu predstavovať chemiká-
lie. Ďalšie informácie a vyhlásenie
k Článku 33 nájdete na adrese
www.opel.com/reach.

Aktualizácia Softvéru

Informačný systém dokáže prebrať a
inštalovať vybrané aktualizácie softvéru
prostredníctvom bezdrôtového pripoje-
nia.

POZNÁMKA

Dostupnosť týchto bezdrôtových ak-
tualizácií softvéru vozidla sa líši v

závislosti od vozidla a krajiny. Ďalšie
informácie nájdete na našej webovej
stránke.

Vzdialená správa zariadení a vzdialené aktualizácie softvéru a firmvéru

Ako neoddeliteľná súčasť služby sú-
visiacej s fungovaním predplatených
služieb pripojenia sa bude na diaľku
vykonávať potrebná správa zariadení
a aktualizácie softvéru a firmvéru
týkajúce sa softvéru a firmvéru danej
služby pripojenia, a to najmä prostred-
níctvom bezdrôtovej technológie.
Na tento účel sa po zapnutí zapaľova-
nia a v prípade dostupnosti mobilnej
siete vytvorí zabezpečené rádiové
sieťové prepojenie medzi vozidlom a
serverom na správu zariadení.

V závislosti od výbavy vozidla sa
musí konfigurácia pripojenia nastaviť
na možnosť **Connected vehicle**, aby
bolo možné vytvoriť rádiové sieťové pri-
pojenie.

Bez ohľadu na platný odber služby
pripojenia sa zabezpečenie produktu
alebo správa zariadení súvisiaca s
bezpečnosťou produktu a aktualizá-
cie softvéru a firmvéru vykonajú na

diaľku v záujme splnenia zákonných povinností, ktoré musí výrobca dodržiavať (napr. platný zákon o zodpovednosti za produkt, regulácia týkajúca sa núdzového volania) alebo ak je to potrebné na ochranu existenčných záujmov používateľov vozidla a pasažierov.

Vytvorenie zabezpečeného rádiového sieťového pripojenia a súvisiace aktualizácie vykonávané na diaľku neovplyvňujú nastavenia súkromia a v princípe sa vykonávajú po inicializácii používateľom vozidla na základe príslušného oznámenia.

Systém dokáže potvrdiť prijatie aktualizácie po pripojení k vonkajšej sieti Wi-Fi alebo mobilnej sieti. Veľké aktualizácie sú sťahujú len prostredníctvom siete Wi-Fi.

Na dostupnosť aktualizácie upozorní oznámenie na informačnom displeji na konci cesty s možnosťou okamžitej inštalácie alebo odloženia inštalácie. Inštalácia môže trvať od niekoľkých minút až po maximálne 30 minút. V oznámení sa uvedie odhad trvania a opis aktualizácie.

Aktualizácie môžete skontrolovať manuálne prostredníctvom informačného displeja. Dodržiavajte pokyny

zobrazené na displeji v príslušnej ponuke.

i POZNÁMKA

Postupy na preberanie a inštaláciu aktualizácií sa môžu líšiť v závislosti od vozidla.

Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodu, že sa pri inštalácii vyžaduje nepretržitá pozornosť vodiča, sa musí inštalácia vykonať so zapnutým zapalovaním a vypnutým motorom. Inštaláciu nie je možné vykonať v nasledujúcich prípadoch:

- keď je naštartovaný motor,
- keď prebieha núdzové volanie,
- keď nie je dostatočne nabitý akumulátor vozidla,
- keď sa nabíja vysokonapäťový akumulátor vozidla.

i POZNÁMKA

Počas procesu inštalácie nemusí byť vozidlo funkčné.

Ak aktualizácia zlyhá, vyhľadajte pomoc v servise.

Registrované Ochranné Známky

Apple Inc.

Apple CarPlay™ je ochranná známka spoločnosti Apple, Inc.

App Store® a iTunes Store® sú registrované ochranné známky spoločnosti Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® a Siri® sú registrované ochranné známky spoločnosti Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG, Inc.

Google Inc.

Android™ a Google Play™ Store sú ochranné známky spoločnosti Google Inc.

Spoločnosti Velcro

Velcro® je registrovaná ochranná známka spoločností Velcro.

Zaznamenávanie Údajov Vozidla A Ochrana Súkromia

Nahrávanie Údajov O Núdzových Volaniach A Ochrana Súkromia

Spracovanie údajov

Spracúvanie osobných údajov funkciou núdzového volania je v súlade s rámcom ochrany osobných údajov ustanoveným nariadením 2016/679 (GDPR) a smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES. Hlavným cieľom je ochrana dôležitých záujmov dotknutej osoby v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. d) nariadenia 2016/679. Spracovanie osobných údajov je prísne obmedzené na požiadavky funkcie núdzového volania používanej s európskym číslom núdzového volania. Funkcia núdzového volania dokáže zhromažďovať a spracovávať iba nasledujúce údaje týkajúce sa vozidla: číslo podvozka, typ (osobné alebo ľahké úžitkové vozidlo), typ paliva alebo zdroj energie, tri posledné miesta a smer jazdy, počet cestujúcich a súbor

denníka s časovou pečiatkou, ktorý zaznamenáva technické údaje týkajúce sa prevádzky systému.

Príjemcami spracúvaných údajov sú strediská núdzového volania určené príslušnými vnútroštátnymi orgánmi na území, na ktorom sa nachádzajú, ktoré umožňujú prednostné smerovanie a vybavovanie volaní na tiesňové číslo.

Ukladanie údajov

Údaje uložené v pamäti systému nie sú prístupné mimo systému, pokiaľ sa nevykoná tel. hovor. Systém nie je sledovateľný a v bežnom prevádzkovom režime nie je nepretržite monitorovaný. Údaje vo vnútornej pamäti systému sa automaticky a priebežne vymazávajú. Uchovávať sa iba posledné tri polohy vozidla, nutné na normálne fungovanie systému.

Pri aktivovaní núdzového tel. hovoru sa súbor protokolu údajov uchováva na maximálne 13 hodín.

Prístup k údajom

Máte právo na prístup k údajom a v prípade potreby podať žiadosť o opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracovania akýchkoľvek osobných údajov, ktoré sa nespracúvajú v súlade s ustanoveniami nariadenia 2016/679

(GDPR). Tretím stranám, ktorým boli údaje oznámené, sa oznámi každá oprava, vymazanie alebo obmedzenie vykonané v súlade s vyššie uvedenou smernicou, pokiaľ to nie je nemožné alebo si to nevyžaduje neprimerané úsilie.

Máte tiež právo podať sťažnosť príslušnému orgánu na ochranu údajov.

Ak si chcete uplatniť vaše vyššie uvedené práva, kontaktujte nás e-mailom na adrese privacy-rights@mpsa.com.

Viac informácií o našich kontaktných údajoch nájdete v našich Zásadách ochrany osobných údajov a súborov cookie na našej webovej stránke.

Záznamníky Údajov O Udalo- stiach

Vo vašom vozidle sú nainštalované elektronické riadiace jednotky. Riadiace jednotky spracúvajú údaje, napr. získané zo snímačov vozidla, alebo údaje, ktoré sami generujú alebo si medzi sebou vymieňajú. Niektoré riadiace jednotky sú nevyhnutné pre bezpečnú funkciu vášho vozidla, iné vám pomáhajú počas jazdy (asistenčné systémy vodiča) a ostatné zabezpečujú

komfortné funkcie a funkcie informačno-zábavného systému.

Nasledujúca časť obsahuje všeobecné informácie o spracovaní údajov vo vozidle. Ďalšie informácie o tom, ktoré konkrétne údaje sa vo vašom vozidle nahrávajú, ukladajú a prenášajú tretím stranám a na aký účel, na základe kľúčových slov Ochrana údajov úzko prepojených s odkazmi na funkčné vlastnosti, ktorých sa to týka, nájdete príslušnej používateľskej príručky alebo vo všeobecných podmienkach predaja. Tieto informácie sú j dispozícii aj online.

Prevádzkové údaje vo vozidle

Riadiace jednotky spracúvajú údaje pre prevádzku vozidla.

Tieto údaje obsahujú, napríklad:

- informácie o stave vozidla (napr. rýchlosť, oneskorenie pohybu, bočné zrýchlenie, otáčky kolies, zobrazenie „zapnutie bezpečnostných pásov“)
- podmienky okolia (napr. teplota, dažďový senzor, snímač vzdialenosti)

Platí pravidlo, že údaje sú prechodné a neukladajú sa dlhšie ako trvá prevádzkový cyklus, a spracúvajú sa len v rámci samotného vozidla. Riadiace jednotky často zahŕňajú ukladanie

údajov (vrátane kľúča vozidla). Používa sa na dočasné alebo trvalé zdokumentovanie informácií o stave vozidla, namáhaní komponentu, požiadavkách na údržbu a technických udalostiach a chybách.

V závislosti od úrovni technického vybavenia sa ukladajú nasledujúce údaje:

- prevádzkové stavy systémových komponentov (napr. hladiny naplnenia, tlak v pneumatikách, stav batérie)
- poruchy a chyby dôležitých systémových komponentov (napr. svetlá, brzdy)
- systémové reakcie v osobitných jazdných situáciách (napr. aktivovanie airbagu, aktivácia systémov riadenia stability)
- informácie o udalostiach, ktoré poškodzujú vozidlo
- v prípade elektrických vozidiel je to nabitie vysokonapäťového akumulátora, odhadovaný dojazd

V špeciálnych prípadoch (napr. ak vozidlo zistí poruchu), môže byť potrebné uložiť údaje, ktoré by inak boli len volatilné.

Keď používate služby (napr. opravy, údržbu), uložené prevádzkové údaje je možné načítať spolu s identifikačným číslom vozidla a podľa potreby použiť. Zamestnanci, ktorí pracujú pre servisnú sieť (napr. servisné dielne, výrobcovia) alebo tretie strany (napr. asistenčné služby) môžu načítať údaje z vozidla. To platí aj pre práce, ktoré sú súčasťou záruky, a opatrenia na zaistenie kvality. Údaje sa zvyčajne načítajú prostredníctvom portu OBD (diagnostika vozidla) predpísaného zákonom, ktorý sa nachádza vo vozidle. Načítané prevádzkové údaje dokumentujú technický stav vozidla alebo jednotlivých komponentov a pomáhajú pri diagnostike porúch, dodržiavaní záručných povinností a zlepšovaní kvality. Tieto údaje, najmä informácie o namáhaní komponentov, technických udalostiach, chybách obsluhy a iných poruchách, sa v prípade potreby odovzdávajú výrobcovi spolu s identifikačným číslom vozidla. Výrobca je tiež subjektom zodpovednosti za produkt. Výrobca môže potenciálne využívať prevádzkové údaje z vozidiel na účely zvolávacích kampaní. Tieto údaje možno použiť aj na kontrolu záruky zákazníka a nárokov vznesených v rámci záruky.

Pamäte chýb vo vozidle môže vynulovať servisná spoločnosť pri vykonávaní servisu alebo opráv, prípadne na vašu žiadosť.

Komfortné a informačno-zábavné funkcie

Komfortné nastavenia a vlastné nastavenia je možné uložiť vo vozidle a kedykoľvek ich meniť alebo vynulovať. V závislosti od dotknutej úrovne vybavenia tieto zahŕňajú

- nastavenia pozície sedadla a volantu,
- nastavenia podvozku a klimatizácie,
- individuálne nastavenia, napr. osvetlenie interiéru.

Môžete vložiť svoje vlastné údaje do funkcií informačno-zábavného systému pre vaše vozidlo ako súčasť vybraných funkcií.

V závislosti od dotknutej úrovne vybavenia tieto zahŕňajú

- multimediálne údaje, ako napríklad hudba, videá alebo fotografie na prehrávanie v integrovanom multimediálnom systéme,
- údaje z adresára na použitie s integrovaným systémom handsfree alebo integrovaným navigačným systémom,

- zadané ciele,
- údaje o používaní online služieb.

Tieto údaje týkajúce sa komfortných funkcií a funkcií informačno-zábavného systému môžu byť uložené vo vozidle alebo na zariadení, ktoré ste pripojili k vozidlu (napr. smartfón, USB kľúč alebo MP3 prehrávač). Údaje, ktoré ste zadali sami, môžete kedykoľvek vymazať.

Tieto údaje je možné vynášať z vášho vozidla len na vašu žiadosť, najmä pri používaní online služieb v súlade s nastaveniami, ktoré ste vybrali.

Integrácia smartfónu, napr. Android Auto alebo Apple CarPlay

Ak je vaše vozidlo príslušne vybavené, môžete svoj smartfón alebo iné mobilné zariadenie pripojiť k vozidlu, aby ste ho mohli ovládať pomocou integrovaných ovládacích prvkov vo vozidle. Obraz a zvuk smartfónu sa môžu v tomto prípade zobrazovať prostredníctvom multimediálneho systému. Súčasne sa na váš smartfón prenášajú špecifické informácie.

V závislosti od typu integrácie zahŕňajú, napr. údaje o polohe, režim deň/noc a ďalšie všeobecné informácie o vozidle. Ďalšie informácie nájdete v návode na

obsahu vozidla/informačno-zábavného systému.

Integrácia umožňuje používať vybrané aplikácie smartfónu, ako napríklad navigáciu alebo prehrávanie hudby. Medzi smartfónom a vozidlom nie je možná ďalšia integrácia, najmä aktívny prístup k údajom o vozidle. Charakter ďalšieho spracovania údajov určuje poskytovateľ použitej aplikácie. Či môžete definovať nastavenia a ak áno, tak ktoré z nich, závisí od príslušnej aplikácie a operačného systému vášho smartfónu.

Online služby

Ak má vaše vozidlo pripojenie k rádiovéj sieti, umožňuje to, aby sa vymieňali údaje medzi vašim vozidlom a inými systémami. Pripojenie k rádiovéj sieti je možné pomocou vysielacieho zariadenia vo vašom vozidle alebo prostredníctvom mobilného zariadenia, ktoré ste poskytli (napr. smartfón). Pomocou tohto pripojenia k rádiovéj sieti môžete využívať online funkcie. Patria sem online služby a aplikácie a aplikácie, ktoré vám poskytol výrobca alebo iní poskytovatelia.

Vlastnícké služby

V prípade online služieb výrobcu sú príslušné funkcie opísané výrobcou na príslušnom mieste (napr. používateľská príručka, webová stránka výrobcu) a súčasne sú uvedené aj súvisiace informácie o ochrane osobných údajov. Osobné údaje môžu byť použité na poskytovanie online služieb. Výmena údajov na tento účel sa uskutočňuje prostredníctvom chráneného pripojenia, napr. s využitím informačných systémov výrobcu poskytnutých na tento účel. Zhromažďovanie, spracovanie a používanie osobných údajov na účely prípravy služieb sa uskutočňuje výhradne na základe zákonného povolenia, napr. v prípade zákonom daného núdzového komunikačného systému alebo zmluvnej dohody, alebo na základe súhlasu.

Môžete aktivovať alebo deaktivovať služby a funkcie (ktoré sú do určitej miery predmetom poplatkov) a v niektorých prípadoch aj celé pripojenie vozidla k rádiovkej sieti. To nezahŕňa štatutárne funkcie a služby, ako je napríklad núdzový komunikačný systém.

Palubný merač spotreby paliva (OBFCM)

Táto funkcia sa bude poskytovať počas celého životného cyklu vozidla. V súlade s článkom 9 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2021/392 (ďalej len „OBFCM“) táto regulačná služba umožňuje Európskej environmentálnej agentúre (EEA) zhromažďovať údaje o vozidle týkajúce sa jeho používania (napríklad identifikačné číslo VIN vozidla, celková prejdená vzdialenosť, celkové spotrebované palivo, celková energia zo siete do batérie, ak je to vhodné). Agentúra EEA používa tieto údaje na anonymizované a agregované monitorovanie spotreby paliva a energie a emisií CO₂ nových vozidiel v reálnej prevádzke.

Zákazník môže odmietnuť zhromažďovanie a prenos údajov o vozidle na regulačné účely OBFCM. Môže to urobiť tak, že sa obráti na Centrum starostlivosti o zákazníkov (kontaktné informácie sú k dispozícii online).

Služby tretích strán

Ak využívate online služby od iných poskytovateľov (tretích strán), tieto služby podliehajú povinnosti zodpovednosti a

ochrany údajov a podmienkam používania od príslušného poskytovateľa. Výrobca často nemá žiadny vplyv na obsah vymieňaný za týmto účelom. Preto berte na vedomie povahu, rozsah a účel zberu a používania osobných údajov v rámci služieb tretích strán poskytovaných príslušným poskytovateľom služieb.

V prípade nehody

Toto vozidlo je vybavené záznamníkom údajov o udalostiach. Tento systém zhromažďuje a zaznamenáva určité údaje o vozidle počas krátkého obdobia (niekoľko sekúnd) pred, počas a po udalosti, ako je nehoda alebo kolízia. S cieľom lepšie pochopiť okolnosti udalosti systém zaznamenáva, ako v čase udalosti fungujú rôzne systémy vozidla vrátane:

- aktivácie záchytného systému (airbag, bezpečnostný pás atď.),
- stavu všetkých bezpečnostných pásov (zapnuté/odopnuté),
- kontaktu alebo intenzity tlaku vyvíjaného na pedále, ktorý vodič použije,
- rýchlosti vozidla,
- stavu niektorých jazdných a asistenčných systémov vodiča.

Nasledujúce údaje sa nezaznamenávajú:

- údaje o bežných jazdných podmienkach, inými slovami údaje, ktoré priamo nesúvisia s udalosťou,
- osobné údaje vodiča a všetkých ostatných cestujúcich,
- zemepisná poloha vozidla v čase udalosti.

Čítanie údajov zaznamenaných záznamníkom údajov o udalostiach si vyžaduje:

- prístup do interiéru vozidla alebo k záznamníku údajov o udalostiach aj
- špeciálne vybavenie, ktoré je možné zakúpiť od spoločnosti Bosch.

Okrem výrobcu vozidla môžu mať k týmto údajom prístup aj iné strany, napríklad orgány činné v trestnom konaní, aby mohli udalosť analyzovať.

Rádiofrekvenčná Identifikácia (RFID)

Technológia RFID sa v niektorých vozidlách používa pre funkcie, ako napríklad imobilizér. Používa sa aj v spojení s vymoženosťami, ako napríklad s rádiovým diaľkovým ovládaním na odomkykanie/uzamykanie

dverí a štartovanie. Technológia RFID vo vozidlách Opel nevyužíva ani neznamenáva osobné informácie, ani sa neprepája so žiadnym iným systémom Opel obsahujúcim osobné informácie.

Ochrana Pred Kybernetickými Útokmi

V závislosti od modelu môže byť vaše vozidlo vybavené systémom, ktorý detekuje pokusy o kybernetické útoky alebo neočakávané udalosti z hľadiska kybernetickej bezpečnosti. Tento systém, keď je namontovaný vo vnútri vozidla, funguje počas celého životného cyklu vozidla.

Keď sa zistia udalosti kybernetickej bezpečnosti (napr. neočakávané spojenia s neznámymi systémami, neočakávané reštartovanie a akékoľvek abnormálne konfigurácie systému) vygenerujú sa súbory denníka, dočasne sa uložia vo vašom vozidle a potom sa odošlú do štruktúr výrobcu prostredníctvom bezdrôtového pripojenia „Over-The-Air“. Tieto súbory denníkov analyzuje bezpečnostné operačné centrum výrobcu (SOC) s cieľom definovať vhodné opatrenia na ochranu vozidiel pred škodlivými interakciami s elektronickými komponentmi. Medzi

takéto opatrenia patrí nasadenie aktualizácií softvéru a firmvéru.

Účelom tohto systému je tak posilniť opatrenia kybernetickej bezpečnosti vo vozidlách.

Tiež sa priamo podieľa na zabezpečení pripojenia vášho vozidla a umožňuje správny výkon online služieb aktivovaných na vašom vozidle. Spôsoby, ako uplatniť svoje práva na ochranu osobných údajov v tomto spracúvaní, sú opísané v európskych zásadách ochrany osobných údajov pripojených vozidiel spoločnosti Stellantis (pozri nižšie).

Uplatňovanie Právnych Povinností A Príslušných Požiadaviek

Tento zoznam sa môže meniť podľa európskych predpisov. Prečítajte si tento dokument online, aby ste sa uistili, že máte k dispozícii aktuálny zoznam príslušných predpisov v EÚ. V závislosti od dátumu typového schválenia vozidla sa niektoré predpisy nemôžu uplatňovať.

Z týchto zákonných povinností môže vo všeobecnosti vyplývať povinnosť poskytnúť údaje nezávisle od nastavení ochrany osobných údajov vo vozidle.

ECall – Núdzový Hovor

Táto funkcia sa bude poskytovať počas celého životného cyklu VOZIDLA.

Táto funkcia, ak je k dispozícii, sa poskytuje prostredníctvom záchranných zložiek v každej krajine, v ktorej s vozidlom jazdíte. Nezáleží na tom, kde ste si vozidlo kúpili alebo kde je zaregistrované.

V prípade silného nárazu alebo vážnej nehody, ktoré zaznamená ZARIADENIE vo VOZIDLE, kedy sa VOZIDLO následne vyplo, z VOZIDLA sa automaticky uskutoční telefonický na príslušné verejné tiesňové číslo (volanie na číslo „112“ v Európe) a odošlú sa minimálne údaje potrebné na identifikáciu a lokalizáciu VOZIDLA (t. j. vaša presná poloha, čas nehody, identifikačné číslo vozidla a smer jazdy). Tieto informácie sa prenášajú z vozidla iba v prípade vážnej nehody a umožňujú záchranným zložkám posúdiť a riešiť vašu situáciu. Záchranné zložky budú konať v súlade s miestnymi právnymi predpismi a svojimi vlastnými prevádzkovými postupmi. Služba eCall v Európe (číslo 112) je verejnou službou všeobecného záujmu, a preto by mala byť bezplatne prístupná všetkým spotrebiteľom.

Podľa nariadenia (EÚ) 2015/758 je tento systém povinný pre všetky nové typy vozidiel schválených do výroby po 31. marci 2018.

Systém eCall sa aktivuje len vtedy, ak je vaše vozidlo účastníkom vážnej nehody. Vo zvyšnom čase je systém neaktívny. To znamená, že keď iba riadite vozidlo, táto regulačná služba nevykonáva trvalé sledovanie (registrácia polohy vozidla alebo monitorovanie vašej jazdy), ani neprenáša žiadne údaje.

OBFCM - Palubný Merač Spotreby Paliva

Táto SLUŽBA je poskytovaná po dobu 15 rokov po prvom uvedení vozidla do prevádzky.

V súlade s článkom 9 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2021/392 (ďalej len „OBFCM“) táto regulačná služba umožňuje Európskej environmentálnej agentúre (EEA) zhromažďovať údaje o vozidle týkajúce sa jeho používania (napríklad identifikačné číslo VIN vozidla, celková prejdená vzdialenosť, celkové spotrebované palivo, celková energia zo siete do batérie, ak je to vhodné).

Agentúra EEA používa tieto údaje na anonymizované a agregované monito-

rovanie spotreby paliva a energie a emisií CO₂ nových vozidiel v reálnej prevádzke.

Ako je uvedené v nariadení OBFCM, ZÁKAZNÍK môže odmietnuť zhromažďovanie a prenos údajov o vozidle na regulačné účely OBFCM. Môžete to urobiť tak, že sa obrátíte na Centrum starostlivosti o zákazníkov (kontaktné informácie sú k dispozícii na webovej lokalite značky dostupnej pre vašu krajinu).

SLI – Informácie O Obmedzení Rýchlosti

Táto funkcia sa bude poskytovať počas celého životného cyklu VOZIDLA a iba pre vozidlá, ktoré sa predávajú na európskom trhu.

Podľa nariadenia (EÚ) 2018/858 z 30. mája 2018 o schvaľovaní motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, ako aj systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre takéto vozidlá a o dohľade nad trhom s nimi, zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) 2019/2144 z 27. novembra 2019 a delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2021/1958 z 23. júna 2021 (ďalej len „nariadenia GSR V2“), musia výrobcovia automobilov vybaviť nové vozidlá predávané v

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Európe rozličnými systémami zamera-
nými na zaručenie celkovej bezpečnosti
takýchto vozidiel.

Podľa článku 6 nariadenia (EÚ)
2019/2144 takéto systémy musia
obsahovať systém „inteligentného pri-
spôsobenia rýchlosti“ (ďalej len „ISA“),
ktorý stanovuje príslušný rýchlostný
limit pre vodiča najmenej na 90 %
celkovej vzdialenosti a najmenej 80
% vzdialenosti prejdenej na každom z
troch typov ciest (mestské komunikácie
a ulice, mimomestské komunikácie a
diaľnice/cestná sieť s podobnými cha-
rakteristikami).

Funkcia SLI poskytuje vodičovi
príslušný rýchlostný limit na ceste, po
ktorej vodič jazdí. Cieľom funkcie SLI
je zvýšiť bezpečnosť tým, že umožní
vozidlu zobrazovať platný rýchlostný
limit v reálnom čase a to aj vtedy,
keď to vonkajšie podmienky neumož-
ňujú (napr. počasie, značka zakrytá
iným vozidlom). Platný rýchlostný limit
sa načíta z prednej kamery vozidla
a môže sa dokončiť prostredníctvom
komunikačného systému Over-The-Air,
aby sa zvýšila spoľahlivosť informácií
podľa definície vozidla. Aby bolo možné
získať platné informácie o obmedzení
rýchlosti, aktuálna poloha vozidla sa
odošle prostredníctvom telematickej

jednotky a po spracovaní sa okamžite
odstráni. Sledovanie polohy vozidla
nie je možné v žiadnom čase. Na
tento proces nemajú vplyv nastavenia
ochrany osobných údajov vo vozidle.
Podľa „nariadení GSR V2“ sa táto
funkcia SLI predvolene aktivuje pri
zapnutí kľúča zapalovania, ale pou-
žívateľ vozidla ju môže kedykoľvek
častočne deaktivovať, keďže vodič
môže vypnúť funkciu zvukovej výstrahy
v nastaveniach vozidla dostupných na
centrálnej dotykovej obrazovke.
To nebude mať vplyv na funkciu vizuál-
neho varovania, ktorá zostane aktívna
a ktorá môže vyžadovať aj prenos
údajov o aktuálnej polohe vozidla
v systéme Over-The-Air, aby mohla
presne určiť rýchlostný limit.
V závislosti od modelu vášho vozidla
sa možno bude dať funkcia SLI úplne
vypnúť (t. j. zastaví sa detekcia ob-
medzenia rýchlosti a funkcia upozor-
nenia na rýchlostný limit) z centrálnej
dotykovej obrazovky a tým prerušíť
prenos dát pre aktuálnu jazdu.

Poskytovanie Údajov O Najazdených Kilometroch Združeniu Car-Pass

(iba pre vozidlá registrované v Belgicku)

Tieto údaje sa poskytujú iba v Belgicku,
aby sa vyhovel požiadavkám belgické-
ho zákona s cieľom zabrániť podvodom
s najazdenými kilometrami vozidiel
(belgický zákon z 28. novembra 2018,
ktorý nadobudol účinnosť od 1. januára
2020). Ak združenie Car-Pass tieto
údaje požaduje, poskytujú sa po celú
dobu životnosti vozidla.

Každé vozidlo registrované v Belgicku
štyrikrát ročne poskytuje údaje o naj-
azdených kilometroch združeniu Car-
Pass, ktoré od belgických štátnych
orgánov získalo poverenie na zhromaž-
ďovanie a kontrolu týchto údajov.
Spoločnosť Stellantis zhromažďuje
tieto údaje o počte najazdených kilome-
trov, ak ich už používa iná pripojená
služba. Tieto údaje sa poskytujú
združeniu Car-Pass na jeho žiadosť.
Podrobnejšie informácie nájdete v
zásadách ochrany osobných údajov
združenia Car-Pass (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

Používanie Údajov – Zlepšenie Kvality Výrobku

Beriete na vedomie a súhlasíte s tým, že na zlepšenie kvality výrobkov vyrábaných spoločnosťou STELLANTIS AUTO SAS ako výrobcu automobilov sa vaše údaje o vozidle (definované v Zásadách ochrany osobných údajov Stellantis pre pripojené služby, pozrite nižšie) – okrem geolokácie vozidla – prenášajú výrobcovi automobilov za účelom zabránenia anomáliám, analýzy agregovaných údajov na zlepšenie výrobku alebo na vytvorenie nových výrobkov.

Ďalšie informácie o týchto procesoch a o spôsoboch uplatnenia vašich práv na ochranu osobných údajov v súvislosti s týmto spracovaním sú popísané v Zásadách ochrany osobných údajov spoločnosti Stellantis pre pripojené služby (pozri nižšie).

Európske Zásady Ochrany Osobných Údajov Pre Pripojené Vozidlá Spoločnosti Stellantis

Zásady ochrany osobných údajov pre pripojené vozidlá (ďalej len „zásady ochrany osobných údajov“) sa vzťahujú na osobné údaje, ktoré spracúvame o používateľoch pripojených služieb

prostredníctvom nášho vozidla, našich webových lokalít alebo aplikácie, ktorí podpísali Všeobecné podmienky ako zákazník alebo ktorí sú oprávnení zákazníkom pristupovať k pripojeným službám a používať ich.

Tieto zásady ochrany osobných údajov sú vypracované podľa článku 13 nariadenia EÚ č. 679/2016 a pomôžu vám lepšie pochopiť, ako s vašimi informáciami nakladáme.

V tomto dokumente nájdete niekoľko príkladov toho, ako spracúvame osobné údaje a definície odkazujúce na podrobnejšie vysvetlenia (na konci týchto Zásad ochrany osobných údajov). Ak by ste požadovali akékoľvek vysvetlenie týkajúce sa týchto zásad ochrany osobných údajov alebo spôsobu spracovania vašich údajov, pošlite svoju žiadosť na e-mailovú adresu: dataprotectionofficer@stellantis.com Tento dokument je dostupný na webových stránkach brand, v časti venovanej pripojeným službám.

Sú k dispozícii aj po otvorení tohto prepojenia: <https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/>

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

REGISTER

A			
ADAS	139	Diagnostika, vozidla	79
Aibag, hlavový	30	Displej servisného intervalu	67, 86
Airbag, bočný	30	Doplňanie chladiacej kvapaliny	191
Airbag, čelný	29	Doplňanie kvapaliny do ostrekovačov	191
Aktívne núdzové brzdenie	142	Dvere	15
Aktualizácia softvéru	218	E	
Akumulátor, ochrana proti vybitiu	57	eCall – núdzový hovor	225
Asistenčný hovor	164	H	
Assist a SOS	163	Hlasové príkazy	96
Automatická prevodovka	115	Hĺbka dezénu pneumatík	203
Automatická prevodovka (hybrid)	114	CH	
Automatické ovládanie svetiel	51	Chladivo motora	187
B		I	
Bezpečnostné pásy, trojbodové	27	Informačná, ponuka	90
Bluetooth	103	Informačné, nastavenia	105
Brzdová a spojková kvapalina	189	Interiér a čalúnenie	209
Brzdová kvapalina	187	K	
Brzdový asistent	113	Karoséria – Starostlivosť o exteriér	206
Brzdy	148	Kľúč, výmena batérie	12
D		Koncové svetlá (výmena)	199
Demontáž kolesa	167	Kontrola hladín kvapalín	184
Detekcia únavy vodiča	158	Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny	192
Detská bezpečnostná poistka	12	Kontrola hladiny oleja	190
Detské sedačky, bežné	36	Kryty kolies	204
Detské sedačky, i-Size	37	Kryty pre zimné obdobie	182
		Kvapalina do ostrekovačov	186
		L	
		Lak s vysokým leskom	207
		Likvidácia vozidla po uplynutí doby životnosti	182
		M	
		Médiá	103
		Montáž kolesa	169
		Motorový olej	185
		Motorový priestor	189
		N	
		Nahrávanie údajov o núdzových volaniach a ochrana súkromia	220
		Nálepky	208
		Naplánovaný servis	183
		Navigácia	97
		Nemrznúca chladiaca zmes	189
		Núdzové výstražné osvetlenie	163
		O	
		Obmedzovač rýchlosti	139

Odkladací priestor v stredovej konzole	57
Odloženie	57
Odpojenie pri prebehu	109
Odporúčané kvapaliny, mazivá a súčasti	187
Okná, detská poistka	18
Opiery hlavy, predné	23
Osvetlenie	56
Osvetlenie evidenčného čísła (výmena)	200
Osvetlenie interiéru	55
Osvetlenie interiéru (výmena)	200
Označenia pneumatík	201

P

Pneumatiky a kolesá	200
Podlahové rohože	210
Poistky	198
Pokročilý asistenčný systém pre vodiča	139
Poloha sedadla	24
Povolené veľkosti pneumatík a ráfikov	204
Pravidelné kontroly	183
Predný úložný priestor	57
Pripínacie oká	62
Pripomenutie bezpečnostných pásov	28
Príručná skrinka	57
Príslušenstvo a modifikácie vozidla	181

Prístup do motorového priestoru	189
Prívod vzduchu	85

R

Rádiofrekvenčná identifikácia (RFID)	224
REACH	218
Reťaze na pneumatiky	204
Rezervné koleso	166

S

Skladovanie vozidla	205
Smerové svetlá	50
Spotreba paliva	122
Stanica pre smartfóny	106
Starostlivosť o interiér	208
Strešný nosič, montáž	133
Súprava náradia na opravu pneumatík	171
Súprava náradia na výmenu kolies	166
Svetelný, klaksón	50
Svetlá do hmly, predné	52
Svetlá do hmly, zadné	52
Svetlá, parkovacie	51
Svetlo na čítanie	56
Svetlomety, diaľkové svetlá	49
Svetlomety, nastavenie sklonu	49
Svetlomety, spínač svetiel	48
Systém ABS	148
Systém proti odcudzeniu	13

Systém sledovania tlaku vzduchu v pneumatikách	202
---	-----

Š

Štartovanie pomocou štartovacích káblov	173
--	-----

T

Ťahanie	133, 135, 177
Ťahanie iného vozidla	179
Ťahanie vozidla	178
Telefón	104
Telefonický, hovor	104
Tempomat	140
Tempomat, deaktivácia	141
Tlak v pneumatikách	201
Trojbodový bezpečnostný pás	35
Typ pohonu	6

U

Údaje o motore	213
Údržba bezpečnostných pásov	208
Údržba vozidla	197
Úložné priestory	57
Umyvanie motora	197

V

Vetracie otvory	84
Vyhĺásenie o zhode	217
Vyhrievané sedadlá	25
Výmena kolesa	167
Výmena lišty stierača	197
Výmena žiarovky	198

Vysokonapäťový akumulátor	196
Výstraha pred čelnou zrážkou . . .	145
Výstražný trojuholník	62, 164

Z

Zadná kamera	156
Zadné sedadlá	25
Zadné svetlá	48
Zamykanie, automatické	9
Zapaľovanie	
Zámok volantu	109
Zaznamenávanie údajov	
vozidla a ochrana súkromia	220
Záznamníky údajov o	
udalostiach	220
Zdvíhanie vozidla a výmena	
kolies	165
Zimné pneumatiky	201
Zrkadlá	20, 22
Zrkadlá, sklápanie	20
Zrkadlá, vnútorné	22
Zrkadlá, vonkajšie	20



QUARTZ
ENGINE OIL



Podpora inovácií pre zajtrajšok.

Už viac ako 50 rokov spoločnosti TotalEnergies a Stellantis zdieľajú spoločnú víziu výkonnosti, inovácií a mobility do budúcnosti.

Toto dlhodobé partnerstvo je postavené na úzkej technickej spolupráci od návrhu produktu až po popredajný servis v oficiálnych sieťach. Spojením svojich odborných znalostí tieto dve spoločnosti vyvinuli špičkové technológie mazania, ktoré sa prispôbujú vyvíjajúcim sa potrebám pohonných jednotiek automobilov značky Opel.

Spoločné značky Quartz Mopar a Quartz EV3R Mopar sú odrazom týchto spoločných skúseností. Sú špeciálne navrhnuté a **schválené pre vozidlá Opel** a ponúkajú **motorové oleje vysokej kvality** pre všetky pohonné jednotky Opel. Zloženie všetkých olejov pomáha udržiavať motory čisté, znižuje opotrebovanie a spotrebu paliva, čím zaisťuje nepretržitú a plynulú prevádzku a to aj v tých najnáročnejších podmienkach.

Inováciu posúvame ešte ďalej s mazivom **Quartz EV3R Mopar**, ktoré zavádza **stratégiu obehového hospodárstva a prístupu ekologickeho dizajnu 3R (Reduce, Reuse, Regenerate)** s použitím regenerovaných základových olejov a recyklovateľných fliaš, pričom ponúka rovnaké vlastnosti ako štandardné motorové oleje radu Quartz s nižšou uhlíkovou stopou než naše klasické produkty.

Autorizovaný servis Opel odporučí správny olej pre váš model a servisný plán. Obráťte sa na **autorizovanú popredajnú sieť Opel**, kde vám odporučia najvhodnejšie mazivo Quartz Mopar, ktoré kombinuje osvedčenú technológiu, vyvinutú na základe dlhoročného partnerstva, a odolnosť pre mazivo, na ktoré sa môžete vždy spoľahnúť.



O P E L odporúča TotalEnergies

OFICIÁLNI PARTNERI



www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Informácie uvedené v tejto príručke nadobúdajú platnosť nižšie uvedeným dátumom. Spoločnosť Opel Automobile GmbH si vyhradzuje právo na vykonanie zmien technických špecifikácií, funkcií a konštrukcie vozidla s ohľadom na informácie uvedené v tejto príručke, ako aj na vykonanie zmien v samotnej príručke.

Vydanie: Máj 2026, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Vytlačené na papieri bielenom bez použitia chlôru.

OFRONCO2605sk-1

